大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第三萬一千零三十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一至七
圖文傳真：八三四五一〇四
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六大張 零售貳元
香港有利印務有限公司承印

新聞簡報

- 鄒家華報告去年經濟規劃執行情況 二版
- 納米比亞舉行盛大獨立慶典 三版
- 港府公布明年政制發展安排 八版

鄒家華王丙乾昨在人大作報告
中國今年經濟目標 強調保持適度增長
繼續控制通貨膨脹和信貸規模

【本報記者黃玲北京二十一日專電】七屆全國人大三次會議今天舉行第二次大會。國務委員兼國家計劃委員會主任鄒家華，財政部長王丙乾分別在大會上發表了九〇年國民經濟和社會發展計劃草案的報告，以及去年國家預算執行情況和九〇年國家預算草案的報告。

大會亦同時對關於鄧小平辭去中華人民共和國中央軍事委員會主席職務的請求的決定草案，進行表決。

今天的大會由大會執行主席習仲勳主持，共二千六百九十二人出席。在主席台就座的有江澤民、楊尚昆、李鵬、萬里、姚依林、宋平、李瑞環等。

國務委員兼國家計劃委員會主任鄒家華首先向大會作九〇年國民經濟和社會發展計劃草案的報告。他在報告中強調今年計劃的主要目標是保持經濟適度增長，進一步控制通貨膨脹，進一步調整投資結構，繼續從緊控制信貸規模和貨幣發行量以及保持當年外匯收支基本平衡。

控制需求 緊縮財政

鄒家華說，農業總產值比去年增長百分之四，工業總產值增長百分之六，國民生產總值增長百分之五。

他在報告中並強調，要堅持對外開放，努力調整進出口商品結構，進一步發展對外貿易和經濟技術交流。

對於八九年國民經濟和社會發展計劃的執行情況，報告中指出，整個計劃執行情況較好，在糧食收成、市場商品供應、進出口貿易增長等方面都取得了成績，連續幾年過高的工業增長速度已經降下來。

接着，國務院委員兼財政部部長王丙乾在發表八九年國家預算執行情況和九零年國家預算草案的報告時指出，九〇年國家預算安排的主要原則是繼續實行控制需求，緊縮財政的政策，並把工作重點放到調整產業結構和分配結構，提高經濟效益上。九〇年的國家預算草案，預計財政總收入為三千二百三十六點五三億元，比去年預計執行數增長一成（百分之十點九），財政總支出為三千三百二十五點四五億元，比去年預計執行數增長百分之十點三，收支相抵，支出大於收入八十八點九二億元（尚未把國內債務收入三百三十四點四三億元作赤字處理）。

今年預算赤字88億
農業科技國防等方面支出增加

根據今年的國家預算案，在農業、科技發展和國防建設方面都增加了支出，其中支援農村生產支出和各項農業事業費安排二百一十四點八一億元，比去年預計數增加十五點七四億元，用於教育事業的投入將達四百八十四點零六億元，比去年增加四十三點四八億元，國防費安排二百八十九點七億元，比去年增加三十八點二四億元，增長百分之十五點二。雖然國防費增加，但佔全部預算支出所佔比例僅比去年增加百分之零點四。

三月二十一日，全國政協委員、香港大律師胡鴻烈在分組討論時就李鵬總理作的政府工作報告發表意見。（新華社）

企業補貼物價補貼 兩項合計數逾千億
佔國家預算三分一 擬增徵個人收入稅

在今年的國家預算案中，提及調整稅收的問題，國務院決定，在今年適當的時候，合理調整和提高商品零售環節的營業稅稅率。同時，為了緩解社會分配不公的矛盾，擬改進個人收入調節稅，在現行工資收入起徵點不變的前提下，把徵稅重點放在工資以外的各項收入，區別不同收入項目，實行分項分率徵收。各項稅收將比去年增加百分之九點八。

在有關國內外債務還本付息支出的安排方面，報告指出，今年國內債務還本付息安排一百二十四億元，比上年預計數增加九十七點二七億元，主要用於償還個人購買國庫券的本息。至於今年到期應償還企業、事業、行政單位和銀行購買債券的本息，擬推遲償還。而今年國外借款還本付息支出安排七十億元，比上年預計數增加二十四點一七億元，主要是人民幣匯率變動影響。

報告中亦談及企業虧損補貼和價格補貼問題，九〇年國家預算中編列企業虧損補貼六百五十七點五八億元，價格補貼四百零五點八億元，分別比上年預計數增加五十七點八二億元和三十五點二四億元。這幾年，企業虧損補貼增長很快，兩項合計，今年總數已達一千零六十三點一六億元，相當於國家預算的三分之一，已成為財政的沉重負擔。

在調整職工工資方面，對國營企業職工的工資，將繼續通過推行工資與經濟效益掛鈎的辦法來解決，對有困難的虧損企業和微利企業，國家將適當給予支持，有關的一系列措施，共減收增支八十二點五億元，其中減少收入三十億元，增加支出五十二點五億元，已分別列入各有關預算科目之中。

去年赤字達九十五億
王丙乾解釋原因所在

【本報北京二十一日專電】財政部長王丙乾今天在人大作報告時透露，根據現在的預計數字，去年國家財政總收入為二千九百一十九點二億元，完成預算的百分之一百〇二點二。國家財政總支出為三千〇一十四點五五億元，完成預算約百分之一百〇二點九。收支相抵，財政赤字為九十五點三五億元。上述財政總收入中包括國外借款一百三十四點二億元和國內債務一百四十點一億元。

王丙乾說，在一九八九年國家預算執行過程中，資金供需矛盾突出、財政平衡非常緊張，國家財政赤字超過了預算。赤字超過預算的主要原因是：去年部分地區發生的動亂和反革命暴亂，給國民經濟造成相當大的損失；一些增收措施由於情況變化而推遲或沒有實施；地方財政增加了農業、教育、科技、救災等項支出。

外電看王丙乾報告
中國面臨「嚴峻」財政難題

【美聯社北京二十一日電】財政部長王丙乾星期三宣佈一九九〇年度財政預算案，其中包括大幅度提高國防與教育開支，提高國營企業的津貼，他說中國今年將面臨「嚴峻」的預算難題。

王丙乾在人大說，一九九〇年赤字將達八十八億九千萬元（十八億九千萬美元），一九八九年赤字為九十五億（二十億美元）。

如根據西方計算方法，把內外債都視作赤字一部分的話，其數目將達到四百二十三億（九十億美元）。

【路透社北京二十一日電】中國星期三公布了一項一九九〇年度預算案，這一預算因對國營工業部門越來越多的補貼及防衛開支的大幅上升而被扯緊。

財政部長王丙乾在向人大會議作的報告中說，政府面臨財政困難的一年，並保證將迅速採取行動以抑制補貼和提高收入。

中國的一九九〇年度預算，將有赤字八十九億元，比其去年大於計劃的赤字九十五億元略低。

這是連續第五年的出現預算赤字，也是過去十二年中的第十一個赤字，西方估計此數字要大得多。

根據中國的古怪會計方法，約三百三十億元（七十億美元）的內外債務，被當作是政府收入。

軍費開支達近二百九十億元（六十一億美元），比去年增加百分之十五。

外國外交官稱此是多年來防衛開支中最大幅的增加——足以支付軍隊三百萬人員的工資提高及新裝備。

相對之下，另一個獲最優先考慮的部門農業，開支增幅僅為百分之七．九。

農業部長何康今晨將晤記者

【本報北京二十一日專電】七屆全國人大三次會議各代表團團長明日上午將舉行會議，而全國人大代表上午和下午將分組討論。

農業部部長何康將於明日下午三時舉行記者招待會，答覆記者詢問有關農業發展情況。

首次採用電腦表決器
人大會議昨天接受 鄧小平辭軍委職務
二六〇四人贊成 廿五反對 四六棄權

【本報北京二十一日專電】今天出席七屆全國人大三次會議第二次大會的二千六百九十二名代表，以絕大多數（二千六百零四人）贊成，通過了接受鄧小平辭去中華人民共和國中央軍事委員會主席職務的請求。

今日出席大會的有二千六百九十二人，表決結果是二千六百零四人贊成，二十五人反對，四十六人棄權，未按表決器的有十七人。

有關鄧小平辭去中央軍委主席請求的建議表決，是今日大會的最後一個議程。大會首先宣讀了中共中央於三月九日向七屆全國人大三次會議主席團提出有關建議的內容：「一九八九年九月四日鄧小平同志向黨中央提出辭去中共中央軍事委員會主席和中華人民共和國中央軍事委員會主席職務，黨的十三屆五中全會已接受鄧小平同志辭去中共中央軍事委員會主席。對此，中共中央建議全國人民代表大會接受鄧小平同志辭去中華人民共和國軍事委員會主席職務的請求，請按照法律程序辦理。」

隨後，大會宣讀了七屆全國人大三次會議關於接受鄧小平辭去中華人民共和國中央軍事委員會主席職務的請求的決定草案：「第七屆全國人民代表大會第三次會議決定接受鄧小平辭去中華人民共和國中央軍事委員會主席職務的請求。」

由於這項表決亦是大會首次採用電腦表決器表決，大會執行主席習仲勳先要求代表插上報到卡，顯示大會出席總人數，再進行按掣表決，結果以絕大多數人贊成，通過了上述決定草案。

根據大會日程，將於四月三日選舉新的國家軍委主席。

【美聯社北京二十一日電】中國立法機構星期三通過讓鄧小平辭去最後一個公職。

儘管現時鄧氏在黨內和政府內部都再無擔任職位，但相信在重大問題上他仍有最後決定權，並且在維持各領導派系之間的表面和諧上，仍起着關鍵作用。

鄧氏在辭去官職及鼓勵提升年輕領導人方面，為其他老革命作出榜樣。他已於一九八七年底辭去政治局常委的職務。

【路透社北京二十一日電】中國的八十五歲資深領導人鄧小平，已於星期三正式辭去最後一個官職：國家軍委主席。

外交人士與中國官員說，鄧會較少露面，而且除了「資深領導人」之外不再有任何正式銜頭，不過看來在其有生之年他仍將是中國的第一強人。

葉選平徐四民表示 投鄧小平退職一票

【本報北京二十一日專電】對於全國人大同意鄧小平辭去中華人民共和國中央軍事委員會主席職務的請求，廣東省省長葉選平認為，鄧小平同志是一位有經驗的領導人，即使他退下來，還可以對國家一些問題提出建議。

葉選平表示，鄧小平同志對黨、國家和軍隊貢獻很大，是一位卓越的領導人。葉選平表示，本是希望鄧小平繼續領導大家，但他年事已高，為保證他健康長壽，讓他少做一些事務，從這點考慮，他按了讚成鍵。

他認為，鄧小平現雖已沒有國家軍委職務，但如果對一些問題有分析和建議，他的建議會起很大影響。

全國政協委員徐四民認為，鄧小平辭去中央軍委主席職務的請求，在五中全會已作出議決，但只是形式上同意他退下來。

徐四民表示，他在上京前曾要求採訪民運人士的建議，已交大會轉達，但未有回覆。他表示，將在政協大會上發言，談論民主改革問題。

北京通訊

難得一見的文娛表演
——記省港澳代表委員在京聯歡聚會

本報特派記者 翁惠玲

霍英東作東 汪明荃主持

「五星紅旗迎風飄揚，我們的歌聲多麼響亮，歌唱我們親愛的祖國……」北京飯店貴賓樓的一個大堂中洋溢着歡樂的歌聲——全國人大常委霍英東為了讓連續開了兩天會議的廣東省全國人大代表和政協委員輕鬆輕鬆，今晚特地安排了一次少有、難得的、豐富的自助餐聚會。

說少有，難得，一是晚會上表演節目的官員難得的在台上表演，說少有，廣東省各地區的人大代表、政協委員少有的一起合作表演。

晚會由香港電視界名人汪明荃主持，聚會上第一個節目，就是中顧委委員任仲夷揮毫題字，他題的一個「笑」字，為該會揭開歡樂的序幕，代表委員中原來是人才濟濟，當中不乏表演人才，省人大代表葉佩英不僅歌唱得好，而且善於合唱指揮，廣東省的全國人大婦女代表齊集合唱一首《娘子軍連歌》，這首「半邊天」唱來挺有氣勢。

粵省高官上台表演

今晚還有千金難請的表演節目——廣東省的領導人和省人大主任級人士大合唱，生活在社會主義祖國，於是來一首《社會主義好》。合唱主角名堂夠高，包括廣東省省長葉選平，副省長于飛，省委書記林若，深圳市市長李灝，前廣東省省長梁靈光，廣州市委書記朱森林，省委副書記謝非，省人大主任羅天，省人大常委副主任曾定石和楊立，他們首次合作，歌聲贏得熱烈掌聲。

晚會上既有唱歌，也有變魔術，佛山市長盧瑞華以手帕表演的隱現魔術，令在場代表讚賞不已。

港澳區的代表廖瑤珠最善於在公眾場合為人們帶來歡笑聲，她今晚表演的節目，也是以「笑」為題。她說，小時候她覺得紅線女笑得很好聽，有如風吹玉珮般好聽，她還扮了各種笑聲，既嬌笑，又學巫婆笑，引得眾人大笑。

曾福鎗高歌 廖瑤珠伴奏

廖律師平時經常彈鋼琴，但少有表演，今晚她卻大顯身手，為政協委員曾福鎗以他嘹亮的歌聲唱了一曲《教我如何不想她》，加上和悅的琴聲伴奏，令在場的代表陶醉不已。晚會中節目有靜有動，世界乒乓球好手江嘉良的與霍英東來了一場在晚會上的乒乓球比賽，江嘉良的球技好，當然眾人所知，但霍英東也一點不遜色，短短的兩局，狂抽猛打，結果是各勝一局，打和結終。原本準備勝手獲贈鮮花，結果，霍太還是把鮮花贈了給丈夫，而另送獎品給江嘉良。代表們今晚可謂耳福不淺，中國著名小提琴家盛中國為大家彈奏，琴聲悅耳悠和。

今晚省港澳代表、委員歡聚一堂，省顧委、常委歐初題了一首詞，正正切合今晚聚會氣氛：「港澳親朋幾許多，輕歌妙語論文章，參差閱歷容有興，萬眾一心圖運昌。」

鄭耀棠與汪阿姐合唱

畫家關山月亦題了一首詩：「九十年華第一春，迎來振奮與精神，嚴冬過後冰溶解，大地欣欣醒世人。」

工聯會理事長鄭耀棠平時在大會講話時抑揚頓挫，料不到也是一位歌唱好手，一首《草原之夜》贏得不絕掌聲。唱了一首，代表意猶未盡，鄭耀棠後來與汪阿姐更為大家合唱了一首《敖包相會》，歌聲非常合襯。

今晚大家聯聚友誼，主持汪阿姐唱了一首《友誼之光》作為晚會的結束節目。【本報特派記者北京二十一日專電】

在軍警三層防衛下
李登輝昨當選「總統」
發表聲明聲稱將進行改革

【本報訊】台北消息：「國大」二十一日在大批軍警三道防線嚴密包圍下進行「總統」選舉投票，李登輝在國民黨單一的提名候選為第八屆「總統」。這是蔣經國去世後由「國大」選出的第一個本省籍「總統」。

由於民進黨人士近來一直揚言要杯葛「國代」投票選「總統」，絕大部分的「國代」都提前一天進入陽明山及其附近宿舍過夜。另一方面，當局為嚴防突發事故，警方全面戒備，加派了二千名憲警，封鎖了上陽明山的所有道路，在周圍佈置三層防衛。

二十一日上午，六百六十八名「國代」在警員的護送下，陸續進入中山樓。絕大多數人已年紀老邁，有的坐輪椅，有的在醫護人員及家眷呵護下，由上午九時起陸續投票，經過兩個小時左右才投完票。十一時半開票，李登輝以六百四十一票當選，得票率為百分之九十五點九六。

【美聯社台北二十一日電】在星期三「國大」的選舉中，李登輝當選了「總統」。

在當選後不久發表的聲明中，李登輝說，他會「盡最大努力去積當所有力量，在未來六年內爭取政法改革、經濟進展和社會穩定」，但是他說，他會等到五月二十日宣誓就職時，才作實質提議。

李登輝是今次選舉的唯一候選人，在六百六十八名有投票的「國大」代表中，他得到六百四十一票支持。其他「國大」代表所投的票作廢。

台北市郊，約二千名全副防暴裝備的警察在會場守衛。

反對派的黃華率領約三千名示威者在通往會場的大路上遊行，試圖阻止四十多年來未曾經過重選的年老「國代」進行投票。

一名代表被人從其座駕車內拖了出來，但似乎沒有受傷，而一名警員與示威者混戰時受傷。這些要求民選「總統」的群眾，擊碎了至少兩架車的玻璃。

台北學生繼續示威 李登輝昨出面許願
對學生代表說將訂改革時間表

【路透社台北二十一日電】剛獲選連任「總統」的李登輝，星期三迅速顯示他的改革意願，接見了示威的學生，透露將舉行政治改革會議的計劃。

當五十名示威學生代表結束了與李登輝的會見返回中正紀念堂外時，受到萬多名示威學生及支持者的歡迎。一名學生領袖對人羣說，「這些天來，我首次有一種和平的感覺，而我希望在此之後你們的感覺也會一樣。」

他說李登輝重新向學生們保證，他相信學生的運動是和平的，並答允會着手擬訂一政治和經濟改革的具體時間表，學生們隨後作分組討論，決定下一步行動。

【路透社台北二十一日電】當選為新的六年任期「總統」的李登輝，為緩和一次逐步升級的政治危機採取了他的第一個步驟，同意與要求更多民主的學生運動代表會談。

官員說，李登輝當選後採取的第一個步驟是，同意與示威學生代表會談。那些學生自星期五以來聚集在台北一處廣場進行空前的靜坐示威。

學生人數星期三下午增至約五千名，他們同意和李登輝會談。

他們要求直接「總統」選舉，及政治改革的時間表，強迫年老「國代」退休，以及終止所謂臨時條款。這些條款旨在加強國民黨對權力的控制。

約有六十名學生進行絕食以強調他們的要求，至少已有兩名身體虛弱得被送往醫院。

參加絕食的學生劉柳華（譯音）說，「我們要看看政府是否真的有誠意。」

那些示威者已將台北市中正紀念堂前的廣場，變成了一個嘉年華會場，食物攤檔、政治標語及活報劇演出，比比皆是。學生們星期三豎起一座十公尺（三十英尺）高的台灣本地野百合塑像，作為他們的運動的象徵。

出版合作洽談會昨在深圳市開幕
港台星日等出版商參加

【本報深圳二十一日專電】由國際合作出版促進會主辦的第二屆合作出版洽談會今天上午在深圳博物館開幕，來自日本、新加坡、香港、台灣的五十多家出版社的負責人和中國內地的一百一十多家出版社的社長、編輯參加了今天的開幕式並開始了洽談。上午就簽了六個協議。

遷址啓事

我處自一九九〇年三月廿四日(星期六)起遷往中銀大廈新址辦公。

地址：香港花園道一號中銀大廈十四樓
電話：8266111
電傳：73772 BKCHI HX
傳真：8105963

中國銀行港澳管理處 謹啓

明晨 MING PROGRESS
茱蘭地亞 JUTLANDIA
加利亞 SD.GALLIA
安河 AN HE
長昇 EVER ORIENT
朝陽公園 CHOYANG PARK
新墨爾本 ZIM MELBOURN
邊拿芬 BENAVON
安娜馬士基 ANNA MAERSK
貿展 TRADE EXPANS
羅孟達沙 NORASIA AL MU
托福斯納 PROF.TOVSTYK
明星 MING STAR
新星加坡 ZIM SINGAPORE
漢倫 HANJIN OAKLA
維真殊高 INZHENER VER
歐洲勝利 EUROPEAN SEN
北野丸 KITANO MARU
康多 CONDOR
海皇黃玉 NEP. TOPAZ
長健 EVER GALLANT
華利河 HUALIHE
高力勤 KORRIGAN
希斯班尼亞 SD. HISPANIA
遼河 LIAO HE
利邦力加 NIPPONICA
BOLSHEVIK AN
長強 EVER VIGOR
GEN.K.ORBAY
威利維嘉 VILLE DE VEG
麗嘉一號 LIKA I
力加馬士基 LICA MAERSK
泰爾曼 E.THELMANN
杜拉嘉灣 TOLAGA BAY
薩曼達 NORASIA SAMA
長剛 EVER VALOR
朝陽成功 CHOYANG SUCC
金尼斯基 KAP.KANEVSKI
明祥 MING PROPITIO
海洋大阪 OCEANUS OSAK
東方榮譽 OOCL HONOUR
法蘭克福快輪 FRANKFURT
利來福 NL. DELFT
希爾威他 SD. HELVETIA
英國 CONTSHIP ENG
阿拉斯加丸 ALASKA MARU
沙河 SHA HE
亞士馬士基 AXEL MAERSK
若比蘭 RUEBELAND
山帝高 TARPON SANTI
蘇珊 NORASIA SUSA
印・巴
明展 MING PROGRE
路蓉 LANKA RUWAN
加利亞 SD GALLIA
胡佛總統 PRES. HOOVER
FUQINGSHAN
太原 TAI YUEN
金字塔 PYRAMIDS
肯尼迪總統 PRES. KENNE
海洋百周年 OCEAN CENTA
利亞美亞 AL. AHMADIA
KHAIRPUR
長順 EVER ORDER
瑪利堡 MARIBOR
青河 QING HE
長健 EVER GALLE
希斯班尼亞 SD.HISPANIA
夏利遜總統 PRES.HARRIS
海南國際航
HAINAN INTERNATIONAL
提供貨櫃及散貨
定期班
海口市⇄香港⇄
海成2
CY：27/3收貨(
CFS：27/3收貨(
收貨站：青衣標準
(即天廚味
香港總代理：德成貨
香港地址：文咸西街6
永順大廈三
電話：8588131
電傳：71116 TS
圖文傳真：8588266
穗南航運(香
與珠海經濟特區長海船務
香港⇄珠海（九洲港）
船名：長海3號 達星
航線：香港⇄廣州、黃
船名：穗南2號(二、
航線：香港⇄汕頭
船名：穗救撈7號(每
來往上海、新港、福州
湛江、三亞、海口、江門
肇慶、中山及澳石等地。
收貨站：醉酒灣卸貨區。
口貨可安排專船接運大宗
德輔道中272 284號
電話：8151812
Telex 85913 S
Fax No. 5
航線 船名 抵港
上海 沙河 28/3
大連 順江 26/3
青島 千鄉城 29/3
新港 沐河 24/3
歡迎
地址：香港皇后大道中
電話：5444169(8線)
電傳：80350 CFSCO

人大會議剪影

◀財政部長王丙乾二十一日在人大會議提交九〇國家預算草案。（美聯社）

◀二十一日人大會議上的部長席。（中新社）

◀江澤民、楊尚昆和李鵬二十一日在人大會上交談。（美聯社）

▶政協港澳委員二十一日列席人大開幕式。（中新社）

▶李鵬和李瑞環。（新華社）

◀人大代表，名戲曲文學藝術家吳祖光（中）。（中新社）

◀胡啓立攝於人大開幕會議上。（中新社）

▼人大會議二十一日以二六〇四票贊成通過關於接受鄧小平辭去國家中央軍委主席職請求的決定。（新華社）

▲▶人大會上的兩位少數民族代表。（美聯社・路透社）

去年經濟規劃執行情況較好
鄒家華昨向人大報告 稱部分人生活仍困難
治理整頓成績有七點 困難有五方面

【本報北京二十一日專電】國務委員兼國家計委主任鄒家華今天在向七屆人大三次會議報告一九八九年國民經濟和社會發展計劃執行情況時說，一九八九年整個計劃執行情況是比較好的，國民經濟在治理整頓和深化改革中正朝着好的方向發展。

主要成績有以下幾個方面：

第一、糧食獲得好收成，農林牧副漁業繼續發展。全國農業總產值達到六千五百五十億元，按可比價格計算，比上年增長百分之三點三。糧食產量達到四億零七百四十五萬噸，創歷史最好水平。由於播種面積減少，棉花、油料和糖料產量比上年有所下降。

第二、連續幾年過高的工業增長速度已經降了下來，全國工業總產值達到二萬一千八百八十億元，按可比價格計算，比上年增長百分之八點三（不包括村及村以下工業為百分之六點八），達到了計劃要求。

第三、固定資產投資規模得到控制，一批大中型項目建成投產。一九八九年全社會固定資產投資完成四千億元，比上年減少近五百億元，下降百分之十一，扣除價格因素，實際工作量壓縮百分之二十以上。

第四、市場商品供應比較充裕，零售物價上漲幅度低於上年。一九八九年社會商品零售總額為八千一百零一億元，比上年增長百分之八點九。全國零售物價總水平比上年上漲百分之十七點八，上漲幅度低於上年，特別是從十月份開始物價上漲幅度已降到兩位數以下。

第五、進出口貿易持續增長，對外經濟技術交流繼續發展。據海關統計，全年進出口總額達一千一百一十六億美元，比上年增長百分之八點六。其中，出口總額五百三十五億美元，增長百分之十點五；進口總額五百九十一億美元，增長百分之七，進出口逆差二十八點五億美元。非貿易現匯收大於支三十億美元。

第六、科技、教育和文化、衛生體育等各項事業穩定發展。

第七、社會消費需求有所控制。

鄒家華在談到經濟生活中的問題和困難時說，（一）多年積累下來的國民收入分配、社會總需求超過總供給的問題，還沒有得到根本解決。龐大的社會結存購買力，依然是市場穩定的嚴重威脅。（二）去年第四季度以來，市場銷售疲軟，資金緊張，製成品庫存積壓、商品流通不暢，工業生產的增長速度回落過猛。（三）結構調整進展緩慢。（四）經濟效益差的狀況仍然沒有改變。（五）停產、半停產企業增加，城鎮待業人員增多，部分居民生活發生困難。總之，影響經濟穩定發展的一些深層次問題還沒有從根本上得到解決，導致通貨膨脹的一些基本因素還沒有消除，新老矛盾交織在一起，治理整頓的任務還很艱巨。

抵京時間遲到三天
徐四民抱病赴會
稱要履行參政議政權利

【中新社北京二十一日電】香港政協委員徐四民因病推遲三天到會，昨晚抵京後便開夜工閱讀政府工作報告，今天下午在小組討論會上他發言坦陳自己的觀點。

為參加此次大會，徐四民一個月前便開始準備，曾五易其稿寫出發言，又用半個月時間詳細調查擬出一份提案。他說：「我抱病前來，是希望能盡自己的努力真正履行參政議政的權利。」

據悉，徐先生因頸椎病而引起腦供血不足，目前北京的兩位專家已決定來為其治療。

一九九零年國家財政預算草案

單位：億元人民幣

	項目	一九九零年預算數字	一九八九年預算執行情況預計數字	差額數字	增減額百分比	在預算中所佔比例的變化
	國家財政總收入	3236.53	2919.2	317.33	+10.9%	
	國家財政總支出	3325.45	3014.55	310.9	+10.3%	
	財政赤字（註1）	88.92	95.35	6.43	−6.7%	
	國外借款收入	164.43	134.2	30.23	+22.5%	由4.6%升至5%
	國內財政收入	3072.1	2785	287.1	+10.3%	由95.4%降至95%
	國內債務收入	170	140.1	29.9	+21.3%	由4.8%升至5.3%
國內財政各項主要收入	各項稅收	2998.99	2730.59	268.4	+9.8%	由93.5%降至92.7%
	企業收入	49.09	60.99	11.9	−19.5%	由2%降至1.5%
	徵集能源交通重點建設資金收入	[illegible]	198.12	16.88	+8.5%	由6.8%降至6.6%
	國家預算調節基金收入	125	80.94	44.06	+54.4%	由2.8%升至3.9%
	其他各項收入	171.6	174.02	2.42	−1.4%	由6%降至5.3%
	國家撥付的企業虧損補貼（註2）	657.58	599.76	57.82	+9.6%	由20.5%降至20.3%
	用國內資金安排的支出	3161.02	2880.35	280.67	+9.7%	由95.5%降至95.1%
	用國外借款安排的支出	164.43	134.2	30.43	+22.7%	由4.5%升至4.9%
	國內債務還本付息支出	124	26.73	97.27	+363.9%	由0.9%升至3.7%
	國外債務還本付息支出	70	45.83	24.17	+52.7%	由1.5%升至2.1%
各項主要支出情況	基本建設支出	659.45	612.58	46.87	+7.7%	由20.3%降至19.8%
	企業挖潛改造資金和新產品試製費	149.12	150.05	0.93	−0.6%	由5%降至4.5%
	支援農村生產支出和各項農業事業費	214.81	199.07	15.74	+7.9%	由6.6%降至6.5%
	城市維護建設支出	118.56	118.6	0.04	−0.03%	由3.9%降至3.6%
	文教科學衛生事業費	597.45	558.68	38.77	+6.9%	由18.5%降至18%
	國防費	289.7	251.46	38.24	+15.2%	由8.3%升至8.7%
	行政管理費	272.34	267.64	4.7	+1.8%	由8.9%降至8.2%
	價格補貼支出	405.58	370.34	35.24	+9.5%	由12.3%降至12.2%

註1：此項數字未包括國內、國外債務數額，如將債務數額加上，全部赤字應為423.35億元人民幣。
註2：企業虧損補貼是按沖減財政收入處理的。

製表人：張少威
（本報北京二十一日專電）

一九八九年國家預算執行情況

單位：億元人民幣

	項目	一九八九年四月預算數字	一九九零年三月執行情況統計數字	差額數字	增減額百分比
	國家財政總收入	2856.8	2919.2	62.4	+2.2%
	國家財政總支出	2930.8	3014.55	83.75	+2.9%
	財政赤字（註1）	74	95.35	21.35	+28.9%
	國外借款收入	165	134.2	30.8	−18.7%
	國內財政收入	2691.8	2785	93.2	+3.5%
	國內債務收入	111	140.1	29.1	+26.2%
國內財政各項主要收入	各項稅收	2557.14	2730.59	173.45	+6.8%
	企業收入	40.04	60.99	20.95	+52.3%
	徵集能源交通重點建設資金收入	205	198.12	6.88	−3.4%
	國家預算調節基金收入	120	80.94	39.06	−32.5%
	其他各項收入（註2）	180.1	174.02	6.08	−3.4%
	國家撥付的企業虧損補貼（註3）	521.48	599.76	78.28	+15 %
	用國內資金安排的支出	2765.8	2880.35	114.55	+4.1%
	用國外貸款安排的支出	165	134.20	30.8	−18.7%
	國內債務還本付息支出	25.48	26.73	1.25	+4.9%
	國外借款還本付息支出	70.2	45.83	24.37	−34.7%
各項主要支出情況	基本建設支出	627.92	612.58	15.34	−2.4%
	挖潛改造資金和新產品試製費	125.83	150.05	24.22	+19.2%
	支援農村生產支出和各項農業事業費	173.96	199.07	25.11	+14.4%
	城市維護建設支出	103	118.6	15.6	+15.1%
	文教科學衛生事業費	513.88	558.68	44.8	+8.7%
	國防費	245.5	251.46	5.96	+2.4%
	行政管理費	226.64	267.08	40.44	+17.8%
	價格補貼	409.69	370.34	39.35	−9.6%

註1：國內、國外債務未包括在內。如將其加入，則全部赤字為369.65億元人民幣。
註2：在一九八九年四月的財政預算報告中，其他各項收入為127.3億元，另有一項「專項收入」為52.8億元，今年的預算執行情況報告中把這兩項加在了一起。
註3：國家撥付給企業的虧損補貼是按沖減財政收入處理的。

製表人：張少威

外電就昨天選舉評論
台「國大」像「老人院」
谷正綱投票時問「李登輝是誰？」「蔣經國怎麼樣了？」

【法新社台北二十一日電】星期三選出李登輝連任下屆「總統」的「國民大會」，看來不像是個選舉團，倒像是一家老人院。

代表們不是坐着輪椅抵達便是拄着拐杖到來，有一名代表甚至連唯一的候選人是誰也不曉得，這些老人家反映出政壇上一片暮氣和不合時宜，這已經成為反對派嘲諷的笑柄，亦是說政府並不能真正代表台灣人的指控目標。

與佔百分之八十八的「國大代表」一樣，八十九歲的谷正綱一九四七年在大陸當選之後，四十年來一直在任，企圖證明國民黨聲稱是整個中國的政府的「合法性」。

經過一輪混亂搞清楚了候選人是誰之後，這位患上老人癡呆症的貴南省代表又花了十五分鐘才完成投票手續。

據說在看到選票上印着的唯一候選人名字時，他問：「李登輝是誰？」

這個號稱「反共強人」的谷正綱隨後又問：「蔣經國怎麼樣了？」蔣經國是李登輝之前的台灣「總統」，已經在八八年一月去世。

在台北市郊陽明山的中山堂內，代表們在過道上排成兩列，輪流上前投票，許多代表在助手的攙扶下，搖晃着慢慢前進，以顫抖的手投下選票。

其中一名盲眼的「國代」婁淑貞，由兩名護士攙扶着，移動三寸金蓮到特別為「行動不便」的代表而設的投票箱投票。

幾個代表返回座位之後，立即伏在桌上睡着了。

電腦表決器前 代表也是學生
初次使用難免出現混亂

【本報北京二十一日電】今天全國人大代表大會對有關接受鄧小平辭去中央軍事委員會主席職務的請求的表決，是大會首次採用按電腦表決器的方法表決，使用時有點混亂。

在大會要求表決前插上報到卡時，有些代表剛從場外休息回來，未及插上報到卡；有的則不知要揭開表決器的盒蓋，像國務院秘書長羅幹，就要勞煩工作人員為他揭開盒蓋，才能插上報到卡。

代表按表決器時，有的按得很快，有的按得慢。從表決結果中顯示，有十七人未按表決器，這當中是否有人來不及按，則不得而知。

深圳至肇慶火車 下月中增空調車

【本報深圳廿一日專電】據此間消息，廣州鐵路局已決定，自今年四月十五日起，增開一對深圳至肇慶的空調特快旅客列車。

這對列車的車次是83/83、70/87。即深圳—肇慶為83/83次，肇慶—深圳為70/87次，中途停廣州、佛山。深圳開車時間夏令時十時零八分，到肇慶十四時二十五分；肇慶開車時間夏令時十五時三十分，到深圳十九時四十九分。

台學生第六天示威

台灣學生星期三在台北中正紀念堂前的示威行動進入第六天，他們席地而睡，又在市中心一廣場豎起一個象徵自由的巨型百合花雕塑。（美聯社）

上海政府昨宣布 為民辦五件實事
八菜場作超級化銷售試點

【本報記者高青二十一日專電】上海市人民政府今天下午舉行新聞發布會，發言人施惠華宣布，上海市政府去年辦了十二件與人民生活密切相關的實事，在向一千戶居民調查中，絕大多數認為為市民解決生活中的困難起到了一定的作用，對十二件實事是滿意的。

施惠華又宣布了今年市政府要辦的與人民生活密切相關的實事的安排，主要集中在五個方面：一是進一步改善市內交通，加强道路管理，解決職工上下班買月票難的問題，建成與疏解市內交通密切相關的莘松高速公路和浦楓等公路幹線，二是穩定「菜籃子」，豐富副食品的供應，保護消費者利益，在八個菜場進行蔬菜超級化銷售試點，在全市大中型國營商業企業驅逐假冒偽劣商品，三是進一步解決住房困難和加快新居住區配套建設，年內將建成配套齊全的一批街坊，改善居住條件，四是發展文化教育事業，建成一座中波廣播發射台和四座郊縣電視轉播台，解決好今年新增小學生的全日制就讀問題，五是加强環境綜合治理，完成黃浦江上游地區的十三個污染治理項目。

載來五百西德遊客
蘇聯遊船抵青島
美蘇地中海峰會就在此輪舉行

【中新社青島二十一日電】載有四百九十名聯邦德國遊客的蘇聯遊船「馬克西姆・高爾基」號，昨日上午穿過如紗的海霧，駛入青島港，受到手持花束的市民兒童的熱烈歡迎。

「馬克西姆・高爾基」號遊船是目前世界上十大豪華遊輪之一，去年十二月美蘇兩國首腦的高峰會晤就是在該輪上進行的。此次該輪從香港抵青島，所載聯邦德國旅遊團係由中國旅行社青島分社和香港「誠信」旅遊公司組織的。旅遊團成員將遊覽具有歐陸神韻的青島市容和風光名勝。

縱橫談
南非激變下納米比亞獨立

非洲最後一塊殖民地、位於南部非洲的納米比亞二十一日正式獨立，從此結束了南非共和國白人政權對這塊土地七十五年的統治。這是非洲歷史上一個重大的轉折。

一九一五年南非從德國手中奪取了納米比亞，在這塊土地上投資數十億美元。首都溫德和克這座沙漠中的現代化城市，是在對廣大黑人盡情盤剝的基礎上發展起來的。白人在這裏享盡政治經濟特權，白人黑人的生活懸殊難以想像。

納米比亞百分九十五的耕地都集中在白人莊園主手中，全國總生產百分之八十都變成外國企業的利潤，或向南非繳納的稅款和作為付給白人的高薪。這個人口只有一百七十六萬人的國家，白人只不過七萬人，但白人是主人，一百七十萬黑人有如奴隸。如果要講「民權」，南非、納米比亞黑人則連「人」都說不上。

南非白人政權之所以堅拒納米比亞獨立，它希望將納米比亞當作一道「防波堤」，阻擋非洲黑人民族主義巨浪的衝擊南非本身。一九七八年聯合國安理會通過四三五號決議，要求納米比亞在聯合國監督下獨立，但遭南非斷然拒絕。早在一九四五年，南非就拒絕將納米比亞置於聯合國的託管。一九六六年納米比亞人忍無可忍，成立了「西南非洲人民組織」，開始武裝鬥爭。

近幾年來，在美、蘇緩和的形勢下，先是安哥拉、莫桑比克離開了向蘇聯「一邊倒」路線，轉向西歐接近。另一方面南非的白人社會感到南非的種族隔離政策已使它自己在國際深深孤立，在國際經濟制裁下，內部困難日深，要求放寬種族歧視的人漸漸增多。若頑固種族主義者，南非前總統博塔下台後，南非採取較緩和的政策。去年四月，南非表示願意遵守聯合國安理會四三五號決議，讓納米比亞獨立。五月在聯合國監督下開始讓大量納米比亞難民歸國，十一月舉行議會選舉，「西南非洲人民組織」當選為第一大黨，接着選舉該組織的主席努喬馬任第一任總統，定於今年三月二十一日正式獨立。

但亦不可否認，納米比亞獨立後並不意味一切順利，最大難關是經濟。白人掌握了全國經濟命脈，重要工商金融管理、科技文教等職務都由白人擔任。白人如攜帶財產連人才出境或移民他國，納米比亞的經濟就立受沉重打擊。

據聯合國去年十一月的統計，納米比亞白人平均每人收入一萬四千五百美元，而黑人中的六成從事傳統的手工業生產，平均每人每年只收入六十三美元，即使城市黑人平均每年收入不過六百美元。

獨立後，由於財源短絀，黑人還不能從教育、住房、醫療等服務業享受與白人一樣的待遇。有人主張國有化，從白人處收購企業及生產手段，但收購之後能否保持高效運營，頗有疑問。以前津巴布韋以及安哥拉獨立後都曾這樣做，造成白人中的管理層大量流失，結果經濟更形困難。納米比亞獨立後在經濟上還需要依賴南非，在管理工作上還需要留用白人。雖然這會引起底層黑人不滿，但卻不能不暫時這樣做。如採過激路線，後果將很嚴重。

施君玉

非洲終於結束殖民時代
納米比亞宣佈獨立

德國統一後屬北約
傳華約外長多贊成

南韓破獲扒手集團
三年來掠款三千萬美元
14人被捕 警方線人亦牽涉包庇勒索

非洲終於結束殖民時代
納米比亞宣佈獨立 首都人民狂歡慶祝
努喬馬就任總統 慶祝活動未露面

【路透社溫得和克二十一日電】星期三，數以萬計納米比亞人湧上街頭，組成五光十色的遊行行列，狂熱地慶祝其國家被南非統治七十五年後得到獨立。

部落舞蹈員、騎馬戰士、銅樂隊、鼓樂隊和嘉年華花車行列長達五公里，從黑人區卡圖圖拉直到富裕白人居住區的獨立運動場，自都市中心人山人海。

集會氣氛並未因該國新任元首——努喬馬總統的缺席而受影響，他原應出現在一個專門架設起來的講台上，向羣衆致意。

整個遊行隊伍歡樂的情緒高漲，它連繫的兩個區域，在不久之前還是根據種族隔離政策而分開來的。

「西南非洲人民組織」的六十歲領袖努喬馬，星期三早上在聯合國秘書長德奎利亞爾主持的儀式上宣誓就任總統。

除了不與遊行羣衆打招呼之外，他並無出席與西方領袖的多個會談，這些領袖包括蘇聯與西德外長和一個法國內閣閣員，這些人都聚集在溫得和克酒店。

努喬馬的缺席並未得到解釋。

這就職典禮，標誌着政權正式由以總統德克勒克代表的南非移交給西南非洲人民組織為主的獨立政府。距遊行路線四百公尺處，在德國殖民統治以來的政府所在地「墨店」，努喬馬的新內閣宣誓就職，正式接替比勒陀利亞政府。

蘇外長會南非總統
討論結束安哥拉十五年內戰
曼德拉會見貝克不滿其訪問南非

【美聯社溫得和克二十一日電】世界各國領袖正利用為納米比亞的獨立而舉行的慶祝活動，會商各種問題。

蘇聯外長謝瓦爾德納澤與貝克，討論了安哥拉內戰停火的可能性——美蘇雙方各支持一方。

星期三南非總統德克勒克與謝瓦爾德納澤進行了重要會談。這是自從三十四年前蘇聯因南非實行種族隔離政策而與之中斷關係以來，雙方首次會談。

德克勒克說，道會議是有希望而有建設性的。謝瓦爾德納澤說道是有用的。

「非洲人國民大會」領袖曼德拉星期三會見了蘇聯和美國的外長，讚揚他們的領導人緩和了國際緊張局勢。

曼德拉在與貝克會面前說：「我們極之欣賞的事物之一，是世界強國緩和世界緊張局勢的努力。」

在會談之後，曼德拉對記者：「我們的討論很有成果，而且正如你們會預期的，也有分歧。但我希望你們集中注意『國民大會』與政府、議會與美國人民之間的友誼。」

曼德拉說，其中一個分歧正是貝克應否前往南非會見德克勒克，又說他希望到華盛頓會見布什，但沒說出日期。貝克將於星期四訪問普立陀利亞。

【路透社溫得和克二十一日電】南非總統德克勒克星期三在溫得和克與蘇聯外長謝瓦爾德納澤會談，這是兩國間最高層的接觸。

官員拒談論這兩人計劃討論什麼問題。但南非代表團消息人士說，關於結束安哥拉十五年內戰的建議，將是議事日程中一個項目。

羅馬尼亞種族衝突 警察星期二在特爾古穆列什市組成人鍊，將羅馬尼亞人（面對警察者）和匈牙利裔人示威者分隔開，制止兩族人衝突，據報在當地發生的衝突中，至少有六人喪生，數百人受傷。（美聯社）

羅一城市兩族數千人 連日毆鬥六死三百傷
軍警無力制止衝突 局勢仍然緊張

【美聯社羅馬尼亞·布加勒斯特二十一日電】革命之後三個月，匈牙利族裔與羅馬尼亞人之間長期醞釀的緊張關係，終於以數千人揮舞棍棒鏈條互毆的街頭戰爭形式爆發。

國營布加勒斯特電台星期三早上報道，在布加勒斯特西北二百五十英里的特爾古穆列什的四天暴亂之中，至少六人據報被殺，約三百人受傷。

電台報道說，形勢「仍然緊張」。目擊者說，星期三早上，人們成羣結隊在市中心游蕩。軍隊晚上將市中心封鎖，捉拿暴徒和阻止外來者加入暴力行動。

這些目擊者說，僅佩備棍棒的士兵和警察未能制止衝突。他們說，約四千人參與星期二的打鬥。一名目擊者說，一些匈牙利族裔人士投擲燃燒彈。他說，他聽到似是槍聲的聲音，但不知道聲音從何處傳出。

醫院職員星期三說，衝突中有四人被殺，約二百人受傷，許多傷者頭部受傷。電台稍後報道說，六死三百傷。

據匈牙利新聞媒介報道，一羣人星期六襲擊特爾古穆列什一間貼出一張匈牙利文廣告的藥房，於是觸發了打鬥，這次衝突是羅馬尼亞數十年來最廣泛的種族暴亂。

戈爾巴喬夫下令 立陶宛人繳武器

【美聯社莫斯科二十一日電】戈爾巴喬夫今天晚上在電視上下令，立陶宛交出所有武器，並加強簽證和邊界檢查。

德國統一後屬北約 傳華約外長多贊成
美國務院官員有此一說

【法新社溫得和克二十一日電】美國國務院一個高級官員星期三於此間說，華約成員國大部分外交部長贊成「統一後的德國仍然作為北約一個成員國」。

這個要求不透露姓名人士說，羅馬尼亞外長切拉克星期二在此間一次會談中，告訴美國國務卿貝克，東歐集團各國外長的一般感覺。

匈受巴解一組織威脅 停轉運蘇猶太人赴以
布達佩斯機場採空前保安措施

【美聯社布達佩斯二十一日電】星期三的新聞報道說，在接獲關於途經匈牙利的蘇聯猶太人轉運工作受恐怖主義威脅的消息後，布達佩斯機場已採取空前的保安措施。

全國警察總部的坎托爾上校對政府機關報《匈牙利新聞》記者說，這些措施是必要的，因為解放巴勒斯坦伊斯蘭聖戰組織已發出威脅，要襲擊協助運載蘇聯猶太人前往以色列的所有國家的航空公司。

布達佩斯是大部分來自莫斯科的蘇聯猶太人的一個轉運站，同時，匈牙利航空公司參與運載他們的工作。

國營匈牙利通訊社說，該伊斯蘭聖戰組織在警告中，給有關航空公司一周長的寬限期。在此截止日期後繼續運載猶太人前往以色列的那些航空公司，將受到該組織「自己有特色手段」的阻止。

【法新社布達佩斯二十一日電】匈牙利國家航空公司星期三宣佈，在一個巴勒斯坦組織發出威脅之後，他們將不接載那些移民往以色列的蘇聯猶太人。

立陶宛訂應變計劃 防蘇切斷能源供應
總理就蘇軍演習提抗議

【路透社布魯塞爾二十一日電】立陶宛總理說，他的政府正制訂一旦遭莫斯科切斷能源供應時的緊急計劃。

普倫斯卡妮在星期三發表的訪問報道中說，迄今為止仍未實行經濟封鎖。她對比利時《晚報》說：「天然氣與汽油都供應正常，我們與蘇聯的經濟關係再正常沒有了。」

但她說，儘管立陶宛有多個能源供應來源，如果莫斯科真的決定中斷供應的話，會對這個共和國造成「真正的威脅」。她說：「我們現正制訂一個緊急計劃情況，以便萬一處於這種情況時應用。春天到了，田地上的拖拉機必須能夠運作。」她說，這個共和國曾與德國供應商說過，北歐各國亦提出要給予援手。

【法新社莫斯科二十一日電】立陶宛官員星期三說，立陶宛總理普倫斯基耶尼說，已就蘇軍在立陶宛的演習向蘇聯當局提出抗議。

這一抗議遞尖銳指出，立陶宛政府未獲知會有關軍事演習之事，同時，蘇聯官員「隨意進出立陶宛」，並未與其政府接觸。

以色列工黨領袖 佩雷斯受命組政府
誓言推進中東和平 利庫德拒合作

【法新社耶路撒冷二十一日電】工黨領袖佩雷斯星期三受托組織一個新的以色列政府，他誓言其首要工作將會是推進中東和平進程。

總統哈伊姆·赫爾佐克宣佈，決定委托佩雷斯組織內閣，說道他相信這位工黨領袖是「可以贏得（議會）大多數支持的政界人物」。

赫爾佐克在由電視現場轉播的講話中說，他挑選佩雷斯是因為其黨派是議會中的最大黨派，儘管工黨和利庫德集團各自得到六十名議員支持。

總統排除用選舉打破僵局，因為在以色列正面對佔領地區的巴勒斯坦起義、失業率上升和蘇聯猶太人湧入的時期，選舉過程會花費太長時間。

佩雷斯表示，他會邀請利庫德集團加入新的民族團結政府。但沙米爾內閣一位不管部部長立即否決了此事的可能性。

國際最新滙市股市金市行情

1990年3月21日

滙市	香港	紐約
港元	7.8135	7.8130
西德馬克	1.7061	1.7090
日圓	153.95	154.25
英鎊	1.5915	1.5940
瑞士法郎	1.5213	1.5225
澳洲元	0.7533	0.7525
加拿大元	1.1800	1.1775

註：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市	報價	上日收市
香港	3669	3728
倫敦	上午定價 389.90 / 下午定價 392.00	398.50
蘇黎世	392.25	399.50
紐約	392.65	392.20

股市	收市	升降
東京道瓊斯平均指數	假	期
新加坡海峽時報指數	1572.19	+8.14
悉尼全普通指數	1587.70	−8.20
倫敦金融時報指數	1771.40	−6.30
法蘭克福商報指數	2368.70	+34.00
紐約道瓊斯指數	2744.82	+6.08

倫敦港股	香港收市	倫敦收市
滙豐	7.15	7.20
怡和	26.30	26.25
國泰	8.05	8.05
和黃	9.35	9.40
置地	7.85	7.90
太古	15.70	15.80
九倉	13.30	13.35
港燈	8.85	8.90
長實	10.80	10.95
九倉	7.35	7.35

※今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

印尼代表團赴北京
將商討以前對華欠款問題

【路透社雅加達二十一日電】星期三，三個印尼官員前往北京，討論該國對中國欠下的巨額債項，作為兩國凍結近四分一世紀的關係正常化的行動的一部分。

官方安塔拉通訊社說，這代表團由財政部外國資金部總監安瓦爾率領，

中國說，兩國關係凍結時，印尼欠下中國五千萬美元債項。

印尼則說這數目誇大了。

蒙古 國家元首 總理易人

【美聯社烏蘭巴托二十一日電】蒙古受共產黨支配的議會，在衆多議員要求重選主席及承認新的反對黨之合法地位的呼聲中，於星期三開始其一年一度的會議。

預料此次為期三至四天的會議，將制訂至少幾項關於民主改革的法例。

議會還將對主席巴特蒙赫和總理索德諾木的辭職要求進行表決。

六十四歲的巴特蒙赫在反對派壓力下於上周辭去黨總書記職務，但反對派組織希望他保留主席職務，因為他們擔心會由一位保守派人物取代他。

【據新華社烏蘭巴托二十一日電】在二十一日開幕的蒙古第十一屆大人民呼拉爾第八次會議上，彭·奧其爾巴特當選為蒙古大人民呼拉爾主席，沙拉布·貢嘎道爾吉任部長會議主席。

會議批准了巴特蒙赫辭去蒙古大人民呼拉爾主席團主席、索德諾姆辭去部長會議主席職務的請求。

控制蘇第二大共和國議會
烏克蘭激進派揚言 將效法立陶宛獨立
格魯吉亞議會通過實行多黨制

【法新社基輔二十一日電】成立六個月就在新近選舉中得勝的烏克蘭民族主義政黨「烏克蘭支持重建人民運動」，誓言要效法波羅的海各共和國的榜樣而謀求獨立。

該黨領袖之一的奧達里奇說，「烏克蘭是蘇聯的考驗，如果我們脫離了，就意味着聯盟已開始完結。」

烏克蘭是除俄羅斯外蘇聯人口最多的第二大共和國，擁有健全的工農業，有「蘇聯麵包籃」之稱。

【法新社莫斯科二十一日電】格魯吉亞民族主義分子星期三說，格魯吉亞議會已議決在該國實行多黨制，以及將選舉延至十月或十一月舉行。

要求這個共和國獨立的這個民族主義運動，已要求更改一般為三月二十八日的地區選舉。

塔斯社證實，格魯吉亞最高蘇維埃通過立法修改了憲法關於共黨主導地位的條文，又通過把選舉延期。

倫敦通訊
英預算案各方反應不一

本報駐英記者 黃念斯

英國財相馬卓安昨日發表年度預算案，各方輿論評價不一，褒貶各異。

預算案於昨日下午三時半開始宣讀，四時半以後，英鎊兌馬克、美元分別下跌一點四芬尼及一點三分，《金融時報》一百股指數則上升二十一點七點，以二二五九點七收市。

鼓勵儲蓄

綜觀預算案，可以歸納有兩點內容：一、強調堅持高利率政策，以降低通脹率為首要任務。二、大力鼓勵儲蓄，刺激金融投資。

英國政府的高利率壓通脹政策已實行了二十個月，從七點五厘升至目前的十五厘利息，通貨膨脹率並沒有明顯下降。預算案再次強調該政策，加上昨日日本加息一厘，給英鎊造成壓力，因此，金融城的第一反應是，政府隨時還會有再度提高利率的可能，這使英國工業界人士頗為擔心，普遍對預算案沒有作出任何減息打算而感失望。

馬卓安在總結其預算案時指出，這是一個為儲蓄人士而設的預算案。其中突出的措施，是豁免兩項銀行存款利息稅，以及廢除股票證券交易的印花稅。該等決定使銀行業、證券界人士喜出望外，故昨日雖然英鎊跌，股票卻上升。

預算案提出為全英國成年人在設立豁免利息稅銀行戶口。從九一年一月起，每一存戶在五年內可有九千英鎊利息稅豁免額。不難看出，英政府如此着重鼓勵儲蓄，提倡國民持有股票，目的在於減少消費，以助控制通貨膨脹。

預算案決定個人入息稅及公司入息稅不變，已是意料中事。在英政府當前致力壓抑通脹的目標下，入息稅不可能再作減少。而且，從今年起，英國將實行夫婦分開評稅，這從一七九八年以來還是首次，由於夫婦兩人均可獲得獨立的個人免稅額，估計有二百多萬人受惠。

照顧小企業利益

英國政府從八一年以來，一直以削減入息稅拉攏選民。今年預算案入息稅不減，只將免稅額增至與通脹一致的水平，可說是十年來最為緊縮的一個預算案，表明英政府始終圍繞着壓抑通脹這個中心任務來制定各項經濟政策。

預算案另一矚目之處，是特別照顧了小企業利益。在普通公司百分之三十五入息稅的規定下，低利潤的小企業只需交付百分之二十五的低入息稅，利潤限額從原來的十萬五千英鎊增至二十萬英鎊，此外，凡兩年以上的公司債務壞賬可獲免交附加稅。

英國接近兩年的高利率政策，已經使小企業深受其害，其中八九年的小額投資失敗率是八八年的一倍以上，馬卓安在預算案中對小企業作出安排優惠，無疑是在利率高企之際，希望起到一定的安撫作用。

針對全英國有接近半數婦女不參加工作的情況，預算案宣佈取消對婦女徵收僱主提供的幼兒園設施實物津貼稅，受到多方支持。

總的來說，預算案有其具體內容，在致力於緊縮政策之際，也有一定的措施使人民受惠，顯然，這是保守黨在失卻民意的情況下著意作出的安排，不失其拉攏選民的一面。

控制通脹 效果成疑

然而，除了高利率政策以外，預算案並沒實際內容足以使人相信壓抑通脹能夠生效，預算案顯示，英國在九〇年會是七個工業大國之中擁有最高通貨膨脹率，最低經濟增長率的國家，這無論如何對英國人民來說不是好消息。今日開市以後，英鎊大跌，對馬克跌三年半以來最低水平，金融時報指數下跌兩位數，進一步加息的恐懼瀰漫着金融城，可見預算案不足以對英國經濟前景起到增加信心的作用。

【本報倫敦二十一日電】

[illegible]世界水平 六成[illegible]物入睡

【路透社開羅二十一日電】半官方《金字塔報》星期三說，由於開羅的噪音震耳欲聾，該市一千二百萬居民中，過半有使用安眠藥及其他鎮靜劑的習慣。

該報引述一項官方調查說，無休止的汽車號角聲和各清真寺的擴音器聲，迫使該市百分之六十二的人要使用安眠藥入睡。

報道說，共有百分之三十三個居民因噪音而血壓升高。

在這個交通擠塞、而且擁有世界最瘋狂之列的城市，駕車人士的號角聲代替交通燈起作用。

另外清真寺每天五次在同一時間以擴音器呼召伊斯蘭信徒前往禱告。

在這一切之外，還加上各處婚禮與派對傳出的阿拉伯與西方音樂。

報道說，在市中心一個廣場，噪音水平達到國際保健標準前下的可容忍限度的十倍。

賞櫻花 日本櫻花盛放，數以百萬計的東京市民星期三前往各公園賞花。（美聯社）

美收回逾萬問題風筒
消委會稱每年約有十七人因此觸電

【路透社華盛頓二十一日電】政府星期二說，由於可能會發生觸電的危險，製造商在美國收回約一萬二千具「皮亞卡丹」風筒。

消費產品安全委員會一份聲明說，該產品在關閉製被關上後掉進注滿了水的浴缸或洗手盆時，並不能保障消費者免遭觸電的危險。」

這聯邦監察機構說，估計每年有十七人，包括十名十歲以下小童，在此類風筒意外中觸電。

生產這款「優雅」風筒的雅羅貿易公司說，該型號產品經由「EL二〇三型手持風筒的零售商分銷至美國各地發售。

摩天大廈落成32年 澳洲列為保護文物

【路透社澳大利亞悉尼二十一日電】在澳大利亞這個只有二百零二年近代歷史的全世界最古老大陸，歷史觀點有時是頗具爭論性的。

星期三，澳大利亞將其三十二年前落成的首座摩天大廈列為受保護歷史文物。

維多利亞省歷史建築物委員會主席亨利·奧克拉格力克星期三說，樓高二十二層的墨爾本大廈是第一座受該委員會保護的現代建築物。墨爾本大廈於一九五八年落成時，是澳洲最高的建築物。

可口可樂欲設廠 遭印度政府拒絕

【美聯社新德里二十一日電】星期三，「可口可樂」公司宣佈在印度的戰爭中失敗，稱印度政府已經拒絕該公司在印度出售這種流行飲料的行動。

包括可口可樂公司的最大競爭對手百事可樂在內的若干發言人，抨擊印度政府此舉是在經濟上走回民族主義的舊路。印度在近年來大力鼓勵外國投資。

商業部長舒克拉說，政府已經拒絕可口可樂公司在一出口區興建一座二百萬美元廠房的申請。

美間諜衛星碎片 墜落大氣層燒毀

【新華社莫斯科二十一日電】失控的四塊美國間諜衛星的碎片中的一塊十九日已進入太平洋上空的大氣層，並且分解。

塔斯社援引蘇聯國防部的消息說，其餘的三塊碎片預計將在四月十二日前進一步分解，然後在進入大氣層時燒毀。

這顆十七噸重的美國秘密軍用衛星是兩周前由「亞特蘭蒂斯」號航天飛機送入地球軌道的。三月八日，地面跟蹤人員發現它分裂成四塊碎片。

全球古柯種植面積增加

【本報訊】波哥大消息，儘管一些國家開展了大規模的掃毒運動，目前世界古柯種植面積仍在繼續增加。

據統計，秘魯仍是世界主要的古柯生產基地，種植面積達到二十三萬公頃。

不滿被阻止外出游泳 澳男童兇殘成性
槍殺父母與兄弟
法官判兇手終身監禁

【路透社澳大利亞朗塞斯頓二十一日電】一名十五歲男童因不獲准去游泳而槍殺父母和弟弟，星期三被判終身監禁。

塔斯曼尼亞男童韋因·約翰遜，在朗塞斯頓最高法院承認三項謀殺控罪。

庭上供辭說，去年十一月一個公衆假日，韋因的父母不准他去游泳池，於是他以獵槍向家人開槍。

法官艾温·克勞福德說，韋因應坐牢，至死為止，但律師說，他只需服刑約十八年，就可獲假釋。

愛吃野味人士佳音
新南威爾士州立法 袋鼠肉成席上珍饈
反對者認為豈能以國家象徵「牟利」

【美聯社悉尼二十一日電】袋鼠肉不久可能成為澳大利亞人口最多的新南威爾士州的普通菜餚，因為該州現計劃使吃袋鼠肉合法化。

該州農業部長阿姆斯特朗說，「很明顯，這是一種食品，卻白白地浪費掉了。在餐館老闆和喜歡野味的人士中，似乎對袋鼠肉有某種需求。」

新南威爾士州議會現正審議一項袋鼠肉消費合法化的法案。阿姆斯特朗預言，該法案將在現議會會期內獲得通過。

南澳大利亞州和北領地已經准許食用袋鼠肉。

但是，動物福利組織星期三說，他們反對新南威爾士州的計劃，並保證要派糾察員監視那些出售袋鼠肉餐廳或屠房。

這個稱為「動物解放」組織的湯森說，「袋鼠是我們的國家象徵，因此……它們不應被用來牟取金錢。我們真心認為，吃袋鼠肉的人將被厭惡。」

國家公園和野生動物機構估計，在澳大利亞約有二千萬隻袋鼠，該機構說，每年被殺死的袋鼠超過三百萬隻，主要的用途是其皮及用作佳肴。

三年來掠款三千萬美元
南韓破獲扒手集團
14人被捕 警方線人亦牽涉包庇勒索

【美聯社南朝鮮·漢城二十一日電】檢控官星期三說，十四名扒手已經落網被捕，並且被控以在三年內偷取了約三千萬美元的罪名。

檢察處官員說，另外七個已知道是警方線人的人被控勒索這十四名扒手，作為不舉報他們罪行的報酬。他們說，另外還有十八人因相同控罪被警方追緝。

十四名被捕者分別隸屬五個集團，他們與二十一宗錢包失竊案有關。他們慣常的作案手法是兩人一起拍檔，一人將一枚輔幣扔在一個戴着昂貴金頸鍊的婦人腳下，在婦人彎腰拾輔幣時，故意碰觸婦人的腿部以吸引她的注意力，另一匪徒便趁機搶走金鍊逃跑。

如果罪名成立的話，十四人可能被判監十五年。

由於得到警方線人的合作，警方在過去三年一直未能將這扒手集團繩之於法。

檢控官員說，經過一個月的追蹤才逮捕了這幫歹徒。他們說，在漢城有超過三百名扒手活動。金頸鍊是扒手們最為垂涎的物品之一。

南韓擬向愛滋病人 免費派發「愛滋敵」

【路透社漢城二十一日電】南朝鮮衛生部官員星期三說，南朝鮮的愛滋病患者可免費得到一種治愛滋病的藥物。

衛生部計劃要求政府儲存昂貴的「愛滋敵」，以國家資助形式免費派發給帶有愛滋病毒的人。

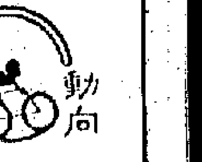
蘇聯將成批生產 防治高血壓食鹽

【新華社莫斯科二十日電】蘇聯科學家最近研究出一種新型食鹽，它有助於防治高血壓病，白俄羅斯製鹽公司不久就可成批製造這種食鹽。

據蘇聯新聞社報道，這種食鹽中的氯化鈉成分有所減少，而對心血管系統有益的鉀鹽和鎂鹽卻有所增加。這種新鹽將來準備生產兩種，一種專門供應高血壓病患者食用，另一種適合所有人食用。

腰纏毒品 伊拉克商人里亞德·哈桑二十日在馬尼拉機場被發現在腰間纏上了價值十萬美元的海洛英後，已被拘留查訊。哈桑原定前往迪拜。（路透社）

人大代表發表看法 談論政府工作報告



動向

李鵬總理在政府工作報告中對國家在前進中遇到的困難和問題的分析，給許多全國人大代表留下了良好印象。

山東省代表、省經委主任梁樹威說，政府工作報告對於國家目前面臨問題的分析是中肯的，有關緩解當前矛盾的一系列措施是切實可行的。他說，報告中指出的市場銷售疲軟、工業增長速度回落過猛、停產半停產企業增加等新的問題，在山東省經濟發展中的表現也比較突出。

上海代表、表演藝術家袁雪芬說，政府工作報告的特點之一是不迴避問題。她說，政府把問題攤開來講明白，人民就會一起想方設法來解決。

上海市總工會副主席陳德明說，對於政府一年來在穩定經濟、廉政建設等方面而採取的一系列措施，大多數羣衆是比較滿意的，這些措施反映了人民的願望。

另外幾位上海代表也說，由於政府採取了有效的措施，上海市民對物價、腐敗等問題的抱怨少了。

許多代表認為政府工作報告把維護國家的穩定列為「壓倒一切的頭等大事」是正確的。

擁有六萬多名職工的上海石化總廠工會副主席吳慧芳說，工人們十分關心國家的穩定，因為只有穩定了，才能保住過去十年改革的成果，企業才有出路，工人的自身利益也才有保障。

天津市市長聶璧初認為，政府為政清廉，全心全意為人民服務，才能贏得人民擁護，這是社會安定的一個重要因素。

來自青海的鄉巡員王秀清說，現在社會治安仍然不好，這是影響社會穩定的一大問題。她希望政府在這方面採取進一步的得力措施。

北京合成纖維實驗廠高級工程師羅益鋒從去年十一月到這次大會前訪問了本市六百多名各階層的市民。他說，他所接觸到的北京市民對於去年平息暴亂之後首都和全國社會秩序迅速恢復正常是滿意的。他們之中年齡稍大的人對「文革」十年動亂仍然記憶猶新，他們普遍認為如果政府不採取果斷措施平息暴亂，去年發生的動亂就有可能像「文革」那樣延續很長時間。

他說：「老百姓是希望國家安定的，因為他們吃夠了動亂的苦頭。國家亂了，倒霉的總歸是老百姓。」

一些軍隊代表認為，軍隊應當成為維護國家穩定的一支重要力量。曾參加平息北京反革命暴亂的部隊幹部鄧萬增說，軍隊在強調防禦外敵入侵這一職能的同時，絲毫也不能忽視對內維護社會穩定、保護人民和平勞動的職能。

南京軍區政治部副主任洪家德少將說，要維護國家的穩定，軍隊首先要穩定自己，加強自身建設，尤其是政治建設，以保證軍隊在政治上永遠合格。☆新華

大陸徵婚者的擇偶標準

北京大學社會學博士　李銀河

文摘

在中國封建社會的傳統中，婚姻由父母包辦，婚姻當事人沒有什麼擇偶的自由。當然，父母包辦的婚姻也有一個擇偶標準問題，一般說來就是所謂「門當戶對」。到近現代，情況有了變化。在一九三一年，中國有了主張婚姻自由的婚姻法，一九五○年新婚姻法的重要內容之一是反對包辦婚姻，提倡和保護自由戀愛擇偶的權利。而在報刊上登徵婚廣告，則是現代人的擇偶手段之一。那麼，從這些廣告中看目前中國人的擇偶標準有些什麼特點呢？我從全國報刊雜誌的徵婚廣告中抽出三百人（男女各一百五十人）作為樣本，用定量的社會學方法對所得數據作了分析，所得結論可以推論到全國用刊登廣告形式徵求配偶的人。

徵婚者如何介紹自己

從徵婚者對自身狀況的描述可以看出人們在擇偶時看重自身的哪些素質，以為自己在哪些方面值得配偶予以注意（或是值得驕傲的對自己有利的「條件」，或是對自己不利但應當讓對方有所瞭解的情況），因而也在一定程度上間接反映出人們在擇偶過程中最看重的因素。

除去全部徵婚者都提到的性別和年齡之外，有百分之九十四點七的徵婚者提到了自己的職業。因此可以看出，在中國，一個人的職業是其社會地位尚主要標誌，以致人們在把自己展現給對象時，將它擺在極重要的位置，而那種如在印度社會中人屬於哪一等級（種性）、或在西方發達國家中人的財產、或在種族紛雜的社會中人的種族等因素的重要性在中國都是不顯著的。

樣本中有百分之九十二點三的人提到了自己的身高，只有百分之七點七的徵婚者沒有提到這點。這個現象在世界各國的徵婚廣告中是絕無僅有的，十分有趣。

樣本中有百分之八十一的人提到自己的教育程度。在中國，教育程度的高低雖然與職業密切相關，但與收入的多少卻不盡一致。可以想到的原因是，中國人往往不僅把教育程度同謀生手段聯繫起來，而且把它視同為教養程度。

此外，有百分之七十三點三的人提到自己的容貌，百分之七十二點四的人提到自己的婚史及婚姻狀態，百分之六十九的人提到自己的性格品德，百分之五十二點三的人提到自己身體健康狀況，百分之三十點七的人提到自己的興趣愛好，百分之二十五點七的人提到自己的收入，百分之十六點的人提到自己的住房狀況，百分之十四點三的人提到自己的事業心。

在這些主要條件之外，還有一些不及百分之十的因素，如百分之六點七的人提到自己有某種技術專長，百分之六點七的人提到自己身有殘疾，百分之六的人提到自己的感情因素（所用詞匯多為「重感情」、「感情豐富」等），百分之六的人提到自己身材（「苗條」），百分之五的人提到自己沒有不良嗜好（如「不嗜煙酒」），百分之四點七的人（男性）提出如對方條件好願去女家居住（這一條件的提出證明中國男性認為願去女家入贅是對女方作出的重大讓步），百分之二點七的人提出自己會理家務，百分之二點三的人提出家有全套傢具或家用電器，百分之二點三的人承認自己是黨員，百分之二的人申明自己所屬的民族，其中多為回族人穆斯林（一個值得注意的現象是，申明自己民族為回族的徵婚者全部要求配偶也是回族人，而其他提到自己所屬民族的人並沒有要求對方與自己同族）。

徵婚者如何要求對方

從徵婚者對配偶提出的要求，可以更加直截了當地看到中國人擇偶標準中的各種因素是如何進行排列的。

樣本中徵婚人對對方提出的頭等重要的條件是年齡，有百分之七十八點三的人提出了具體的年齡要求，當然也有人只簡略地要求「年齡相仿」。有百分之七十六點三的人提出性格品德方面的要求。有百分之五十四點三的人提出身高要求。許多人採用了「年齡在××歲以下，身高在××米以上」這一句式。對婚姻狀況提出了要求的佔百分之五十四（百分之三十的人要求對方必須從未結過婚，百分之二十四的人聲明可以接受有婚史的人）。

樣本中有百分之四十三點三的人對對方的教育程度有要求，百分之四十一的人提出容貌要求，百分之三十九的人提出健康狀況的要求，百分之三十六點七提出職業要求，百分之二十三點七的人提出居住地區要求，百分之二十一點七的人要求對方事業心強、辦事能力強等，百分之十四的人對對方提出感情要求（多數只是寫「重感情」，雖然也有直書希望對方「能夠愛我」的，但只是極少數）。（上）（摘自《現代中國》）

大江南北

一對兄弟同是人大代表

周景洛　王惠存

在七屆全國人大三次會議的福建、江西團住地，一對相貌酷似、性格迥異的代表正在燈下商量科技協作攻關難題。記者一打聽，發現他們竟是一對親兄弟：哥哥是福建農科院院長、著名農業科學家劉中柱，弟弟是航空工業部江西某科研所高級工程師、全國科協三屆委員劉夏石。

兄弟出生福州，大學畢業後分處閩、贛，科研範疇一「天」一「地」，卻都以卓著的科研成就當選為七屆人大代表。兄弟倆進行科技合作，弟弟運用航空工業的電腦技術幫助哥哥解決土壤識別難題，哥哥的科研課題使弟弟從天到地、擴大領域。兄弟合作的「土壤識別與優化施肥」獲國家發明獎，他們提出的稻田新耕作體系可使農民每畝純收入一千五百元，並在南方六省推廣運用。

哥哥大弟弟七歲，老成持重。弟弟幽默詼諧，快人快語。弟弟這次在人大會上提出科技立法的議案，目的是保障科技人員的科研成果和應有待遇，吸引知識分子學成回國。弟弟信心十足：這一「砲」會打響！☆中新

大陸南派風箏

圖為南派風箏嫡傳蔡永德先生在指教他的學生。（中新社）

忙中出錯

福建省雜技團在慶祝該團「單拐倒立」節目在巴黎獲金獎的匯報演出中，演員忙中出錯，將標語「倒立」起來，結果歪打正着，形式與內容不謀而合，只是苦了觀衆，只有也「倒立」起來才能看懂標語。（中新社）

為繁榮文藝出力獻策

——政協委員白楊馮驥才新鳳霞影蹤

特稿

白楊　馮驥才　新鳳霞

參加全國政協七屆三次會議的白楊、馮驥才、新鳳霞三位文藝界委員，日前在接受採訪時向記者表示，他們要為繁榮文藝出力獻策。

白楊：「老兵新傳」

著名電影表演藝術家白楊女士說，繁榮文藝，為人民羣衆提供更多、更好的文藝作品，是文藝工作者的職責。「目前，文藝工作者要緊緊圍繞國家穩定這個大主題去創作，因為穩定是符合全國人民根本利益的。」

白楊說，她現在除了參加社會活動外，還在上海電影製片廠工作，去年曾帶着一些演員去工廠、農村和軍營演出。她說，中國有八億多農民，文藝工作者要為他們創作更多好作品。

談到她是否還拍電影時，這位老演員壯志不減。她笑着說：「雖然我已有一把年紀了」，但只要有合適的劇本，我還會演的，「老兵新傳」嘛！」

馮驥才：「多種經營」

天津作家馮驥才現在正忙三件事：一是出一本大型畫冊，二是從事《華夏五千年藝術——不能不知道》叢書的撰稿及出版工作，三是為天津拍一部風光藝術片。他還透露，他目前正在計劃撰寫一部反映昔日天津租界裏的中國人與外國人的相互關係的長篇小說。看來這位作家在文化藝術園地正致力「多種經營」。

馮驥才說，對於作家來說，最重要的是深入生活，反映民心、民生。因此，作家要勇於探索，要積極開展文藝批評，使文學藝術得到發展與繁榮。

新鳳霞：「野心很大」

著名評劇表演藝術家新鳳霞一見記者的面便說：「我要做的事太多了，我的『野心』可大呢？」她說，雖然健康問題給她帶來許多不便，但她近幾年已寫了三百多萬字的文章，出了七本回憶錄和兩本藝術書籍。「今後，我還要寫，寫對老藝人們的回憶，寫自己的藝術生涯。」☆

訪發現秦俑的農民

專訪

馬珂

圖為楊志發和秦俑

舉世聞名的西安秦皇兵馬俑是一九七四年臨潼農民打井時發現的，可究竟是誰打井發現的，怎麼發現的，至今還鮮為人知。不久前中日合拍的電視系列片《絲綢之路》和中央電視台「神州風采」節目中都先後出現了一位樸實憨厚的關中農民，他，就是第一個發現了秦俑的人——楊志發。

去年底，筆者在臨潼縣，旅遊局人員的陪同下，走訪了楊志發，他穿一身褪了色的藍中山服，頭上戴着一頂洗白了的藍布工人帽，五十歲開外，一張慈祥忠厚的臉，院子裏除了一隻狗，圈裏還餵着兩頭豬和兩隻羊，屋檐下立着兩個原大秦俑複製品，都沒有腦袋，一隻跪射俑脖子上蓋着一頂破草帽，屋裏沒什麼擺設，看不到彩電、冰箱、沙發、洗衣機之類的「現代化」玩意，甚至找不到一張讓客人落座的椅子，這一切都說明著名兵馬俑的發現並沒有給他帶來什麼變化。

據楊志發介紹，「當年，我們分兩個組輪班打井修水利，我們這一組有六個人，在井下西北角，我先發現了大約六十公分厚的紅土，很硬，不好挖。後來突然挖出一個窟窿，仔細一看，我說挖到爺像的牌子上了。（爺像關中話為神像之意）我當時想，這裏過去可能是個廟，要麼就是個燒瓦窰。又挖了一米多深，爺像的半截身子都露了出來了，底下還有鋪地磚。」

「那麼您向誰報告了呢？」

「我當時是民兵連長，我把這個情況很快向房世民作了匯報，他是公社派來專管水利農田基本建設的幹部，當時我們是打井修地。」

「他怎麼說？」

「他說可能是文物，讓我們送到縣博物館。這樣，我們村三個婦女拉了三車子送到縣博物館，我陪他們送去的，館長叫趙康民，他現在還是館長，他說這是秦磚，是寶貝。」

「沒有給你們什麼報酬嗎？」

「給了三十塊錢，我們回去交給隊上，生產隊給我們每人記了五分工。我當時還很納悶，不少拉了三車子瓦片片，就給了三十塊，不少！」

「當時井的周圍是些啥東西」。

「一片柿子園，樹間都種着麥子，那園子屬於我們下河大隊西楊小隊。」

聽完楊志發的敍述，我深深地被他的忠厚誠實感動了。不知什麼原因，我突然對他的家庭狀況產生了興趣。他告訴筆者，他家五口人，愛人和女兒都是公辦教師，兒子上職業中學，一位身體還算不錯的八十歲老母照料着裏裏外外。農村改革後，分了一畝四分地，生活還算過得去。這幾年搞旅遊，村裏的人都富了，可他的光景在村子裏大概是倒數一二名吧。筆者好奇地問他，為什麼別人都富了，你就富不了呢，他掏出旱煙袋抽了幾口，笑着對我說：「咱也不會做生意，有她娘每月近二百元的收入日子也過得去，再說讓一部分人先富起來，那總有一些人要後富起來，咱有吃有穿就可以了。」

這就是中國的農民，他就是挖出世界第八奇迹的人，他們是多麼容易滿足，又是多麼吃苦耐勞，任勞任怨。從他的身上，看到了蘊藏在中國農民中的一種品質。（摘自《中國旅遊報》）

北京市人民廣播電台

圖為位於建國門外的北京市人民廣播電台新樓，於最近落成。（中新社）

文化簡訊

中國近、現代文學大系將問世

▲中國近、現代文化佳作，將第一次匯成系列、完整的大系問世。這套名為《中國近代文學大系》和《中國新文學大系》（一九三七——一九四九）的大型叢書今年將在上海出版。☆中通

瀘洲發現孫中山著作珍本

▲孫中山先生重要著作《社會主義的精義》珍本，最近在四川省瀘洲市圖書館發現。

這本書是孫中山在一九一二年應中國社會黨邀請，在上海發表主題為「社會主義問題」的長篇講演稿，後由上海中華書局於一九二八年為紀念孫中山先生逝世三周年出版。☆中新

人物動態

「業藝從法」的梅阡

劉一達

正在此間參加全國政協七屆三次會議的著名話劇導演梅阡先生，遞給我的名片上赫然注明：北京市第二律師事務所律師。

這位在話劇界享有盛譽，與焦菊隱、歐陽山尊、夏淳並列被稱為北京人民藝術劇院「四大導」的藝術家，為何在晚年重操已經扔了幾十載的法律專業？

原來梅阡先生還是科班出身的律師，四十年代初畢業於上海東吳大學法律系。他告訴我，三年前，也是在全國政協會議上，一些文藝界委員就如何保護藝術家、文學家權益問題提出了許多意見，引起他的注意。他與姚雪垠先生交情甚篤，他聽到某省出版社出了一本書，其中近三分之一引用了姚先生作品原文，竟不付一文稿酬。面對這種侵權行為，梅阡先生「文友」打抱不平，深感自己所學的法律專業有了用武之地，從此毅然「下海」。文藝界諸公則認為梅阡先生身為藝術家再兼律師，受理文學藝術侵權等糾紛再稱職不過，所以他的律師招牌打出以後，一時門庭若市。

雖然當了律師，梅阡先生仍然心繫藝術。八十年代初他導演了話劇《丹心譜》、《王昭君》、《咸亨酒店》，蜚聲劇場壇。五年前他參加了電視連續劇《末代皇帝》編拍工作，至今沒有再動筆或排戲。

談到當前文藝界的現狀，這位七十四歲的天津籍藝術家，依然保留着豪爽、耿直、坦誠的「鄉土性格」。他說，政策的穩定是繁榮社會主義文藝的根本。目前，藝術作品的審查制度不健全，某位長官的一句話，就可以把藝術家用幾年甚至十幾年心血創作的作品否定。這使一些藝術家把創作視為畏途。掃除「六害」以後，羣衆迫切需要有豐富思想內容和藝術水平的作品。我們要按藝術規律辦事，首先文藝政策必須相對穩定，要大力扶植那些反映現代生活的藝術作品。一手抓掃黃，一手抓繁榮。他準備在這次全國政協會上，為此大聲呼籲。☆中新

井水集

少數與多

關於投票年齡的問題，最近引起了一些議論。而當局已決定明年的立法局選舉投票年齡不變，即仍為二十一歲，政務司霍德昨日就此作出了一些說明。

……歲的年紀一般已經具備中學教育程度，今天年輕一代在見識、經驗上也比上一代開闊，但長期以來年輕人對本港社會事務的參與程度偏低，卻是不爭的事實。這並不……

玻璃幕牆是七、八十年代本港高級業樓宇設計的潮流。玻璃幕牆有濾光性能，可以省去百葉簾的裝置費用，也比較批盪牆容易清潔。更重要的是，人們追求有廣闊的視野，這種落地式的玻璃幕牆最能滿足這一需要。

然而一利必有一弊，玻璃幕牆的隔熱……

港是港非

交通安全服務隊是一種服務社會的義務組織，據說約三十年前有一家學校因為附近車站候車的人秩序混亂，在放學時派出學生維持車站及行人過馬路的秩序，收到良好效果，為交通管理部門所欣賞，接受……

薄扶林道西區裁判署旁邊 繁忙路口缺行人燈號 途人過馬路險象頻生

通告板

▲春日嘉年華：香港家庭福利會家福中心主辦，三月二十五日舉行，地點為西貢麥理浩夫人渡假村。活動內容包括羽毛球、單車、射箭、桌球及擬奇樂園等。歡迎居住於荃灣、葵涌及青衣區單親家庭參加……

歡迎參加者帶同其他中國旅遊相片及幻燈出席，一同分享中國旅遊經驗。

▲……大窩口居民聯會及荃灣……服務中心合辦，六月十日舉行，時間是下午四時半至五時半，會員……

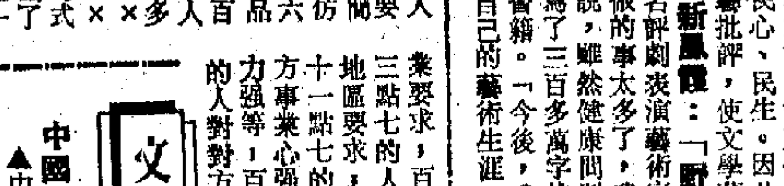
龍華汽車有限公司

＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊

日野原廠車身載重貨車

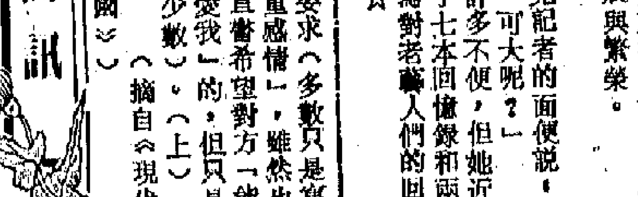
FC114 4.5噸　FC164 6噸

FG175 8噸　現貨供應



商業

直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。



九龍旺角太平道1—1A號地下　電話：7129111—5　圖文傳真：852—7610084

駐深圳辦事處：深圳國際貿易中心大厦16樓1623室　電話：251333

澳門恆豐車行　澳門美副將大馬路11號S地下（即觀音堂對面）　電話：570460　圖文傳真：515758

各單位自備批文可先送車後匯款

商品介紹 分類廣告

· 商品介紹廣告，高2¼"×2" 每天特價$90元。

· 分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。

專線電話：8873550　5726980

FAX：8876647　8381171

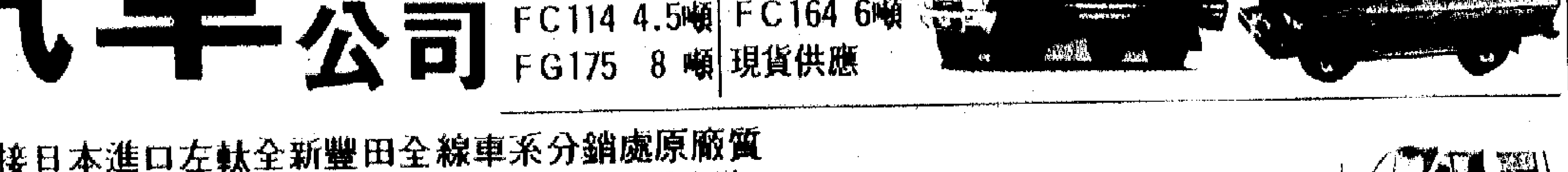
華多利汽車有限公司

＊直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨＊

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）

今日現貨　電話：7706822（7線）　圖文傳真：7717189

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售。



12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸最大車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華縱橫車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

海外經濟貿易總公司

地址：海口市龍華路36號海聯龍華大厦4—5樓

電話：24167　圖文傳真：24135　聯繫人：李青、林有純

深圳市汽車展銷部

深圳進出口集團益華有限公司

地址：筍崗路5號（近雅園賓館）

電話：257297、256561

聯繫人：陳興建　李東威

認清前景 增強信心

程漢

一九八四年中英聯合聲明的簽署，展示了香港的前景，今年基本法的頒佈，使香港前景更加明朗化。人們對未來有了清晰的認識，信心自然有所增強。但要使大家堅定信念，還要花很大的氣力。

國家的進步，是提高港人信心的基本因素。香港的命運與祖國息息相關，九七年後香港成為中國的一個特別行政區，直轄於中央人民政府，使香港與祖國內地的關係，產生了質的變化。兩者不僅要互助合作，而且榮辱與共，血肉相連。儘管彼此的社會制度迥然不同，但同屬一國，相互影響之大，遠超九七年前。特別是中國內地的影響，對香港能否維持穩定繁榮，具有決定性的作用。只要國家不斷進步，形勢越來越好，港人的信心便會越來越強。因此，怎樣認識祖國未來的走勢，自然成為港人關注的中心。

最擔心——政策多變 最希望——改革開放

建國以來，我國取得了很多成就，但是也碰到了一些挫折，目前國家在前進的道路上出現了較多的困難，港人產生這樣那樣的疑慮，是很自然的。港人最擔心的是政策多變，最渴望的是堅持改革開放政策、實行廉政和健全民主與法制。六四之後，儘管國家領導人有所更換，但是中央仍然繼續推行中共十一屆三中全會所提出的改革開放政策，最近還一再表示要深化這個政策。日前中共第十三屆六中全會公報中又明確指出，要「繼續堅定不移地加強廉政建設和黨風建設」、「堅持在深化政治體制改革中，加強社會主義民主和法制建設」。人民日報三月十二日發表的評論員文章引述鄧小平的話說，懲治腐敗不是搞一天兩天，一月兩月，整個改革開放過程中都要反對腐敗。推行這些方針政策，顯然是大勢所趨，人心所向，誰也不能阻擋。中國今後的歷史將沿着這個軌道向前發展，絕對不會走回頭路。在貢獻上不同時期也許會有深淺快慢之分，卻不會有取捨存廢之別。認識祖國，不要囿於一時一事，只有根據國情進行歷史剖析，從長遠的眼光看問題，才能透過表象看到本質，在種種困擾的夾縫中看到光明的前景。在這個基礎上建立起我們的信心，應該是堅定的，而不是動搖的。我們的態度應該是樂觀的，而不是悲觀的。因此，從祖國的未來看香港的前景，結論也該是肯定的，而不是否定的。

中英和——社會穩定 中英吵——港人不安

中英緊密合作，促成九七順利過渡，是提高港人信心的重要因素。過去幾年的事實告訴我們，凡中英在香港問題上緊密合作的時候，港人就高興，社會就穩定，例如，在處理大亞灣核電站問題上，中英的立場一致，香港雖受反大核的巨大衝擊，仍能應付裕如。「八八直選」問題曾擾嚷一時，最後由於中英就代議政制要銜接基本法這個原則達成共識，亦得到妥善解決，社會仍然保持安定繁榮。六四事件後，在某些問題上中英缺乏溝通和協調，甚至互相公開指責，港人深感不安。後來在政制發展問題上雙方均作出讓步，僵局得以打破，港人反應良好。只要中英雙方恪守中英聯合聲明的基本原則，以維護中英兩國友好關係和香港的穩定繁榮為重，顧全大局，發揚互諒互諒的精神，就能妥善解決過渡時候中的有關問題。在這個過程中，雙方都要尊重港人的意見，但不要打民意牌。越打民意牌，港人越有被愚弄的感覺，社會則越動盪不安。在臨近九七年的時候，由於在政治、經濟、文教等各方面均有一個九七前後銜接的問題，中英應保持更密切的溝通和磋商，才能使社會順利向九七過渡。由於九七年前香港由英國管治，因此，在九七銜接問題上英國應承擔主要的責任。英國在採取相應的政策措施以符合基本法規定方面表現得越主動，中英合作則越緊密。在中國方面，也要嚴格遵守基本法，誘使中央到地方各級政府對香港問題按照基本法的規定辦事，防止不適當的干預。中英在銜接等問題上一旦出現分歧，應從內部通過協商加以解決，盡量避免公開化和互相攻訐。九七過渡震動越小，港人的信心則越強。

港人和衷共濟，建設社會，也是提高港人信心的一個不可缺少的因素。處在政權交接的巨大轉變時刻，港人將面臨較為複雜的社會衝擊，作出較為強烈的反應。因此，維護社會的穩定繁榮，成為九七順利過渡的首要條件。港人的言論、行動，應以社會的穩定繁榮為依歸。凡不利於穩定繁榮的事，絕對不幹。包括：

議事論事

要安定 要和諧——避免上街 減少對抗

（一）不要動輒上街遊行示威。特別是對其中的政治性的示威，尤須慎重考慮。儘管社會賦予居民有組織這種活動的自由，但是由於這種活動對社會或多或少帶來衝擊。因此，要審慎對待，不宜輕率從事。只強調組織這種活動的自由而罔顧其社會後果，是片面的觀點。遊行示威須視乎它對社會的穩定繁榮有沒有造成損害，不宜動輒地反對或贊成，對香港來說，不論事大事小，一律上街遊行，社會哪有安寧之日？自由若被濫用，則不宜提倡。

（二）盡量避免社會對抗。在複雜的社會衝擊下，人們對同一事物往往有不同的看法，從而引發種種的爭論。在廣泛的社會參與中，各階層人士為維護自身的利益而展開角逐，也是不可避免的。這些爭論與角逐，應無損於社會的穩定繁榮。倘若激化而成對抗性矛盾，互相攻擊，便可演變為社會事故，引起社會不安。如果有人從中挑撥或肆意搗亂，可釀成社會禍患。因此，我們要提倡和衷共濟，求同存異，建設社會，以確保香港的穩定繁榮。

（三）切勿擾亂社會治安，罔顧社會法令。香港一向強調法治，法治觀念日益深入民心。所以，香港能長期保持安定，即使曾經發生過騷亂，也很快平復。這種守法傳統在政權交接的重要時刻尤應發揚光大。我們要警惕少數滋事分子利用種種機會鬧事，大眾如能在公共場所或公共集會遵守秩序和法令，滋事者就難以得逞。港府對紀律部隊既要嚴格要求，又要關心愛護，市民對紀律部隊執行治安任務要予以合作和支持。只有警民合作，才能確保治安。即使社會出現動盪，也能轉危為安。

（四）不要散播流言蜚語，引起社會不安。香港資訊發達，傳媒繁多，居民每日都能輕易地從各種傳媒獲得訊息。因此，傳媒具有很大的社會影響力。由於立場不同，傳媒對訊息的取捨和報道也各異，不應該也不可能強求一致。但是促進社會文明進步，維護社會穩定繁榮却是傳媒的天職，也是新聞處理和新聞報道的基本準則，並不因立場不同而有所變更。對那些妖言惑眾，危言聳聽，在客觀上損害穩定繁榮的消息，不宜渲染。對有利於穩定繁榮的新聞，則應多所報道，把新聞價值和社會責任巧妙地結合起來，當能造福社會，為大眾所歡迎。

信心問題，實質上是人心問題。提高信心，對於平穩過渡，至為重要。為此，中、英、港需要共同努力，多做實事。港人從活生生的事實中看到香港光明的前景，就會消除疑慮，堅定信念，滿懷希望，為建設香港作出貢獻。

大公論壇

人力資源與提高生產力

朱柏賢

九十年代世界三大經濟區域漸漸形成，他們是北美、歐洲及亞太地區。要支持這些地區的發展，除了資金之外，還要解決人力資源的問題。

一般談人力資源，必先從量入手，普遍看法是增加人手，便能增加生產效益，但本港目前面對嚴峻的問題是人手無從增加，而且不能大量輸入勞工，因為這樣會把本港勞工多年努力的成果與他人分享，況且本港的社會服務已經呈現供應緊張，房屋、醫療、教育等出現了缺口，所以只能夠作選擇性吸納，如專業及技術勞工等。

開拓人力資源必須從質素着眼，本港的三百萬勞動大軍有不少是邊做邊學的，其中不少學歷是從遙距課程、部份時間給假制、夜校、短期課程獲得的，這些都是有效的進修辦法。這些辦法最大的好處是社會成本很低，不像全日制的課程，員工必先放棄日間工作才能去進修，但這些課程必須得到僱主的鼓勵和承認他們的資格，不然，員工很難有動頭犧牲休息、娛樂及與家人相聚的時間去上學。

學徒制度是最古老的技術發展制度，但目前遇到不少困難，僱主們考慮到萬一員工培育成才，而跑到對手的公司與本公司競爭，變成與他人作嫁衣裳，一定很難受！但亦有一定數量有眼光的僱主，他們對於培訓人手在行內作業已經很滿意，因為目前各行業之間爭相招納人才，互相競爭已經白熱化，本港的人力資源是自由流動，價高者得，從較長遠的角度去看，培訓人才是必須的。

人才培訓一般都忽視了生產力的研究，假若人手不能增加，唯一出路便是增加生產力，目前人力資源較昂貴，相對之下，機器、設備便廉宜了。我們很痛心還見到因為習慣而來的問題，香港還存在大量的手動打字機，因為面子問題，一個經理還沒有一位秘書，有不少重覆性的工作沒有用自動化機器代替，由此可見有很多問題都不是技術的問題，而提高生產力是唯一的出路。

若要解決本港的人力資源問題，必須僱主、工會、政府各方面充份合作才可以解決呢！

此時此地

阿濤

放長喉

園地公開 歡迎來稿

井水集

加強公民教育為先

關昭

關於投票年齡的問題，最近引起了一些議論。而當局已決定明年的立法局選舉投票年齡不變，即仍為二十一歲，政務司霍德昨日就此作出了一些說明。

長期以來，本港市民的投票年齡是二十一歲，一向未聽聞有什麼異議。年前政制發展白皮書時，投票年齡問題曾經被提出來，但反應冷淡，當然也沒有什麼新的決定。面對明年的立法局部分議席實行直接選舉，選民年齡的問題遂再被提了出來。而提出要把投票年齡由現行的二十一歲降低為十八歲的，是一些論政團體及青年團體。

一些論者認為，本港的法定年齡是十八歲，中國公民的投票年齡也是十八歲，而且，在過度時期當局應鼓勵年輕人多關心社會，因此應該降低投票年齡以吸引年輕人關心政治。

這些論點言之成理，但放在本港社會現階段情況來說，則有商榷的必要。十八歲的年紀一般已經具備中學教育程度，今天年輕一代在見識、經驗上也比上一代開闊，但長期以來年輕人對本港社會事務的參與程度偏低，却是不爭的事實。這並不怪年輕人，而是當局一貫漠視公民教育造成的結果。過去甚至有人認為，讓年輕一代追求玩樂，不理會政治最好，如果年輕人覺識提高，懂得要求爭取，維護自己的權益，事情就不是那麼好辦了。不妨問一下現在的大專學生，曾經行使過自己選民權利的到底有多少？已登記為選民或曾經投過票的大專學生，在全港選民平均比率中是偏低的。

公民教育是一項長期的教育。面對新的未來，本港的確有必要大力加強公民教育，鼓勵年輕人參政、議政，提高關心社會大事和國家大事的意識，這方面有很多切實的工作要做，比降低投票年齡更為迫切和有效益。

少數與多數　牛哥

玻璃幕牆

李直

玻璃幕牆是七、八十年代本港高級樓宇設計的潮流。玻璃幕牆有濾光性能，可以省去百葉簾的裝置費用，也比較抵擋灰塵容易清潔。更重要的是，人們追求有廣闊的視野，這種落地式的玻璃幕牆最能滿足這一需要。

然而一利必有一弊，玻璃幕牆的隔熱性能遠不及三合土牆，所以，這種玻璃幕牆建築物，一切照明、通風及空氣調節裝置完全依賴電力驅動。

這就涉及能源的問題。十年來，本港人口增長兩成，而耗電量却增加一點六倍，這些電除了用於工業生產之外，相信有很大部分是被這些大廈的空調設備「吃」去的。政府建託物在八八至八九年度的電費開支就達到五億元。至於私人機構辦公室、消費場所的「冷氣開放」，代價最終仍然是消費者付出。論者或曰：現代化都市就應該有這樣的生活質素。然而，生活質素提高是否一定要如此浪費能源？這是可以商榷的。新加坡實行限制玻璃幕牆的建築設計，因此節約兩成電力，香港也是可以效法的。

港是港非

雄風不讓少年

王一士

交通安全服務隊是一種服務社會的義務組織，據說約三十年前有一家學校因為附近車站候車的人秩序混亂，在放學時派出學生維持車站及行人過馬路的秩序，收到良好效果，為交通管理部門所欣賞，接受這個意念及加以發展，逐步衍變為今天的規模。但也因此人們印象中的交通安全服務隊都是由中學生所組成。學生哥、學生妹在課餘受過專門訓練，穿上漂亮醒目的制服在街道上維持交通秩序，作用固然有，但更重要的是以實際行動體現了公民教育，加強了他們對社會的責任感，應該很有好處。

不過日前在電視上看到相當特別的交通安全服務隊，感覺很新鮮，因為這個沙田區組成的「隊伍」，成員都是老人，有男有女，最高齡的是八十五歲，隊長最年輕，也有六十多歲。他（她）們穿上一色的制服，接受步操訓練，端的是精神矍鑠，雄風不減少年。對於這一個構思，不禁大為激賞，不妨略談一下，以廣其意。

老年人在退休之後，往往無所事事，投閒置散，這種情況本身就是很大的問題。因為覺得彷彿為社會所不需要，在心態上難免漸趨消極。目前有些老人活動以文娛康樂為主，這可以幫助他們打發時間，却反映不出他們可以作出什麼貢獻，也有鼓勵老人做其他老人的義工，但既只在老人圈內打轉，又沒有一定的要求，使他們感覺到有着力處。如交通安全服務隊一類的組織，有下列的優點：

有工作要求而不太嚴，有工作任務而不太重，直接對社會起作用使老人感覺到生活的價值。

老人把路上行人都可以看成是自己的兒孫，會更細心地關切照顧，豐富的生活經驗也有利於他們做好工作。

適當的紀律訓練如步操，不但使他們有青春再來之感，對他們保持健康的身心也有積極作用。

除了交通安全服務隊之外，還有哪些社會服務適宜老人參與，值得社會工作者探討。

各區公屋最新配房編號

踏入九〇年，房屋署最近公布今年一月份申請公屋各區的最新配房編號，該月份裏的荃灣區、大埔區、粉嶺及上水區推出的公屋單位較去年十二月份為多，但沙田區、屯門區則略有減少。

荃灣區方面，上期沒出現的象山邨、長青邨及石圍角邨，今期又再出現五人、六至七人、三人、四人、五人及三人家庭的編號；而荔景邨上期出現的四人家庭編號今期又再出現，長發邨今期三人家庭的編號較上期的六十[illegible]七千五百餘減少了一千三百五十餘。

沙田區方面，今期出現的瀝源邨三人家庭的編號，較上期減少了十一萬一千餘，而新翠邨五人家庭的編號則較上期增加了六萬七千八百餘，耀安邨上期沒出現的五人家庭，今期又再出現。

屯門區方面，上期曾出現的三聖邨及蝴蝶邨，今期却未出現；友愛邨四人家庭的編號，較上期增加了八萬九千餘；山景邨上期出現的三人、四人家庭，今期沒出現。同時，上期出現的良景邨四人、五人及八人家庭的配房編號，今期也沒出現。

大埔區方面，上期未曾出現的大元邨今期又再出現六十一萬六千餘的三人家庭編號；廣福邨及太和邨上期未出現的三人、四人及三人家庭，今期出現的編號分別為六十三萬五千餘、五十萬零二千餘及六十二萬七千餘；太和邨六至七人家庭編號，較上期減少了四千餘。

粉嶺及上水區方面，上期未出現的祥華邨，今期又再出現三人及四人家庭編號。彩園邨上期出現的四人家庭編號今期未出現。

西貢區及香港區方面，上期曾出現的寶琳邨五人家庭編號今期沒出現，而上期沒出現的四人家庭，今期出現的編號為六十二萬八千餘，華富邨上期曾出現四人、五人及六至七人家庭編號，但今期只出現五人家庭編號，其他則沒出現。・謝・

申請公屋各區最新配房編號

地區	屋邨名稱	三人	四人	五人	六至七人	八人	九人以上
荃灣	梨木樹邨	664,134	622,585				
	荔景邨	604,443		604,120	622,620		
	象山邨			457,362	689,624		
	葵盛邨		632,583	619,098	507,733		
	麗瑤邨		640,132				
	長青邨	642,236	618,898	610,892			
	石圍角邨	459,737					
	長發邨	644,000					
	青衣邨	662,194	653,517		671,495		
	長安邨		627,181	618,852	622,431		
沙田	瀝源邨	537,397					
	禾輋邨		609,929	607,120			
	沙角邨		590,105				
	博康邨		562,029	558,181			
	新翠邨			605,626			
	耀安邨	605,737	605,536	674,031	683,753		
屯門	大興邨			650,384			
	安定邨		678,952	673,036			
	友愛邨		709,495	673,395	666,710		
	山景邨			627,633			
	田景邨	720,272	719,691				
	湖景邨		687,290	680,506	708,736		
	蝴蝶邨	717,417	712,121	697,211	742,923		696,321
	良景邨						688,742
大埔	大元邨	616,189					
	廣福邨	635,892	502,291				
	太和邨	627,974			683,977		
粉嶺上水	彩園邨	669,009					
	祥華邨	665,806	600,473				
	天平邨	668,019	603,142	659,246			
	太平邨	699,632	699,974	721,863	721,932	666,201	
西貢	寶林邨	629,321	628,718				
	翠林邨	579,610	569,308	465,034			
香港	華富邨			444,144			
	黃竹坑邨		509,674				447,039

註：上述配房編號為房屋署申請組90年1月份最新公布數字

民居見意

薄扶林道西區裁判署旁邊 繁忙路口缺行人燈號 途人過馬路險象頻生

讀者建議當局盡早設行人過路燈

讀者陳小姐日前來電稱，西環皇后大道西與薄扶林道交界處的彎角位，車輛轉入頻繁，但却沒有設立行人過路燈，令途人橫過馬路時容易發生意外。

陳小姐表示，該路面在西區裁判司署的旁邊，當皇后大道西的車輛左轉入薄扶林道時，橫過馬路的行人並不容易察覺有車輛轉入，往往會繼續向對面馬路走去，形成人車爭路的險象。

她說，該處附近有多間學校，返學放學的時候，有大量學生從該處橫過馬路，亦有不少家長拖着兒女，經常過馬路到一半時，為閃避轉入薄扶林道的車輛，拉着小孩子奔跑而過，情形驚險。

「老兄，睇車呀！」——大道西與薄扶林道交界處一景。（本報攝）

因此，陳小姐建議當局在路口盡早設立行人過路燈以保障大眾安全。

據記者曾到現場察看四周環境，發覺皇后大道西與薄扶林道交界處的彎角位，正是西區裁判司署的坐落地。行人橫過薄扶林道時，的確不容易看到大道西是否有車輛轉入，因為視線大部分被西區裁判司署遮擋，而駕車人士亦同樣也受影響，不易看到彎角位是否有行人橫過馬路，所以，驚險鏡頭經常出現。

記者所見該處只設有一枝紅綠燈，僅是指揮從薄扶林道駛入皇后大道西的車輛，行人根本無燈號可看，過馬路時殊實缺乏安全感。

記者已將有關情況及讀者意見向運輸科反映。・濤・

生活圈

社會服務

觀塘社區中心開放日 三月廿五日下午舉行

觀塘翠屏道十七號的觀塘社區中心，三月廿五日下午舉行開放日，歡迎居民參觀。

是次開放日乃觀塘社區中心社會福利署小組工作部舉辦，為了配合翠屏邨新入伙居民。

開放日設有攤位遊戲、脫帽、小食攤位，電影及錄影帶播放，綜合表演、手工藝、卡拉OK、書展及抽獎等，節目老少咸宜。

當日攤位遊戲有精美獎品，但須憑券參加。欲索取攤位遊戲券者，可到該中心或電三八九〇〇八、四九九一七七。

順天青少年中心 自修室延長開放

▲基督教順天青少年中心自修室，於考試季節（三至五月）延長開放時間，逢星期一至六開放時間為早上九時至下午一時，下午二時至六時及晚上七時至十時。該自修室歡迎學生使用，詳情可到觀塘順天邨天柱樓地下該中心查詢，電話三[illegible]八查詢。

通告板

▲春日郊遊樂：香港家庭福利會家福中心主辦，三月二十五日舉行，地點為西貢麥理浩夫人渡假村。活動內容包括羽毛球、單車、射箭、桌球及歷奇樂園等。歡迎居住於荃灣、葵涌及青衣區單親家庭參加（有十二歲或以下子女者優先）。費用成人二十元，小童收十五元。報名查詢電四六五六八六八。

▲春江水暖游泳賽：青年會屯江會所及新界會所合辦，三月卅一日葵涌葵盛圍卅二號該會室內溫水泳池舉行，比賽以年齡分組作賽，項目共卅餘項，每項前三名均獲獎品，費用全免。詳情可電四二〇〇二六六或四五一五一七一查詢。

▲中國旅遊資料分享會：香港仔明愛社區中心主辦，三月廿九日晚舉行，與參加者分享昆明、大理及西雙版納之風土人情、旅遊須知，並有幻燈欣賞。參加者可到香港仔田灣街廿號本中心報名，費用每位五元。該活動更歡迎參加者帶同其他中國旅遊相片及幻燈出席，同分享中國旅遊經驗。

▲「康長坊兒童嘉年華計劃」：大窩口居民聯會及荃灣合一社會服務中心合辦，三月二十日至六月十日舉行，時間是下午四時半至五時半，會員一百七十元，非會員一百九十元。查詢及報名，可電四二六八三一六。

▲兒童開心一百分：荃灣明愛社區中心主辦，三月三十一日下午舉行，地點在該中心天台，內容有集體遊戲、分組競技比賽及抽獎，每位收費五元，歡迎五至十歲小朋友參加。查詢可電四九〇〇一一二一。

▲「親子手工藝製作日」：青年會觀塘會所舉辦，三月三十一日下午在該中心舉行，內容包括製作手工藝品及遊戲，歡迎兩代或以上家庭（而其中須包括一位十二歲或以下的兒童參加，每個家庭收費十元。查詢可到觀塘翠屏邨翠桃樓平台一至廿號，電話七二七五四四五。

春日家庭郊遊樂 親子關係更諧和 兒童開心一百分 遊戲競技樂歡欣

波斯富街漏水龍頭 水務署已修理妥當

來函照登

大公報編輯先生：

貴報於一九九〇年二月五日刊登一則關於波斯富街與軒尼詩道交界處一水龍頭漏水的投訴，經本人轉知水務署處理後，修理工程經已完竣。

工務司署新聞組
（陳尚平代行）
一九九〇年三月

尋人啓事

侯杏儀尋父侯承中

侯承中，又名侯炳樞，現年七十三歲，廣東省鶴山縣古勞區下坑村人，曾任國民黨軍曾教官，一九四九年隨軍去了台灣。請知情者來信：鶴坪鎮縣沙山第一小學校。侯杏儀（一八二六）

陳愈星尋大姐陳菊英

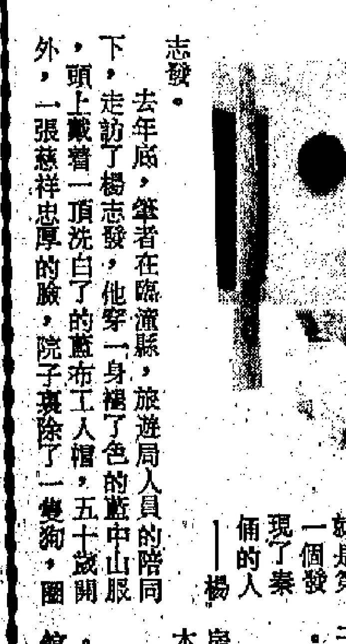
大姐陳菊英，原籍浙江寧波人，日本人侵香港時我們失去聯繫，文親名陳錦如，曾在香港三井洋行任司機。望有知我姐下落者來函：湖北省十堰市二汽設備製造廠。陳愈星（一八二七）

吳其智尋兄吳其彪

吳其彪，大埔湖寮古城人士，一九四九年由廣州去新加坡探望其堂兄吳其力，後轉去台灣。現其弟吳其智希與之聯繫，通訊處：佛山市蓮花路七十八號佛山市工商行政管理局。吳其智（一八二八）

陳大金尋兄陳大坤

陳大坤，六十三歲，江西省德安縣人。一九四八年八月被國民黨抓壯丁當兵，同年隨軍由南昌去台灣。一九四九年從台北給家裏來過一封信，望知情者來函：江西省德安縣吳山鄉何舖村。陳大金（一八二九）



志發。

去年底，筆者在臨潼縣，旅遊局人員的陪同下，走訪了楊志發，他穿一身褪了色的藍中山服，頭上戴着一頂洗白了的藍布工人帽，五十歲開外，一張慈祥忠厚的臉，院子裏除了一隻狗，圍

龍
九龍旺角太平道1—1A
電話：7129111—5
圖文傳真：852—761008

華
常備日野原廠
車4.5噸、6
海外經濟貿易總公司

聯賽旺角場上演 愉園今晚鬥海峯

八時正鳴笛 門票廿元臨場有售

【本報訊】甲組足球聯賽今晚在旺角球場上演，由愉園與海峯對壘，八時正開賽。頭場演丙組乙聯賽，由消防對黃大仙，六時十五分交鋒。門票一律收二十元，另設特惠價十元，臨場有售。

海峯目前以十二戰三勝二和七負得十一分位列聯賽榜倒數第三，仍未安全「上岸」，必須在餘下四戰中奮力搶分才能擺脫降班威脅，今晚對手愉園並非弱旅，實力較海峯高一線，預料海峯會採避重就輕方法，以守代攻，留待餘下三仗對港會、東方及星島時才全力搶分。

愉園方面，由於聯賽次循環連番失分，奪標機會已失去，現時十一戰得十九分，較花花多得一分而列第三，在餘下五戰中只望力保聯賽三甲之位而已。嚴格來說，今晚對海峯之役屬例行賽事，但該隊仍會力爭勝利，以確保留季軍一席。

論實力，海峯自次循環獲摩利、根斯兩外援及土生洋將林士尼加盟後，實力大增，且連番在多場聯賽搶分成功，成績是有目共睹的，但相對而言，愉園整體實力仍較平均，雖有鄧柱鵬因傷可能倦勤，由廖華智出任中堅，譚亞福改司左閘，惟實力影響不大，相信愉園仍是勝望較濃。

然而，在聯賽首循環時海峯只僅以〇比一被愉園擊敗，並且愉園今屆屢次失利於旺角場，如〇比〇賽和港會，一比一和花花，〇比〇和警察等，每遇對手採密集防衞時便無處埋手，可見如今仗海峯防線穩固，而愉園又演出失準，便有可能再屢史重演，所以海峯並非全無機會。

愉園：劉棟平；譚亞福、廖華智、梁帥榮、蔡滿祥；茹建德、吳鑑鴻、梁能仁、王福榮；加里、邦迪、鄭詠強

海峯：陳德銘、何輝、鄧國恩、蔡偉文；凌萬宗、何榮康、根斯、朱耀宗；摩利、林士尼

香港體育

足總獲撥款八十餘萬

臨時康體局確定新年度資助額

較上年度倍增 款項運用自主

【本報訊】足總秘書袁文川昨日透露，臨時康體發展局已決定新一年度撥款支持足總發展項目之數額，最多可以獲得八十七萬五千元，比較上一年度的四十多萬元增加了一倍，這筆款項由足總自主以決定如何分配及運用。但足總每一項活動的費用，臨時康體發展局只會撥款五至七成，餘數由足總自行解決，因此足總的活動獲得之撥款較多，其本身所負擔的費用亦相應提高，而臨時康體局在這一年度撥款額達到上述數字後即停止撥款。

臨時康體局並要求足總在四月卅日前提交預算各項目的發展及運用撥款之計劃，如果足總預算之計劃所需要獲得的款項未達到上述的撥款額，亦不會得到未運用之款項。

袁文川表示，足總去年曾作出下一年度各項發展活動之計劃及經費預算大約是三百萬元，現時足總確定最多可獲得撥款八十七萬五千元與原計劃有一段距離，而且足總未將香港隊及奧運隊之活動列入原計劃之中，實際上需求的款項更多。但對於這次獲得的撥款額，足總亦感到滿意。當時足總發展計劃需求的撥款額是無限的，惟新年度已較去年獲康體局所撥款之四十多萬元高出一倍，足總亦會盡量運用這筆款項，否則將會影響將來的撥款額。

臨時康體發展局撥出的這筆款項，其中五十多萬元是用於各項發展活動，包括教練、裁判及技術人員訓練，青少年球隊訓練及外出參加比賽，其餘款項則是資助足總聘用工作人員以及部分之辦公室開支等。

袁文川原預算的計劃需要經費三百萬元，雖然計劃未有將香港隊及奧運隊列入其中，但亦有一些項目本身有不同的經費來源，並不應列入康體局撥款之內，包括市政局、區域市政局合作的公眾性文娛康樂活動，例如青少年推廣計劃等，這些項目是市政局、區域市政局資助範圍內，亦由商業贊助及個人捐贈費用，費用如不足夠才由足總與康體局兩方面支持餘額。

由於最初預算的計劃未有將香港隊及奧運隊之活動經費列入，足總會否將這筆款項用於這兩支球隊方面，則會內部研究決定，這一筆撥款需要顧及整體性的發展，足總既可以自決如何運用，因此在各項目方面之分配必須具有技巧性，以使足總各項活動能夠全面發展，目前足總正交由秘書處擬定撥款的分配項目及計劃，然後交發展委員會及執委會研究，決定之後再遞交予臨時康體發展局參考。

港女排將赴台北 參加五角邀請賽

【本報訊】香港女子排球隊應中華台北排球協會之邀，定於本月二十六日中午十二時乘搭星航SQ五八班機飛往台北，參加女子五角排球邀請賽。

賽事於三月二十八日至四月一日舉行，參賽隊有日本、南韓、泰國、香港、台北五隊。

香港女子排球隊名單如下：名譽領隊石振達，領隊鄭建國，裁判何達銘，教練潘美玲，隊長朱麗紅，隊員黃佩貞、廖佩貞、蘇凱琪、龔妙歡、廖佩兒、楊佩文、鄧明媚、唐慧心、黃麗娟、黃美欣、彭美蓮。

香港網球隊昨前往馬來西亞參賽，出發前在機場合影

港網球隊昨赴大馬 參加戴維斯杯網賽

何惠德表示主隊單打實力強

【本報訊】亞來西亞隊對香港的一場戴維斯杯網球賽將於三月三十日（周五）起一連三天在吉隆坡舉行，港隊一行六人由教練黎偉時率領，昨天搭機先前往馬來西亞哥打巴魯進行賽前練習，周日才飛往吉隆坡適應當地天氣，準備參賽。領隊何惠德周日才歸隊。

何惠德昨表示，馬來西亞對香港的球賽屬「五五波」。過去香港曾以三比二戰勝馬來西亞。

該隊單打以馬力技術最為突出，有機會全取兩分，其次是沙雲，因此，港隊為了爭取勝利，雙打比賽是成敗關鍵。何惠德說，港隊四名隊員均可參加單打賽，至於雙打則由麥比利配格蘭，彭雷配夏里遜。

何惠德說，港隊如一舉戰勝馬來西亞，將於六月飛往台灣出戰中華台北隊。三年之前，香港隊在日本曾以三比二擊敗對手，當時効力香港隊的有吳紹綱、伍超倫及麥比利。

海峯兩外援根斯（右）及摩利是該隊今仗搶分本錢

港青年軍今夏出征 參加北歐兩項杯賽

青訓小組主委林建名總領隊

【本報訊】足總青訓小組決定，今年夏季再安排香港十九歲以下青年軍赴歐洲參加瑞典高菲亞杯及丹麥丹拿杯國際青年足球賽，初步的安排是七月十五日至廿一日參加高菲亞杯賽，廿二至廿九日參加丹拿杯賽。

由於青年軍參加這兩項賽事，因此四月份角逐亞青杯預賽後該隊將不會解散，繼續進行訓練，然後赴歐洲比賽。如果在亞青杯預賽出線，則會在參加決賽周比賽之後再研究重組問題。

青訓小組已委派主委林建名任港青總領隊，李亮能及林世雄擔任領隊，任期亦直至港青隊赴歐洲比賽之後再研究新人選。

足總決定青年軍今年再參加歐洲比賽的原因，是港青去年奪得高菲亞杯冠軍，今年亦須衞冕。

羅新、兩名港青隊主將梁承傑及李培因並無參加集訓而未被派往馬來西亞比賽，領隊林世雄表示，可能是港青與羅新兩方面在訓練的安排上有誤會。港青隊選球員之原則是以集訓出勤率為原則，因此在港青隊返港恢復集訓之後，梁承傑與李培等球員能夠參加，亦將會被挑選入陣中角逐亞青杯預賽及赴歐洲參加比賽。

愉園將全力爭勝

領隊昨天賽前表示

海峯排「八〇二」戰陣穩守搶分

【本報訊】愉園足球隊領隊梁子明昨天在球隊收操後表示，今仗對海峯會全力以赴。他認為這仗並非不重要的例行賽事，球員為要奪取獎金，球隊為爭面子，定必全力爭勝。

他表示，陣中只有鄧柱盛受傷，將會缺陣，其他球員都可披甲上陣。由於球隊在過去二次對海峯均贏得險，在聯賽首循環僅勝一比〇及總督杯賽失一球後力戰反勝，所以今仗會叮囑球員小心應付。

【本報訊】海峯今仗將排出「八〇二」戰陣出戰愉園，教練黃德祥稱，球員已操好狀態，可全力向對手搶分。他說，球隊採穩守突擊戰術，望能「取二望三分」。

黃德祥指今仗會由摩利及林士尼任「箭頭」，中堅一對是何輝、鄧國恩，他們將分別「釘死」愉園的兩名危險人物加里及邦迪。

賽前論 專欄

AC米蘭連吃敗仗 越位陷阱戰術冒險

被評為八九年度世界最佳球隊的AC米蘭最近亦莫名其妙，連續吃了兩場敗仗之後，AC米蘭已經被確定為陷入低潮。仍然領先榜首的AC米蘭先以零比三負於祖雲達斯（球迷世界上星期日播映過比賽片段），又以主場身份一比三再敗於國際米蘭腳下，不單止失去連續十五場不敗紀錄，同時隱藏兩個危機：今屆聯賽錦標可能在最後關頭拱手奉上，第二，歐洲杯賽的晉級很可能會被其他對手淘汰，甚至已經了一個回合的意大利杯亦不能沾手。

本來，一支球隊連輸兩場比賽沒有什麼大不了，偏偏輸的是人人都認為是世界上最難擊退的球隊，希望越大，失望越大。其實AC米蘭連續輸了兩場聯賽，其競爭主要對手拿坡里何嘗不是頻頻失分，彼此處境相同。

現在各方面抨擊主要還是針對教練沙基的臨場調動，不過我相信當AC米蘭再次打勝仗，甚至贏得意大利今屆的聯賽冠軍時（對於這個可能性，我充滿信心），一切閒言閒語將會煙消雲散，不擊自破。

從意大利聯賽比賽片段所見，AC米蘭是少數仍然採用越位陷阱的球隊，以今時今日對賽球隊，球員的臨場應變能力，用越位陷阱未免有點冒險及落後，甚至連AC米蘭後防主將巴里斯亦認為採用越位陷阱要冒上一定風險，這種戰術不怕一萬，只怕萬一，一次失靈，一次球證、旁證的疏忽是足以導至輸波，一向穩固的AC米蘭後防，兩場比賽失六球，與此難免扯上關係。

籃球賽今演兩場

頭場南華對均安強弱分明

壓軸福建鬥警察「五五波」

【本報訊】籃球聯會、市政局、區域市政局合辦的本年度男子甲一組籃球聯賽，今晚有兩場在九龍伊館場上演，七時，南華對均安，八時一刻，福建對警察。門票收二十元、學生、籃聯屬會優待票十元。

警察對抗福建，兩隊都是勁旅，為爭進入四強，勢必傾力搏殺。最近福建被展時殺個措手不及，警察又因外援缺陣被思遠擊倒，今仗兩隊勢必提高警惕。福建增添朱耀輝、許斌兩名生力軍後，配合舊人陳偉傑、李萬然、鄭振平、蔡文俎、鄭偉來等，實力比上周有增無減。警察金眷穠、劉錦銘、謝朗明發展強，楊天龍近況好轉，配合外援菲明、麥當奴及布朗士，陣容完整，攻守實力倍增。這一仗，不失為一場「五五波」，勝負在於雙方臨場演出好壞而定。

南華對均安，是強弱分明之戰，雖有機會爆冷。日前南華大意負於植美，今晚不容再失，憑他們的技術，取勝機會較大。均安雖屬弱旅，但為了護級搶分，必然傾力一拚。

欖球表演賽三十日舉行

【本報訊】第六屆亞太區欖球會議的最後一項活動，定於三月三十日（星期五）下午四時半在香港跑馬地體育路港會球場舉行一場欖球表演賽，由駐港的英國僑民隊對新西蘭僑民隊。賽事不收門票，歡迎參觀。

復活節少年足賽 港A隊首戰廣州

【本報訊】足總青訓小組已決定在本月底至下月初舉辦一項復活節少年足球賽，邀請廣州及湛江兩支十三歲以下少年隊來港，與香港兩支少年隊角逐。賽程如下：三月卅日，香港A隊對廣州，香港B隊對湛江。三月卅一日，香港A隊對湛江，香港B隊對廣州。四月一日（上午），廣州對湛江，香港A隊對香港B隊。（下午）季軍爭奪戰及決賽。

工商杯第四回合長跑 茂盛可口可樂奪冠亞

【本報訊】代表本港二十三家公司的三百七十名長跑健兒日前雲集港島灣仔峽公園，參加沿港島布力徑舉行的HP工商杯第四回合賽事之角逐。參加是次七公里際長跑賽的一百四十七支隊伍來自本港各行業，其中男子組一百一十六隊，女子組三十一隊。

贏得最高積分的是茂盛顧問工程公司，其積分為「7154分」。第二名是可口可樂長跑隊（6203分）；第三名是國泰航空公司（1315分）；第四名是德勤財經資訊有限公司（815分）；第五名是香港聯合船塢有限公司（611分）。HP工商杯最後一回合的賽事，四月十五日在港島灣仔峽公園舉行八公里個人越野賽，有興趣參加的人士請與體育推廣社有限公司聯絡，電話：五七三五二二九一。

昨晚賽馬結果及派彩表

場次	冠軍	亞軍	季軍	派彩
一	P⑧錦衣衛士 十元九	P①安勝 十一元三	P④無敵手 十三元二	三重彩：一百三十元　QW十八元九　Q二十九元
二	P①利運來 二十一元四	P③幾叻仔 十二元一	P⑦龍駿 十六元三	三重彩：一千六百二十四元　QW一二五元三　八三元
三	P⑧宏德二號 十五元八	P④龍膽 二八元一	P②勇龍 十四元五	三重彩：一千八百三十元　QW四八元九　三五八元六
四	P⑥盈利來 三三元五	P②龍飛鳳舞 十四元三	P⑧唐明皇 十六元九	三重彩：七千一百零一元　QW一八七元五　五一七元四
五	P②必猛 十四元	P③都係名駒 十六元三	P⑨一條龍 三四元二	三重彩：一千七百八十五元　QW二七元三　八三元一
六	P⑤楊家寶 十五元四	P⑥肯定佳 二十元	P①萬福來 十二元四	三重彩：一千一百七十四元　QW四四元三　二三八元四

項目	中式	派彩
第一口孖寶	⑧錦衣衛士 搭①利運來	二二二元一
	⑧錦衣衛士 搭⑧幾叻仔	十元一
第二口孖寶	①利運來 搭⑤宏德二號	九二六元三
	①利運來 搭④龍膽	二三六元三
第三口孖寶	⑧宏德二號 搭⑥盈利來	一五〇六元六
	⑤宏德二號 搭②龍飛鳳舞	三七元一
第四口孖寶	⑥盈利來 搭②必猛	一〇四〇元七
	⑥盈利來 搭⑧都係名駒	六三六元六
第五口孖寶	②必猛 搭⑤楊家寶	九三元二
	②必猛 搭⑥肯定佳	五二元一
孖T	②龍飛鳳舞 ⑥盈利來 ⑧唐明皇；②必猛 ⑧都係名駒 ⑨一條龍	四萬八千零二十二元
孖Q	④龍膽 ②龍飛鳳舞；⑤宏德二號 ⑥盈利來	一萬七千五百零九元
三寶	⑥盈利來 ②必猛 ⑤楊家寶	一萬一千四百三十五元
六環彩	⑧錦衣衛士 ①利運來 ⑤宏德二號 ⑥盈利來 ②必猛 ⑤楊家寶；①安勝 ⑧幾叻仔 ④龍膽 ②龍飛鳳舞 ⑧都係名駒 ⑥肯定佳	派彩：二千零六十九元　特別獎派：四十六萬四千零四十五元

幾叻仔阻利運來 葉楚航賽後遭警告

盈利來昨勝出被小組翻查舊賬

昨晚在快活谷安妥膠跑道舉行之六場賽事，並無特別事件發生。

鍾占淇策「桌球之星」，躍出時右邊馬鐙鬆脫，且全程未能踏上。

出閘未幾「捷勝威」之馬鞍滑移，令陳柏鴻難於催策。

「幾叻仔」向外斜跑，令「利運來」收慢及失位，葉楚航賽後遭小組警告。

「龍駿」、「勁駒」、「主力」及「晚高」因場地關係失蹄。

「盈利來」勝出被翻查舊眼，結果小組滿意上仗策騎方法。

「樣樣好」笨拙躍出，幾乎抛下李易學。

「飛敵手」、「捷勝威」、「冠峯」、「威望」、「永恒之譽」及「曉高」被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「利運來」將須經試閘及格後始准再出賽。

「拔萃之威」將須試閘及格及經獸醫檢驗後始准再出賽。

昨晚競賽董事小組由李國能任主席，競賽董事由施偉富會同五位受薪董事莊士頓代表競賽小組所簽發之賽後檢討如下：

（第一場）第三班，一〇三〇米。「多勝」（見習騎師陳俊輝）於九〇年三月廿日因健康理由（右前蹄不良於行）退出比賽。「桌球之星」（見習騎師鍾占淇）之騎師於躍出時右邊馬鐙鬆脫，且全程未能重新踏上。

（第二場）第三班一〇三〇米。「捷勝威」（陳柏鴻）之馬鞍滑移，令騎師全程難於盡力催策。於出閘後不久，在「發達王子」（伯嘉）及「幾叻仔」（葉楚航）之間競跑之「利運來」（謝偉豪）於「幾叻仔」輕微向內斜跑之際收慢及失位，葉楚航被競賽董事小組召看巡邏影片，並警告其日後於躍出時須保持其座騎直線競跑。「捷勝威」於八百米轉彎及於直路彎時兩度將「冠峯」（見習騎師梁立德）帶向外跑。「龍駿」（唐敏生）於四百五十米處時因場地關係失蹄。「利運來」於入直路時外閃，其後並繼續於餘程外閃。「利運來」將須經試閘及格後始准再次出賽。

（第三場）第四班，一六〇〇米。「龍膽」（見習騎師謝展鵠）於閘廂內煩躁不安，並展步遲緩。「幸運狐」（李易學）於馬房彎時逐漸向外斜跑，將「勇龍」（白禮棟）帶向外跑。「勁駒」（徐貴良）於四百五十米處時因場地關係失蹄。「繳皇」（魯實遜）全程內閃。獸醫報告「拔萃之威」（艾法誠）被發現右前蹄疼痛。

（第四場）第四班，二〇〇〇米。「主力」（李易學）於上大石鼓時因場地關係失蹄。「唐明皇」（戴利）於三百米處時轉向內跑以避開「龍飛鳳舞」（謝浩士）之後蹄。「主力」之騎師於一百米處時跌掉馬鞭。競賽董事小組重審勝出頭馬「盈利來」（見習騎師丁冠豪）上賽於九〇年三月十四日在跑馬地好地由同一騎師策騎跑一六五〇米草地賽事之巡邏影片，並對騎法表示滿意。

（第五場）第五班，一六〇〇米。「樣樣好」（李易學）笨拙地躍出，幾乎將騎師抛下。「茂麗山莊」（見習騎師丁冠豪）於上大石鼓時內閃。「龍東萬歲」（見習騎師梁立德）於五百米處轉彎時在「福祿」（魯實遜）之內側競跑之際，擠着內欄及失位，其時該駒正平穩地向內斜跑。「必猛」（蒲樹華）於四百米處時擦着內欄。「樣樣好」全程內閃。

（第六場）第四班，一四〇〇米。「曉高」（洪圖興）展步遲緩，且於八百米處時兩度因場地關係失蹄，並全程跑來欠成熟。

一般事項：賽後獸醫檢驗顯示「遊戲人間」、「友好之星」、「有料到」及「活力之寶」（九〇年三月十七日）等駒均無明顯反常之處。

賽事化驗所檢驗證明「及時趕到」、「祖心」、「夜集」、「一玉」、「多寶藏」、「俠客」、「金兆宝」（九〇年三月十一日）等駒均一切正常。

自購新馬許可證抽籤日期 馬會決定提前至六月一日

加入馬會一年有資格申請擁有馬匹

馬會董事局決定馬會全部賽馬及全費會員，於加入馬會滿十二個月後，將有資格申請擁有馬匹。

董事局亦決定將自購新馬許可證之抽籤日期提前至六月一日，以使中籤申請人有機會於夏末及秋季之歐洲週歲馬拍賣會，以及一九九一年春季之澳洲及紐西蘭週歲馬拍賣會購買馬匹。

為使許可證持有人購得更高質素之馬匹，在拍賣會購馬之最高價格限額將由五萬五千坚尼增至七萬五千坚尼，或於該等馬匹來源國之同樣價錢。

凡何已加入馬會滿十二個月之人士現時均可申請此等許可證，並可於四月二日起到馬會賽事秘書處索取申請表格，所有申請必須於一九九〇年四月廿四日中午或之前交回馬會。

至於一九九一年度之自購馬及配售馬將於秋季開始接受申請，並在今年十一月底舉行抽籤。

周二試閘結果 僅得七駒合格

由於周二的例行試閘有頗多馬匹須接受觀察，故馬會於昨日才公佈結果，其有七駒獲合格，其中的一「翠河」，則為首次，故暫未准上陣，以下為試閘的結果：

合格馬匹：夢情人、贏多多、金錢至上、男連顛峯、永不言敗。

第二次合格配售馬：天皇星。

首次合格自購馬：翠河。

再度接受觀察馬：福中福、游擊勇士、升水。

再度接受觀察配售馬：舞照跳。

不合格馬：萬能士。

未有參加試閘馬：八步趕蟬。

廿九次賽馬分場公布 首天黃昏賽四時開跑

第二十九次賽馬兩天比賽馬匹分場表，昨由馬會編定公佈，首天（三月三十一日）為本季最後一次黃昏馬，次天（四月七日）加插越洋轉播，轉播澳洲悉尼國際錦標賽。兩天比賽，均在快活谷草地，以移欄的B跑道作賽。

首天八場比賽為黃昏賽事，是日為周末，下午四時開跑，每隔半小時一場，最後一場下午七時三十五分開跑，包括有兩項錦標，均由第二班擔任，而且同是跑一六五〇米。一班馬在同日賽作賽兩項錦標，以此次為第一次，一為維多利亞賽馬會錦標，此為澳洲墨爾本賽馬會所送出的，另一為馬拉華度馬會錦標，是由紐西蘭賽馬會送出的，是次排位仍照慣常在星期四進行。

次天本地賽事八場，加上一場越洋轉播，變成九場，是日亦為週末，定下午一時二十分開跑。第二場為越洋轉播，澳洲悉尼的國際錦標賽，設獨立彩池受注，第一場及第三場起至尾場為本地賽事。第一場在下午一時二十分開跑，是日亦有兩項錦標賽，一為第一二班混合賽，一二三五米的沙宜杯，一為第三四班混合賽一二三〇米的匯豐百年紀念碗。是次排位因清明假期關係將提早在星期三（四月四日）上午八時進行。

茲將首天分場列下：

（首天）三月卅一日

第二班 一六五〇米（維多利亞賽馬會錦標）：飛龍將軍 廖、鋼力 甘、快勁 簡、鴻光 歐、馬如飛 陳、出擊 岳、好收入 伍、獵金 方、國泰民安 夏、永威龍 林、（後備）勁運 簡、百利達 歐、贏得威 伍、奇利威龍 林、馬主精神 岳、風雷金剛 簡、威威 歐

第二班 一六五〇米（馬拉華度馬會錦標）：亞洲光華 廖、永勝福星 許、包旺財 林、一心一意 伍、奪寶奇兵 簡、幸運飛龍 歐、龍眠 登、幸運之寶 洲、萬能士 岳、玩具之星 夏、（後備）金剛之寶 甘、碧玉海 歐、金威 簡、百樂星 林、得利高 伍、哈哈笑 廖、三星 簡

第三班 一八〇〇米：金運爵士× 方、易搏 謝、福狐 歐、福樂之寶 王、飛駒 郭、同樂 廖、綠中寶 簡、一本萬利 岳、一家親 蘭、名權 簡、皇牌殺手 甘、鍏鍏有餘 登、（後備）搶播 伍、幸運爵士 簡、得利寶 謝、九龍之疑 伍、爭先 王、福門 簡

（註：×者為第四班馬。）

第四班 一六五〇米 第一組：鄉村樂 林、自由港 朱、自力 廖、乾坤 張、小靈精 歐、彩雀 蘭、海龍 謝、楊富寶 簡、金龍俠 夏、高寶波 王、（後備）武當神童 方、天馬行空 張、麗駿 廖

第四班 一六五〇米 第二組：勇駿 廖、木球之星 方、樂韻歸曲 夏、東輝 洲、金將軍 伍、實安威 蘭、保施安 歐、銀影 張、事必達 陳、喜上眉梢 簡、（後備）急先鋒 張、好叻仔 方、名望 蘭

第五班 九七五米：褔信一號 洲、常山鳳 廖、名符其實 登、遊俠 簡、駿郎 登、喜好 方、百勝將軍 張、俠客 夏、威能 廖、強心戰士 安

第六班 一二三五米：美國生菜 簡、皇冠勇將 方、快利達 歐、威駿 岳、馬運來 伍、知音 張、海鑽星 林、百豐登 蘭、保離哦 朱、欣欣向榮× 許、（後備）傳播衛星 洲、友好之星 方、電腦金剛 歐

（註：×者為第七班馬。）

新馬 一二三五米：特級鑽石 甘、九龍勁 許、金輪 方、印度之寶 方、實族藍 蘭、是日精選 甘、純華之寶 朱、夷中寶 岳、飛俠來 謝、遊戲人間 簡、（後備）海鑽石 方、變馬醒 蘭、石油之星 朱、千變萬化 甘

石塘咀山道一間中學內
十五學生相繼送院 疑曾服食過量藥物
家長表示在急症室見有不良少年恐嚇學生

【本報訊】西區一間中學昨日下午發生學生集體不適事件，有十五名自稱曾飲啤酒的學生需要送院，惟警方認為事件並非飲過啤酒般尋常，懷疑事件牽涉服食過量藥物，已展開調查。此外，一名學生家長表示在醫院發覺有數名不良少年向學生恐嚇，叫學生勿亂講說話。

發生學生集體不適事件的中學位於石塘咀山道。昨日下午二時許，教師分別在課室上課時，中二C、D及E班均有學生相繼表示不適，各人均覺得面紅耳熱，當中更有嘔吐現象。教師初時以為學生在外午膳將進食不潔食物而集體中毒，立刻報警，共有十五名學生送院。

事後，校方及警方分就事件向學生查問，學生承認午膳後曾在學校附近的公園飲啤酒，之後回校上課時感到不舒。據悉，警方認為學生的解釋有疑點，認為事件可能另有別情，不排除學生曾經服食藥物的可能性，已將案列作集體服食過量藥物事件處理。

十五名學生送院後，各學生家長接獲校方通知，紛紛趕到醫院。據其中一位學生家長表示，她在醫院探望女兒時，急症室有數名少年男女出現，並且恐嚇學生不要亂講說話，她認出他們是學校附近的不良少年。

該家長又謂，她的長子最近駕車到學校接妹妹放學時，多次發覺附近公園常有一批不良分子，故已擔心妹妹會與他們結交學壞，想不到昨天真的出事。

校方一名姓梁的訓導主任表示，校方目前仍未了解事件箇中原因，只知道學生在外午膳時曾經飲過啤酒而相繼不適。對於被問及學校附近是否經常有不良分子等候學生放學，訓導主任承認最近教師曾發覺有學生下課後與不良少年來往，一星期前曾報警調查。

被疑服藥集體不適而送院的學生，包括四男十一女，年齡由十三歲至十四歲，經診治後，其中兩名女學生需要留醫，情況欠佳，其餘均已出院。

被疑服食過量藥物不適的其中一名學生，在醫院診治後由家長陪同離開。（本報攝）

鮑磊在國際食品展開幕後表示
遊客消費今年將回升 估計達四百二十億元
食品展一連五日學行市民可購票入場

【本報訊】香港旅遊協會主席鮑磊指出，去年來港遊客的消費雖然有所下降，但估計今年將可回升百分之十六至十七，達四百二十億至四百三十億元。

鮑磊昨日主持香港國際食品展開幕儀式。他在儀式後表示，去年五月後，來港旅客雖然較前年同期下降了百分之二十，但這情況在去年底已有所改善，去年十二月較前年同月僅下降百分之二點六。他說，今年一、二月來港旅客數字會有輕微上升，三月至五月是旅遊淡季，所以對數字並不看好，但踏入下半年，他估計遊客將較去年同期增加百分之十。

他並強調，旅客人數的增長不是影響香港經濟的最大因素，最重要的是旅客消費。他估計，旅客消費今年將達到四百二十至四百三十億元，較去年的三百七十億增加約百分之十六至十七。

香港國際食品展昨日起一連五日在香港會議展覽中心舉行。主辦機構香港貿易發展局發言人表示，該展覽會原定在本月二十一至二十三日只開放予業內人士入場，但由於市民反應熱烈，該局決定五日的展覽均開放給市民參觀。

在是次食品展覽會上，接近一百二十家參展商將在一百六十多個展覽攤位展出超過二十個國家及地區各式各樣的食品及飲料，預料將吸引大批亞太區以至世界各地的主要買家、進口商和香港市民前往參觀。

是次展覽會展列美國、加拿大、法國、意大利、奧地利、澳洲、西德、匈牙利、新西蘭、比利時、新加坡、墨西哥、日本、印尼、中國內地、台灣及泰國等地的食品，包括罐頭、急凍食品、餅、蔬果、甜品、各類飲品及果汁等。

執行董事艾富城表示
有線電視明年啓播 局部地區先獲服務
預計九四年全港家庭可收看

【本報訊】香港有線傳播有限公司執行董事艾富城昨日對記者表示，有線電視的啓播日期必須視乎當局何時發出牌照，以及總部大樓的工程進度而決定，因此預計在明年下旬在部分地區實行啓播並不代表延遲啓播日期。

他表示，有線傳播有限公司現正與港府有關部門商討廣播牌照的各項詳情，預計在六月便能獲得正式牌照，而屆時敷設地底傳播網絡的工程亦會展開。

此外，他亦宣布該公司的總部大樓將建於九龍灣宏開道一幅佔地二千九百多平方米的商業用地之上。他指出，該地點符合作為總部的要求，並能提供足夠的空間以備未來的擴展。

艾富城又表示，有線傳播將會為全港約一百五十萬個家庭提供有線電視節目及其他電訊服務。估計在明年下旬約有百分之十的家庭便可接收由該公司提供的節目，這些地區將包括觀塘、牛頭角和太古城等。而預計在九四年，全港所有家庭都可享用這種服務。

特稿

從勝利二型巴士意外說起
巴士規格條例須檢討

本報記者 鄭鋼英

日前香港仔鴨脷洲大橋一輛中巴雙層巴士翻側，釀成十多人受傷意外，再度引起人們關注。出事的這款雙層巴士，是屬於英國利蘭車廠的勝利二型車款。

勝利二型雙層巴士在八〇年代初期首次在本港市面出現，九巴並大量購買投入服務。其後，九巴的勝利二型雙層巴士多次發生嚴重交通意外，曾引起了市民的關注，九巴為了減少此類意外，也在近年逐漸淘汰此類型雙層巴士。

中巴的勝利二型雙層巴士發生此類嚴重交通意外，記憶所及，應還是第一次。在這裏並不想研究此宗意外的因由，但由於公共雙層巴士與市民生活息息相關，所以若從勝利二型巴士的側面資料，反省一下現行的巴士規格條例與現實環境的關係，相信不難找到一些有用的經驗。

現行的巴士規格條例，都是早於數十年前參考英國的法例而制訂出來的，而各專利巴士公司在裝嵌巴士時，均必須符合這些條例，才獲准發牌。

有一點我們應該留意的就是，數十年前的政策制定者，未必能預計得到數十年後的今天，本港的交通、道路狀況，與及汽車科技的發展一日千里，條例是否能適應今天的實際環境，例如本港現有多條高速道路幹線，自不是當年政策制定者所能預見，條例適用度也因而頗令人懷疑。

以勝利二型雙層巴士的設計來說，根據一些業內人士表示，勝利二型與英國的丹尼士（Dennis）雙層巴士（目前也有在本港行駛），其長度、輪距、軸距等的尺寸都頗為接近，但勝利二型在轉彎時，其車身傾斜度就較丹尼士的大。於是，業內人士認為，由於勝利二型的車架是屬於單層巴士的設計，在香港經過改裝後，成為雙層巴士的車架，具有先天不足的缺陷，但丹尼士本身卻是雙層巴士的車架，因此與勝利二型有所區別。也有一些業內人士更認為，為了提供較為舒適的乘搭及工作環境，採用較為柔軟的懸掛系統及先進的電子波箱等科技，令原本先天不足的缺陷，更加毛病百出。

但我們不應忽視的就是，現時所有在街上行走的勝利二型及其他類型的公共單層、雙層巴士，都經過運輸署檢驗合格，才允許發牌行走的。第二，直至目前為止，並未有人對勝利二型或其他類型的巴士，進行一個嚴謹的測試比較，作出公平的判斷。至於每一次的交通意外，也只是被視作一個獨立個案，相信亦未有人將多宗調查報告作綜合分析、研究。

雖然如此，若從一個正常的推論來說，數十年前訂下的條例，當其時的汽車科技與客觀環境與今天都有很大的分別，而有關條例假若仍維持不變，如何平衡當年與今天的科技差異，而造成的不平衡，相信並不是一件容易的事情。

因此，我們有理由相信，現行的巴士條例存在有一些漏洞或者不完善之處，「亡羊補牢，為時未晚」，相信現在已是到了詳盡檢討的時候了。

越南難民聯區關注組 昨派代表訪新華分社
就越人偷渡來港事交換了意見 雙方認為應取消第一收容港政策

【本報訊】越南難民及船民問題聯區關注組十一名成員，昨日下午到新華社香港分社會晤外事部部長紀紹祥，就越南船民非法經內地來港一事表達意見。

關注組發言人黃匡忠在會面後表示，雙方就越南船民經內地偷渡來港一事交換了看法，他們要求內地加強中越邊境的措施及加強對沿海港口的管制，防止越人偷渡。他說，新華分社則向他們表示，中國已經做了很多工作，從八八年到現在，已遣返了七至八萬名越南船民，希望能控制船民潮。

他說，新華分社指出現時內地在阻止越南船民問題上存在着很多困難，在陸路上由於中越邊境山多，故增加困難，海路方面由於有很多船民使用大船偷渡，其所用的食物、燃料都很充足，他們只需要港口提供一些食水就可成行，因此中國當局對待越南問題上存有一定的困難。

黃匡忠表示，該關注組和新華分社都一致認為要解決香港越南船民問題，最終是取消香港的第一收容港政策。他說，新華社分社將把他們的意見反映給有關方面，同時會盡量協助解決香港的船民問題。

下月二十日起生效
獅隧收費增至六元
城門將軍澳及香港仔隧道收三元

【本報訊】港府發言人昨日宣布，港督會同行政局已決定香港仔隧道收費維持不變，每程三元。城門及將軍澳隧道的收費亦定為三元。獅子山隧道收費則於四月二十日城門隧道通車之日起，調整至六元。

該發言人說，港府的政策是透過隧道收費，以減少隧道及鄰近道路擠塞情況。

隧道收費最近一次調整為八五年。他指出，目前每天平均有十萬五千架車輛使用獅子山隧道，比隧道原先設計的每日八萬架車輛流量，超出二萬五千架，以致造成通往隧道的道路嚴重擠塞，及在繁忙時間大排車龍。

近年來，港府已經試圖採用各種交通管制措施以減輕獅子山隧道頭的擠塞情況，例如潮水式行車及管制車輛匯合。不過，該等措施僅可將情況稍為改善，除非調整收費，隧道的擠塞情況將會持續。當局預料收費六元，將可以幫助減低擠塞情況到較可接受的水平。

發言人強調，上述交通情況改善後，對駕車人士在縮短行車時間及減少用油方面會有幫助。不顧支付新收費的駕駛人士，可以改用最近擴闊的大埔公路，或只收三元費用的城門隧道。他說，明年中，當大老山隧道開放通車後，獅子山隧道的擠塞情況將大為改善。

兩巴利潤管制計劃 當局將於年中檢討
梁文建表示將考慮可否進一步改善運作

【本報訊】運輸司梁文建昨日向立法局表示，當局將於今年年中檢討兩間專利巴士公司的利潤管制計劃。有關檢討於今年年底前完成。

梁文建以書面答覆議員戴展華的問題時表示，與中華汽車有限公司及九龍汽車有限公司有關的管制計劃協議，主要涉及帳目上的事項，而檢討的目的，就是根據過往的經驗，考慮這兩項協議的運作可否進一步加以改善。

他又表示，除非港府及兩間專利巴士公司都表示同意修改，否則雙方在法律上均有責任於現有專利權期滿之前，遵守協議中的各項基本條款。

教委會促修改計劃 鼓勵在職教師進修
建議縮減課程時數及分為五階段

【本報訊】教育委員會昨日建議教育署盡快更改目前中學教師在職進修計劃的模式，以鼓勵更多有五年以上教學經驗的教師參與在職進修。

教育委員會昨日舉行會議。會後主席夏永豪指出，由於現時參與在職進修計劃的中學教師須請假才能上課，而以現時教師人手嚴重缺乏的情況下，不少中學在聘請不到代課教師時，均不會鼓勵教師參與在職進修。

夏永豪表示，現行計劃自八四年開展以來，每年均不能達到招收三百名在職教師的預期目標，以八五至八九年為例，只有二百三十六名在職教師申請參與該課程，獲取錄的教師只有一百八十六人，而其中更有三十名教師中途退學，使整個計劃只能達到一半的目標。

他解釋說，建議中的新模式將課程原來的上課總時數縮減，整個進修課程將會由原計劃每年分為五個階段，每階段共七星期，每星期需上課一整日，更改為共十九周，每周其中一個下午上課三小時，及每隔一周的星期六早上上課四小時。

他指出，新建議使學校毋須因此而另聘代課教師，而教師本身亦可在進修期間，將學習到的理論實踐於授課中，而各教育學院的教學資源亦可得到充份的利用。

津貼中學議會副主席黃錦樟則形容教委會的新建議只為應急辦法而已。他指出，新建議並未提及會否有實質獎勵予完成該計劃的教師，如晉升機會或新酬遞增等。他認為如果教委會能兼顧對修畢課程的在職教師提供實質鼓勵，將會令新計劃的效果更為理想。他表示，津中議會與其他中學教師團體將會於下周一與教育署官員討論有關問題。

電器工程員須註冊規定 職工會認為執行有困難
稱該行業以散工為主難有工齡證明

【本報訊】立法局昨日三讀通過「八九年電力條例草案」，規定電器工程人員必須註冊才能取得執業資格。港九電器工程電器業器材職工會對此發表聲明，要求有關當局承認現時電氣工程人員的職級，以及盡快做好宣傳工作，使市民明瞭註冊領牌的具體辦法及法例的基本精神。

該條例規定所有電氣、冷氣、霓虹光管、發電機裝置等技術人員，必須註冊才能取得執業資格。

港九電器工程業器材職工會發言人溫冠新指出，電器工程員如要註冊為技工級以取得執業資格，該人必須屬下列四種人士的其中一種：（一）合約學徒，（二）工業學院畢業，有五年工齡的人士，（三）通過認可的技術測試者，（四）在指定時間內能向有關當局提供六年或以上工齡證明文件者。

溫冠新說，電器工程行業的人士多以散工為主，一般透過電話聯絡及預先安排工作，通常不會有離職證明文件，而且有很多承辦商已結束營業，這些散工很難再向有關公司追發證明文件；同時，對於一些年紀較大的電器工程人員而言，由於當局的認可考試範圍很全面，他們可能會因為長期從事單一性的電器工作，缺乏全面的理論知識而無法通過認可考試，未能註冊取得執業資格。

他估計從事該行業的三萬人之中會有四成受到新法例的影響。故希望有關當局能按照行業的實際情況，合理地給予他們執業資格，以免影響

滙通資訊捐獎學金

【本報訊】滙通資訊有限公司為了培育香港年輕的一代，日前在加拿大麥基爾大學香港同學會舉行的常例晚餐會上，捐贈加幣一萬元獎學金，贊助香港學生到加拿大蒙特利爾麥基爾大學進修商業管理碩士課程。

滙通資訊是和記通訊及加拿大BCE Information Services 的合營公司。上述獎學金是由該公司常務董事祈禮高晚交給正在本港訪問的麥基爾大學校董 Jean de Grandpré。

中區南區經鐵線三項建議評估中

【本報訊】運輸司梁文建昨日在立法局表示，港府現正評估三項由私營機構提交有關興建連接中區與南區的輕便鐵路系統的建議。三項計劃各有不同的設定路線，但全部都是將中區與港島南區人口聚居地點連接起來。各項建議均牽涉相當廣泛的物業發展及土地需求。

他說由於當局現正評估各建議書對運輸、經濟、規劃和土地使用等方面所造成的影響，因此在現階段要確定輕便鐵路的路線，未免言之過早。他希望能夠在短期內向港督會同行政局提交建議。

投票年齡維持21歲 青年協會表示遺憾

【本報訊】香港青年協會昨就港府宣布將投票年齡維持在二十一歲的決定，表示遺憾。

該會指出，當局現已建議將本港民事法定年齡由二十一歲降至十八歲，但卻不容許已達合法年齡的青年人履行投票的權利和義務，此種不一致的做法，令人費解。

該會同時呼籲本港青年繼續爭取本身權益，並且積極參與香港未來政制的發展。

警員圍搜獨行槍匪 歷三小時並無所獲

【本報訊】一名持槍劫匪，昨日下午在西環一幢樓宇梯間企圖行劫一名女子事敗，逃入干諾道西一幢樓宇，警方接報後如臨大敵，動員兩大卡車機動部隊警員到場，惟搜索近三小時無結果。

此宗梯間劫案發生於昨日下午二時許，皇后大道西十×號五樓一名姓譚（二十歲）女子離家外出，在梯間遭獨行賊持類似手槍物體指嚇企圖打劫，女事主受驚呼叫，結果將匪徒嚇退，落荒而逃，其時有市民聞訊，喇尾跟蹤劫匪，發覺劫匪奔至干諾道西時走入十六號的樓宇內，於是致電通知警方。

警方接報到場，由於賊人持有手槍，加上附近樓宇的天台互通，警方恐防賊人從天台越過毗鄰的大廈離開，立刻將干諾道西、德輔道西及皇后街一段路面封閉，防止賊人逃走。稍後，兩大卡車藍帽子警員亦到場協助，穿上避彈衣及警槍登樓搜查，被包圍範圍有戰前舊樓、唐樓及大廈共十多幢，警方經過近三個小時才完成搜查行動，惟並無發現，相信賊人已逃去。

天氣 香港今日

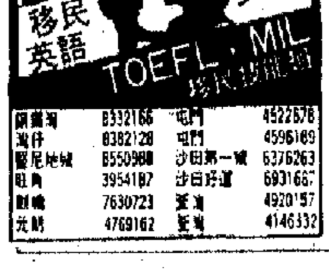
最高24°C 最低19°C
大致天晴
和緩東風

預測	最低	最高			最低	最高
澳門 海霧	18	22	桂林 小雨		16	20
廣州 多雲	17	25	海口 多雲		20	26
北京 小雨	1	7	台北 多雲		17	25
瀋陽 多雲	2	9	漢城 有霧		4	17
天津 小雨	2	6	東京 晴		8	15
青島 霧	4	8	馬尼拉 多雲		24	32
西安 小雨	7	13	曼谷 薄霧		27	33
蘭州 小雨	8	14	新加坡 晴		25	32
成都 多雲	14	22	悉尼 陣雨		17	25
重慶 多雲	16	24	墨爾本 晴		12	30
昆明 多雲	5	22	洛杉磯 有霧		13	24
上海 陣雨	13	20	三藩市 多雲		9	22
南京 陣雨	13	22	溫哥華 多雲		3	14
杭州 小雨	14	18	倫敦 有雨		11	16
福州 多雲	15	26	巴黎 有雨		10	18
廈門 晴	13	24	法蘭克福 有雨		8	15

菲律賓歌星演唱會
抽獎結果如下

日期：一九九〇年三月十一日
一獎：電視機
得獎者：Ebleda Maniego
二獎：錄映機
得獎者：Anicia Nicolas
三獎：收音機
得獎者：Ressurriccion Leonora

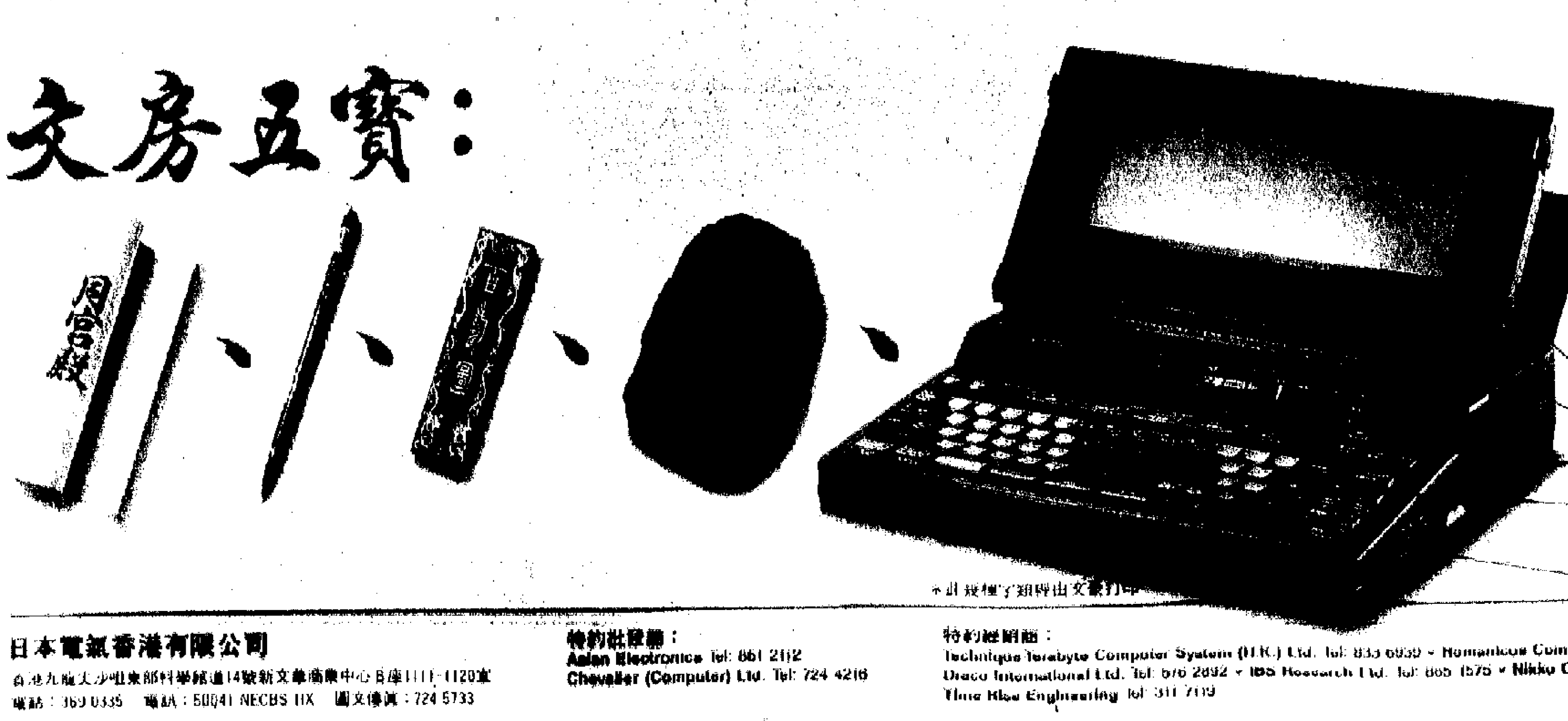
英語·日語·普通話
Free Talk育成招生
電腦 日專 英專 移民英語



銅鑼灣	8332166	屯門	4522678
灣仔	8382128	屯門	4596169
堅尼地城	8550988	沙田第一城	6376263
旺角	3954187	沙田好運	6931667
觀塘	7630723	荃灣	4920157
元朗	4769162	荃灣	4146332

C&C 電腦與通訊

文房五寶：



文豪 mini5H

文字处理功能＋[illegible]＋[illegible]*

文豪 Mini 5H 爲中西文多功能文字處理機，配有NEC V20微處理器，可充分發揮微機的特有功能，並可打印英、法、意大利、葡萄牙、西班牙和瑞典文字。

文豪內存容量可達20頁(每頁1000字)，外存裝置採用3.5"軟盤驅動器。六種輸入方法，包括拼音、五筆、電報碼等，更可進行多種編輯功能，如檢索、置換、行插入、修改、取中等。印速達每秒30字，容納的最大紙幅爲B4，並可接駁其他打印機。

備有多種擴張機能，如簡易表計算、圖形等，使用調制解調器更可通過電話線進行遠距離通訊，實爲中國貿易的商務運作而設。

640×200點大屏幕，可動式液晶顯示屏。
高速熱轉印式打印機，色帶可往復使用。
NEC V20 高速CPU。
輸入方式可用拼音，五筆，電報碼，區位碼，國際碼，常用字直接輸入。
可選擇手持式圖形掃描器。

日本電氣香港有限公司
香港九龍尖沙咀東部科學館道14號新文華商業中心B座1111-1120室
電話：369 0335 電訊：50041 NECBS HX 圖文傳真：724 5733

特約批發商：
Asian Electronics Tel: 861 2112
Chevalier (Computer) Ltd. Tel: 724 4216

特約經銷商：
Techniques Terabyte Computer System (H.K.) Ltd. Tel: 833 6030 • Romanicos Computer Services Ltd. Tel: 833 2131 • Draco International Ltd. Tel: 576 2892 • IBS Research Ltd. Tel: 865 1575 • Nikko Computer Systems (H.K.) Ltd. Tel: 368 0279 • Time Rise Engineering Tel: 311 7119

NEC

明年政制發展安排公布
立局首次引入直選成份
十八個議席分別由九個選區產生
區議會及兩市局組成暫不作改變

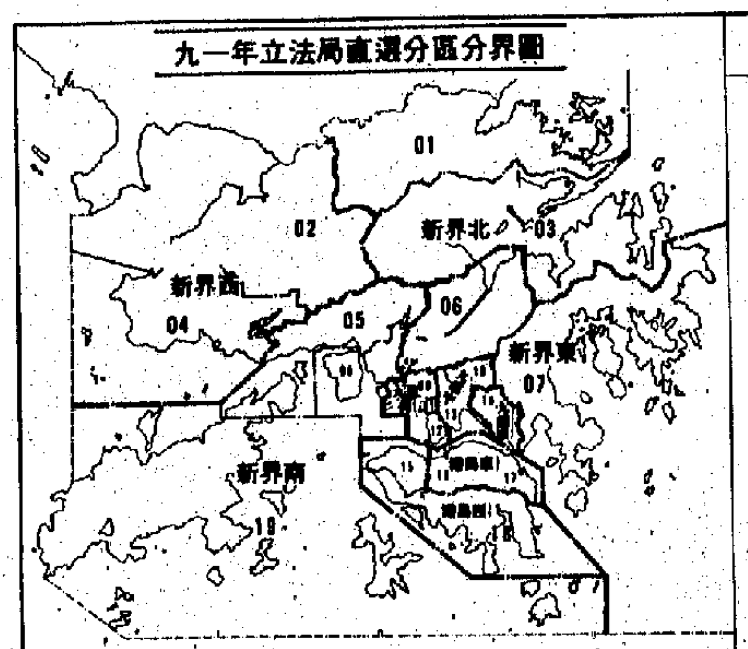
【本報訊】港府昨日正式宣布明年本港政制發展的各項安排，九一年的立法局成員將由直選議席、功能組別議席和委任議席三個部分產生，首次引入的十八個直選席位將會由九個選區選舉產生，另外，港督將委任一位非官方議員擔任立法局副主席，代替港督主持部分立法局會議。

至於區議會和兩個市政局的成員組織今次將不作改變，仍會有約三分之一的成員為委任議員。

布政司霍德昨日在立法局就一九九一年的政制安排發表演說時，透露上述消息。

霍德指出，港府已經公布了在一九九一年時在立法局設立的直選議席，將由先前在一九八八年發表的白皮書中所公布的十個增加至十八個。

他補充說：「在考慮立法局其他議席的組合時，我們所要面對的問題，是如何制訂一套妥當的改革程序，讓香港能順利過渡。」



現有區議會分界	
01	北區
02	元朗區
03	大埔區
04	屯門區
05	荃灣區
06	沙田區
07	西貢區
08	葵青區
09	深水埗區
10	黃大仙區
11	旺角區
12	油尖區
13	九龍城區
14	觀塘區
15	中西區
16	灣仔區
17	東區
18	南區
19	離島區

功能組別議席增七個
委任議席減至十七個
港督委任一非官方議員為立局副主席

建議的進一步改變如下：功能組別議席由十四個增至二十一個；委任議員的數目由二十名減至十七名，除三名當然官守議員外，所有官守議員退出立法局；委任一位非官方議員為立法局副主席。

在功能組別方面，霍德表示，港府在現階段所進行的改變，目的是透過功能組別擴大代表層面。

他補充說：「在一九九五年，我們會繼續這方面的發展，以便盡可能使各界最廣泛的利益，透過在立法局的議席，分別獲得充分照顧。」

七個新設的功能組別如下：市政局，區域市政局，由鄉議局代表的鄉事利益，旅遊業，金融服務業——包括證券業、商品及期貨交易業、金銀業貿易場及保險業；建築業及地產業，工程界，這一新設組別是從一個現有組別劃分出來的。

霍德說：「此外，現有的金融界功能組別亦會擴大，以加入有限制牌照銀行和接受存款公司。」

他透露，在一九九五年時，當功能組別的數目增加至三十個，即佔立法局議席半數時，會對今次未能被界定的團體加以考慮。

霍德表示在一九九五年擴展和改良這個制度時，關鍵的要素是要為其他功能組別的選民組別作出令人滿意和清楚的界定。

他說：「舉例說，我們會研究如何界定一個能夠代表零售業利益的功能組別。我們希望這個行業的成員，和其他有機會成為功能組別行業的成員能夠組織起來，使該功能組別的界定工作更易進行。」

由一九九一年十月起，立法局僅餘的官守議員是布政司、律政司和財政司。港府會建議各決策科司級首長在應邀情況下出席立法局會議，但不會享有表決權。

霍德說：「這項更具彈性的安排，讓直接負責有關事宜的司級首長出席立法局會議，提出法案、答覆質詢，我們肯定相信這種安排明顯地較現行的做法為好。此外，這項措施亦有助我們為一九九七年後的情況預先作好準備，屆時所有官守議員都會退出立法局，只會列席會議。」

霍德指出，上述改變，再加上委任議員的人數將減至十七名，使立法局成員總數達到六十名，由人數大致相同的三個部分構成，即直選議席、功能組別議席和委任議席。

他說，到了一九九五年，立法局主席人選會從立法局議員之間自行選出。他說：「獲選為主席的議員就任後，在與所有議員往來時，必須保持絕對中立。為了對這項改變作好準備，我們已決定委出一名立法局副主席，主持立法局部分會議。」

霍德指出，港督有意委任一位對立法局運作有廣泛經驗的人士，擔任這個職位，並打算逐步作出這項改變。港督會出席重要會議，如有關財政預算案的會議，同時，港督每年發表施政報告的傳統，當然會繼續保留。

全港設九個雙議席選區
直選採票數領先取勝制
功能組別採用淘汰投票制

霍德在談及有關一九九一年選舉的各項具體安排時指出，最近公眾人士對立法局選舉應採用的選區類型，展開熱烈討論，有些人士認為應設立單議席選區，有些則支持設立雙議席選區，還有一些倡議應設立以區域劃分並具有多個議席的選區。

他說，港府已決定設立九個雙議席選區，劃分辦法盡量與區議會的界限相同。

布政司表示，採用這種選區劃分辦法有幾個原因。首先，希望在已建立的地區歸屬感上繼續發展，同時亦為居民提供參與整體社會事務的機會，而不會令任何組別佔優勢。其次，需要避免因選區界限的變動而產生的滋擾。第三，本港現正處於一個活躍發展的環境；港府所訂定的發展計劃，正在不斷地改變香港的面貌。

為直選議席劃分的九個選區分別是：港島東：包括東區和灣仔；港島西：包括中西區和南區；九龍東：包括觀塘、黃大仙和九龍城；九龍西：包括深水埗、旺角和油尖；新界北：包括北區和大埔；新界東：包括沙田和西貢；新界西：包括元朗和屯門；新界南：包括荃灣、葵青和離島。

投票年齡暫不變
九五年始作檢討

霍德表示，在直選方面，大多數市民似乎贊成採用「票數領先者取勝」投票制度。這個制度較為簡單，每名選民可投票選出選區內的兩名候選人，即是每一個議席一票。

他說：「在一九九一年舉行立法局直接選舉時，會採用這種投票制度。不過，在功能組別方面，則沿用在一九八八年舉行間接選舉時成功採用的按選擇次序淘汰的投票制度。」

登記選民可在按地區劃分的直選選區中投票，登記選民倘符合資格，亦可在功能組別中投票。

至於投票年齡，霍德說：「當我們上次在一九八七年就此事徵詢各界人士意見時，所得的回應顯然十分保守，即是我們應該把投票年齡維持在二十一歲。就這問題的正反意見亦相當均衡。」

霍德說：「現時的青少年成熟得較快，這一點已得到法律改革委員會的確認，而在某些實際事務上，我們亦已逐漸把成年歲數降低到十八歲。此外，我們還希望培養青少年在管理本身的事務方面，作出更大的參與。在這種情形下，我們對已提出在一九九一年進行的各種重要改變，和必須謹慎地加速進度等事，加以權衡考慮。」

他補充說：「此外，根據迄今從選民登記中的經驗所得，我們發覺青年人還未充分準備站出來成為選民，我們因此決定在現階段把投票年齡維持在二十一歲，但會考慮在一九九五年時把年齡降低到十八歲。」

霍德表示，區議會和兩個市政局的成員組織今次將不會有所改變。他表示，港府決定不作任何改變的理由，基本上是因為我們對立法局所作出的多項改變建議，已足以令社會需要一段時間去消化。如果同時又對兩個市政局和區議會作出改變，可能會分散立法局進行第一次直選的工作。」

他說：「因此，區議會和兩個市政局現行的成員組織中約有三分之一是委任議席的制度，將加以保留。不過，我們會在一九九五年的選舉前，再檢討有關情況，以便作出進一步改變。」

布政司指出，各立法局議員將可在適當時候，有機會就他今日概述的各項安排所據以實施的法例，進行審核和辯論。

霍德說：「有關法例會包括港府現正檢討的其他具體安排，其中包括選舉開支、提名程序，以及參選保證金等。」他保證當局會盡早制訂有關安排，以便讓有意參選的人士能夠有充分時間作出準備。

霍德表示，港府深切期望市民熱烈響應，登記為選民，候選人參加競選，選舉當日踴躍投票。

霍德說：「我很有信心，一九九一年十月召開的立法局會提供穩固的基礎，作為我們進一步發展民主政制的根據。」

郭豐民（左起）、周南、霍德、高德年在中英聯合聯絡小組中方辦事處舉行的酒會上。（本報攝）

聯絡組中方首席代表郭豐民稱
港過渡期將入新階段
中英雙方要加強磋商
中方辦事處設到任酒會數百來賓出席

【本報訊】新任中英聯合聯絡小組中方首席代表的郭豐民昨日表示，隨着全國人大通過並將頒布基本法，香港的過渡期將進入一個新的階段，客觀形勢要求中英雙方在聯合聯絡小組內就各種有關的問題加強磋商，確保香港的順利過渡。

中英聯合聯絡小組中方辦事處昨日在銅鑼灣世界貿易中心會舉行酒會，向本港各界人士介紹中方新任首席代表郭豐民。新華社香港分社社長周南也參加了酒會。

港府布政司霍德、中英聯合聯絡小組英方首席代表高德年及本港各界知名人士四百多人出席了酒會。

郭豐民在致詞時指出，希望在新的階段和英方成員建立良好的合作關係，並希望和相信在他的工作中得到港英政府和香港各界人士的支持。

他說，到香港出任中方首席代表已一個星期，期間拜會了港督和布政司，並和他的談判夥伴高德年有各種形式和多次的接觸。

他表示，基本法頒布後，香港的過渡期將進入新的階段，客觀形勢要求中英雙方就各種有關問題加強磋商，今後願意增加雙方各種形式的接觸來交換意見，目的是使得過渡期有關的問題能夠順利解決，以促進香港的繁榮和穩定。

郭豐民談居英權方案
盼英方就有關問題與中方磋商

【本報訊】中英聯合聯絡小組中方首席代表郭豐民，昨日被問及對居英權方案的意見時指出，中方準備在下一輪中英聯合聯絡小組會議上，以及其他的場合和英方交換意見。他說：「我們的態度是希望英國方面就有關的問題和中國方面進行磋商。」

郭豐民出席中方辦事處舉行的酒會時接受記者訪問。他指出，居英權方案給予部分港人完全的英國公民地位，這個問題比較複雜，中英雙方在簽訂聯合聲明時所交換的備忘錄，對這個問題已有所規定，中方希望嚴格地按照這個備忘錄辦事。

問及對人權法案的看法時，郭豐民表示，由於人權法案不僅適用於九七年六月三十日以前，而且涉及到九七年七月一日以後，與將來的香港特別行政區有關，英方有需要和中方進行磋商。

立局明年選舉安排
現任議員普遍贊同
譚惠珠稱將考驗立局對行政機關制衡力
李柱銘則認為當局傾向打擊民主派

【本報訊】立法局議員普遍贊同昨日公布的九一年立法局的選舉安排，不過部分議員則批評新增功能議席的組別分配，未能照顧基層人士利益。

立法局首席議員李鵬飛說，他對於明年立法局選舉的整體安排表示滿意，這標誌着本港民主步伐向前跨進一大步。他指出，屆時將有三十九名議員通過選舉途徑產生，約佔議席總數的三分之二。至於選區劃分方面，他表示由於大致與區議會相同，因而易於被接受。

他認為，立法局目前的首要工作是要研究立法局日後的運作形式，立法局與行政機關的關係，以及再增加的功能組別議席分配等問題。

兩局議員**譚惠珠**指出，當九一年立法局出現過半數由選舉產生的議員後，將會是對議員的工作能力及立法局對行政機關的制衡能力的最大考驗，而隨着官守議員減至三人，正顯示立法局的重心將傾向鼓勵市民參與政事。

對於選區劃分方面，她認為當局建議的九個中型選區模式十分合理，可以令議員不能只關注區內的事務，而需要將眼光放遠，同時由於選區規模不大，無論對於草根階層及專業人士，皆可產生鼓勵作用和出現機會均等的情況，更重要的是，大部分選區都是由兩個區議會選區合組而成，可促使區議員繼續擔當共參與及監察立法局議員工作的任務。

何世柱、許賢發、黃宏發、謝志偉、方黃吉雯等議員基本上滿意當局的安排，而**張子江**則堅持劃分為六個選區較合理。

不過，議員**李柱銘**認為在選區劃分及功能組別議席分配上，當局均傾向支持保守勢力，以致打擊民主派的力量。

議員**司徒華**指出，新增的七個功能組別議席，完全與基層人士團體無關。例如代表二百萬僱員的勞工界及影響一百萬名學童的教育界，都得不到當局青睞，獲分配多一個議席，相反，人數不多的工程界卻獲得一個新增議席。此外他認為區議會和兩個市政局仍然保留委任議席是一項倒退行動，與立法局的民主步伐背道而馳。

在投票年齡方面，兩局議員**譚王葛鳴**認為根據香港的教育水平和青年人對社會事務方面的認識參與程度，他們應獲得投票權，況且香港已將立法年齡由二十一歲降至十八歲，而中國憲法亦同樣規定十八歲可進行投票，則當局沒有理由將投票年齡維持不變。

不過，議員**譚惠珠**卻認為，當局在八七年編訂代議政制白皮書時已清楚表示不支持將投票年齡下降，因此暫時不應再作修改。

她呼籲年輕人利用這四年時間，確實瞭解直接選舉的進行、意義及價值。

議員**張鑑泉**則呼籲社會人士不要再就理論和理想而作無謂的辯論，反而應將注意力集中在日後的立法局運作上，並就此吸取經驗和加以改善。

孫明揚談立局選舉
直選議席不宜大增
否認新增功能組別側重工商及金融界
梁寶榮盼將選民數字增至二百一十萬

【本報訊】憲制事務司孫明揚昨日表示，由於在一九九一年的立法局選舉制度有所改變，加入了直選議席，因此為了令立法局有一個延續性的過渡期，故不適宜大幅度增加直選議席，而減少委任議席。

孫明揚是於昨日下午在一個記者招待會上，就關於九一年立法局的成員組織，以及九一年選舉所建議的各項具體安排，向記者提供進一步詳情時，作上述表示。

孫明揚向記者解釋立法局副主席席位的職權時表示，副主席一職將會委任一個資深的非官方議員擔任，以便在某些情況下，例如港督離港期間主持會議。他說這只是一項過渡性措施，目的是為一九九五年立法局主席將由議員互選產生作好準備。不過，為保持副主席的中立地位，副主席將不能參加立法局的日常運作。

孫明揚表示，基於一九九五年的政制與一九九七年基本法實施的政制有延續性的關係，因此一九九一的政制模式，正是朝這個方向發展的。他表示，九一年立法局的政制安排曾經知會中方，但中方沒有作任何的表示。

有記者問及，根據新設的七個功能組別，再加上原有的十四個功能組別成員去看，似乎港府是側重於工商界及金融方面，孫明揚解釋說，有關功能組別的決定並不一定以工商界及金融界為主力，港府是希望吸納更多新的功能組別，並不是在原有的功能組別中再細分出來。

孫明揚說，由現在開始到一九九五年期間，假如有關行業欲成為一個功能團體，應更加好地組織起來，完善章程，使港府較容易界定他們的資格。另一方面，如何平衡各方面的代表性，也將會是考慮界定功能團體的一個因素。

他補充說，今次增加的功能組別，主要是針對那些既易界定，又對本港的經濟發展有重要貢獻的界別。

孫明揚並不認為港府的決定與兩局憲制小組所提出的要求有很大差別。他表示，兩局憲制小組的建議，已在很大程度上在現時公布的方案內反映出來，不能說未有全部採納，就等於沒有考慮。

有記者問及港府如何推動九一年的選舉宣傳，以達到港府希望成功的目的，副政務司梁寶榮表示，今年的選民登記運動，會在今年八月中開始，港府有關的宣傳小組正在構思宣傳方法，例如增加臨時人手，往選民住處協助登記，另外又會考慮選往另一區的選民，提醒已搬遷的選民向選民登記處申報，又或者在一些主要的交通點如地鐵站等，增設服務處，誘發市民登記選民等等。

梁寶榮希望通過廣泛的宣傳，可以令現有的一百六十萬選民登記，增加五十萬而至二百一十萬。他認為只要新登記數字較舊有數字多，不論幅度大小，也是成功的結果。

在功能組別佔一席
旅遊保險業表歡迎

【本報訊】香港旅遊協會昨日對旅遊業能在九一年立法局功能組別中佔一席位，表示歡迎，並認為有助促進港府與旅遊業之間的溝通。

旅協主席鮑磊指出，旅遊業是一個包羅萬有的企業，要從中選出一位能公平代表各有關行業的人士出任議員，實在不容易。故此，他表示，港府正考慮未來增加一個功能組別席位予零售業，實在值得鼓舞。

香港保險業聯會對港府將保險業列入金融界功能組別，表示歡迎。

保險業聯會主席簡能輝指出，保險業在香港這個金融商業中心內地位非常重要，能夠成為金融界功能組別一分子，將使該行業更能全面投入促進香港的經濟繁榮和社會發展。

簡能輝表示，保險業聯會取得詳情後，會儘快作好準備，以確保日後能充分發揮功能團體所扮演的角色，為香港市民服務。

九一年區議會選舉
分區議席增加九個
沙田區影響最大將增九個選區
二七三議席中委任議員佔一三八名

【本報訊】副政務司梁寶榮昨日在記者招待會上表示，由於人口遷移及新市鎮發展等原因，九一年區議會的選舉分區將作局部調整，而區議會議席也會由現在的二百六十四個增加至二百七十三個。

梁寶榮表示，根據新的分區制度，港九新界共劃分為二百一十個選區，共有議席二百七十三個，增加了九個議席。而單一議席的選區共有一百四十七個，雙議席選區則有六十三個，全部二百七十多個議席中，有一百三十八個議席將由委任的議員擔任。

受新劃分選區計劃影響最大的是沙田區，將會增加九個選區，次為葵青及屯門區，增加選區七個，九龍城及觀塘區則增加六個選區。

由於人口遷移或其他原因導致的區域，其議席也相應減少，分別包括黃大仙區減兩個，深水埗及南區各減一個等。而東區、葵青、西貢、沙田、大埔各區則增加兩席，離島、荃灣及屯門各增加一個議席。

梁寶榮強調，港府在議席分布政策上，與以往的每二萬五千人設一個議席，沒有任何改變。

明年政制發展安排
民協表接受及歡迎
惟對未降低投票年齡感失望

【本報訊】就港府剛剛公布的九一年政制發展安排，香港民主民生協會昨日發表聲明，對選區劃分及立法局主席問題的決定，分別表示歡迎和接受。但對港府沒有將投票年齡於九一年降至十八歲的決定則感失望。

至於增加功能團體議席問題，該會認為功能團體選舉是不公平的，而且今次功能議席的增加仍偏重照顧工商專業界別人士。該會對於憲政事務司孫明揚解釋增加功能界別的準則是以對社會經濟貢獻為主表示強烈不滿，認為這準則是歧視低下階層對社會的貢獻。

台客多次入境證
港府短期內發發
有效期一年　可在港續期

【本報訊】保安司區士培昨日在立法局會議上表示，港府會在短期內對台灣旅客實施新的簽證手續。

區士培在回答議員鮑磊的問題時說，建議的新措施是所有台灣旅客均可申請多次適用的入境許可證。

他表示，這類許可證的有效期為十二個月，並可在香港續期。

他又說，新措施的目的，是方便台灣商人和遊客申請來港旅遊，同時亦可減少單程及兩次入境許可證的申請，從而減輕入境事務處簽證組的工作。

鄭重聲明

敝公司乃南朝鮮大韓民國專賣公社特產高麗人參，香港地區獨家總代理。查近來市面上發現有不法商人，僞造冒牌貨，充斥市場，使顧客蒙受損失。

敝公司爲本顧客利益至上原則，現鄭重登報聲明，請顧客凡購買大韓民國專賣公社高麗人參時，可要求該公司加蓋印章以示保證正貨，以免招致損失，如有疑問，請致電8156868查詢爲荷。

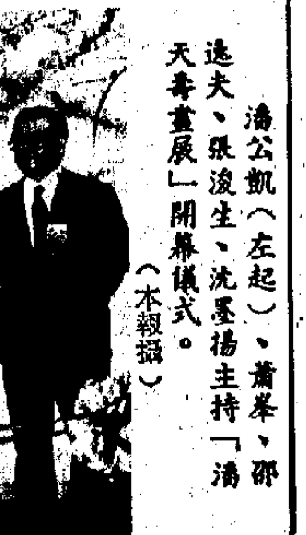
總代理：山大和商行有限公司
總經銷：山大和參茸行　謹啓

地址：皇后大道中321號地下　電話：8156868

大陸來港公幹人士
最理想的住宿地點
銅鑼灣　天虹宿舍
十字方針
地點好　設備全
服務高　收費低
經常客滿　訂房請早
電話5775338
傳真5766153

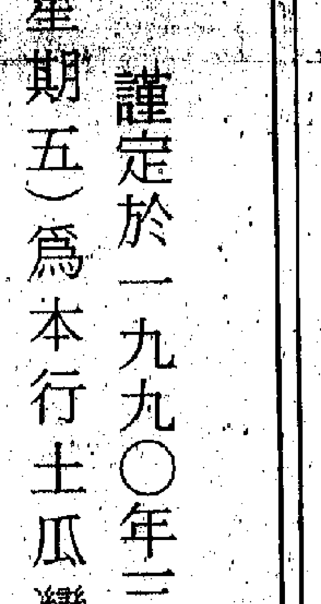
一九九〇年三月二十二

外國公司來港發展增加
每周工作五天制度普遍



潘公凱（左起）、蕭峯、邵逸夫、張浚生、沈墨揚主持「潘天壽畫展」開幕儀式。（本報攝）

謹定於一九九〇年三月二十三日（星期五）為本行土瓜灣支行開業



外國公司來港發展增加
每周工作五天制度普遍
本港部分公司為挽留人才亦行此制
由於周末休息僱員工作時間或較長

【本報訊】最近一項調查顯示，本港部分公司為了挽留僱員，不惜將工作時間由每星期五天半減至五天。同時，由於外國公司來港發展增加，使每周工作五天的制度日漸普及。

偉世顧問有限公司香港區辦事處執行聯席董事羅俊倫表示，該公司最近在港進行了一項工作時間調查，接受調查的公司包括二十間本地公司和三十家跨國公司，調查範圍主要有兩點，包括每星期工作時間和星期六的工作情況。

以每星期的工作情況而言，百分之七十的港資及百分之七十七外資公司中，僱員須每週工作三十七點五至四十小時，一小時午膳時間不包括在內。五十間受訪公司中，最長的工作時間為每周四十四小時，其中一間外資公司的最低限度工作時間為三十五小時。

調查結果顯示，外資公司多跟從他們外國公司每周工作五天的制度，而大部分的本地公司則仍實行每周工作五天半。

大部分本地公司的僱員在周六工作三小時半至四小時，只有一成的本地公司在周六休息。但調查亦顯示，百分之八十四受訪的外國公司不需要僱員在周六工作。

總括而言，本地公司及外資公司每周的工作時間長度相若，但由於外資公司在周六休息，其僱員在平日的工作時間或許較長。

由於每周只須工作五天的外國公司來港發展日益增加，加上本港僱員要求每周工作五天的呼聲持續，使每周工作五天的制度日趨普及。

偉世顧問有限公司指出，僱主除採用每周工作五天的制度外，更以分紅、提供醫療及退休金保障來吸引僱員，使招聘市場的競爭更趨劇烈。

穆桂英招親

曾在中國國際雜技比賽中獲得九枚金獅獎的廣東雜技團，現正在海洋公園集古村演出。節目除雜技及魔術外，還表演粵劇《穆桂英招親》。 本報記者 凌樹輝攝

潘天壽繪畫展開幕
展出珍貴遺作八十幀
邵逸夫讚揚他對國畫發展貢獻良多
潘公凱將主持講座談其父創作生涯

【本報訊】中國近代畫壇藝術大師兼傑出的美術教育家潘天壽的八十幀珍貴遺作，正於香港藝術中心包氏畫廊展出。展品中約佔一半是指墨畫，同時亦有一幅約六米多長、二點八米高的巨作，是現存的潘天壽遺作中面積最大的。

「潘天壽繪畫展」昨日舉行開幕儀式，由香港藝術中心永遠榮譽會長邵逸夫、新華社香港分社副社長張浚生、浙江美術學院院長蕭峯、半島雅集有限公司主席沈墨揚主持剪綵，同時參與主持開幕儀式的還有潘天壽兒子、潘天壽基金會會長潘公凱。

邵逸夫致辭說，潘天壽的作品在中國藝術史上享有獨特地位，他的傑出畫風，使最平凡的景物都活靈活現，其一生對中國畫的教育及發展更是貢獻良多。

潘公凱指出，其父親潘天壽的早年畫風已很奔放而成熟。例如展品中最早期的《禿頭僧》，是二二年的作品，已用大寫意的筆法，後來他得到吳昌碩的指點，風格反而收斂一些。同時他早年作品的用墨層次較多、較滋潤及多變化，如一幅四七年的《水墨山水》，就充份顯示這種風格。

潘公凱（左起）、蕭峯、邵逸夫、張浚生、沈墨揚主持「潘天壽畫展」開幕儀式。（本報攝）

他說，其父的畫風，在晚年時期趨老辣，畫線條趨向簡單，使畫面的總體感覺更強烈，例如《小龍湫下一角》，山石線條簡練，畫中花卉與山水形成有機的結合及緊密的關係，這是他當年一種成功的探索。

他補充說，其父親的指墨畫線條尤其老練，因為用毛筆畫線條，特別靈活暢順，而用手指去畫就不夠流暢靈活，卻因此形成蒼老的特色，而展品中的《水牛》，長三米六，高一米四，是這次展覽中指墨畫最大的一幅。此外，展品中一幅六六年的《梅月圖》就是其父生平最後的一張大形畫作，也是指墨畫，從中可以反映其父晚年的藝術追求的方向。

「潘天壽繪畫展」展期至四月十日止，開放時間是每日上午十時至下午八時。配合是次展覽，潘公凱將主持「潘天壽繪畫藝術欣賞」講座，談及其先父的創作生涯，並引導觀眾欣賞其藝術特色，普通話講座輔以幻燈，於三月廿四日下午二時半在藝術中心林百欣電影院舉行，門票十五元，現於各城市電腦售票網發售。此外，展覽期間並舉行數節導賞，分別由潘公凱（三月二十三日及二十四日下午六時普通話）及香港中文大學藝術系講師鄭明（三月二十五日、四月一日及八日下午二時半粵語）主持，地點為包氏畫廊五樓，免費入場。

黃文達國畫作品
沙田大會堂展出
展品八十幀 免費入場

【本報訊】本港著名國畫家黃文達於本月廿一至三十日在沙田大會堂展覽廳舉行個人國畫展，展出畫作共八十幀。

黃文達為廣東惠陽縣人，自幼酷愛繪畫，早年習畫於萬國藝專，其後師事於嶺南藝苑趙少昂之門。

黃文達用筆豪放，設色柔和雅麗，擅寫花鳥蟲魚，尤精於繪畫金魚之游姿。

「黃文達國畫展」由區域市政局主辦，免費入場，每天開放時間為上午十時至晚上八時。

翡翠項鍊價逾六百萬元
佳士得三天拍賣得款一億六千萬

【本報訊】太古佳士得拍賣公司春季拍賣會經過一連三天的拍賣活動後於昨日結束，總成交額達一億六千八百多萬元。

昨日推出拍賣的是玉雕及翡翠首飾，其中以一條翡翠項鍊的成交價最高，達六百六十萬元。

而較早前已被視為重點拍賣品的翡翠香爐，亦以五百七十二萬元成交。

該翡翠香爐是清朝宮廷用品，一九五四年曾在美國史丹佛大學清朝宮廷藝術品展覽中展出，高八吋，玉質通透，部分更呈紫色，刻有玫瑰花紋，爐腳則雕有虎頭。當拍賣官推出時，買家即爭相競投，最後由買家以五百七十二萬元成交。

演藝評

《飛雲篇》富民族氣息

余大光

香港中樂團於本月十六至十八日演出了「飛雲」音樂會。這場音樂會名為「飛雲」是因為節目中包括了一首由陳永華所作的大協奏曲《飛雲篇》。音樂會中除了《飛雲篇》外，還有關廼忠的第二二胡協奏曲、鄭路和馬洪業的《喜訊到邊寨》、阮能濟的《故都風情》和劉星的第一中阮協奏曲。筆者欣賞了十七日晚的一場，雖有不少失望的地方，但也有使人驚喜的地方。

是次音樂會那三首較新的作品中，無可否認《飛雲篇》比較簡單，素材較為單調。三個獨奏聲部（笛子、琵琶、二胡）除了一些半音階外，並無太多特別的地方，反之樂隊部分比獨奏部分優勝，同時有一些宮廷雅樂的氣氛。另外兩首協奏曲的作者在調性及和聲創作方面都很純熟，特別中阮協奏曲的中阮獨奏部分頗能發揮中阮的特性。

聽了三首協奏曲後，頓生了一點感想，一位對中國器樂接觸較少的作曲家雖然使用了較簡單的創作手法，而且有不少不足的地方，但其樂曲反而比兩位在中國器樂方面較資深的作者的樂曲更富傳統中國民族音樂的氣息。筆者並非說那首大協奏曲是三首協奏曲中最好的，但上述的問題確令人感慨。

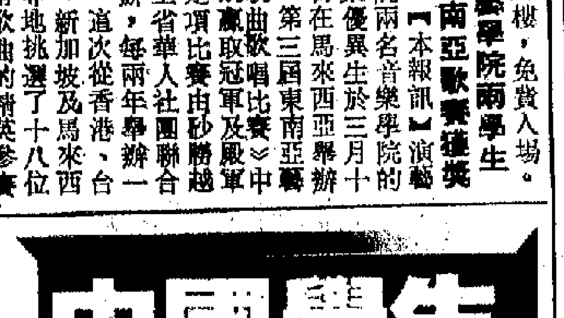
從演出方面來看，大協奏曲《飛雲篇》的三位獨奏者較為差勁，另一方面，這場音樂會的指揮是香港管弦樂團的駐團指揮葉詠詩，可能成為她是一位西洋管弦樂團指揮，對中國樂曲和樂器不大純熟，所以在樂隊控制方面較差，如《故都風情》一曲她未能控制樂隊，以至樂曲演繹方面較為鬆散。

儘管如此，筆者仍然慶幸沒有錯過這場音樂會，因為中阮獨奏者王靜的高超技術確使人拍案叫絕。想不到我們的中樂團除了黃安源外，還有如此難得的器樂名手（Virtuoso）。她在演奏如此高難度的作品時，表現得綽綽有餘，真不是容易的事。無論如何，筆者的確很高興看見中樂團內有如此優秀的樂師。

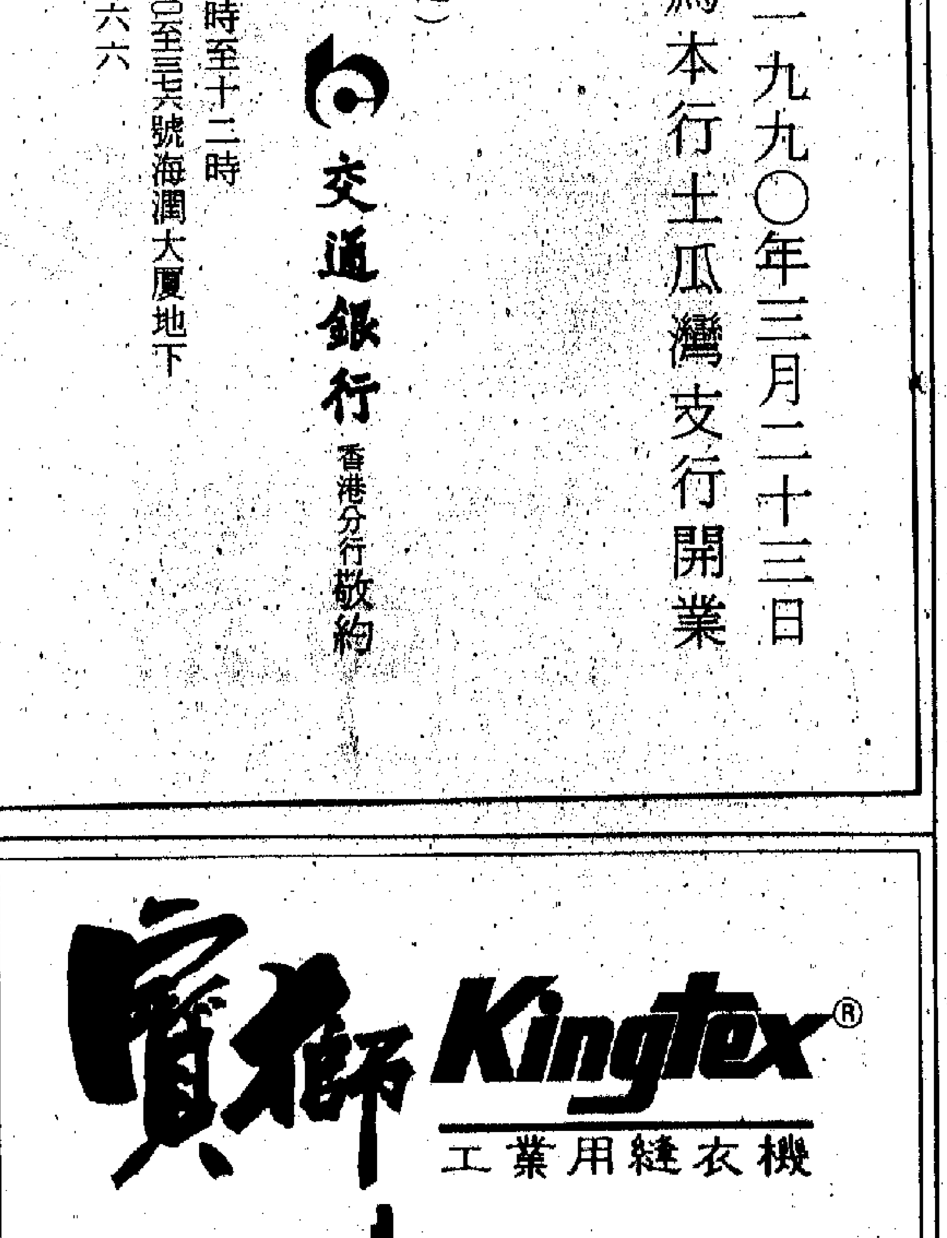
演藝學院兩學生
東南亞歌賽獲獎

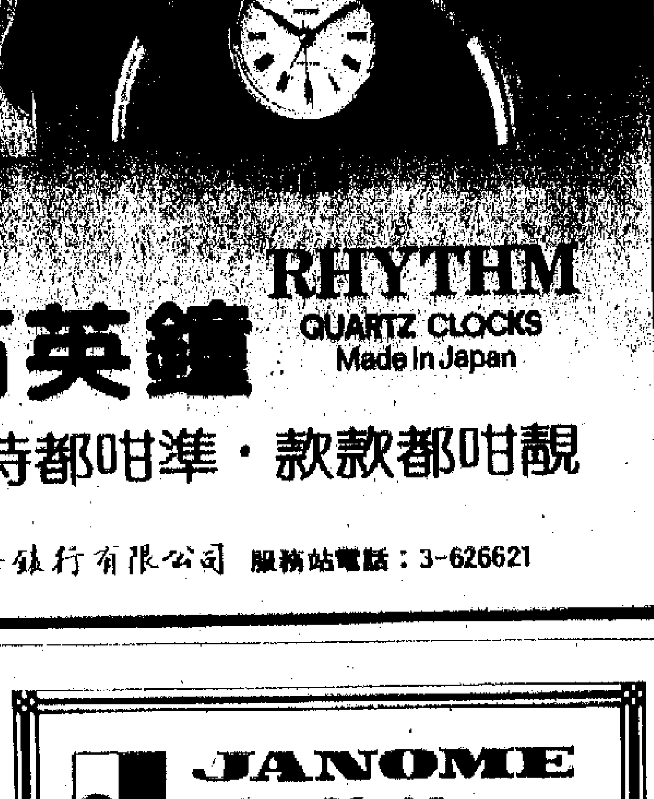
【本報訊】演藝學院兩名音樂學院的聲樂優異生於三月十一日在馬來西亞舉辦的《第三屆東南亞藝術歌曲歌唱比賽》中分別贏取冠軍及殿軍。是項比賽由砂勝越美里省華人社團聯合主辦，每兩年舉辦一次。這次從香港、台灣、新加坡及馬來西亞等地挑選了十八位藝術歌曲的精英參賽。

經過三次的評選後，演藝學院音樂學院聲樂生周明倫（女高音）的歌劇《夢遊女》之「啊！可憐的小花」贏取大賽的冠軍，而另一位聲樂生黎列剛（男高音）則以歌劇《繡花女》之「冰冷的小手」奪得殿軍。



謹定於一九九〇年三月二十三日（星期五）為本行土瓜灣支行開業
敬備酒會
恭候
光臨（恕柬不週）
交通銀行 香港分行敬約
酒會時間：上午十時至十二時
地點：馬頭圍道三七〇至三七六號海澗大廈地下
電話：七六一三八六六





中方辦事處設到任酒會數百來賓出席

【本報訊】新任中英聯合聯絡小組中方首席代表郭豐民昨日表示，隨着全國人大通過並將頒布基本法，香港的過渡期將進入一個新的階段，客觀形勢要求中英雙方在聯合聯絡小組內就各種有關的問題加強磋商，確保香港的順利過渡。

中英聯合聯絡小組中方辦事處昨日在銅鑼灣世界貿易中心會舉行酒會，向本港各界人士介紹中方新任首席代表郭豐民。新華社香港分社社長周南也參加了酒會。

夥伴高德年有各種形式和多次的接觸。

他表示，基本法頒布後，香港的過渡期將進入新的階段，客觀形勢要求中英雙方就各種有關問題加強磋商。他和高德年都表達了這個願望，今後願意增加雙方各種形式的接觸來交換意見，目的是使得過渡期有關的問題能夠順利解決，以促進香港的繁榮和穩定。

港府布政司霍德、中英聯合聯絡小組英方首席代表高德年及本港各界知名人士四百多人出席了酒會。

期，期間拜會了港督和布政司，並和他的談判

至於投票年齡，霍德說：「當我們上次在一九八七年就此事徵詢各界人士意見時，所得的回應顯然十分保守，即是我們應該把投票年齡維持在二十一歲。就這問題的正反意見亦相當均衡。」

日對旅遊業能在九一年立法局功能組別中佔一席位，表示歡迎，認為有助促進港府與旅遊業之間的溝通。

旅協主席鮑磊指出，旅遊業是一個包羅萬有的企業，要從中選出一位能公平代表各有關行業的人士出任議員，實在不容易。故此，他表示，港府正考慮未來增加一個功能組別席位予零售業

，保險業在香港這個金融商業中心內地位非常重要，能夠成為金融界功能組別一分子，將使該行業更能全面投入促進香港的經濟繁榮和社會發展。

簡能輝表示，保險業聯會取得詳情後，會盡快作好準備，以確保日後能充分發揮功能團體所扮演的角色，為香港市民服務。

增加選區七個，九龍城及觀塘區則增加六個選區。

由於人口遷移或其他原因導致人口減少的區域，其議席也相應減少，分別包括黃大仙區減兩個，深水埗及南區各減一個等。而東區、葵青、西貢、沙田、大埔各區則增加兩席、離島、荃灣及屯門各增加一個議席。

架實榮強調，港府在議席分布政策上，與以往的每二萬五千人設一個議席，沒有任何改變。

數倒亞運 184天

體操團體金牌在握 日本北韓略遜一籌

——中國亞運拳頭項目簡介之三

本報特約記者　張曉明

李敬在報上露出口風：「運氣好，一人可奪四五枚金牌」，此話內藏骨頭，中國在歷屆亞運中奪金牌最多的運動員就是李寧，前兩屆亞運李寧各獲四枚金牌，李敬的「四五枚金牌」少者與李寧齊肩，多者超過了李寧，可知此子志存高遠。

中國體操隊在北京亞運的爭標勁敵，男隊非日本莫屬，女隊首推北朝鮮，南朝鮮和日本也有好手在單項中與中國虎口爭食。

近年來，日本男子體操隊在一九八四年洛杉磯奧運男子個人全能冠軍具志堅退役後，也同中國一樣由新人搶綱，但日本隊新老交替早於中國，在漢城奧運前已完成，隊內新星池谷和西川二人，年不滿二十，實力不俗，去年在強將如雲的中日杯國際體操賽中，大出風頭，西川在男子個人全能賽中僅負蘇聯的世界巨星柳金而獲亞軍，行家看好他將與中國李敬在北京亞運男子個人全能項目中有一番龍虎鬥。另外，廣東健男李春陽在國內男操全能賽曾獲冠軍，也是北京亞運個人全能桂冠的有力爭奪者。中國選手勝在難度大，而日本選手難度低却規格高，姿態美，偏偏李敬動作難中見美，只要屆時無大失誤，這枚金牌必懸於他胸前。

日本男隊另有漢城奧運老將押陣，但實力已不及西川、池谷，中國隊李敬、李春陽之外，尚有李桐，三人號稱「李家軍」，是為中國男操中堅，奧運老臣王崇升是中國男操隊長，論實力也難有人替代。去年世錦賽王崇升兩臂肌腱全部斷裂，當時便被送當地醫院手術，北京亞運即便能上，亦必實力受損，這是中國隊的不利處，但中國隊尚有世錦賽選手麻征等人後繼，世錦賽勝日本近四分，北京亞運又得天時地利人和，再拙日隊亦屬情理之中。

中國女隊在亞運冬訓中花了大力氣，狠抓三點：一是補力弱毛病，二是技術上項項求新意，務求難上加難，「難」倒對手，三是科學訓練，專家輪詢。現全隊實力已凌駕亞洲羣芳。但中國女隊一直對北朝鮮隊不敢大意，該隊聘請蘇聯教練，閉門練兵。去年世錦賽朝隊亮相，其女將金光淑在高低槓連做空翻，難度舉世無出其右者，使中國同行亦為之側目。但朝隊由於上屆亞運和漢城奧運均缺勤，大賽經驗明顯欠缺，總體實力上尚不足以與中國爭天下，北京亞運體操女團金牌應可像前兩屆亞運那樣，落入中國隊手中。引人注目的是，體壇新軍台北女隊將在北京亞運有何動作，該隊去年在北京舉行的亞洲青年體操賽擊敗了南朝鮮隊，料在亞運可向日本隊挑戰，以爭取在中國、朝鮮隊後躋身三甲行列。

烏拉圭足球隊出訪 熱身賽不敵墨西哥

【路透社洛杉磯二十一日電】墨西哥在此間舉行的一場足球友誼賽中以二比一擊敗了世界杯決賽周隊伍烏拉圭，墨西哥仍處於禁止參加國際賽的兩年停賽期間。

墨西哥於開賽後九分鐘內即射入他們的兩個入球，而對着失色的烏拉圭隊並大部分時間佔得優勢，墨西哥為準備一九九四年世界杯賽而放棄了很多球星，讓年青球員上陣。

開賽後三分鐘，隊長戴華路斯接應蘇莎傳送而射球入網，六分鐘後皮拉斯再射破烏拉圭守門員阿爾維斯的五指關。

烏拉圭於上半場十四分鐘追回一球，中場球員蘇亞雷斯離門三十米勁射破網。

兩屆世界杯冠軍烏拉圭於一九八六年的決賽周曾被批評打法粗野，他們誓言於今屆改變形象，這場比賽烏拉圭球員只有五次攔截犯規。

蘇聯前傳奇門將耶辛胃癌病逝

【路透社莫斯科二十一日電】塔斯社於周三報道，著名蘇聯守門員耶辛因胃癌病逝，享年六十歲。

耶辛是足球界傳奇人物之一，他在一九五八年至一九七〇年期間參加過四屆世界杯決賽周，他的國際足球生涯長達十五年，並曾代表蘇聯國家隊七十八次。

耶辛曾效力莫斯科戴拿模二十年，並於一九七二年退休，稍後他擔任過戴拿模的管理工作，並曾成為蘇聯足總副主席。

經常穿上全黑色運動衣上陣的耶辛於一九五六年首次受世界注視，當年他幫助蘇聯隊在墨爾本取得了奧運冠軍，他並於一九六三年成為首名當選歐洲足球先生的蘇聯球員。耶辛在球場外的待人接物與他在球場上的把關技術同樣出色，前國際足聯會長英國勞思曾於一九七一年形容耶辛為他所處年代的傳奇人物，並在全世界各國受到欣賞及尊敬。

耶辛於一九六六年在世界杯準決賽對西德一役的存卷照片（美聯社照片）

莎柏天妮晉身國際選手網球賽女單八強（路透社照片）

國際選手網賽爆冷 碧加基爾拔遭淘汰

男女首種子蘭度莎芭天妮晉級

【美聯社基比斯康尼二十一日電】世界排名第二的西德碧加在國際選手網球錦標賽的第三圈賽事中，爆冷被藉藉無名的法國選手弗勒里思以七比六、六比一淘汰。

碧加表示，這是他滑落的最佳時刻。他表示，「我每年都會遇上一、兩次低潮，我很高興現在就遇上，因為這代表我在溫布頓及法國公開賽期間不會處於低潮。」世界排名四十六的弗勒里斯形容碧加在比賽中看來像「夢遊」。

另一場爆冷勝出者是西班牙山齊士，他以六比三、六比七、七比六淘汰第四號種子美國基爾拔。

第一號種子蘭度以六比〇、六比二淘汰烏拉圭菲利賓尼，而第五號種子阿加斯亦以六比一、六比三淘汰瑞典根拿遜。

獲晉級半準決賽的女子單打種子選手包括莎芭天妮、塞萊絲及瑪莉伊娃。首號種子莎芭天妮以六比二、六比二淘汰美國絲諾恩，第三種子南斯拉夫塞萊特以六比三、六比四淘汰南非費班嘉，第四種子保加利亞瑪莉伊娃以六比一、三比六、六比二淘汰意大利列芝。

世界杯專欄

愛爾蘭反對優待英國

【合衆社倫敦二十一日電】有關愛爾蘭足球隊及其球迷於世界杯首場比賽前不准進入撒丁島的建議，愛爾蘭作出憤怒的回應。愛爾蘭的首場比賽是於六月十一日對英國。

據悉該項禁令會同時實施於F組另兩支隊伍荷蘭及埃及，因為國際足聯關注敵對球迷間以帶來的麻煩。

愛爾蘭足球總會秘書長奧尼爾表示，該項安排將對英國隊有利，「這安排很荒謬，看來英國隊會被賦予所有有利條件。我們將會堅持在符合規例及國際足聯所宣揚的公平競賽原則下，獲得同等的權利及關注。」

世界杯組委會已曾告訴愛爾蘭隊選擇另一間酒店，因為他們原定的選擇太接近英國隊的總部，這項問題將於本周六愛爾蘭官員到蘇黎世出席一個國際足聯講座時被提出討論。

奧尼爾稱，「他們不單只對我們獨裁，我認為荷蘭隊或埃及隊都不會同意直至他們對英國的比賽前才可到撒丁島。」

奧尼爾表示，他不相信英國隊曾要求任何有利條件及特別優待，不過他認為組委會只因為害怕英國球迷而讓英國隊可以挑選住宿及行程是不公平的。

馬拉當拿背傷無大礙

【美聯社羅馬二十一日電】意大利一名著名體育醫生於周三表示，將帶領阿根廷參加今年六月世界杯的馬拉當拿在體能上比四年前同樣出色，不過仍遠離他的最佳水準。

達爾蒙特表示，「馬拉當拿因為背痛而未能正常地操練，他的背痛我也不能醫治，不過我相信馬拉當拿在世界杯展開前可以完全復完。」

馬拉當拿曾到羅馬的體育科學研究院接受為期兩天的醫療檢查，該研究院是由達爾蒙特主持，這名國家隊隊長於四年前在墨西哥為阿根廷取得八六年世界杯冠軍前亦曾接受同樣的檢查。

達爾蒙特表示，「馬拉當拿仍然如四年前般出色，他的體能及運動表現很傑出，不過他不能正常操練及不在最佳狀態的，內裏原因不是他的意志所能控制的，這方面需要由教練安排好他在世界杯前的準備。」

美國友賽匈牙利落敗

【美聯社布達佩斯二十一日電】美國隊於周二在此間舉行的世界杯熱身賽中，面對一支缺乏經驗的匈牙利國家隊而以〇比二落敗。

匈牙利陣中雖然有六名球員首次在國際賽上陣，但他們能全場力壓美國隊，如果他們不是有一球僅高出門楣，一球中柱及浪費了數個單刀機會，有可能已以五至六球勝出。

美國隊教練甘斯勒表示，匈牙利球員全場奔走使美國球員疲於奔命，他們得到了寶貴的教訓，歐洲球隊的速度與美國隊以前的對手有很大差別。

中國男子賽艇隊加緊訓練，備戰亞運。（中新社傳真照片）

印度足球隊近況差 可能無緣進軍亞運

【新華社新德里二十日電】由於近來表現不佳，印度政府有可能不批准印度足球隊參加第十一屆亞運會足球賽。

這是印度足協主席普里耶·倫廷·德斯蒙希今天在加爾各答透露的。

德斯蒙希說，印度政府已經要求印足球隊於今年六月前進行一次集訓，只有使政府確信該隊日後能有更好的表現，才可能被允許參加北京亞運會足球賽。

丹麥國家足球隊 尼爾遜任新教頭

【路透社哥本哈根二十日電】丹麥足總決定聘用尼爾遜，放棄首選沃勒斯，接替麗迪克的國家隊領隊工作。

五十二歲的尼爾遜為前國腳球員，目前為丹麥奧運隊及廿一歲以下青年軍的教練。他在八六年開始已追隨麗迪克。麗迪克即上任土耳其國家隊教練。

丹麥足總宣佈，任教拜仁烏登根的沃勒斯，本來在周日已答允邀請上任丹麥足總教練，但他執教的球會不允在合約未結束前放人，他的合約期至九一年才結束。

丹麥足總發言人說：尼爾遜同意四年合約，但合約價錢却未見公佈。

台北乒乓球選拔隊 下月蒞港備戰亞運

與大陸香港好手共同集訓

【本報訊】台北消息：台灣乒協已決定於四月八日至二十二日派亞運選拔隊赴香港，與大陸及東道主乒球好手共同集訓和比賽。

據《中央日報》報道，台灣乒協今次來港參加集訓的均為台灣目前排列前十名的男女好手，其中男子為：謝文堂、紀金龍、紀金水、洪光燦、朱晉勇、王俊權、呂寶澎、宋智勝、陳瑞峯、楊孟勳；女子為：崔秀里、謝淑娟、林麗如、王明月、白慧嬰、姜佩秋、黃美珍、侯淑玲、杜美華和黃秋香。

特稿

性別檢查並非易事 每人須驗四百細胞

——記北京亞運會性別檢查組

第十一屆亞運會性別檢查大樓，設在京城北郊奧林匹克中心內。

據悉，參加亞運會的各個國家和地區的女選手，凡是沒有獲得國際奧委會頒發的女性證明卡者，都要在這裏接受檢查。專家估計，亞運會需要接受檢查的女運動員，大約八百人，為參賽女選手總數的三分之一。

北京亞運會性別檢查工作，將由中國醫學科學院和首都醫學院共同承擔。中國醫科院細胞遺傳室的葉麗珍教授，領導着這支由二十二位醫學專家和技術人員組成的隊伍。

據介紹，人體細胞有二十三對染色體，其中有一對是專門區分男女的性染色體。在醫學上，正常女子的性染色體中，應當出現兩個X小體（醫學符號），而正常男子，還會出現一個Y小體。如果只是在幾個細胞中發現了X小體或Y小體，並以此斷言檢查對象的性別，不準確。醫務人員通常要在顯微鏡下觀察人體二百個細胞後，根據X小體佔有的多少，方能作出結論。為了在北京亞運會上避免誤判，葉麗珍教授打破常規，將觀察細胞數由二百個增加到四百個，這種加更嚴謹的工作方法，意味着他們必需付出超常的工作量。

接受性別檢查，並非一般想像的就是接受器官檢查。北京亞運會擬採用的主要性別檢查方法，被稱之為口腔粘膜染色質檢查法，即從運動員口腔壁上刮下粘膜後，滴入染色試劑，放到顯微鏡下觀察。目前國際上有人提出，女子在做性別檢查時，僅僅驗證是否有X小體存在，還不夠準確。為使亞運會女子性別檢查的結論科學可靠，葉教授和她的同學，在國際奧委會還沒有提出要求的情況下，主動決定採用雙向檢查，即正面檢查女子的X小體是否存在，再從反面測定是否有男性Y小體隱藏其中。一九八九年十二月，亞奧理事會醫學委員會主席黑田善雄博士代表國際奧委會，批准同意了葉教授的雙保險檢查法。如今，中國性別檢查人員的檢測準確率，已經從百分之八十上升到百分之九十八。

據專家介紹，性別檢查與體育競技關係十分密切。大約是在六七十年代，國際體壇的競技場上，出現了一種不正常的現象，為奪取金牌，有人煞費苦心，讓具有男性特徵的選手以女性面貌出現，參加女子項目的角逐。對這種有悖公平競賽的不道德行為，國際奧委會明令在國際重大比賽中，所有參賽的女選手，必須接受性別檢查，設立女子性別檢查，是召開亞運會必備條件之一。（香港中通社）

歐洲球季將近尾聲 各大球會競相挖角

水晶宮拿特斷腓骨 再戰利物浦難上陣

▲隨着球季開始步入尾聲，歐洲球壇已吹起挖角之風。

意大利聯賽現只餘下五個關鍵的賽事，現已盛傳西德國腳魯特爾將會以五百萬美元由拜仁慕尼克轉會祖雲達斯，意大利報章聲稱雙方正商討一份為期三年的合約，而魯特爾將可獲年薪接近五十萬美元。

拜仁會長謝勒證實魯特爾已被其他球會看中，他預料魯特爾的合約於明年結束後會被挖走，謝勒並批評魯特爾現時滿腦子都是意大利里拉，因此經常不能集中精神比賽。

此外，意大利聯賽中分子拉齊奧垂青擔任祖雲達斯教練的前蘇聯世界杯守門員索夫，拉齊奧希望獲得蘇聯基輔的中場球員米高力真高加盟。

西班牙方面，馬德里體育會及死對頭真馬德里將展開爭奪巴塞隆拿的西班牙國腳米拿，米拿的合約於一九九一年底結束，他向球會要求三十七美萬元才肯續約，不過巴塞隆拿只願付出一半價錢，因此米拿幾乎已肯定會離開巴塞隆拿。

真馬德里亦同時看中巴塞隆拿的後衛蘇勒，而巴塞隆拿希望挖走真馬德里的中場球星華斯古斯以作回敬，不過華斯古斯是真馬德里的皇牌，看來不易被挖走。

荷蘭冠軍恩荷芬在挖角風潮中竟出現人才過剩，他們已打算將旗下部分後備球員借用予友會，因為他們不希望這些球員長期在預備組比賽而阻礙了發展。

▲水晶宮前鋒拿特復出只有十天後又再觸傷患，將會錯過四月八日對利物浦的英國足總杯準決賽。

拿特於周二晚在水晶宮以一比一踢和打比郡的聯賽中，被對手攔截時踢斷腓骨，他曾於一月二十日在聯賽對利物浦時同樣位置受傷。

拿特今季曾射入十一球，他的受傷對正在掙扎護級的水晶宮打擊甚大，因為他們的另一名前鋒布賴特亦正在養傷中。

▲法國領隊柏天尼正為選人參加三月二十八日作客布達佩斯對匈牙利的友誼賽而頭痛，因為聯賽領先隊伍波爾多的會長比斯拒絕放出旗下球員參賽，此外柏天尼曾承諾不會挑選馬賽的球員，因為馬賽需應付歐洲杯賽，比斯認為此舉對波爾多不公平。在兩大球會未能放人下，柏天尼可能會帶領一支二線隊伍往匈牙利比賽。

●劍安●

PP封箱包裝帶
本公司專門生產PP封箱包裝帶，包括機帶及手帶
·備多種顏色，供本銷及出口
·自設廠房，品質保證
·價格合理，可大量供應
歡迎來電查詢
易潤實業有限公司
寫字樓及廠址：葵涌華星街華達工業中心C座十一樓
電話：4200200
傳真：4805155／4805439

益泰行 ATTA
上環海景寫字樓
成基商業中心
707呎 售@$2,300
半山柏道豫苑
704/930呎 售@$2,000
電話：858-7278（6線）
益泰行——代理買賣租物業

冷氣機大特價
特價
日本製造水冷式櫃機新貨保用一年

	日立牌	開利牌
10匹	$20,800	$20,976
15匹	$32,000	$31,998
20匹	$41,840	$37,996
30匹	$58,560	$56,948
40匹	$102,080	$75,992

承接國內中央空調系統設備，包括：賓館、餐廳、廠房及寫字樓等安裝工程。專業人員免費代客户設計及繪圖
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下　FAX：7607834
電話：7120217—8　7155333黃小姐洽

苧麻胚布 現貨供應
規格：52×58/21S×21S，48.5"闊
價格優惠，欲購者從速與我司聯繫。
澳門電話：594480
傳真：816085
盧先生洽。

中國三多三消丸
功能：清胸潤燥、止渴生津、滋陰降火、清胃燥熱。

散結丸
功能：壯腰補腎、益髓添精、防止夜尿增多、大補血氣。
適應：氣血虧損、夜尿增多、頭暈血虛、失眠多夢、經期欠調等。
詳細請參閱說明書

救鼻丸
適應：消炎、解毒、止痛、能減輕過敏性鼻炎、急慢性鼻炎、鼻竇炎、流鼻水、上呼吸道感染、咽喉炎等症狀

經銷處：華順公司　電話：5-710775　5-669960　國貨公司·藥行有售

天府牌 強力固牙護齒丸
功能：滋陰補腎、消除牙炎。
牙齒發炎、咀嚼無力、牙根鬆動、牙齒酸軟、牙根出血、牙週袋深、牙齒鬆脫、流牙血等。
各大國貨·藥行有售
總經銷：永康醫藥公司　電話：6056216

宮庭秘方 帝王補身妙品
男寶 口服液
桂寨牌
總代理：華普行實業有限公司 Tel：5783721-4

舒筋活絡無價寶！祛風逐濕功效好！
質量的保證·用者的信心
華陀風痛寶
月鈴牌　＊祛風逐濕良藥＊
本品在中國十大醫院作實驗，由33位醫藥專家及教授鑒定本品對祛風逐濕之總有效率達94.5%，証明藥效宏大，如服其他藥無效者，請即轉服本藥。
臨床實驗結果：根據220病例的臨床實驗結果，總有效率達94.5%，一般服用本藥1-2週後止痛效果有效率95.2%，服藥20-30天（最長60天），大部份腫痛基本消退，對有關病例做了肝功能、腎功能、血常規、心電圖等檢查，証明本藥對血細胞及重要器官無損害作用，本品對一般年老體弱、胃潰瘍的病者均可服用。
功能：驅風祛濕，通絡除痺，消腫止痛
本品由中國十大醫院作臨床實驗：
上海中醫學院附屬龍華醫院
上海市第八人民醫院
湖南醫學院第二附屬醫院
江蘇省蘇州市第四人民醫院
廣西醫學院附屬醫院
廣西中醫學院第一附屬醫院
廣西中醫學院第二附屬醫院
廣西梧州市中醫院
廣西南寧市紅會醫院
廣西區結核病防治院
國貨公司·藥行有售

飼料混入適量魚粉末 可增加牛羊體內瘦肉

在草源短缺季節牛羊仍能保持其體重

特稿

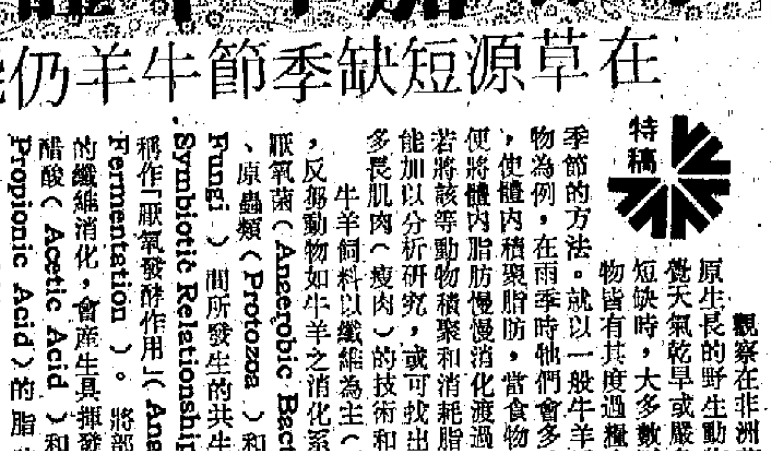
觀察在非洲荒野草原生長的野生動物，發覺天氣乾旱或嚴冬草源短缺時，大多數野生動物皆有其度過糧食短缺季節的方法。就以一般牛羊反芻動物為例，在雨季時牠們會多吃青草，使體內積聚脂肪，當食物短缺時便將體內脂肪慢慢消化渡過難關。若將該等動物積聚和消耗脂肪的功能加以分析研究，或可找出使牛羊多長肌肉（瘦肉）的技術和方法。

牛羊飼料以纖維為主（草料），反芻動物如牛羊之消化系統內的厭氧菌（Anaerobic Bacteria）、原蟲類（Protozoa）和真菌（Fungi）間所發生的共生關係（Symbiotic Relationship），亦稱作「厭氧發酵作用」（Anaerobic Fermentation）。將部份草料的纖維消化，會產生具揮發性，如醋酸（Acetic Acid）和丙酸（Propionic Acid）的脂肪酸（Fatty Acid）。

在牛羊胃內之微生物，在缺氧之情況下仍能繁殖生長，而微生物細胞更是反芻動物所需蛋白質的來源，當動物少吃含多卡路里的飼料時，微生物的細胞（蛋白質）亦會相繼減少。因此，當草源短缺的季節，動物營養不足時，其身體亦會同時失去脂肪及蛋白質。

科學家曾對羊隻進行了一個試驗，在九十二天內，每天飼以五百克（少稻草量）或八百克（高稻草量）的飼料，並在該等草料內間中混入七十五克的魚粉末（將魚肉拌碎成粉末狀），以供給羊隻蛋白質。

其後科學家發覺進食少稻草量飼料的羊隻，會失去脂肪及瘦肉；當羊隻進食混有魚粉末的草料時，牠們會失去較少的脂肪但卻會增加體內瘦肉；若給予羊隻更多的稻草時，羊隻可保持牠們的體重；但若在羊隻飼料內多加魚粉末時，牠們不但會增加五公斤的瘦肉，更會減去一公斤的脂肪。



可將多餘脂肪儲於背部肉峯內的犛牛

在很多發展中的國家，尤其是乾旱的區域，雨季之後野草青嫩，牛羊水草充裕，會使其體重及脂肪劇增，一到墟期，牧場主人便乘機將牛羊推出市集會賣。由於牛羊數量充斥市場，售價因而偏低。若留待另一個墟期善價而沽，牛羊一旦再遇旱季，除脂肪消失外，體重亦隨着減輕。現時科學家已替他們想出對策，就是將適量的蛋白質混入草料內作為牛羊之飼料，就算是在乾旱季節，牛羊能在短時期內將預先儲於其體內的脂肪消化，從而保持體重或增加體內的瘦肉。

乳牛在哺乳期間，亦可利用體內脂肪及瘦肉作為製造乳汁之用，由於科學家已找出新的方法以估計蛋白質在反芻動物胃內被分解為氨的程度，更發明方法及物質保護該等蛋白質不會在胃部被分解，只能在動物小腸內才被吸收，使牛羊飼料供應商能分辨及找出適當和理想的蛋白質補充飼料。

目前科學家需要研究的是找出蛋白質的量與動物成數和他們體內脂肪等之間的關係，以增加牛羊體內的瘦肉，生長及改良其肉質。在不久的將來，相信牛肉或羊肉商再不用擔心顧客會對太多脂肪的肉發怨言。

談文

成功移植雀鳥腦細胞

新知科技

移植了腦細胞的小雞頭部有鵪鶉的特徵

一羣法國的胚胎學家最近成功將一隻日本鵪鶉的部份腦袋移植往一隻小雞體內，他們是將一個胚胎的細胞移植到另一個胚胎之中，兩個胚胎長約半吋，所發育的階段亦相同。移植之後，小雞的頭長出了鵪鶉的特徵，部份更會在啼叫時發出酷似鵪鶉的聲音。

研究人員指出，雖然鵪鶉與小雞的組織融合了，但鵪鶉的細胞仍可在顯微鏡中顯示出來，使研究員可以看到細胞分裂及移動情況，從而了解胚胎的發育過程。事實上，鵪鶉和小雞的混合體早在二十年前經已出現，但現在才開始被用作研究用途，將孵化出來的鵪鶉小雞混合體用來進行腦細胞移植研究。

研究人員希望看到的是，移植腦細胞能改變動物的行為，例如是改變小雞啼叫的方式。在移植手術前，研究人員須加速小雞的發育，因為雀鳥的免疫系統會對移植的外物進行排斥，令牠們只能活大約一個星期，或者是更短的時間，在這段時間內，牠們仍未可以啼叫。為使雀鳥能夠早些啼叫，研究人員唯有向牠們注射賀爾蒙，使牠們快些發育。

這些接受研究的鵪鶉及小雞混合體，有不同的啼叫方式，有些跟小雞的啼聲相同，有些有時會發出很短促的啼聲，略似鵪鶉，但是，在五隻小雞之中，有三隻接受了腦細胞移植手術後，牠們的叫聲變得酷似鵪鶉，在一、兩聲短促啼聲之中，夾雜一下長的啼聲。研究人員指出，研究結果顯示，移植腦細胞對改變啼叫的方式有一定影響。下一步，研究人員將集中研究腦細胞的不同部份，將負責不同功能的腦細胞進行移植，研究移植某種腦細胞對改變某種行動是否有更明顯的影響。

小金

科學　逢星期四出版

科海無涯

追蹤粒子的技術

——原子內望之三十四

潘昭強

龐大的加速器、精密的偵察器，都是現代粒子物理研究不可缺少的器材。科學家對細節的要求越高，加速器的能量就越要大。現代加速器產生的粒子，壽命只有幾億分之一秒，對偵察器的反應速度和精密程度，要求就更高了。

無論是何種探測器，它們都並不讓我們直接看見粒子的樣子。我們並不知中子、質子、介子等的形狀。我們所見所知的，都只不過是粒子留下的軌迹。這情形彷如原始的狩獵部落，追蹤獵物的足迹，而能知動物的數目和大小。無可否認，攝影是最傳統的一種觀測記錄。粒子穿越雲霧室、氣泡室等的照片，一條條幼幼的線條，就像抽象畫般惹人遐思。

帶電荷的粒子會受磁場偏折，它們的軌迹因此也是彎的，視乎磁場的方向和粒子軌迹向左或向右彎，我們可知粒子帶的是正或負電荷。軌迹的曲率，顯示粒子的速度和質量。以電子為例，電子輕巧，所以在磁場影響下，軌迹彎成緊密的螺旋。

壽命短的粒子，除了留下短短的軌迹外，還會在衰變為其他粒子時，由一條軌迹變成多條軌迹。不過較難偵察的應是不帶電荷的粒子了。它們不留軌迹，故此只能靠其衰變後的軌迹，或和其他粒子交互作用的痕迹來推斷其存在了。

時下的偵測器，實在是由多種儀器集大成的，裏面會有閃爍計數器、切侖科夫計數器、漂移室等。它們一起量度粒子的速度、軌迹的曲率、角度等。這樣的一個探測儀器組合，單是設計便要三、五年，使用年齡則可高達十年，從其中得到的結果，還要多二至四年才能完全被分析。

加速器產生的粒子碰撞也來得很急很密，一秒鐘內會有幾千次，但其中大部份都並非前所未見或罕見的事例。研究人員事前要調校偵測儀器，從千千萬萬宗事例中，甄選出他們想要看的一小部份。故此偵測儀器還輔以運算神速的電子資訊處理系統，作為篩濾資料。最後，藉電腦的幫助，將粒子相撞和蛻變的事例，以立體圖像顯示出來。

（下期待續）

羅斯福的鼻子有地理意義

知識小品

羅斯福的鼻子有着地理上的重要意義。這個鼻子，連同其他在美國南達科他州布萊克山區的拉什莫爾山（Mount Rushmore）上的國家紀念碑總統頭像雕刻，都是由花崗岩製成的。這些花崗岩是在十七億二百萬年前，由熔岩凝固而成的。它已是比較年青的了，往西部過去進入懷俄明州，或往東北，穿過達科他州進入明尼蘇達州，那裏的土地可能至少老十億歲。加拿大地理學調查隊的何保羅說，這個地區具備了大陸塊併合的條件。

何保羅說，布萊克山區的形成，是由於東面和西面的地域——分別是兩片較小的大陸塊——相撞而做成。事實上，北美洲大部份地方都是在這些相撞中熔合起來的，撞擊將古代很多較小的洲猛烈地熔接起來。

何保羅去年發表了一系列文章，詳細地記錄了他在這方面的見解，引起了學術界人士的稱讚，在聖路易的華盛頓大學的包三明就形容它們為：「過去五十年來關於早期地球歷史最重要的文章！」

令他們感到震驚的是何保羅是從他在野外勘察中取得的資料，以及從數十名地理學家堆放在塵封儲物房裏的所有超過五億七千萬年的岩石中選出有關證據。舉例說何保羅的一些同伴就曾在北美東北部哈得遜灣的Cape Smith處找到一片二十億年歷史的海洋地殼，給擠到陸上來，這是兩個洲相撞而令一片古代海洋消失的標誌。

此外，迂迴地穿過加拿大中部和東部，直下美國達科他州的弧狀火成岩——古時北美洲的中心——就像一堵石牆裏的臼砲。岩石中的化學物質顯示，它們來自火山層。這種火山層是在任何兩片地殼板塊相撞，其中一塊插入另一塊之下的時候形成的。

何保羅說，在美國西北境的大熊湖，那裏有一整個火山層。它比較矮，而且在邊緣部分翻倒了，我們甚至可以見到其內部的構成。

大部分弧形火成岩邊緣都有明顯的沉積組成部分。這種形狀扭曲，楔形的沉積岩，顯示它本來堆置在傾斜的大陸塊上，後來相撞下擠了起來。

何保羅解釋：「正如當車輛的檔板彎曲了，我們就知道車輛曾經碰撞。就一個大陸塊而言，情況也一樣，沉積岩的楔子就如檔板，布萊克山區大部分就是由這種屈曲的沉積岩造成。」

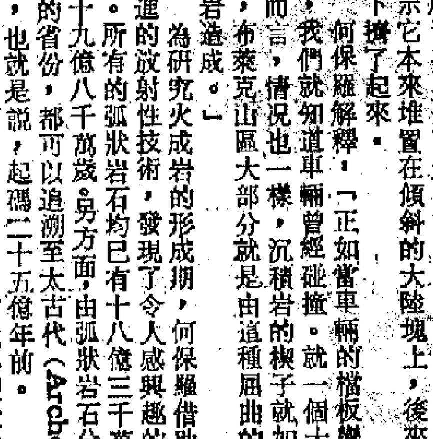
為研究火成岩的形成期，何保羅借助最先進的放射性技術，發現了令人感興趣的圖樣。所有的弧狀岩石均已有十八億三千萬歲至十九億八千萬歲。另方面，由弧狀岩石分隔開的省份，都可以追溯至太古代（Archean），也就是說，起碼二十五億年前。

何保羅歸納說：該區太古代小型大陸塊一共七塊——是在一連串的撞擊下熔合的，距今只有一億五千萬年。

雖然北美洲是在快速下形成，它適合得非常好，「北美是一片古老大陸」何保羅說，「非洲和南美也不過在七億年前形成，那時候歐亞還只是正在雛擁，印度和澳洲則正從南面飄移過來。」不過北美洲的中心，自從那次導至它形成的撞擊後，一直保持穩定和完整。

從現在起計的一億年間，北美洲的穩定將再一次面臨考驗，那時候，如果一切以目前的變化速度而論，太平洋將會消失，而北美和亞洲則會碰在一起。那撞擊力將使像拉什莫爾山那樣高的地方都感到震盪。

田瑋



北美的中心是由細小的大陸塊撞擊併合而成，它們沿着火成岩和扭曲的沉積岩連接起來。

抗生素能平衡生理

化解因感冒導致體內過多氧化物

國際科聞

當季節交替時，流行性感冒傳染得特別嚴重，亦是醫生生意最好的時候，不過，一些流行性感冒是連醫生也沒法醫治的，在美國流行性感冒可以在一季內奪去一萬五千至二萬人的生命，如果傳染得厲害，死亡人數可能會多至兩三倍。

根據最近一些研究結果，感冒這種過濾性病毒是很少會致命的，但病人則往往因為本身的免疫系統反應過敏而感到不適。通常一些免疫細胞會破壞入侵的病毒，它們的武器是一種負極的氧氣份子細胞，叫做超級氧化物，是一種活躍的份子，在液體中，這些份子能夠將蛋白質氧化，在生物學上，這個步驟相當於將一些物質燃燒。在封閉的環境下，這個方法的確能夠有效地殺死病毒。

當人體受到感冒病毒侵襲，體內的免疫細胞會製造大量的超級氧化物，帶來了大量的致命物質，通常，這種免疫反應會集中在肺部，亦即是最易受感染的部位，一般都能夠消滅病毒，但是，在一些較柔弱的部位，例如是一些粘膜，過多的氧化份子會導致出血、腫脹及損傷等現象，從而帶來更多會被病毒侵襲的機會。這些現象在患上肺炎時是很常見的。

現時，日本一批研究人員正謀求有效的方法，將體內積聚的多餘活躍的氧份子清除，他們研製出一種抗生素，能將氧化物化解。這種抗生素是一種酶，通常哺乳類動物都會製造，但很快便會消失，所以，研究員便將這些酶設法保存在一個有機聚合體之內。透過對老鼠的實驗，他們發覺這些酶可在老鼠的體內存在超過五小時，但是，如果沒有聚合體的保護，則只能維持三十分鐘。

研究人員先向老鼠注射一些防感冒的致命病毒，然後再注射這些抗生素，結果相當令人鼓舞，注射了有聚合體抗生素的老鼠當中，有九成能夠痊癒，而只注射普通抗生素的老鼠則全部死亡。至於一種每日注射一次的綜合物質，則有最好的成績，在老鼠染病的五至八天後注射的，之前，老鼠的肺部已開始受到損害，但最後老鼠並沒有受到太大的傷害。

這種治療方式並不能殺掉感冒病毒，其原意亦非這樣，研究人員所希望做到的，是透過恢復平衡人體的生理狀態來對抗病毒，因此，如果老鼠的實驗結果能應用到人類身上的話，這種抗病的策略將會作進一步的發展，更廣泛地應用來對付其他疾病，例如是癌症。

敢行

遇難船記錄儀能抵受極高溫

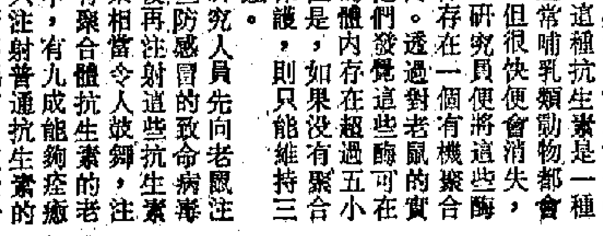
工業科學

英國萊特公司推出一種新儀器，它的作用與現時必須裝置在一般油輪上的黑箱記錄儀大同小異，這種儀器能抵受攝氏一千零五十度的高溫達三小時之久，這種航行資料記錄儀能更有效保存那些有助找出船隻出事原因的資料。一旦船隻發生意外，火的熱度太猛烈，一道泉水會噴出來，射向記錄儀的側面，同時，一個無線電航空信標會亮起來，通知別人前來拯救。

它的構造是在一個絕緣的箱子裏面，裝置了一個記錄儀，能儲存多至五十四天的資料，包括船身壓力、船隻操作裝置的位置、雷達資料和引擎每秒轉動的速度等。萊特公司相信這種新儀器，不僅對研究船隻意外有幫助，更有助於搜集技術性資料，以便改良船隻設計。

文彥

遇難船記錄儀



三值邏輯

談科論學

量子力學的核心是海森堡的測不準原理，它對傳統科學作根本性革命，促使一些哲學家和物理學家，建議在物理學的語言中作出某些基本的改變。對此有精闢介紹的，是著名科學哲學家卡納普（Rudolf Carnap）。

卡納普在他的《科學哲學導論》中提到了三種建議，其中以賴欣巴哈（Hans Reichenbach）的最受卡納普讚揚。

賴欣巴哈提議用三值邏輯取代傳統的二值邏輯。卡納普解釋說：「在這種邏輯中，每一個陳述具有下列三個可能值中的一個：T（真），F（假），I（不確定）。經典邏輯的排中律（又稱排三律，即除T及F外沒有第三種可能性），現在由排四律代替。」

「例如，如果做出合適的實驗，關於粒子動量的陳述B可以發現為真。在這樣的場合，另一個關於粒子的位置的陳述A就是不確定的。」

賴欣巴哈認為，有必要借助於更複雜的真值表（Truth Table），重新定義習慣使用的邏輯連接詞，例如「及」、「或」、「如果……則」等等，以適應三值邏輯。卡納普指出，對於物理學語言，如果有必要用這種方式將之複雜化，那是可以接受的，但目前還未能看到這種必要性。

他說，「很難預言物理語言將會怎樣變化。但我確信在本世紀上半葉導致數學語言得到重大改進的兩種趨勢，即現代邏輯和集合論的應用，以及澄清物理語言的概念的公理化方法的採用，將證明對於發展和澄清物理語言是同等有效的。在今日物理學中，對於討論理論的內容以及整個物理學的概念結構，那兩種方法都有巨大的幫助。」

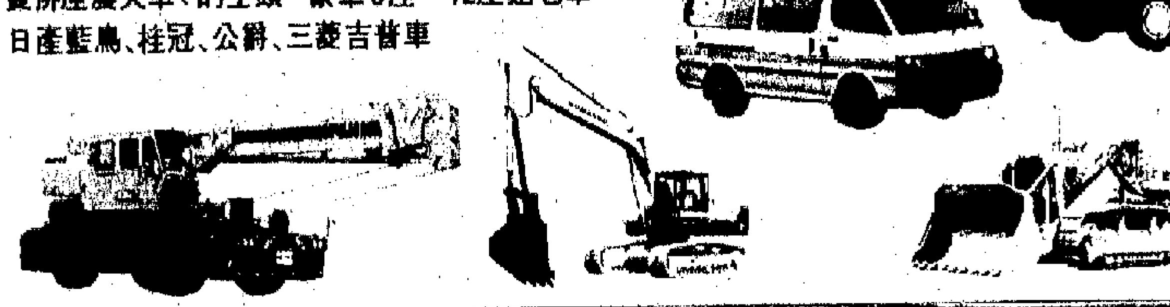
戴穎泉

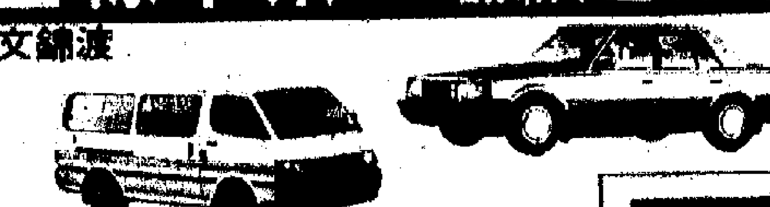
現貨全新左軚全線車系・日本翻新建築機械・液壓吊機・發電機

全新豐田皇冠2.8轎車　即日代送文錦渡
雙排座農夫車、的士頭、豪華8座、12座麵包車
日產藍鳥、桂冠、公爵、三菱吉普車

挖土機：小松20HT、PC200、PC220、PC300、PC400
加籐400G、400SE、550G、550GS、770SE、880SE、1200G、1880SE
推土機：小松D60P、D80A　裝載機：小松D75S　膠軚JH60、JH65

百聰有限公司
沙田大圍城河道931號地下　☎6923800　FAX：6935232



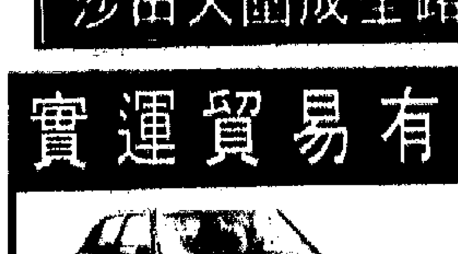


商業　分類廣告　每個位收費　港幣十五元

1965年創辦香港・享譽一流婚姻服務
眞善美婚姻服務公司

俊業汽車有限公司　全港最大左軚全線車系陳列室
沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下　電話：0-6011373-7　傳真：0-6011739　全港獨有汽車特平超級市場

實運貿易有限公司　香港九龍佐敦道渡船角文昌樓四十號二樓　電話：3323351　傳真：7800647
全新左軚
90年新款日產巴寧豪華八座擋窗52ZWR
日產　公爵、桂冠、藍鳥　十五座麵包車，平治300 SEL
豐田　大皇冠，12座麵包車，農夫車，26座中巴，五十鈴吉普
三菱　LO47/豪華七座吉普，T850九噸平板貨車
翻新日本皇冠，藍鳥，左軚平治，供應各類翻新車零部件
本港用平治260E，300E，380SE，420SE，500SEL
中運汽車貿易有限公司　香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路　電話：4885511　傳真：4887387



永多汽車貿易公司　☎7399229　7226349
90'全新左軚中國規格現貨供應
2.8大皇冠　12–15座麵包車　豐田朗凌2.0XL　風油軚電窗
0.75的士頭雙排座　YY61雙排座1.25　三菱吉普七座彩帶
代辦報關・歡迎垂詢　九龍尖沙咀海防道38號四字樓　廣州辦事處電話：764613

翻新 全新 左軚車　各款歐洲左軚車中心　日產藍鳥、雅鄉、加連娜　平治126款、123款　大量現貨
鋒鋒貿易　☎1733363、1788881

在大公報刊登廣告　收費廉　效力大

池外續談

——《洗澡》二題之二

頌葵

從《洗澡》談到五十年代是不是黃金時代，已經離題相當遠；然而，我仍情不自禁地把話扯到澡池之外，我覺得，對五十年代的估計同什麼屬於非洗不可的污垢觀，其中有一種微妙的聯繫。

咱們現在常說要向前看。我理解，也就是要看到前面的目標而不要走回頭路。但是，對於什麼是前，什麼是後，那看法卻不一樣。甲認為是「前」，乙卻認為是「後」；甲認為是「後」，乙卻認為是「前」。於是，種種衝撞乃至痛苦由此而生。知識分子所以被認為渾身污垢，富裕中農所以被辯論得九死一生，如果果屬沿着歷史往後退，那當然該當，怕的是，他們想的本屬向前，屬發展，而被認為是向後，是倒退。這種超前意識，在一般社會裏固然必陷入不被理解的痛苦之中，而在中國，往往加倍難熬。

這就與咱們一股向後看的思維習慣有關。

孔夫子的功過，是個複雜的學術問題，大可百家爭鳴，不必定於一尊。然而，他把堯舜乃至更古者的「先王」美化為後人永遠學習的樣板這一招，應屬於貽害無窮一類。

在這種思想的長期薰陶下，咱們這個民族那種向後看的思維定式於是堅不可拔。大凡談到什麼，總是「古已有之」，咱們早就領先。四大發明之類不在話下。論以煤作能源，我們就已開始，論大豆生產，咱們曾佔世界總產量的九成；前些時有一篇小文章說，愛滋病也者，其實就是咱們某古書講到過的一種症狀……據報載，埃及在古墓裏挖出了幾千年前的電視機。可惜得很，它竟不曾埋在咱們的長城裏，要不然，更足以證明咱們「先前闊」、「古已有」了。

但是，至少，咱們在精神文明方面居於領先地位。其重要標誌在於：三皇五帝、唐堯虞舜已經給我們制定了完美無缺的規章，孔聖人的經典著作早已經給我們指點出行動的一切準則。王安石竟然膽敢喊出「祖宗之法不足用」這樣的「反動口號」，而且經常邋邋遢遢不修邊幅，他當然是天字第一號「浴客」，非狠狠地揪到浴池擦他一通不可。他的反對派司馬光在回答宋神宗關於「漢朝如果一直守着蕭何制定的法律規章行嗎」時侃侃而談：當然行！何止漢，古代夏、商、周的法律規章一直到今天仍是最完善的。漢所以垮台，是武帝、元帝改革出來的。你看，司馬光把皇帝也推到浴池擦了一通，誰還敢人心不古？什麼變革、試驗和對新事物的追求，肯定是離經叛道的惡行，人人得而攻之。

於是，我們往往發現，古時的一些大辯論，雙方的論據都是引古證今或打經典語錄仗。流毒之深，清朝有一位丁文彬，口稱是孔府親戚，「已故衍聖公曾許其二女為配」，傳以堯舜之道云云，八成是得了神經病。但是，審問他時卻仍是有根有據，清醒明白。問：「結親從無兩女同許一人之理，顯屬無賴。」答：「一夫二婦乃堯舜之道，舜妻堯之二女，斑斑可考。」說他傻，他有典為據；說他明白，他又實在教條主義得可笑可憐。這位被凌遲，實在死得莫名其妙。對付他們最妙的辦法是像蘇東坡那樣同程頤打語錄仗：司馬光死後，大家去弔唁。程頤認為不妥，因為上午他們參加過安放宋神宗靈牌的慶典，已經「歌」過，下午去弔唁，就不符合《論語》「子於是日哭，則不歌」的條條。蘇東坡笑道：「《論語》可沒說『子於是日歌，則不哭』。」批評程頤是「懊糟鄙俚叔孫通」，把程頤笑得個大紅臉。

從歷史上看，大凡一個皇朝、一個民族處於上升期，往往不大重視這一套。以清朝為例，剛剛從東北入主中國的滿族皇室，根本不把儒家那套放在眼裏，因而有「唐烏龜，宋鼻涕」一說。既然邋遢，當然得洗澡了。污垢何在？在多爾袞與孝莊同居，皇太后下嫁攝政王，康熙取姑姑為妃……。康熙拒絕洗澡，振振有詞地開金口把上諫者駁了回去。孔夫子的後代、陝西道孔文驃上奏要求恩准他們孔家保留三千年一貫制的服制，免予剃頭。聖旨下：要求留髮犯了不赦之條，姑念聖裔免死，著革職永不敘用。聖旨中有「況孔子聖之時」句，翻譯成現在的話：作為摩登聖人，孔子如果活着，也得留辮子以領導世界新潮流。

我絕不是提倡性解放，也不贊成硬性規定人家的髮式。我只是說明，清初愛新覺羅皇帝並不把孔夫子那套放在眼裏，並不把違反禮教視為邋遢。後來，他們發現，對於統治漢人，特別是漢族知識分子，尊孔和八股很有用處，於是才親自去崇祀孔子，規定用八股取士等等，把這一套拿來讓漢人如此如此，結果卻使旗人漸漸也邋遢起來。光緒接受了些新思想，採取了一些新政策。這一番自覺洗澡，把那些本以為邋遢體乾淨的貴族們嚇壞了，把靠污垢為生的既得利益集團激怒了，堅決反對，理由也是「祖宗之法不可變」。這就把大清玩完。「祖宗之法」，「唐虞盛世」之類，實在是把人往後拽，往下沉的大包袱，可惜並未隨着大清而宣告結束。

更為值得警惕的是，一些改革家也往往跳不脫這種思維定式的深入骨髓。王莽是改革家，他提出了土地國有等一系列改革措施，但是，他卻往往想把中國改革成儒家所宣傳的古代那樣「完美」。大到土地改革的目標是回到井田制度，小到官銜、地名的越古越好，結果越改越亂，終於失敗。叫出「祖宗之法不足用」的王安石，當神宗問他對唐太宗怎樣看時，也說陛下應以堯舜為表率，不必學唐太宗，並表示不以諸葛亮、魏徵而以堯舜的賢臣為榜樣，諸葛亮根本不值得一提。

也許我此比方得不很恰當，由此我想到那位申公豹。此人腦袋挪位一百八十度，頭向後看，眼睛和腳趾各朝相反方向。在他眼裏的前進，對軀體來說卻是倒退。於是，他主觀上以為在前進，客觀上卻是倒退。走進這樣的浴室，他算倒定了大楣。

值得警惕的趨勢

黃運基

美國《國家評論》雜誌一九八四年五月的封面曾出現「臉格」（Chink）字眼，侮辱中國人，立即引起美國各界華人強烈的反應，紛紛投書向該雜誌提出嚴正的抗議和斥責。該雜誌總編輯威廉．巴克利在眾怒難犯、千夫所指的情況下，不得不刊登「啟事」，公開向華人道歉。

巴克利是美國新聞界中的極右派，名氣雖大，卻臭名昭著。他於一九五〇年畢業於耶魯大學，一九五五年創辦《國家評論》，他的文章經常刊登在美國全國的兩百多家報紙。這份雜誌的言論在共和黨中很有影響力。

《國家評論》在該期專稿中不但污辱了華人，也污辱了所有少數民族。這篇題為《平等就業行動的欺騙性》的文章，滿紙謊言，語無倫次，矛頭直指少數民族。人們不用看內容，光看題目即不難感到其濃烈的種族主義的味道。眾所週知，少數民族的平等就業機會，在美國長期遭受歧視和被剝奪，「平等就業行動」正是為糾正這一歷史上的不平等待遇而採取的一項措施。即使這樣，少數民族包括華人在內，無論在就業、教育、醫療、居住等等方面，今天仍遠遠未能獲得他們應享的權利。

而《國家評論》專稿的作者哈維．曼斯菲爾德卻說：平等就業行動「只有隱瞞和謊騙才收成效」，「是庸碌無能之輩解脫之道」，「是對憲政的一種威脅」。又說「黑人應多看看自己對美國有什麼貢獻，而不應要求過多。他們的要求，造成他們依賴成性，並使他們變得更消極，因而他們的要求行動是自我蒙受恥辱」。

照作者的邏輯，少數民族在美國長期受到不平等待遇，那完全是他們「庸碌無能」，與種族歧視無關，少數民族爭取平等就業和其他應享權益，是「依賴成性」，是「欺騙」和「恥辱」的行為。美國這個所謂「自由民主」、「人人平等」的社會，竟仍然出現這種污辱性的字眼來詆毀少數民族，很值得我們提高警惕。

近年來，由於美國經濟不景，白人種族主義者藉機掀起一股暗潮，曾使用各種各樣的手段，製造輿論，把美國經濟不景的責任推到少數民族身上，誣衊少數民族爭取平等教育和平等就業，是搶走了白人的教育和就業機會。一九七四年曾有所謂「倒歧視」的訟案，又叫「白琪」案。白琪是一個白人學生，因兩次投考大衛市加州大學醫學院未獲錄取，指控加大歧視白人，因該校醫學院設立少數民族特別入學配額，每年招收的一百名新生中，撥出十六個名額錄取少數民族學生。白琪認為他的名額被少數民族佔奪了，未被錄取，這就構成一例「歧視」。這件案拖了幾年，一九七六年加州最高法院判白琪勝訴。這宗訟案在亞裔社區引起強烈的反應。他們認為這個判決，等於宣佈種族歧視「合法化」。（上）

日本悄悄向太空邁進

蕭雪樺

這個星期一，日本一顆衛星進入了繞月軌道，使日本成為繼美蘇之後第三個探月大國。日本在各科技領域顯示不凡成就之後，在太空科技上也令人不敢小覷了。

人類上次探月飛行在一九七六年，那是蘇聯的探月行動。日本這次的繞月衛星，雖然只有一個足球般大小，卻因花費小而與眾不同。這顆衛星是一月二十四日升空的，先搭載在另一顆較大（重一百八十二公斤）的衛星上。衛星先沿橢圓形軌道繞地球飛行，利用地球自轉的離心力，不斷改變軌道，逐漸向月球靠攏，當軌道達到最接近月球的位置時，小衛星從母衛星放出，投進繞月軌道。這一投放動作已在星期一完成，小衛星準確進入預定軌道。

歐洲和美國最近接連發放衛星失敗，一爆炸，一進錯了軌道無法收回，損失重大，傳媒廣為報道。日本的衛星可能太小了——只有十五公斤，並未引起注意，日本報紙也把這消息登得很小。然而日本發展太空科技的潛力卻不容忽視。

這次發射，並非日本的第一次太空探索飛行。日本的太空發射始於一九七〇年，此後，約每年發射一顆衛星。一九八六年，當哈雷彗星重訪地球時，日本曾參與國際聯合觀測活動，向彗星發出了兩個太空探測器。

在日本，負責太空飛行發射的，有兩個機構，一個是宇宙科學研究所，一個是國立宇宙發展廳。前者司科研發射，後者司商業發射，兩者都兼衛星和火箭的研製。這次探月飛行是宇宙科學研究所負責的。

這個研究所最驕人之處，是善於在有限的經費下完成計劃，花小錢做大事。今年，研究所的經費為二百零八億日圓（一億四千七百萬美元），對比起歐美的有關計劃撥款，微不足道。明年經費還會減至一百八十億日圓。憑着這樣的經費而能作探月飛行，不能不令人刮目相看。研究所目前有三百名研究人員。在政府的限制下，設計的火箭不能超逾一點四米直徑。這反而迫使研究所提高火箭功效，成本經而載荷盡量大。它最新的M—三SⅡ火箭，可以把七七〇公斤的載荷送上繞地低軌道，或把一三〇公斤的載荷送上繞日軌道。

這樣的載荷相對於歐洲阿麗阿娜火箭兩三噸的載荷，無疑小得多，但若按比例計算，卻相當於以阿麗阿娜不到一半的資源，把大一倍的載荷送上軌道。

這個研究所現有多項計劃在進行，如是參與一個國際太空觀察計劃，把一具無線電望遠鏡送上太空，以組成一個美、歐、澳洲有份參加的五個觀測點干涉儀，形成一個直徑二萬公里的碟形訊號接受器。另一計劃，是把一個挖土機和一個太空艙送上月球，挖取土壤，收集落在月球上的隕石樣本。此外，還有飛赴金星的計劃等。

要進行這些計劃，關鍵是建造推力大兩倍的火箭，解除火箭直徑一點四米的限制。據聞，這已得到答允，限制擴至二點五米。明年的預算中，會撥專款研製M—V火箭。它將可以把兩噸的衛星送上繞地低軌道，或者把六百公斤的載荷送上月球，把二百公斤的載荷送去金星。秉承這研究所節儉辦事的傳統，新的火箭的成本只提高三成。

如前所述，這研究所專司科學事務，不涉商業。新的M—V火箭在功能上已是可與目前佔國際商業發射市場一半的阿麗阿娜火箭相比，但價錢便宜得多，將來是否會介入商業競爭，有待觀察。

在商業發射方面，日本早期的N—一、N—二都是應用美國麥道公司三角洲火箭製造的，最新的H—一是其改良型，但正在研製的H—二將是日本自己的產品，估計九三年可以發射，其功能相當於阿麗阿娜四型。加上M—V，這意味着日本火箭時代的到來，將成為美、歐、蘇、中之後第五支太空商業發射力量。

此外還須注意到，日本已同意與西歐一起參與美國在九十年代末建造太空站的計劃。日本還在研製自己的穿梭機。

綜而觀之，日本正在悄悄的加速向太空發展。步伐這麼急，目的何在？從戰後的歷史看來，日本人的一切科技研究，都為商業發展服務，現在邁向太空，難免亦使人懷疑是為新的商業競爭作準備，如進行太空工業生產、開發新的能源、原料等。西方有人認為，這些生產要達到商業上可行，為時尚遠，而且太空浩淼無邊，不必為日本人朝這方向發展擔心。這或許是的，但不要忘記的是，火箭可較衛星，也可較彈頭。日本的火箭發射能力日益強大，曾受日本軍國主義侵略的亞洲國家心中忐忑，大概是難免的。

蘇軍回國　愁眉苦臉

張散

蘇聯駐在捷克的七萬五千部隊第一批開始撤退了。撤軍時限的商定曾經拖延了一個時期未能解決。捷克求快，最初希望在今年六月大選之前撤光，後來讓步到今年年底，蘇聯則求慢，希望再多給一年，到明年年底走清。在戈爾巴喬夫的同意之下，終於各讓一步，以一九九一年七月為限。不過，蘇聯駐在捷克的一千二百二十輛坦克，必須有一半在捷克大選前撤走，現在的執政黨要在競選中顯示成績。

捷克人並沒有忘記「布拉格之春」。他們有意識地讚揚蘇聯，說美國當局從來不承認曾經侵略越南，克宮卻並不諱言侵略了捷克。這句話其實也很難分到底是攤景還是贈與。但是，也另有比較明確的表現，首都布拉格最近把紅軍廣場易名為巴拉契廣場。巴拉契是一名大學生，在「布拉格之春」時抗議蘇軍坦克十路入侵，在廣場上自焚而死。

剛剛撤走的蘇聯部隊是第三十一坦克師，把坦克一一開到火車的敞篷車卡上，拉運回國。按理說，久駐國外一旦回國必然是眉開眼笑，其實不然，報紙上刊登出來的官兵一個個都是愁眉苦臉的面孔，據知道內情的人說，他們雖然有國可投，卻是有家難歸，甚至無家可歸。職業是一大問題，而且有四分之一家庭根本在最低貧窮線（月入不到七十盧布）下生活，回去之後，前途茫茫。

美國自越南前線回國的退伍軍人，一直是社會上重大問題之一。蘇聯自阿富汗戰場回國士兵也有同樣難題。如果駐東歐的士兵們一一回國，蘇聯社會如何消化和負擔更是個謎。

知心話

聽說以往波蘭政府實施嚴格文字檢查制度，所有出版刊物都要送檢，遇有題材內容屬於「敏感」（即與政府言論有異）者自當抽起，於是刊物就會出現「開天窗」情況。讀者

醫生執掌的性教育文章，竟引來兩三間學校校長不滿，一方面把學校訂的該期雜誌該頁文章撕去，另方面向出版社發信筆伐。在他們眼中，性教育是禁區，提都不可。不過學生們對於禁文，反是趨之若鶩，蓋壓抑愈緊，反叛愈強也。

成績表時，最好先留意一下別人的「眉頭眼額」，若有目光呆滯，或謎縮一角，或面有難色時，千萬不要騷擾對方了。

個人是這方面多

負山談海

長龍中的揮舞

履福

「利用時間」，其實，又不止是「分秒必爭」，也有一定的趣味。

譬如到銀行，或者任何地方，必須「排長龍」的，我總是拿出紙張拿出筆。

「龍中書寫」，不見得會寫得特別好的

着他一笑，對方會馬上又帶點赧然，把頭扭到別處去，像是「我可沒看到你。」

這就是趣味。

至少在這些人看來，一個人能夠這麼站着寫，又寫得這麼快，可真有點「怪」，哪知道此「怪」卻是「幾十年的功力」？

但從事這種

蒙正敢言

若容

宋太祖（趙匡胤）黃袍加身後，進行了十六年統一戰爭，先後攻滅荊南、後蜀、南漢和南唐，但統一任務，至其弟宋太宗（趙光義）攻滅北漢，才算完成。後來，歷任兩朝宰相的趙普對宋太宗說：「臣有《論語》一部，以半部佐太祖定天下，以半部佐陛下致太平。」如果說，宋太宗曾向趙普學到什麼穩定局面的政術，最主要的，恐怕是養成虛心傾聽反對意見的襟懷吧！

據《宋史》記載，宋太宗很留意傾聽臣下意見，有可採者，甚至給予物質獎勵或予以重用。左拾遺（諫官）田錫，「好言時務」，既居諫官之職，上疏提出五項改革主張。宋太宗看後，「優詔褒答」，賜錢五十萬。他提拔年青有朝氣的呂蒙正任副相，並對他說：「朕不以崇高自恃，使人不敢言也。」呂蒙正得到鼓勵，便以「遇事敢言」見稱，「每論時政，有未允者，必固稱其不可」，宋太宗不以為忤，還「嘉其無隱」，而且陞為宰相，使他獲得與開國元老趙普同等禮遇。樞密直學士寇準，有好幾次奏事時同宋太宗意見相反，太宗初時發怒要走，經不起寇準牽衣，要他解決了問題才好離開，就覺得寇準為人可嘉。稍後，寇準揭發了朝廷嚴懲小貪官、包庇大貪官的事實，宋太宗不嫌影響朝廷面子，立即陞為樞密副使，予以重用。

宋朝統治，就在宋太宗「不以崇高自恃」的態度，讓臣下暢所欲言，收到集思廣益之效，而鞏固下來。

漁翁（民間剪紙）

坐井集

紛紛議何焯

吳其敏

清代於書籍上禁制之嚴之苛，常使人不堪聞問。但有一人，遭遇卻有些不同，算是這一事類中破格的幸運者。他是清初長洲（吳縣）人何焯。焯字屺瞻，人稱義門先生。他是著名的校勘家，康熙時官至編修，因事繫獄，所藏書數萬卷，連同自己所有一切著作都被沒收。按一般常例，這些書籍著作，即使不被禁制銷毀，亦不一定能夠迅速物歸原主。因為它要經歷層審，審別綦嚴，非可輕率決於一二人之手。可是何焯這一宗案件，居然「榮幸」到得由皇帝親自插手處理。據言經過清聖祖玄燁對此等書籍著作親作檢查，並未發現任何罪證，乃特准免罪，並將所有在押書籍著作發還。

看過一些資料，何義門破格邀恩獲幸之事不只如上一端。由於其人性多陵忽，孤介易於忤人，一生於顯達如方苞、徐乾學、汪琬、朱彝尊等等皆一一致以嘗譏，稱汪琬、朱彝尊輩為學人中耳食之徒。職是之故，凡舉試，輒多落第。不圖竟又因獲聖祖之知賞，先賜舉人，應試仍不第，再賜進士，選庶吉士。值南書房，侍讀皇太子胤礽，以至兼值武英殿，授編修。有人請質「義門先生」得名之由來。何焯云：先世有以義行旌其門者，焯乃取其事以名書塾。如此而已，別無他義。

至於何焯之臧否人物，讀《義門先生集》，亦頗曾發現與世之所傳不符者。如卷五《與友人》有相背之說法。其言謂「閻若璩與之以精，一以博，讀書種子，終不斷絕。天留碩果，以待後學。」可見何於時賢，還是知所推服的。可惜人於何焯，則要求至苛。王應奎揭其侮玩錢謙益，又指其看書洵屬具眼，然過於細密，便近時文批評，弊多於利。錢大昕直斥其「未曾讀書」，焦循病其校讐雖勤，而學不足以副之也。

「國寶人物」

狄范

影星林青霞第一次悄悄到北京，引出了另一則使島內人士感興趣的新聞——大陸有位身懷特異功能的氣功師張寶勝能治疑難雜症，一點不假。

原來，林青霞上次陪父母到北京，主要為其父親尋訪這位氣功師治病。虧得她神通廣大，能打聽到這個神奇的氣功師，不知是否劉曉慶給她的信息，還是大導演謝晉替她搭的橋，總之，一般人頗不容易找到這位氣功師咀。

有人到北京追蹤這位氣功師，結果在北京西郊國防科工委研究所宿舍裏找到了。但見他正在替人治病，那是一名久患嚴重關節炎和骨刺痛的病人，張寶勝替他發功，撕了一大卷衛生紙放在病人背脊，另一堆紙放在膝蓋關節上，再把手掌覆蓋在紙上，病人立即有反應，呻吟不已。師傅又把另一隻手的手指按點患處，病人大聲叫，而衛生紙不但全部濕透，而且冒出白煙，當病人起身，連稱「舒服多啦」，還說「你這一指，我身上跟火燒似的」。

這僅是張寶勝的小功夫，還有發功從密封的瓶子中取出藥丸來，替老書法家啟功從患骨刺處，發功吸出黃膿和碎骨而告病癒，確有點神乎其技。他的特異功能聽來令人有些可畏，發起功來能把旁人的衣服燒起來。這些功能也許有人不信，但目擊者卻相信。台灣報紙撰文稱張寶勝為「大陸奇人」，是「一級國寶人物」。想不到林青霞大陸之行，間接把這個「奇人」新聞帶給了台灣人。

在美國購物

呂達

在美國購物，不同性質的售賣店，價格有時相差很遠。舉例說，一部二十七吋日產電視機，在較高級的百貨公司電器部購買是一千美元，到電器行去買，可能只需九百，或者更少一點。其他如音響器材，錄影機之類，也莫不是如此。

不過美國的百貨公司，也有幾類級別。有時百貨公司價錢也較大眾化。以北加州來說，就有好幾家售價較低的，它們售賣的貨品，一般要比較高級的百貨公司低百分之十上下，一部一千美元的電視，在那裏可以九百元就買得到。此外，百貨公司照例又隔若干時候就有一次大減價，每次大減價推出的物品有所不同。一千元的電視機，這時在較高級的百貨公司，約九百元就可買到，而在一般價錢較大眾化的百貨公司，則可能八百元上下就買得到了。

電器店售價不大統一，好像在「各施其法」。在這裏活得久的人，去什麼地方買什麼東西，通常都知道。以電器用品如電視機、錄影機一類而言，有些店舖專門代理某個牌子的，去這些店舖購買，可能會比百貨公司便宜得多。不久前我買了一部日本名牌廿七吋電視機，到百貨公司去看價，大減價時亦需一千零八十元，到代理商號去買，九百五十元就買到了，並且還由他們代付購物稅。在加州，購貨物件要付購物稅，約為百分之七點，即一百元要付七元多購物稅。因此兩者相差接近二百美元。

這裏有些印度人開的店舖，專門售賣影視器材，如錄影機、攝錄機、攝影機之類，取價又可能比任何百貨公司和電器商店更便宜。印度人做生意，似乎都更重薄利多銷。最近我家添置了一部錄影機及一部攝錄機，就是到三藩市灣區一家印度人開的店舖去購買的，事前也曾到其他百貨公司去看過價。兩者相較，在印度店子買兩件電器用品約省掉三百餘元。這些印度店子，裏面更像貨倉，有些物品並無陳列，你要才拿一部給你。

除現買外，美國還有許多郵購公司，他們印有目錄，可以去信或去電話索取。這些郵購公司也多在性質相近的雜誌上刊登廣告，把可以郵購的物品列出，有些還附有售價，你若覺得價錢合意，就可以打電話或去函定購。（寄自加州）

達拉斯機場見聞

周永傑

人所共知，香港啟德機場客貨運繁忙，每日班機升降頻密，最緊張時分分鐘有飛機上落。然而，若與美國一些大機場比較，還差很遠呢。

以我曾到的美國德克薩斯州達拉斯機場（見圖）為例，繁忙時即使秒秒鐘有飛機升降，輪候起飛的班機，仍要大排長龍。好像我拍攝附圖時，所坐的班機正由副跑道滑行往主跑道途中，回望其後，固然尚有十班機正緊隨而來，而在我們前方，也有三班機候命升空。繁忙程度，尤甚於陸上的公共巴士或火車。再者，該機場面積比香港的大，跑道也比啟德機場多，可同時容納多班飛機升降，情況仍然如此，足見美國民航事業是如何發達。

離奇官司又一宗

法郵差入稟法院告親娘

幼被遺棄尋母四十年豈料尋到仍不理　故求法庭頒令使其母承認自己為兒子

法國一個郵差幼時被母親遺棄，如今，他雖年屆不惑，且是三個兒女的父親，但仍然渴望得到母愛，可惜他千方百計尋到的老娘親，卻不認他作兒子。他悲傷之餘，入稟法院，要求下令他的母親承認他為兒子，並希望她能對他說：「我的孩子，我愛你。」

「我雖不能強迫我的母親愛我，但我也要試圖這麼做。」意志堅決的喬爾．庫頓特說。這個現年三十九歲的郵差，居住於法國圖爾市。早在他出世後三個月，他的母親由於與丈夫離了婚，也拋棄了兒子，離家而去。喬爾自小跟隨姨母過活，直至十八歲自立謀生。

喬爾自從懂事後，就一直懷念母親，希望與她團聚，卻一直找不到她的蹤跡。「我窮一生的時間到處去找尋我的母親，我是真心實意地敬愛她。可是，當我終於找到她時，她卻冷漠地對我說：『我沒有兒子。』這真使我傷心，但畢竟她是我的母親，因而，我希望法庭能同意我的看法，那就是作為一個母親，她在道義上應該承認自己的兒子。我的心正在淌血，只有我的親娘可以療治我受創傷的心。」

這個自小失去母愛和父愛的法國人，精神飽受折磨，但仍然鍥而不捨地去找尋母親，直至年前，他從政府的文件中，獲悉母親瑪麗的住址，原來她已再嫁，現住於法國范尼斯市。喬爾高興地先打電話找到她，說自己是她的兒子，滿以為她會與高興萬分，怎料到，她竟然冷淡地說：「我沒有兒子」，隨着就掛上電話。後來他依址登門探母，想不到她見了他仍然很冷淡，並坦白地對他說：「我不喜歡孩子，我已忘記了你。」喬爾失望之餘，只好姑且循法律途徑。

兒想認娘娘不認

蛙剋蛇

正晴

自古以來，只聽說過蛇吃蛙。但在大陸湘西武陵山卻有蛙捕死蛇的奇聞。這棲岩棒蛙是當地特有的珍奇小動物，比常見的青蛙大，呈橢圓形，黑褐色。牠是利用肚皮上的肉刺制服躬兇極惡的蛇。

怪嬰

思明

意大利那不勒斯一名二十九歲的婦人，最近剖腹產下一名畸型的雙頭三臂單體女嬰。此女嬰有二個頭，三隻手臂，但只有一個身軀，一個心臟，一個腹部，一條腿，一個女性生殖器。二個頭均可以動作，並各自「為政」。不過，該名女嬰發育完全正常。

佳作夢中畫

舒晴

許多人為了趕任務，即使倦極欲睡，亦要強作精神，或以冷水洗臉，或作少量運動，甚至服食藥物，以驅走睡魔，保持清醒，繼續工作。但美國密執安州的四十歲畫家古華吉思卻反其道而行之，偏偏愛在夢中作畫。

這位擁有神奇技能的畫家，在他有了靈感，創作欲大盛之時，便令自己馬上進入夢鄉。這在別人看來是不可能的事，在他卻是家常便飯，只要他閉上眼睛，重覆默念三個字，就可以使他自己進入催眠狀態。至於這三個是什麼字，古華吉思絕不會告訴任何人，以防別人在他不想工作時，向他念這「三字經」，迫使他受到催眠。他夢中繪畫時，和夢遊差不多，到他醒來後，夢中所做一切都忘得一乾二淨。其實古華吉思在清醒時也能繪畫，畫的多是印象派的風景和人像，但在夢中，其作品多了一種夢幻般的特質。他催眠後所作的畫曾得過一百五十多個獎項，包括意大利藝術學院大獎。

胸懷六心

秀文

日前一名女嬰在荷蘭一家醫院出生。在例行的檢查中，發現女嬰的心電圖十分複雜，好像該國大王球星古列治的頭髮一般。原來這名女嬰竟然長有六個心臟。若果這些心臟生長不平均或互相擠壓就會對女嬰的生命造成威脅。該女嬰的父母身體健康正常，遺傳基因沒有缺陷。如何去醫療這「多心」人，專醫將進一步研究。

奇魚怪眼

青羅

中美洲有一種具有雙焦點眼睛的河魚。牠們的體形不大，視力卻極好。原來牠的眼睛構造非常特別，眼睛分上下兩部分，當魚頭抬出水面時，水面及水下情況一目了然。一旦有危險，即逃之夭夭。

同性夫婦婚禮

若泛

同性戀者在西方比較公開，有些國家承認其合法性，有些國家雖未正式承認，卻也不以為怪，眼開眼閉，老百姓亦都能容忍之。

在這種大氣候下，私自結為同性夫婦，並不是什麼大新聞。「私自」兩字，意即並未得到法律、教會、公眾的認可。

丹麥去年通過一條法律，允許同性戀者夫婦在繼承、財產、分居及離婚方面，享有同等的法律地位。當時就有人估計，這條法律將使丹麥至少一萬名同性戀者可照一般傳統舉行婚禮。

事情果然不出其所料。前不久，在丹麥首都哥本哈根的市政大廳裏，由市長大人通默．沃恆波格親自主持了一對同性戀夫婦的婚禮，觀禮的賓客超過一千人。

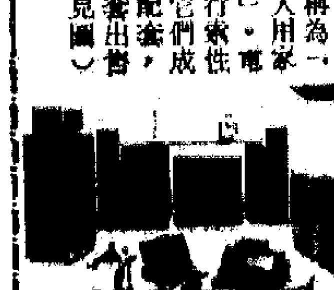
這是世界上第一對正式結婚的合法同性戀夫婦。不管人們對其持什麼態度，這宗婚姻的意義及影響，是誰也不會低估的。

「一人用家電」

陸林

每年四月，是日本大學畢業生進入企業就業之時。他們離開家庭到大城市自租一間斗室，開始「朝九晚五」的新白領生活。這批「單身貴族」一放工之後，回到居所，須要從煮炊、入浴到晚上享受電視、音響、錄像等等現代斗室之內的電子生活。於是，「單身貴族」雖只一丁，各種電器卻不能缺少。

平均計算，每名單身男女，須要三十一件家庭電器，從電飯鍋、電水煲、微波爐、自動洗衣機、乾衣機、咖啡電煲、小型冰箱、電動麪包機、自動電話、車儀音響、電暖爐直到錄影機、彩電、小型電腦等等，它們的平均總值至少為一百三十一萬日圓。這許多電器除部分放在公共廚房或浴室，其餘放在斗室之內，其擁擠可想而知，它們總稱為「一人用家電」，電器行索性將它們成龍配套，整套出售（見圖）。



英國確架犬的標準

李英豪

確架犬向來都大受歡迎，但英國確架犬與美國確架犬的標準不同，現列出如下：

英國確架犬——雄犬高（至肩膊）三十九至四十公分，雌犬高三十五點五公分。我們購買英國確架犬，應注意下列各點：

（一）嘴四方，顎要平，鼻子明顯而闊，色素夠。

（二）腦袋空間足夠，頭骨大，

回味集

男妓六

官祥

西方人士譽「逐臭」之徒，改了一個美化的名字，叫做「同性戀」。不久前，還有什麼才子，歌之頌之，並讚「反對者為頑固」。以筆者所知，這是中國人的文明、進步，才是實的。其實，斷袖分桃，絕對不是新潮，

幸而此風未盛行於廣東。從前廣州之光雅里，佛山之猴子街，曾是兩個男風不可聞的地方。那裏有幾間「直館」，相傳其中的掌館都以男妓作為副業的。但，男風並不普遍，到民國初年之後，早已絕跡多時了。三十年代，曾聽過老香港說，其家

學校能做的

宋研

事無必定的對錯，或許是觀點與角度的緣故，學校和家長對學生的管教可能會有莫大的分歧，這也不打緊，雙方只要衷誠合作，彼此未嘗不是不可以求同存異，達到一致的共識。

可是，在許多個別的情況，學校卻得不到家長的合作。家長維護子女，固然可能是家長本身並不了解子女在外的行為，也有可能知得太清楚，卻抱着「家羞」不外傳的心理，將所知的一切隱瞞；另一可能是懼怕子女會受學校懲罰而影響前途。……

學校的責任在教育學生，管不得家長在家怎樣管教子女，不過學校教導學生，卻又極之仰賴家長的合作，若然學校發覺學生出了問題，將問題向學生家長反映，學生家長願意接納學校的意見，固然是好，萬一不同意的話，學校只要將本身所知道的如實向家長說了，我覺得學校已盡了責任。凡事信則有之，不信則無，家長可以不同意學校所反映的意見，而事實上學校單方面的說法也不一定可取，是非黑白還要留待學生家長自行判斷。

當學校將學生所出的問題交代清楚之後，家長是否同意，以後教育其子女的擔子，便該落在家長身上。若然家長放棄教育子女的責任，亦不要期望學校能好好地教而育之。學生家長一方面祖護子女，另一方面卻又將教育的責任放在學校肩子上，這又是極之不公平的！

沒有一個家長不希望自己的子女出人頭地，同樣也沒有一位老師不願見到任教的學生健康地成長。但彼此出發點相同，但是想不到家長對學校不信任的個案正在激增！

教與學

好奇的反叛

知心話　李瓏

聽說以往波蘭政府實施嚴格文字檢查制度，所有出版刊物都要送檢，遇有題材內容屬於「敏感」（即與政府言論有異）者自當抽起，於是刊物就會出現「開天窗」情況。讀者見文章忽然空了一段，往往向出版社查詢，後來出版者索性註明那段「觸犯」了當局條例第幾條第幾節，識貨之人舉一反三，大概就能猜度出原文。事實上，人皆有好奇揭秘之心，愈是禁止，人愈想知想看想聽想行。

話說本港某少年刊物，一向健康正氣，深得學生老師校長愛戴，某次出現一篇醫生執筆的性教育文章，竟引來兩三間學校校長不滿，一方面把學校訂的該期雜誌該頁文章撕去，另方面向出版社發信筆伐。在他們眼中，性教育是禁忌，提都不可。不過學生們對於禁文，反是趨之若鶩，蓋壓抑愈緊，反叛愈強也。

國民成熟的社會，資訊壟斷這種愚民方式，實在不智。因為在上者愈說要這樣不要那樣，在下的愈好生奇怪，為甚麼不能要那樣不要這樣呢？偶然發現在上者強迫人學習錯謬拒絕真理，明辨的百姓就漸漸發展出「顛倒分解法」，像我們小的時候玩的「口是心非」遊戲。唉，凡事兜個彎，很累人。

陳映真訪京

中大　五石

陳映真訪港時，有人驚呼「左佬」殺到。斯亦未讀書之過耳！嘗讀過他的《華盛頓大樓》，看過他的《唐倩的喜劇》，對於他反金元政治、反帝國主義的思想也就了然，知道他要說些令人不舒服的話，叫人不能超然物外，而要睜眼面對現實的黑暗。這樣的人當然是「左佬」了。

最近自稱社會主義的國家一個個出現巨變，不少論者於是大呼社會主義破產。當然，如果社會主義等於一黨專政官僚專政的話，它是合該破產的。可是真正的社會主義不但反官僚專政，還反對一切形式的壟斷和強制（包括資本的壟斷），它提出的理想雖未實現，卻不是那麼容易破產的。然而一般人總分不清理想和現實之間的差別，實驗失敗便推翻構想。以官僚社會主義來醜化理想社會主義的人尤其不少。

陳映真大概感到迷惑和寂寞了吧？可是為何偏偏在這個時候訪京呢？台灣的朋友說，目前台灣政壇的焦點並不在兩岸統一，而是更切身的擴大政治參與，民間組織紛紛興起，要與官方抗爭。陳映真偏偏在這時離開台灣，實在有點叫人摸不着頭腦。

成績表

樹仁　黃卓洪

這幾天，學校正忙於派發成績表。相信同學拿成績表時，一定試過以下經歷：

甲：「喂，你考成點呀！攞個成績表嚟睇吓。」

乙：「唉，普普通通啦，你又點樣呀？」雙方交換成績表研究一番。

學生喜歡到處打探同學的成績，這是事實；更甚的，一些自覺成績較好的愛跟同學較高下。當然，對成績好甚至平平的同學而言，也許沒有什麼關係，讓別人看看不會有什麼損失，反之更可藉此炫耀一下，表現自己過人之處；但若遇上成績不好的，這會造成雙重打擊，成績不好，本已令人無精打采了，別人還煩着要看那見不得人的成績表，可想像得到心情是多麼難受；拒絕呢，也許被誤會為高傲、不夠朋友或小家；乾脆給人看，又怕被恥笑無能！總之相比於別人的優異成績，自卑感頓生。

同學們，不論你們懷着的是好奇，或關懷或好勝，下次拿成績表時，最好先留意一下別人的「眉頭眼額」，若有目光呆滯，或瑟縮一角，或面有難色時，千萬不要騷擾對方了。

個人是這方面多次的「受害者」，若不是性格堅強，早已不堪設想了。對「同是天涯淪落人」十分了解，故為文告誡同學慎之，莫有意無意傷害「弱小的心靈」，而我等「受害者」，亦須奮起直追，一雪前恥！

諗吓畫吓

同是摸不清　穎中

學費四千鎊

留學輔導　楊陽

一間蘇格蘭的理工學院「Glasgow College」，成立於一九七一年，是為於一四五一年成立的「University of Glasgow」的工作的延續。

該校有七千個學生及七百個職員，提供超過二十個大學本科學位，十個國家（英國）高級學位證書，十二個研究院課程，以及科學及工商管理碩士。

在蘇格蘭的生活水平，一般而言（以八九至九〇年為例），大約為每年四千鎊。九〇至九一年的第一個學位課程學費為四千鎊，如海外學生繼續其第二、三及四年的學業，學費仍是那個水平，不會加學費。

該校的大學本科課程如下：（一）、商業及管理研習系，內有會計學士、榮譽學士／公共行政學士、榮譽學士／商業研習學士、電腦信息系統的理科學士、榮譽學士／貿易學士、榮譽理科學士／商業分析數學理學士等課程。

（二）生活及社會科學學系，內有榮譽理科學士／應用生物理科學士、通訊研習學士、榮譽學士／護理研習學士、榮譽理科學士／視力測定法理科學士、榮譽學士／社會科學學士。

（三）科學、工程及建造系，內有建築理科學士、建築測量理科學士、榮譽理科學士／商業及製造系統工程學士、榮譽理科學士／化學理科學士、理科學士／電腦協助工程國家高級文憑、理科學士／電子工程國家高級文憑、榮譽工程學士／工程學士、榮譽理科學士／儀器配合應用物理理科學士等等

黑澤明的世界

課餘天地　奕方

本月廿七日舉行的奧斯卡電影頒獎禮，日本導演黑澤明將獲最高榮譽獎。屆時他是第一位亞洲人得到該獎項。

黑澤明將日本電影帶進國際影壇，他的電影曾被歐美導演們相繼翻拍。意大利翻拍《用心棒》，而電影界「老大哥」荷里活則將《羅生門》及《七俠四義》翻拍成《暴雨梨花》和《七俠蕩寇誌》。不過他的電影生涯亦經受過挫折，曾一度割脈自殺。但他最後還是挺了過來，一九七三年前往蘇聯開拍《德爾蘇．烏扎拉》，讓他澎湃的創作力重新有了依歸。

一九八〇及八五年，他更完成了兩齣為香港人熟悉的大製作《影武者》及《亂》。現已八十高齡的黑澤明，一點不言倦，正在泊攝史提芬．史匹堡投資的《黑澤明做了這樣的夢》。

執導的十八齣重要的作品，從本月三十日起至四月廿九日，同學可在沙田大會堂欣賞得到。影片由其三十三歲拍攝的《姿三四郎》到八五年大型作《亂》，是了解黑澤明創作生涯及其拍攝風格的好機會。

「政治活動」

淺會　念梅

學校搞政治活動，為何不可？其實所謂政治活動，乃舉辦一些政治教育、公民教育研討會之類，並非如南朝鮮學生與警察對抗。這是正常得很的活動。

從前殖民地教育對這方面嚴格管制，時移勢易，如今應改變改變了。

長龍中的揮舞

負山談海　履福

「利用時間」，其實，又不止是「分秒必爭」，也有一定的趣味。

嘗始到銀行，或者任何地方，必須「排長龍」的，我總是拿出紙張拿出筆。

「龍中書寫」，不見得會寫得特別好的文字，卻有「二妙」。

首先是自己覺得，沒有因此而浪費「已經必須寶貴」的光陰。

而且亦可以為前後的人，帶來一些好奇甚至帶有點娛樂性的眼光。

被別人看得有點不耐煩時，你抬起頭來，瞅着他一笑，對方會馬上又帶點赧然，把頭扭到別處去，像是「我可沒看到你。」

這就是趣味。

至少在這些人看來，一個人能夠這麼站着寫，又寫得這麼快，可真有點「怪」，哪知道此「怪」卻是「幾十年的功力」？

但從事這種「遏怪」之舉，也得有另一種修為，就是必須「眼觀兩面，耳聽四方」，得看着前邊人龍的移動，得用心聽着櫃台叫「下一位！」

否則？當然會給人笑或嘀咕了。

片酬

喉嚨十丈　林冰

徐太要找一個演員，外型氣質都似我那契親戚張堅庭，她打電話去，那頭說最近趕戲，無法子抽身演出。

我說：徐太啊，阿庭很貴的，用他划得來嗎？我怕徐太不知價，故提醒一下她。徐太問：阿庭幾多錢？我說：四十萬。徐太說：阿冰啊，四十萬不貴了，你的價值觀要改一改了。她說你知現在演員多貴，再也沒有十萬八萬了。

我知道，梁家輝都收八十萬，手上十部八部片。吳君如六十萬，周星馳在《望夫成龍》之後，也漲到七十萬。劉德華一百五十萬，片約多到有些片總共只能給六天，這樣無奈「友情客串」。

聽着這些人的片酬，忽然發覺港幣大大大地貶了值。咦，老天呀，我們的港幣是在什麼時候一夜之間貶得這麼不成形的？

可是呢，我們賺那一千幾百，總之仍是那麼的辛苦。是不是香港發行兩種貨幣，一種以萬元為單位，一種卻照舊。

今天看報，看到我的那個契親戚在報上說，香港電影市道不景，錄映帶由八十萬跌至四十幾萬，台灣片商來港購片的意欲不及從前，開戲越來越困難，老板[illegible]斤斤計較。他呢，也就象徵式地減了幾萬元策劃費。我不禁在想，是否又有人加價，三分鐘便抵消掉他減去的這幾萬，簡直杯水車薪，無濟於事。

無求

百葉箱　葉特生

我們習慣以自我為中心，去要求別人，當不能如所願，就會暴躁憤怒，痛苦不堪。

譬如僱請菲傭之前，總是設想她一來，甚麼家務煩惱通通解決，結果發覺她不但幫不上忙，還要你花時間去慢慢教導，到頭來依然笨手笨腳。

又譬如娶妻前每幻想她是你的好幫手，事業家庭從此井井有條，結局當然是不遂意的多。於是得出一條極普通的定律：希望愈大，失望愈大。

以此邏輯推斷，希望愈小，就不會失望。不去要求別人，當然會希望得着什麼，於是每得着一樣，都當成天賜禮物，大喜若狂。

劍橋大學數學教授霍金說過：「一個人的期望減低至零時，會真正鍾愛他擁有的每一樣東西。」

這位霍金教授患上肌肉萎縮症，除了眼睛和右手三隻手指，全身不能動彈，惟一能動的，就是思想。他思想馳騁，用文字處理器傳達訊息，竟著成幾本暢銷書，雖遭遇不幸，但生活快樂如常，只因已無所求，才不致失望。

最近三幾年來，我亦倒霉之極，初期不肯屈服，不斷要求別人，也要求自己，經歷許多不愉快後，才悟出外界事物改變不了，惟有將要求水準降低，才發現事事順遂，連上茶樓很快找到位子，都可以快樂半天。

觀察的訣竅

畢思獨白　史甚

記不清是哪位哲人的名言了，只是越來越覺得，他這話說得實在深刻，實在透徹。

話就是這麼一句：「看不見的東西，才是最重要的東西。」

這話，看似好沒來頭，但結合一些事實去看，就知道這話實在不簡單。

就以香港人熟知的前一階段的香港政情來說，就是一個好例子。

在基本法臨到定稿前的那一段時期，中英關係鬧得頗僵，香港夾在中間，乃是最不好受的。當時，每個香港人目睹雙方齟齬，各不相讓，香港的經濟、金融活動，每時每刻都受其影響，就都不免叫苦連天，更不禁憂心忡忡，蓋不知其伊於胡底也。

然而，中英關係一度陷入緊張，只是在表面上展示出來的現象，是可以看得見的；實際上，中英雙方為了長期合作，保持香港繁榮安定，平穩過渡，在人們看不見的範圍內，雙方正熱切努力，解決存在的爭執。終於，在人們以為更難解決之際，雙方卻已解決問題，於是風平浪息，一切回復正常。「看不見的東西才是最重要的東西」，於此又獲佐證。觀察事物，閱讀文告，似都應該通過表面現象去找尋那些看不見的東西，管他事物表象紛繁，文章洋洋灑灑，但只有表面上看不見的東西，才最重要！

視線焦點

風言尖語　陳青楓

西方的「政治專家」，對蘇聯的大改革，抱悲觀態度，他們認為，莫斯科政府有倒台可能，甚至會陷入內戰。

會不會這麼「嚴重」呢？無論怎樣，這些專家們最後也得說：「若他（指戈爾巴喬夫）亦無法扭轉局面，就再沒有人可勝任了！」

蘇聯今天的局勢，是如履薄冰，是險峻的，但如果不從「險中求勝」，有「勝」的機會嗎？當然這個「勝」字的解釋是有觀點角度的，同一串珠，也可以引伸出「正確」與「反動」。那麼「勝」的解釋是什麼，也就看你怎麼個看法了。

個人以為，戈爾巴喬夫儘管面臨的問題不少，而且全是傷腦筋的爆炸性問題。問題不在於是否棘手，問題是在於有沒有必要去處理，如果是有必要的話，再棘手也要幹起來，這才是莫大氣魄，大本事的人。戈爾巴喬夫是否能取得最後勝利呢？這其實已不是問題，問題的要點，是他去做了。他肯不避艱辛地去做，這才重要。九十年代的焦點，一方面是全歐洲，特別是東西德，另方面是蘇聯，全世界的人都在注意着這位真正舉足輕重的戈爾巴喬夫。

新園地

催婚

摩登家常　竹君

電台搞「求婚熱線」節目，以撮合拍拖多年仍未成好事的戀人。主持人徇一位聽眾要求，用突擊電話向對方催婚，結果未能玉成好事，更可能是被催婚者反應過烈，竟然令到權充紅娘的節目女主持哭了。

曾經多天收聽這個節目，聽到播出的電話催婚過程，會有被催婚者，在這突如其來情況下喜出望外，有的卻是尷尬得不知所措，最後在節目主持人又迫又哄之下，半推半就的答允婚事，接受電台為他們免費安排的集體訂婚宴和紀念禮品。

這節目做了個多星期，已撮合了多對有情人，節目主持在興奮而滿有信心之時，突然遇到挫折，可能一時接受不了，竟然在節目中哭得不能進聲。

節目沒播出這次電話催婚過程，只知有位少女，要求電台代向男友催婚，那男士乃一個有四百多員工機構的經理。節目主持打電話到那機構，一直無法找到對方，少女親自出馬，男士不知就裏，以為女友出了事，急從寫字樓趕到女友家裏。

至於後事如何，未能從廣播中聽到，只知道這次催婚失敗了，節目女主持跟那男士通電話後，哭得不能再在節目中講話。大概是這個玩意有點過分了。婚姻大事，又豈能當作嬉戲！

集團試算表

電腦天地　藍嶺

用過蓮花一二三電子試算表的人，都發覺它的便利性。因此，很多中文系統也推出驅動程序，使用戶能在中文系統上分享這種便利。

蓮花公司為了讓中小型電腦能使用它的這個軟體，與多間中型電腦公司合作，開發適用於大型系統的試算表「企業集團試算表」。

現時一般的微電腦終端機，若要存取中大型電腦的數據資料庫，必須經過轉換。但若使用這種新的試算表，個人電腦的使用者，將無需從原有的操作環境脫離，便可直接存取大型電腦資料庫的數據。取用資料時，指令完全一樣，毋須另行學習新的指令。

說到電子試算表，其實蓮花一二三並非唯一的，很多公司也有同類的產品，但說到普及性，就應當是前者蓮花一二三。初用時，的確感到很方便，但若深入一點到它的宏指令時，你將發覺它並非那麼易學和好用了。蓮花的試算表，在碰到需要大型資料庫存取時，就顯得左支右絀，反不若Dbase好用了。有鑑於此，蓮花遂與其他公司合作，在大中型電腦上開發試算表時，部分的產品是把大中型電腦的應用環境，Dbase資料庫等，全部函括入內的。

英國確架犬的標準

英國情趣　李英豪

確架犬向來都大受歡迎，但英國確架犬與美國確架犬的標準不同，現列出如下：

英國確架犬——雄犬高（至肩膊）三十九至四十公分，雌犬高三十八至三十九公分；體重應為十二公斤半至十四公斤半（即廿八至三十二磅）。

在美國，英國確架犬的標準則稍有不同，可以高少許，雄犬可重一公斤，雌犬可輕一公斤。

美國確架犬——雄犬高三十八公分，雌犬高三十五點五公分。

我們購買英國確架犬，應注意下列各點：

（一）嘴四方，頸要平，鼻子明顯而闊，色素夠。

（二）腦袋空間足夠，頭骨大。

（三）雙眼炯炯有神，棕色或褐色，溫柔而充滿智慧與表情，留意有無過多眼分泌。

（四）雙耳長而垂下，但勿遮眼，要留心耳道的清潔，看看有無耳蟲。

（五）頸長、肌肉足夠，斜向雙肩。

（六）胸深，但非圓形。

（七）四腿要骨骼好，夠直，步姿優美。

（八）身軀結實，與各部分合比例，使人覺得力量集中。背部則宜短。

（九）後座位圓而肌肉足夠。

（十）腳圓彎而結實，似貓。

（十一）尾下垂，跑時可與背成一線，但愈低愈好；切勿把尾剪得過短。

（十二）毛平而呈絲質，不要蓬鬆，不可彎曲。毛色各不同，主要為黑、紅、黑白、三色、藍色花毛、士多啤梨花毛等。純色毛者，除胸口外，不能有白毛。

東德淘汰四套票

郵趣　彭光中

東德政局變化，也引起郵票發行的變化。東德郵政部去年年底發表的一九九〇年新郵計劃，起碼已有四套取消發行。

最明顯的改變是預定一九九〇年四月四日發行的解放布蘭登堡監獄四十五周年票，預定五月八日發行的社會主義團結黨（原為德共）第十二屆政黨日都告停發。另兩套是自由德國青年議會，第二十三屆工人節郵票也不再問世。

圖為東德一九九〇年第一套郵票，蜜蜂採蜜。這與政治絲毫無關係。

養生四要

話鶴　岑鶴齡

（三）少逸多勞。古諺云：「流水不腐，戶樞不蠹」。現代更稱「生命在於運動」，實為至理名言。孫真人認為「養性之道，常欲小勞」，清代醫家陸九芝指出「世界只知有勞病，而不知有逸病。然而逸之為病，正不少也」，可見貪圖安逸並非養生之道，恰恰相反，好逸惡勞，缺少體力活動，正可傷身折壽。《內經》有云：「久臥傷氣，久坐傷肉……」。身體久不勞動、活動，會令氣血流通不暢，肌肉萎縮，筋骨脆弱，脾胃消化機能減退，百病叢生。適當操持家務，起早操，晚飯後散步，對退休老人頗為重要。一則生活有所寄托，二則通過勞動和活動，可推遲身體各器官的衰老。許多百歲壽星的經驗都證明少逸多勞有益健康。

（四）少吃多餐。《內經》謂「飲食自倍，腸胃乃傷」。《博物志》說：「所食愈少，心愈開，年愈益；所食愈多，心愈塞，年愈損」。食納過量，即傷脾胃，入口難多，吸收反少。老人過食，加重心臟負擔，更易發生心衰危險。過食致肥，可使百病叢生。現代醫學證明，肥胖與許多重要疾病有關。例如高血壓、糖尿病、動脈硬化、痛風、肝膽病、婦科病和某些癌症，都與肥胖關係密切。食人的總量要少，但進餐次數宜多。既避免過食傷胃，對糖尿病人亦可避免胰腺過受刺激。（下）

人工帶子亦不錯

飲食閒談　秀官

朋友打電話來訴說買了一包「人工帶子」而有怨言，不過，談了下去，卻漸漸明白了、怨氣全消，因為，標籤上已說明「人工」做的，並無[illegible]的存心，而且還有說明是魚肉與調味品所製成，你沒看明，責任不在賣的一方，他竟然失笑起來，因為竟然也還好吃。那還有什麼呢？買東西只求好吃，何必計較什麼名堂？市面上的「日本蟹柳」，不是有很多人買來吃嗎？誰也不知是假的。

我更是補充了一點，不少廉價筵席上的「蠔皇帶子」，「脆皮帶子」，亦有採用這種「人工」貨，因為價錢相差得太遠，即使在肉食公司所買的澳洲急凍帶子，時下已是每磅九十元，解凍後的一磅帶子並沒有多少粒，其實，在超級市場所見，一盒盒的「人工帶子」，都是一眼看得出來，外層有麵包糠，就此可以炸或煎，假如用芋茸再舖過，炸起來又香又脆，有誰分別得出內中那粒帶子是真是假？但不擔保從未吃過，我雖然沒買過，但次次吃的「蒜茸帶子」，都感覺得好吃，何必理會是真是假，說不定一旦吃起來，真的好，亦不奇。

二線股

此地有錢　羅奇

又到談談二線股的時候了，以下是筆者認為可以留意的一些股份——

（一）建業實業，目前一度升上七角三仙，後回落至六角三仙即止跌，在大升時成交大增，回落時成交甚少，顯示持貨者仍具堅守信心，近日已回升至六角七仙，如保持較多成交，可望展開新的衝刺。此股質高，有十厘息，進可攻退可守。

（二）大昌地產，目前升至三元九角七仙半回頭，但在三元八角半已止跌，上落幅度收窄，六月份是宣佈末期業績之時，因手頭有近九億元現金，並無新發展計劃，故派紅利機會甚大，在三元八角半可以收集，風險少而有可博之道，一旦升越四元關，就有新的上升浪，留意成交額的啓示。

（三）奔達國際，已發約出「智利電話」股權，有十六億多元的資金在四月中回籠，如何處理，惹人注目，中期息欠奉後，但不排除下月收購性派特別紅利的可能性，奔達有股實產值三元〇三仙，其中一元九角九仙是現金，其餘為患州啤酒及羅馬地皮，負產單，現價一元八角以下，仍具吸引。（上）

古董銀鏈惹過敏

時尚拍檔　冬冬

自從近幾年人們都會掀起一片懷舊熱潮，不單時裝和髮型都變成古老當時髦，熱熱鬧鬧地捲土重來，連帶首飾和一般配襯的飾物也懷舊一番，像古董錶、古老銀鍊等，都非常受歡迎。

就以古老銀鍊為例，無論設計與手工，有淨銀鍊，大多精工細琢，巧奪天工，亦有鑲以藍寶石、紅寶石、瑪瑙，令銀鍊顯得更高貴奪目，而且古董銀鍊更有保值作用，非一般現代首飾可以比美。

不過，並非人人都適宜配戴古董銀鍊，這並不是說其價錢高昂，閣下買不起，而是古老銀鍊縱然是純銀，但實際也只不過含銀量十分之九三五或九二五，很多可能還加有多少金屬鎳和其它雜質。而偏偏這些雜質和鎳都很容易引起皮膚過敏症，所以，一向有皮膚敏感者，都不太適宜配戴這類銀鍊。

尤其炎夏間，身體容易出汗，銀鍊直接接觸皮膚，造成黏貼，加上汗液摩擦，就會出現紅疹或發炎，所以配戴銀鍊時不宜過久，最好是不直接觸及肌膚，即穿上衣，深淨色底，然後才配戴，即可避免觸及身體，又可顯出古老銀鍊的美麗造型和手工。

最好剛買古老銀鍊回來時，先浸在梘粉水中，把表面的污漬塵垢浸洗出來，再用軟布抹乾，若仍嫌不潔，可用牙膏洗擦。銀鍊亦容易氧化發黑，特別是在室內冷氣房中，關掉冷氣後，段時間就會黏附水份，氧化了的銀鍊更加易引起皮膚敏感，可用銀粉洗水去除污黑。

機場趕稿

香港心　簡而清

飛機從香港開出到澳洲去，本來是晚上八時就便開的，但是因事延遲到晚上十時許才可以開出，在機場的貴賓候機室裏，便立刻又想到了可以再多趕寫一兩段稿以後才上飛機去，可以在未上機前投入郵箱內的，不一定要用傳真機傳稿過去，這段稿便是在這種情形下寫成的，亦可以算是分秒必爭了。

我們這些專業寫稿人，是個個都很重視不脫稿這回事的，但有時形勢比人強，可也沒有什麼辦法。

為人趕稿，事實上是凌晨三時十五分開始起床就猛寫猛寫。一連寫了十多個鐘頭，還未曾正式進過什麼食物。

本來已經倦到要命，可是卻依然不肯失去最後的衝線機會，因為這可以使到在澳洲時，可以少寫一些回來。不是為了怕付太多的傳真費用，而是為了可使自己在澳洲那十多天內，多些時間去欣賞一切，不必為此而擔心。

在機場內寫的稿，依然是可以用筆寫的，就是要寫得比較清楚一點，以免又犯了編目那種如寫天書的習慣，這可以算是自己在這一天內，一定要遵守的一件事。

男妓六妹

回味集　官祥

西方人士替「遇夷」之徒改了一個美化的名字，叫做同性戀。不久前，還有什麼才子，歌之頌之，並譏反對者為頑固。

以筆者所知，這是中國人的文明、進步，才是真的。

其實，斷袖分桃，絕對不是新潮，我們中國，亦古已有之的了。

初盛於春秋戰國時代，孌子嬖之流，早已臭名千古，明清兩代，士大夫蓄孌童，且視為風流雅士，這種荒淫無恥，令天的人看了，真會汗毛直豎的。

幸而此風未盛行於廣東。從前廣州之光雅里，佛山之孩子街，曾是兩個臭不可聞的地方。那裏有幾間「堂倌館」，相傳其中的堂倌都以男妓作為副業的。

但，男風並不普遍，到民國初年之後，早已絕跡多時了。

三十年代，曾聽過老香港說，皇家碼頭，每日黃昏後即有男妓在那裏接客，不過，我們華人不好此道，他們的顧客多數是阿差哩。（上）

今年年底，蘇聯則求慢，希望再多給一年，到明年年底走清。在戈爾巴喬夫的同意之下，終於各讓一步，以一九九一年七月為限。不過，蘇聯駐在捷克的一千二百二十輛坦克，必須有一半在捷克大選前撤走，現在的執政當要在競選中顯示成績。

捷克人並沒有忘記「布拉格之春」。他們有意識地讚揚蘇聯，說美國當局從來不承認曾經侵略越南，克宮卻並不諱言侵略了捷克。這句話其實也很難分到底是擺景還是贈與。但是，也另有比較明確的表現，首都布拉格最近把紅軍廣場易名為巴拉契廣場。巴

開眼笑，其實不然，報紙上刊登出來的官兵個個都是愁眉苦臉的面孔，據知道內情的人說，他們雖然清國可投，卻是有家難歸，甚至無家可歸。職業是一大問題，而且有四分之一家庭根本在最低貧窮線（月入不到七十盧布）下生活，回去之後，前途茫茫。

美國自越南前線回國的退伍軍人，一直是社會上重大問題之一。蘇聯自阿富汗戰場回國士兵也有同樣難題。如果駐紮東歐的士兵們一一回國，蘇聯社會如何消化和負擔更是個謎。

果說，宋太宗曾向趙普學到什麼穩定局面的政術，最主要的，恐怕是養成虛心傾聽反對意見的襟懷吧！

據《宋史》記載，宋太宗很留意傾聽臣下意見，有可採者，甚至給予物質獎勵或予以重用。左拾遺（諫官）田錫，「好言時務」，既居諫官之職，上疏提出五項改革主張。宋太宗看後，「優詔褒答」，賜錢五十萬。他提

言取

若

走，經不起，……解決了問題才好離開，……得寇準為人可嘉。稍後，就覺準揭發了朝廷嚴懲小貪官，包庇大貪官的事實，影響朝廷面子，宋太宗不嫌，立即擢為樞密副使，予以重用。宋朝統治，就在宋太宗「不以崇高自持」的態度，讓臣下暢所欲言，收到集思廣益之效，而鞏固下來。

紛紛議何焯

吳其敏

即使不被禁制銷毀，亦不一定能夠迅速物歸原主。因為它要經歷層審，審別甚嚴，非可輕率決於一二人之手。可是何焯這一宗案件，居然「榮幸」到得由皇帝親自插手處理。據言經過清聖祖玄燁對此等書籍著作親作檢查，並未發現任何罪證，乃特准免罪，並將所有在押書籍著作發還。

看過一些資料，何義門破格邀恩獲幸之事，不只如上一端。由於其人性多駭忽，孤介易於忤人，一生於顯達如方苞、徐乾學、汪琬、朱彝尊等等皆一一致……

《義門先生集》之所傳不符者。如卷五《與友人書》，對於竹垞便有相背之說法。其言謂「閻若璩與朱彝尊為海內二老。一以精，一以博，讀書種子，終不斷絕。天留碩果，以待後學。」可見何於時賢，還是知所推服的。可惜人於何焯，則要求至苛。王應奎揭其侮玩錢謙益，又指其晉書洵屬具眼，然過於細密，便近時文批評，弊多於利。錢大昕直斥其「未曾讀書」，焦循病其校讎雖勤，而學不足以副之也。

婚禮

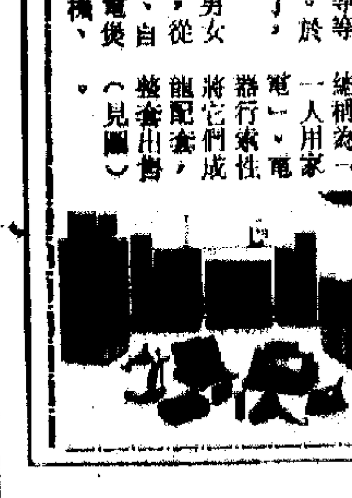
至少一萬名同性戀者可照一般傳統舉行婚禮。

事情果然不出其所料，前不久，在丹麥首都哥本哈根的市政廳大廳裏，由市長大人通獸，沃恒波格親自主持了一對同性戀夫婦的婚禮，觀禮的賓客超過一千人。

這是世界上第一對正式結婚的合法同性戀夫婦。不管人們對其持什麼態度，這宗婚姻的意義及影響，是誰也不會低估的。

上享受電視、音響、錄像等等現代斗室之內的電子生活。於是，「單身貴族」雖只一丁，各種電器卻不能缺少。

平均計算，每名單身男女，須要三十一件家庭電器，從電飯鍋、電水煲、微波爐、自動洗衣機、乾衣機、咖啡電煲、小型冰箱、電動烤麵包機、……統稱為「一人用家電」，電器行索性將它們成龍配套，整套出售（見圖）。



第一一六回：甘冒千戈探疑索　驚心烽火撼危城

略施小技　捉弄公人

長篇新派武俠小說　**狂俠·天驕·魔女**　梁羽生

蓬萊魔女道：「你回來了，見着了李長泰的家人沒有？怎麼寶刀還在你的手上？」

笑傲乾坤道：「我的話說來話長，先說你的。你為何溜了出去？」

「查夜之事，你知道了沒有？」

「店主人告訴我了。多虧他的打點，據說對你並不怎樣囉唆？」

蓬萊魔女笑道：「他們是想盤問我的，卻給我使個巧計打發了。」

「哦，什麼巧計？」

「我不耐煩受他盤問，把一根蘆絲藏在指甲縫裏，用衣袖作遮掩，悄悄一彈，蘆絲刺着他的麻癢穴，哈，這一下他可難受了。」

蓬萊魔女想起那人哈腰縮背，愁眉苦臉，渾身像打擺子一般不住顫抖的怪樣子，兀是忍不住笑了出來。

蓬萊魔女笑過之後，說道：「那人忍不住痕癢，卻不知是我搗的鬼，看來他可能是以為自己突然間得了什麼怪病，於是慌裏慌張的就哈着腰走了。」

笑傲乾坤笑得打跌，「幸虧你這麼擺佈了他一下，要不然他雖然得了店主人的茶錢，恐怕也還要嚕唆你的。」

蓬萊魔女道：「我打發了那班鷹爪，回到房中，等了許久，還不見你回來，正自心焦，忽地聞到一股異香。」

「是有人對你使用迷香？」

「不錯，而且是天下最厲害的一種迷香。是魔鬼花的香氣。」

笑傲乾坤詫道：「難道是太乙道老賊也到這兒來了？」

蓬萊魔女道：「我起初也是這麼想，於是我裝作昏迷的樣子，倒在床上，想引他進來，出其不意的便可傷他。誰知那人機靈得很，人不進來，暗器先打了進來，這一來我可不能不追出來和他動手了。那人不是太乙。」

笑傲乾坤道：「我也想得到不是太乙。太乙是知道你有天山雪蓮的，天山雪蓮能解魔鬼花之毒，他明知無效，怎會對你使用，而且以這老賊的武功，房中只你單獨一人，他自視甚高，想來也不屑於使用迷香？」

他疑團滿腹，沉吟道：「但不是神駝太乙，卻又是誰有這樣大的膽子敢來惹你？」

（一五九七）

超短篇小說　「見所雄英」

文：莎千浪　圖：董培新

何伯拿着一本雜誌，掀開一頁給我看：「你看，你看，張大教授也這麼說！」

說什麼呢？

原來張大教授也提議：李超人最好做香港未來港督！

哈哈，真是「英雄所見略同」，那天，見到超人李神州回來，講了一番做大生意也要從政論，地產何嘗時就表示：「假如叫我提議選一位未來港督，亦即是九七後的香港特別行政區的行政長官，我一定選超人李，此人是上、中、下層都對佢好之人！」一個人的成功，一個大有錢佬，如果他獲得同階層者認同，還比較容易，但能夠同時叫另一個階層，不論是中產階級如優皮士之流，不論是被認為「草根階層」的人，同樣點頭叫好者，真是沒有多少人能有此能耐也！而超人李正是這麼一個人物。

地產何曰：「我自己人微言輕，不過，出在張大教授之口，他也認為超人李是最適合坐這個位置，而且是唯一能令香港上中下人等信服的人。張大教授之言，相信有些人會聽得入耳了。」

我細看了那篇文字，也不禁長嘆一聲曰：「有人營營役役，為鑽一官半職。有人卻能避則避，如這位教授所言，超人李根本不想從政，但完全沒有政治野心，叫他掌握「香港公司」，但一定要手揮頭者也！不過，超人李屆時說不定有一種我不入地獄誰入地獄的精神，當然九七的香港絕對不是地獄，但擺在眼前的事實是人們心有驚恐也！

「咦！」我忽然想到一個問題，如果遇得三幾年，這東方之珠變色，變得灰暗，最能夠令它擦亮，重新做一顆耀目明珠者，大抵是確定了由超人李這類讓港人真正信任的人出掌大要職，那就能穩定人心，「財才」回流矣！

連圖濟公故事　捉拿華雲龍

劉靖國畫

43　楊明雖然徒手，但一腳把老道的劍踢飛。華清風掐訣念咒，用妖術把楊明定住，拾起寶劍，來刺楊明。

44　雷鳴、陳亮見楊明一去不回，便出門來看，見老道劍刺楊明，一齊大喊「住手！」向老道撲過去。

45　老道說：「來得正好，把爾等一起送回老家。」用手一指，把兩人定在那裏。

半月小說　阿祖的秘密

卓靈

（七）活的學習內容

「那麼穿那一種？」袁小姐含笑的望着他。

阿祖靦覥的笑笑，「最好穿那種有墊托和吊帶的胸圍。」

「為甚麼呢？」

「穿那種胸圍可以使你的上圍高挺一些，不必硬性的收腰，腰圍和下圍也不必做得太貼身。」

「那麼要不要重度？」

袁小姐讚賞的笑笑。

「小姐有這種胸圍？」

「我可以穿上讓你量。」

「我量？」阿祖臉紅到耳根了。

袁小姐認真的說，「你不要想歪了。你現在做的是設計裁縫師，女體在你的眼中不過是模特，臉紅不得。」

阿祖訥訥的說，「我也知道應該這麼想，但要真正做到，實在不容易。我阿爸做了幾十年裁縫，遇上一些身裁特別好，又要做得貼身，分厘不能差的小姐，常常度身度得一頭大汗。」

袁小姐咭咭的笑，「我身材不好，你不必緊張。除非你不做裁縫，否則總要有第一次。」

「那我試試。」

袁小姐笑着走進房間，好一會，她在房裏叫，「你可以進來了。」

阿祖應聲推門進房，傻了。

眼前的袁小姐，只穿着吊帶胸圍、襪吊、和帶墊的內褲。她雖然年近四十，依然性感迷人。

「你緊張甚麼，我只是一個模特。我穿旗袍，是穿那種略厚的內褲的，穿這樣的內衣褲，完全適合穿你設計的時裝。」她繼續認真的和阿祖講解。

阿祖小心的替她量度。她不停的提醒阿祖，高些、低些、鬆些、緊些。

她每提一次，阿祖就領悟得更多。讀書時，老師講的都是原則如何如何？如今一切都是活的學習。

星期小說　手足

海辛

四：涼茶店的孔玲

那店門前石台放着高身銅葫蘆旁邊，站着油脂玲，穿夏天啡色T恤，縐布短褲，才十五六，卻發育健全，黑髮剪短，她向我招手，一臉笑容。她走近那大葫蘆，吓，她給我送來一碗黑黑溫溫的龜苓膏，爽然說：「吃碗清熱解毒龜苓膏，順順氣吧？」

無可如何，我接過那瓦碗黑膏。

此時，跌打師父繼承人，已站在門口，向我怒目瞪眼，大有要衝過來對付我之勢。

油脂玲手拿一匙糞砂糖，從石枱衝出來，氣憤憤地嚷：「誰敢走來我的地盤欺負人，我高聲喊非禮！」

哥哥氣憤，但又不敢再超越界限，他竊竊嘴說：「我非禮你？」

油脂玲說：「沒非禮過嗎？前幾天，鹹濕跌打醫師助手，跟人家擦腿傷，竟由小腿擦到大腿，哈哈，還要往上擦，卻給我的油脂腿，踢得像個滾地葫蘆！哈哈哈……」

「姣婆玲，別得意，有一天，我會收拾你……」哥哥在那邊說，可他始終不敢越界。

「放馬過來吧！」油脂玲說着，一番熱心腸，在我的瓦碗龜苓膏上，倒下匙糞砂糖。

不明白油脂玲為何忽然對我這樣好？後來她把我拖進店子，讓我在長長的桌邊一個位子坐下。涼茶店無客人。店老闆孔叔孔嬸不在。油脂玲像老闆娘似的，當我是顧客，我說：「這麼好招呼，我吃了龜苓膏，沒錢付的！」

她橫瞪我一眼，說：「誰要你付錢？人家好心一片，醫獅師！」

「油脂玲，為什麼這樣對我好？」我問，已在吃不付錢的龜苓膏了。

「看不過眼你受欺負！」她說。

「怎麼油脂妹也好打不平？」

我的胳膊挨了一拳。沒什麼，油脂拳沒有油脂腳那麼勁，把色狼哥哥踢得滾地葫蘆。

北魏宮闈歷史小說　巨像高雲北雁飛

高旅

六六、諫阻南伐

這時景色大不相同，黃河水泛起萬道金光，三條河橋像蜿蜿的伏龍，軍馬經過時，旌旗閃耀，好像是伏龍身上的鱗甲片片抖動，蔚為奇觀，真是賞心悅目。

到了正午，乃是卜吉擇定的時辰，拓跋宏起駕，高高地坐在手輦上抬過橋去。黃河之水雖然洶湧，河橋上卻如平地，十分安穩，縱目四顧，黃河兩岸，盡是軍馬，好像這條黃河也被百萬大軍征服了。羣臣在後，都騎在馬上，聽到馬蹄在木板上橐橐的響，如履平地，方知將作大匠蔣少游確有能耐，立此奇功，將來在遷都洛陽時，少不得要讓他營建宮殿。

過了黃河，大軍有的已到洛陽，有的仍駐河邊的及北邙一處。拓跋宏的御帳早在山麓紮定，下輦休息，定明日正午入洛陽，黎明時即須起身。河南幾個州的刺史都到北邙迎駕，各報帶了多少兵馬糧食牛羊布匹。

這晚拓跋宏又睡不着，李沖、鄭羲都勸，才勉強合眼，四更天即起身大叫：「啟行，啟行，進洛陽去！」

拓跋宏走到營外，羣臣早都準備，在一盞一盞燈籠下，已在侯駕了。

拓跋宏從北邙山啟行去洛陽時，百萬大軍還不曾完全過河。三條浮橋上日夜人馬不絕先後過了四十來萬人，一半人馬也不到，但是從北邙到洛陽道上，已經塞滿了。先頭已到了洛陽，由元丕太尉的兒子安樂侯元隆，彭城鎮將元拔為前鋒，先守洛陽宣陽門，所有兵馬不得入城，只待皇上駕到。自宣陽門到洛水橋以至洛水西岸，盡是兵馬，鬧了一個人喧馬嘶。

中午時分，拓跋宏車駕到，再不坐手輦，北邙以南道路平坦，便乘鞹馬高車了。正午入城，又是太常卿王諶占卜的吉時。自從太史令王叡死後，凡有卜吉之事，概由這位太常卿王諶來辦理，也是馮太皇太后遺下的信人。

（四五〇）

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

為確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產　NISSAN　合誠全力作橋樑

救護車及特種車·吉普車·麵包車·26/30座中巴

0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車·豪華及標準型轎車

香港軒尼詩道9-11號合誠汽車大廈 803 5333　九龍柯士甸道118-120號 368 8235（10線）　新界荃灣東安街2-8號 493 4151（6線）　新界元朗大馬路240-242號 475 9241（7線）

中國業務部：803 5328　圖文傳真：834 5415

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下　253620

自備散文，可在深圳提貨

左軚「佳奔」E24麵包車

商品介紹　分類廣告

·商品介紹廣告，高2¼×2"　每天特價$90元。

·分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。

專線電話：8873550　5726980

FAX：8876647　8381171

聯華貨運公司

承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。地址：沙田大圍大圍村第一街5號B前座地下　電話：6959982　圖文傳真6924431　深圳電話：254196

印刷出版　熨金柬咭

總公司：香港灣仔軒尼詩道309號一樓　電話：5729416，5745129，6720784　擴大加強服務，集美廣告設計公司

發電機　全新美國Cummins

33—1200KW（4瓦）現貨供應　國內適用　永高工程　電話：4155616

出口入口不可少　轉口貿易一定要　7366033　世界工商刊物有限公司

全美國進出口商名錄1989　全美國製造商名錄1989

九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLI HX　傳真：7355993

SUZUKI GENERATORS　鈴木發電機　由600瓦至4000瓦

SV4000　SV4000SE　SE700　SE700A　SV1400L　SX600R

總代理：百泰行有限公司　電話：5488181　傳真：8582607　經銷：富士機械　旺角新填地街355號地下　電話：3847099

歸國華僑·海員·公幹

大量日本進口本田鈴木雅馬哈新款翻新摩托車特價發售　CBR250　VTZ250　VT250F圓架、方架　工社、旅行社購買可獲特別折扣優待（歡迎預訂）

新興摩托車中心　西營盤高街120號地下　5464611
新興車行　灣仔菲林明道39B地下　5741313
捷興摩托車中心　堅尼地城海旁46-47南海商場　8181075

AMANO安勉勞自動打咭機　牌子最老　信譽最好　行銷國內外　電子石英響更鐘　總代理：誠通有限公司　DX-3000型　香港文咸東街至德大廈17樓　電話：5411708-0

中文打字　電腦排版、繁簡字、承接中英文打字

木工機械

★華粵汽車有限公司★　左軚全線車系　陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：7135191

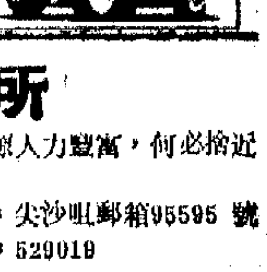
國產壽衣　上海福壽　九龍旺角街六十一號

現貨純鋁箔（香煙包裝用材料）

傢俬人造皮　傢俬絨布　燙金紙　氣動燙金機

日產精神　以您為尊　NISSAN　日產新款慳電叉式起重車

首創EPS「超級慳電」電子感應風油軚操作時間增多25%



總代理：合誠汽車有限公司

金輪賓館　大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備　單人房160元雙人套房200元

新明賓館　活年旅館　順利賓館　香港仔中心

露天倉

泰國理想安居之所　近年來泰國經濟有出色表現而成亞洲第五條小龍，加上地理氣候適中，資源人力豐富，何必捨近圖遠。本公司專辦有志人士前往旅遊探親，投資考察定居。　泰國公司：99/163 Tesabangkroh Road, Bangkhen, Bkk, Thailand.

惠利廣告　請撥電話　五七三六二一八

東亞　上環賓館

佳利地產特平深圳　即日可遷戶口　城市四名　農村三名

宏發旅店

新興旅社　酒店設備高尚套房

請訂閱　大公報

遺失聲明

遺失聲明　本公司於三月十九日遺失JARDINE SHIPPING AGENCIES（HK）LTD拖運收據

遺失聲明

又是「饑饉三十」

曹誠淵

四月中又將參與「饑饉三十」的活動，這個由香港世界宣明會主辦，商業電台合辦的籌款活動，每年都得到社會各界支持，得到很好的成績。記得兩年前亦曾參與作為三十位「饑饉之星」之一，和數百位朋友一同度過難忘而有意義的三十小時饑饉營。去年因為有事遠行，未能積極參與，而今年便怎樣也不放過這個機會了。

「饑饉三十」是以籌款賑濟非洲的饑民為主要目的，當然是希望社會人士踴躍捐獻金錢，但我覺得饑饉活動的最大意義，還是在這個拚搏役役，各人自顧謀生的社會中，敲出一記暮鼓晨鐘，叫人在迷醉於自我天地的當兒，能有那一刻感應，或許只是靜下來，沉思，默想，和體驗生命的極端不幸，可能會使我們這些整天在熱鍋裏滾動的人，更能珍惜更能謙厚，更能包容。

為了宣傳及推動這個「饑饉三十」，宣明會的負責人跑來城市當代舞蹈團訪問我對饑餓的感想。在幾經苦思之下，我發覺我竟然對饑餓其實是一無所知。當然，活了這麼久，也曾嘗試過吃不飽，或者肚餓而沒時間、沒機會甚至沒錢買東西吃的滋味。胃裏空空、肚中咕咕，甚至胃病發作的痛苦，確苑如歷歷在目。可是那些都不是真正的饑餓，因為我仍然有吃的希望。

記得兩年多前在和方育平合作的舞台劇《美國飯店》中，飾演一個下放北大荒的知識青年。其中一幕戲是表現環境的貧困饑荒。我們一羣劇中人瑟縮地各坐一隅，猛嚥口水，露出貪婪要吃的表情，卻被觀眾接受過去。現在回想起來，其實觀眾和演員都未明什麼是饑荒。

真正的饑荒是對食物的絕望。當舉目一片荒涼，在這刻，在將來都沒有可供裹腹的東西，對餓的感覺是將永無休止地持續下來，一切希望幻滅，生命沉淪，才是人間的大悲劇。在香港，實質的食物大概不虞匱乏，思想精神上的食糧，卻更是我們關懷的對象吧！

盜亦有道功夫不俗
——談《最佳賊拍檔》

西門逸

陳勳奇多年在電影幕前幕後的努力，贏來一定的注意，所拍的影片，類型不少，與他合作的女星更常是當時得令者，如《空心大少爺》的葉蒨文，《伊人再見》的倪淑君，《惡男》的陳沖，《鬼馬保鑣賊美人》的鍾楚紅，《龍虎智多星》的利智，新作《最佳賊拍檔》更有大島由加利與西協美智子，憑着兩位日本武打女星的剛勁與具美感的拳腳，相信會贏得喜歡動作片，尤其是喜歡柔中帶剛的動作片的觀眾所欣賞。

陳勳奇仍然表現了加一的努力，單是他在半帶諧趣的動作表演，就變化不少。陳勳奇與莫少聰演一對偷車兄弟，就如《賊公子》（No Men's Land）裏的查理．辛一樣，專偷保時捷。所以這樣，是因為偷名貴汽車屬於劫富行為，較易贏得普羅觀眾同情，以便塑造正派的大賊角色。陳勳奇在片中碰上大島由加利的追查，後者在獲悉他是盜亦有道的人，如替莫少聰為演舞女的郭秀雲贖身，就將全部財產拿出來。何況為了追求大島由加利，更要金盤洗手，這就贏得大島由加利的風情，與《賊公子》不同，陳勳奇展現港產片的特長，在中國功夫方面添料，拿着一把大帚，力戰一羣護衛員，就見他演得十分落力，個別場面還見悅目的地方。

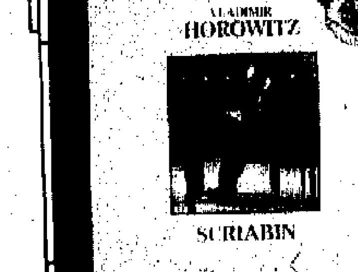
《最佳賊拍檔》的設計，是「有道之盜」對付「偷道之盜」，陳、莫二人就面臨另一偷車集團的壓迫，結果是佈局令警方强加對付。惡徒在臨近結局，陳為親妹着想，要偷一架賽車，免得妹妹的男友在賽車發生危險，大島由加利卻以為他賊性難改，沒想到這次偷車是為救人，且破了大毒品案。這些都表現了影片的奇情巧合一面。

音色微妙的俄作曲家

辛玉

一九八六年，霍洛維茲重返蘇聯，在莫斯科的演奏，千萬人爭着參與盛會。他的演奏已經很快地發行了CD唱片和錄影帶。在他的演奏節目中，包括了史克里亞平的兩首練習曲，給人印象很深。這兩首他的家鄉作曲家的作品，他演奏起來似乎格外有感情，並且傳達了史克里亞平作品精微纖細的敏銳感受，帶人進入一個彷彿美麗的境界。

霍洛維茨很喜歡這位俄國作曲家的作品，在早期已經錄有他的鋼琴作品專碟，現在經過整理，以CD形式再發行，不但是上好的藝術精品，而且有紀念性。霍氏這位本世紀的大師已經不可能再為我們演奏了。幸好在他去世前仍然留下幾張錄音很好的唱片。史克里亞平（Alexander Scriabin，1872—1915）只活了四十多歲，但留下不少作品。他在他的年代，是很富創新力的一個作曲家，也已經取得世界性的地位。他的鋼琴作品，簡潔明晰，語言精練，但是音色微妙。



CBS MK 42411

性感的謊言

李琴

史提芬．索德伯執導的《性感的謊言》，除了展示活在謊言底下人們的虛偽與不道德，同時也把自己的經歷拍攝出來。他對於影片公映後所得到的多數讚賞，感到尷尬，他說：「……有次在酒吧裏，在半徑約兩呎的範圍內，我跟三個不同的女人一起睡覺。這樣的行為持續了六個月。這是十分醜惡的行為，一種隱瞞，一種性政治。我憎恨自己，我感到十分困擾。」

結果，索德伯成功地演繹了他自己，也在揭開別人對性的幻想、好奇、期望，以重蹈入追求激戀、慰藉生活缺陷的行為。片中的格咸，其實就是索德伯自己。他拿起攝錄機，為他認識的女性拍下自傳，訴說對性的看法，而只有這種赤裸裸的剖白，才能使格咸找到慰藉，找到生命的另一面。

格咸的遇上安妮，一個有丈夫、有完整家庭的女人，却不知道妹妹與丈夫有染，也不知道什麼叫做性高潮，她與丈夫約翰的有名無實關係持續了好一段日子，直至認識格咸，兩人漸漸熟絡至互訴心事。一天，當安妮發現妹妹的耳環出現在自己的床底，大受刺激之下往找格咸。在格咸的攝影機前，毫無保留地展開了她的申訴。而令安妮最驚訝的，是格咸對性的心理壓力，以及他早已知道這個事實。當年格咸的女友，也因為與約翰有染以至分手。（1989／98分，洲立影視有限公司發行）

視與聽

莎莎嘉寶往瑞士 治療官司後遺症

齊齊

莎莎嘉寶說官司令她緊張

著名「勞氣」女皇莎莎嘉寶，最近影蹤不在美國，卻原來是去了瑞士，在那裏求醫。

她沒什麼明顯疾病，說是因為上次的官司令她心不平氣不和，求醫是希望心情回復平和。原來瑞士一間診所有一種著名的鎮靜神經器材，名為「太空船」，人睡在裏面，享受柔和音樂，緊張一掃而空，在裏面兩個小時，有若十個小時的睡眠。走出「太空船」，精神大振，煩惱拋諸腦後。

莎莎嘉寶往瑞士接受這種「治療」，同行的還有她的丈夫、寵物狗兒和一個髮型師。

嘉寶上次因與警察在路上發生衝突，掌摑了對方，後來被起訴，結果被判入獄七十二個小時。案件還經過上訴，嘉寶便往接受「治療」。

嘉寶的脾氣剛烈，人所共知，過去曾有好幾次「紀錄」，一次在化粧間與一位娛樂專欄作者吵架，另一次觸怒了一羣傷殘人士，說他們（原是她那幕演出的贊助者）坐在前排座位，令她分心。

西片競爭激烈

阿笑

六條大西片院線，近期的狀況如何呢？

百老匯線映了三個星期《人在紐約》，星期四起要轉映《暴雨驕陽》了。《暴雨驕陽》是否成功？怕要映出後才知。目前最賣座的是海運線剛上映的《生於七月四日》。之前，海運線聯同泛亞線映了一個星期《天使狂奔》，目前只留下泛亞線單獨放映，每天收入仍可排西片之第二位。

排第三位的則是京都華懋線的色情核突片《暴帝卡里古拉》。這部片由於賣的是色情，不能以正常的西片視之，賣座有它的特殊因素。

排第四位的百樂快樂線的《常伴我左右》，這部片既獲金球獎，又獲奧斯卡提名，但收入僅上每天之收數榜，四院收三萬九，平均每院不到一萬。獲獎片如此，令人沮喪。至於新成立的南華UA線，連上兩星期弱片，《末世型門士》和《情慾幽靈》均不能上榜。

今年的西片，爭奪異常激烈，一心以為轉做西片可殺出一條血路，其實並不容易。

此消彼長

董行

近年來，台灣新聞在本港的新聞節目中所佔的比重愈來愈大。無他，台灣搞開放政策之後，新聞題材大量湧現，加上經濟發達，對香港影響日漸增加，島上發展情況，備受關注。

以這幾天來看，來自北京與台北的新聞，幾乎佔同樣重要的位置。這邊廂，有人大政協會議的報道，那邊廂，有選舉、學生絕食抗議的新聞。頓時間，東歐的新聞幾被海峽兩岸所發生的連串報道所掩蓋。

畢竟，香港的絕大部分觀眾都是中國人，對在自己國家所發生的事情，當然比較關心。況且，海峽兩岸的變化，對香港均有較直接的影響。

然而，可以見到，台灣新聞所佔的位置，已開始取代以往大陸所佔的位置。這是六．四之後所出現的趨勢。

無他，北京方面，與香港記者之間似乎有了一種互不信任的感覺（造成這種現象，雙方均有責任），而台灣那邊，卻是中門大開，任由採訪。

記者採訪新聞，取易不取難（除非有特別的原因），出現這種情形，很容易理解。

觀眾的反應是很直覺的。報道愈多的問題，愈容易引起關注，明白得愈多，興趣愈濃厚。此消彼長，漸漸輿論陣地便會出現變化。這種情形，是值得留意的。

《還是我家》壓軸夜

蘇狄嘉

都市人為生活營營役役，假日，是難得消閒，接觸大自然的時候，於是星期天的郊外（其實香港已沒有太明顯的城市與郊區之別）就顯得特別熱鬧，一羣羣的都市人就區過區「遠赴」新界地區遠足、郊遊、踏單車，務求爭取呼吸新鮮空氣的機會。

記得上週與友人到過沙田大埔走一趟，沙田各酒樓食肆商場百貨公司均擠着人羣，甚至連沙田大埔之吐露港公路亦迫滿騎單車遊玩的年輕人，看着他們拚命把單車駛在大埔，向自己體能挑戰，使單車徑上充滿朝氣活力。

其實大埔與沙田，甚至九龍市區實是近在咫尺的地方，坐火車、乘巴士、或者是駕私家車也不需半小時，所以我們與房屋署多年來合辦之《這是我家》屋邨巡迴音樂會，就是希望大眾打消新界與市區之別，而且過去數十次的戶外演出，更能吸引區內區外的市民參與圍觀，今年的十次演出就已有超過五十萬屋邨居民支持，所以本年度在大埔大元邨上演之《這是我家》壓軸一炮《AM七八三開心派對》，鼓勵香港人多學講、學寫普通話的風氣，你猜屆時又會何等熱鬧呢？

港九影院聯合廣告

港利①② 8700278 今天五場：再戰江湖；最佳賊拍檔
聲麗 3945300 今天六加夜場：再戰江湖（劉德華、鄭光榮）
聲金 7718933、總統 8331937：今天五場 再戰江湖
民樂 3-675649、樂聲 3-617109：再戰江湖
金基鴻1 8538156、基鴻 5-655328、鴻聲 0-271203：今天五場 再戰江湖
新華 5738291：今映 無悔今生
利舞台 8964294：人在紐約
百老匯①②③ 3325732：暴雨驕陽；天使狂奔；李後主
城廣①② 8854589：一本漫畫闖天涯；最佳賊拍檔
嘉年華 5670421：李後主；姊妹舞台
嘉年華 5670421：天使狂奔
嘉城① 7130255：天使狂奔
嘉城②：一本漫畫闖天涯

華南 3881755、新藝 6373771、珠江 7123941、銀都 6861187：李後主；殺出洛杉磯
光新①② 5-632939：內部裝修；90男歡女愛
好景、奧斯卡 7966700：殺出洛杉磯；李後主
皇后、華盛頓、皇都：最後兩天 李後主；姊妹舞台
順利 3-432659、葵芳 4208706：李後主；姊妹舞台
好運 7556810、紅磡：最後兩天速看 李後主
南昌、樂宮 40759660：90男歡女愛；殺出洛杉磯；最佳賊拍檔；暴帝卡里古拉
京都①② 5737374：暴帝卡里古拉

屯門 4591170、萬年：最佳賊拍檔；殺出洛杉磯
新都 5772296、新寶 3857151：今天六場 喋血風雲
影都 7426111、新樂 3618167、凱都2 4594857：今天五場 喋血風雲
金門 3653111、新聲 6976808、灣都2 6538201：今天五場 喋血風雲
美都 4788911、雅都 6976808：今天五場 再戰江湖
富都 3429997、寶石 3657116、凱都1 4594857：今天五場 再戰江湖
龍都①② 華龍、福星：再戰江湖；江湖再戰
油麻地：最佳賊拍檔
帝后（香港仔）：小妹淫褲

快樂 7306148、百樂 5705454：最後今天 常伴我左右
荃灣、新城①② 4512394-5：一本漫畫闖天涯；小妹淫褲
明月、彩鳳 7993093、翠鳳 6495929：今天五場 小妹淫褲
UA金鐘 8690322：暴雨驕陽；天使狂奔；最佳賊拍檔；殺出洛杉磯
UA黃埔 3031040：天使狂奔；暴雨驕陽；一本漫畫闖天涯；90男歡女愛
UA沙田 6980228：天使狂奔；一本漫畫闖天涯；李後主；殺出洛杉磯；常伴我左右
巴黎、倫敦、紐約①②③ 4522723：天使狂奔；一本漫畫闖天涯；暴帝卡里古拉
華懋廣場 123 3113638：李後主；一本漫畫闖天涯；再戰江湖

芝加哥 4736266：驚變
凱旋、銀星①② 0-4161419：最佳賊拍檔
國泰 ABC 8835357：一本漫畫闖天涯
凱聲、華聲：李後主；天使狂奔；一本漫畫闖天涯
國際 3820749、香港仔 5551449：最後兩天速看 李後主
碧麗宮 8951500、大淘 7067371：山水相逢
國都①② 5-708061
明珠、海運 7306444：今天四場 生於七月四日
帝國、荷李活：性愛戲寶
蘭宮 4922946：摩登寢室
聯華 4755733：小妹淫褲

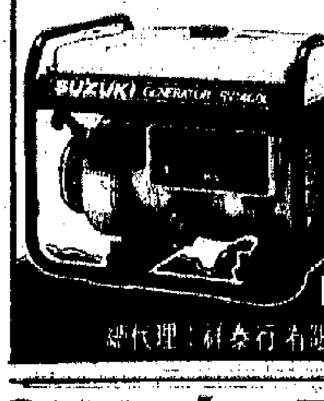
龍雲⋯⋯ 故事　劉靖國畫

洛陽宣陽門，所有兵馬不得入城，只待皇上駕到。自宣陽門到洛水橋以至洛水西岸，盡是兵馬，鬧了一個人喧馬嘶。中午時分，拓跋宏車駕到，再不坐手輦，北郊以南道路平坦，便乘騮馬高車了。正午入城，又是太常卿王諶占卜的吉時。自從太史令王叡死後，凡有卜吉之事，概由這位太常卿王諶來辦理，也是馮太皇太后遺下的信人。（四五〇）

日產中國
備有現貨⋯⋯
為確保車輛質素，⋯⋯最高品質水準。
貫通中國
NISSAN NIS⋯⋯
合誠全力⋯⋯

聯華貨運公司
承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。
地址：沙田大圍大圍村第一街5號B前座地下 電話：6959982 圖文傳真6924431 深圳電話：254196

SUZ⋯⋯ 由600瓦⋯⋯



總代理：⋯⋯
上海福祿壽 衣⋯⋯ 價廉物美 代客郵寄 海外僑用 禮品⋯⋯
九龍旺角林街六十一號 油麻地地鐵站側 電話：3841915 3850063
金輪 集團經營 大酒店設備套房⋯⋯ 電話齊備，專營大⋯⋯ 單人房160元雙人⋯⋯
九龍旺角彌敦道737金輪⋯⋯ 電話：3928169 圖文傳⋯⋯
請撥電話 五七三六二一八

無綫選美有新猷
港姐讓市民投票
李靜雲稱已發信各機構搜羅靚女

「無綫電視」每年一度的「皇牌節目」「香港小姐競選」，今年為配合該台「電視廣播新里程」運動，故亦會突破過去傳統，口號更名為「九零新女性、共創香港新里程」。

「無綫」昨開記者招待會講述今年競選詳情，而總經理鄭君略、統籌經理李靜雲及「港姐」陳法蓉、梁佩瑚、翁慧德及李綺虹等出席講述詳情。

據統籌經理李靜雲表示今年「港姐」準決賽為八月五日，決賽日期為八月十八日，當日更訂名為「九零港姐日」，並將由全港市民參與投票，選出一位大家心目中一位能代表香港的「港姐」，另外，今年除可由個人提名外，並歡迎機構作提名，而報名日期由四月二日至六月，為期兩個月，比往年加長了時間，年齡由十七至二十四歲。

李靜雲稱該台會發信給各類機構，包括藍領、白領公司，邀請他們提名機構中靚女參加，但為免「掛萬漏一」，機構可主動與「無綫」聯絡參加。

至於，全港市民參與投票，實際形式未決定，但會是大會評判與市民一起評分，不過比重如何仍待洽商。

此外，「無綫」將會安排入選準決賽的二十二位準「港姐」，遠赴北美洲作親善旅遊訪問，讓她們已預習親善大使使命，協助宣揚香港，但不會在旅遊期間拍泳裝照，而在準決賽才首次以泳裝亮相。

此外，「港姐」冠軍陳法蓉昨日重看其參選片段，才發覺自己胖了，不過身材也比以前好。再加上一年所得的人生經驗，她自信再選一次，都可以蟬聯。

她透露這一年很快便過去，自己確實有點失落。

然而，她說完「環姐」返港，便會開始投入電影拍攝工作，而且是做女主角，故近日正與朱潔儀多點看戲，研究其他藝人的演出。

上屆港姐出席招待會。左起：陳法蓉、翁慧德、梁佩瑚、李綺虹亦快將卸任。

中銀共創新里程 歡樂今宵將推出
汪明荃潘宗明主持 設有獎問答遊戲

由中銀集團贊助之特備節目《中銀與你共創新里程》，將由三月廿九日開始，逢星期四晚十時廿分在《歡樂今宵》中播出。

中銀集團與無綫昨日聯袂舉行記者會。中國銀行港澳管理處辦公室總經理鄭永昌，業務部副總經理劉潮業，無綫何麗全參與節目演出歡星吳婉芳、ECHO、黃翊、周慧敏及《歡樂今宵》藝員潘宗明、周國麟、郭秀雲、張鳳妮、麥欣華出席。

《中銀與你共創新里程》由汪明荃、潘宗明主持，全部共十集，主要介紹香港之十大建設，新中銀大廈亦是其一。

該節目每集介紹一項建設，邀請一位歌星演出。

應邀演出之歌星包括黃凱芹、ECHO、吳婉芳、陳松齡、周慧敏、杜德偉、黃翊等。

每集並進行電話問答遊戲，歡迎家庭觀眾參加，幸運兒將可獲得由中銀集團送出現金獎港幣三千八百元。參加表格可在中銀十三行索取，香港電視亦會刊登。

此外，據「無綫」「綜藝節目執行經理何麗全表示，繼「中銀集團」贊助《歡樂今宵》節目外，還會陸續增多客戶遊戲節目。

港台《成長九〇》舉辦電影欣賞會

由香港電台製作的《成長九〇》電視節目舉行的《伴我行電影欣賞會》定於三月廿四日上午九時半假海運戲院舉行，招待近二千名青年人。

當日將選映意大利勵志電影《星光伴我心》，此片由安樂影片公司借出優先獻映一場。《星光伴我心》內容講一名少年如何為了他自小的理想而努力奮鬥，最後終於達成心願，當上電影導演。《星光伴我心》一片更得到本港十位年青有為的導演誠意推介：許鞍華、關錦鵬、張婉婷、羅啓銳、張堅庭、成龍、陳友、鍾鎮濤、湖意清及單慧珠。電影欣賞會當日並同時收集由《成長九〇》主辦的「香港年青人的理想」問卷。

在三、四月期間，《成長九〇》又舉辦「歌曲創作比賽」，讓年齡十二歲以上的青年朋友參加。

張曼玉新裝與牡丹爭妍。

張國榮放棄執導 拍完影片即退休
他謂定力夠絕不會作任何演出

張國榮的退休宣言，如今仍有人猜疑，認為「蛇婆守不到寡」，但昨日他以斬釘截鐵語氣透露了自己定力很夠，到今年十一月，他完成手頭上的電影後，便正式離開娛樂圈。

為此，他在退休前應承吳宇森接拍《縱橫四海》，若時間跟他退休限期有衝突，他便不會接拍，他說：「但我是好『恨』拍，一來我同吳宇森交情好，同時發仔是我喜歡的演員，而另一個鍾楚紅，有可能是她婚前收山之作，也好當為送她嫁粧。如果時間不許可，《阿飛正傳》便是我的收山之作。」

至於他曾言在退休前執導一部電影，他現在已放棄這念頭，他說：「這時有人搵我做導演，可能因為我是張國榮，但自問未夠材料做導演。」他已定明天到美國進修電影，他希望入讀紐約一間學校，因史提芬史匹堡也是在該校出身的。

先前梅艷芳提及張國榮曾應允做她慈善演唱會的嘉賓，張國榮表示，他記憶當中，沒有應承過阿梅。事實上他自「掛咪」之後，對唱歌興趣已大不如前，尤其在這敏感時候，甚至為慈善而演出，也會惹來別人話柄，索性謝絕一切演出。

張國榮又言，他退休後，仍可維持目前生活水平，但問及他有多少身家？他自己亦不清楚，他自問對理財很蠢鈍，交由別人為他打理，他被選為十大紅人收入的第三位，則是資料錯誤。

人在紐約 明上影藝

獲八項金馬獎殊榮的《人在紐約》已於利舞台院線連映三週，今天在利舞台戲院最後獻映。明天則移師影藝戲院獨家放映。

兩電視台在「文門」
阿混

呢輪無綫與亞視的「火併」，已經與合合得很，鄭君略與梁淑怡的信來信往，「文門」在前，「武門」在後，好戲也。

呢輪無綫啲「強攻」幾犀利，亞視應對頗見被動。以前無綫頗講「君子風度」，表面上擺出大台格局，「你向我挑戰，我都睇唔上眼，點知不加理會，對方當你冇到，拳拳到肉。」無綫痛定思痛，不再做君子，赤膊上陣一於拼過。

亞視於是呱呱嘈，什麼「惡性競爭」啦，「自相殘殺」啦……那情勢，是投訴大欺細，博同情。其實，商場上競爭是公平，無所謂大欺細或細欺大。通常，觀眾也是現實的，挫強扶弱但觀眾的熱度只是短暫的，最終還是向現實低頭，邊個好睇睇邊個。亞視若睇通，只有自強不息才能救亞視，「文門」無用，「一於『武門』啦！」

《中銀與你》節目將在《今宵》播，中銀總經理鄭永昌頒紀念品給表演嘉賓吳婉芳。

梁朝偉較前成熟了
思聰

拍拖一年多後，梁朝偉、劉嘉玲是首次合作，在王家衛的《阿飛正傳》中演出，問他們有什麼感覺？偉仔說：「其實之前我們也合作多個電視劇，如《鹿鼎記》、《再版人》、《新紮師兄》，我們拍《阿》片並無對手戲。」

「如果有片商找你們在影片中演情侶，你們意下如何？」

「好呀，我相信我們演得更自然些。」

偉仔說：「我在《阿》片中要減肥十五磅，因為要演一個出千的人，導演要求我減至胡楓那種型，我想起減肥也知道是一件辛苦事，吃的東西沒油沒鹽。」

過了一段日子不見的偉仔，好像忽然成熟了不少，以前的一張孩子臉，現在像個大男人了。他自己也笑道：「有人說我連頭部都大了哩，人有多個不同的階段，童年、少年、青年、老年，二十八歲忽然像成了大人。」

曾經有過一段日子，梁朝偉作過退出轉去營商的打算，現在這些念頭都打消了。

「是這樣的，那時在無綫我做到好悶，所有工作都不在我自己的控制下，比如我想一個星期睡一天亦不可能，做到我冇心機，後來出來接戲，我還是不慣接太多組戲，一年拍十多部片，要演到每個角色不同，我認為是不可能。」

梁朝偉承認和劉嘉玲拍拖一年多，受女友影響甚多。她說：「我們有共同的話題，容易溝通，比如我們看以前的劇集，我會告訴她，哪些地方她演得好，哪些地方可以更好些，她以前的演技麻麻，後期進步很快，我覺得她在《說謊的女人》的演出很好，獲獎機會亦高。」

梁朝偉性格向來較自我，喜歡我行我素，少時候在學校甚少參加群體活動。他說：「我喜歡的都是個人可以做的事，如射擊、辯論，因為不習慣和他人相處，所以長大後與人溝通較困難，自從和嘉玲拍拖後，我已改變了少許，我覺得情侶適度的遷就是應該的。」

偉仔嘉玲親密的一對

無綫的永遠
思文宇

最近「無綫」公佈八九年業績，盈利額下降百分之二十，在「無綫」一間賺錢甚多的機構而言，收入少了五分之一，是十分厲害的事，究竟何以如此？

宇文思問起「無綫」總經理鄭君略此事，佢承認盈利比去年略遜色，但因支出比八八年多，所以才減少盈利。由於「亞視」既高薪挖台前幕後「無綫」人，該台確必須多付出一筆龐大數字，去維持平衡。

鄭總話為佢將盈業額增加，該台要努力做好本身的節目，增加收視率，因為收視不會有極限，所以「無綫」，要做得更好，繼續保持永遠領導地位。宇文思再問佢：「係永遠？」鄭總好坦白再話：「冇錯，係永遠。」但忽然却若有所悟謂：「都係唔好講咁多，否則又話我哋搞到『惡性競爭』。」

阿飛正傳明開鏡 巨星雲集盼攞獎
張國榮劉德華梁朝偉張曼玉劉嘉玲演

「影之傑」出品，王家衛執導的《阿飛正傳》一、二集，籌備一年多已定明日正式開鏡。該片昨日舉行招待會，片中主角張國榮、劉德華、梁朝偉、張曼玉、劉嘉玲以及一位新人黃劍鳳。

該片演員都期望影片為他們帶來獎項。導演王家衛自言有很大壓力，然而，他不是為攞獎而拍，目的只想把影片拍好，當然，他衷心希望各演員能夠攞獎。

王家衛又解釋，影片籌備時間長，主要起用的演員都是具有份量的，不欲浪費他們，戲份安排要花心思。該片會於四月底到菲律賓拍外景，為期一個月，預計全片要四個月時間完成，公司已排期影片在七月份上映。

亞視又得大將
洪寧

陳嘉儀離開了電視圈幾年，如今又重返此圈，演出劇集。她是個好戲之人，演各類角色均能駕輕就熟。「亞視」邀得她加盟，「綠葉」班底似越來越厚了。

如果對陳嘉儀有些淡忘的話，不妨收看近日「無綫」午間與午夜的劇集，一為《摩登幹探》，扮演闖海山的二太太，另一為《射鵰英雄傳》之東邪西毒，就演王老邪的老婆。在這些動作戲中，她的戲份雖不重，但仍算是個有份量的角色。

要數她出鏡、講話最多的劇集，個人認為是《不是冤家不聚頭》，她演汪明荃的姐姐，八卦、諸事，唯恐天下不亂。她的表現，令人留有深刻印象。

這次她為「亞視」演《難得有情人》，也是「難得有戲人」也。

張曼玉休息少吃 睡眠充足却消瘦

休息了兩個月，張曼玉神采飛揚，不過人却清減了些，主要是開工時吃得多，尤其和沈殿霞、盧驤一起開工，他們幾乎天天都「萬歲」，休息在家，張曼玉反為吃得少，睡眠充足，皮膚亦好多了。

人瘦了，連上圍也相對縮細了些，不過張曼玉並不介意，她個人並不喜歡太突出的身材，認為還是勻稱一些好。

去年拍了六、七部片的張曼玉，比前年的十一部少，她估計今年產量更少。

她以《不脫襪的女人》角逐今屆電影金像獎最佳女主角，既已得過金馬影后，她已沒有以前的緊張，不過她仍是十分的興奮，她表示即使提名二十次，她相信仍興奮不已的。

萬子善理財 從不覺得煩

萬梓良是懂得人之中，少數親自理財的一個，他認為自己辛苦賺來的錢，理應一清二楚，從不假手於人。萬梓良說：「我從來不覺得煩。」他週訓練女友恬妞管財。

偉仔頻夾餸
方筱

《阿飛正傳》一、二集尋日喺鄧光榮的酒樓開招待會，招待會後，又有點心招待，梁朝偉對劉嘉玲如何關懷，從點心宴上可見一斑。嘉玲好喜歡食小籠包，偉仔喺佢身邊，頻頻為佢夾包，食晒之後，偉仔見女友意猶未盡，走過隔離枱再攞。口痕友對嘉玲說：「睇下偉仔對你幾好。」嘉玲露出一副得意的神色，仲笑得好甜。難得有情郎，嘉玲梗係甜在心頭。

電影票房龍虎榜

①再戰江湖	499,563	(22院)
②李後主	366,539	(23院)
③最佳賊拍檔	283,215	(20院)
④生於七月四日	159,150	(3院)
⑤天使狂奔	95,314	(11院)
⑥小妹淫神為君除	74,798	(9院)
⑦猛鬼霸王花	53,830	(16院)
⑧常伴我左右	51,710	(4院)
⑨人在紐約	44,353	(6院)
⑩摩登襯家	37,880	(7院)
至三月二十一日止票房總收入		
①李後主	8,946,663	(12天)
②90男歡女愛	7,368,576	(49天)
③猛鬼霸王花	5,913,954	(13天)
④摩登襯家	5,637,283	(14天)
⑤再戰江湖	5,530,938	(5天)
⑥人在紐約	3,882,006	(31天)
⑦天使狂奔	3,449,739	(14天)
⑧最佳賊拍檔	3,430,268	(5天)
⑨聖戰	2,978,334	(27天)
⑩魯帝卡里古拉	2,279,602	(14天)

三月二十一日止計

梁佩瑚被窒不快
周慧敏減肥學舞

▲梁佩瑚剛自台灣為「無綫」宣傳錄影帶，却遇上一件不快事，因為她們一班人是為一間電視台錄影廠開幕剪綵，但當日的司儀却「窒」她何以不懂說國語，所以整日都啞口無言，而她認為即使不會說國語，也是平常事，換轉對方來港，也未必懂廣東話，而陳法蓉等能用國語交談，是對方功。

她透露四月會到日本，競選「博覽百花皇后」，並會拍一部青春劇，到時便能證明，她沒有被「無綫」雪藏。

▲周慧敏最近要刻意減肥，現已略見成績，原因她的新唱片是有動舞的，她必須以台風配合，故必須輕盈好睇，由於她做人一向沒有動感，要她跳舞頗為難，但因做藝人不可能一成不變，才下決心學跳舞，亦外間反應也不差。

其好友盧敏儀將離港到美國讀書一年，她坦言十分羨慕對方有此機會，她也希望自己能在二十五、六歲實現讀書的願望。

▲「草蜢」成員蘇志威稱，他們三個成員月前求過簽，指他們在過年後會轉好運。聞言後，他們都十分奮躍。

蘇志威說，近年「草蜢」的發展，而且確有進展，只可惜元氣大傷，如月前撞車，不過，自從發生撞車意外後，三人比以前工作認真及懂得珍惜機會。

▲陳奕詩在台慶中表演水中戲，乃一個四五分鐘節目，在水中她會表演吃雞蛋、飲奶等，不過她稱今次演出事前不能綵排，而她本人也不懂潛水這個玩意，雖然這樣，但她一點也不擔心，最怕者只是演過這個節目後會患上哮喘。

草蜢荷包有進賬
陳奕詩演水底戲

《無言的愛》感染力強
《甘地傳》編導演突出

★★★《無言的愛》（國際台晚九時）瑪莉·麥蓮本身是失聰演員，在片中演聾啞女子，表演極佳，成為最年輕金像影后。威廉·赫特在片中想盡辦法令她演的聾啞學生恢復與外界溝通，彼此更發展成一段戀情。蘭迪·海妮絲的執導極其細膩，亦富想像力，使影片在踏實中，深具感染力量。（一九八六年，片長一一〇分）

★★★《甘地傳》（明珠台晚九·三五）寫·班·京士利飾演聖雄甘地，演技爐火純青，得金像獎，影片同時贏得最佳影片、導演、原作劇本、剪接、攝影、美術及服裝共八項金像獎。李察·艾登堡祿為拍此片，準備二十年，寫甘地從南非律師，到回國後為印度人爭取獨立的過程。場面偉大，製作龐大，批判性強，亦能真正突出甘地一生與時代背景。（一九八二年，片長一八〇分）

★★《龍之忍者》（本港台晚十一·二〇）元奎編導，李元霸、真田廣之主演，投資頗大的功夫片，加入了忍者以添新鮮感，故事寫日本德川家康時代的暗殺報復，禍及躲避到中國的忍者。武打功夫在當日頗見新奇。（一九八二年，片長九〇分）

★★★《奇妙的宇宙》（本港台晚九·三五）加拿大洛磯山脈山脚被稱為恐龍的墓地，從一九一〇年至今已找到三十種、近四百隻恐龍化石，是探索恐龍歲月的好地方，這個日本製作的地理節目將有所介紹。

兩部電影昨開鏡。上圖《喋血街頭》監製方平（右）與演員。下圖《阿飛正傳》老闆鄧光榮與導演及演員。

韋一峯

大公經濟
熱線電話：八九一一六〇二
傳　真：八三四五一〇四

東亞銀行
（查詢電話842 3440）　3月21日
瑞士金牌價格

	1克	2.5克	5克	10克	20克	一両金龍
買入價	129	274	491	985	1970	3745
賣出價	134	294	531	1045	2050	3760

（以上價格僅供參考）

交通銀行 香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS HONG KONG BRANCH
地址：中環畢打街20號地下
電話：8419611
外幣熱線電話：8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

貨幣	港幣＊	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	5.50	7.00	10.5	14.00	6.00	8.875	10.25	13.00
一個月	9.00	8.3125	12.875	15.00	11.50	11.625	12.6875	15.00
二個月	8.9375	8.3125	12.875	14.875	11.50	11.75	12.75	15.1875
三個月	9.00	8.3125	12.875	14.75	11.375	11.875	12.75	15.25

銀行檢討息率宜三思而行

經濟短評

銀行的港元存貸款利率是否調高，是近期本地金融業相當熱門的話題。對調整與不變之說各具理由，眾議紛紜。在考慮港息調整事宜上，要認真審慎、周詳、細緻地研究道對現時仍處於低增長循環期的經濟的影響，及看準以美國為主的外國利率變化始成，否則會對經濟繼續保持溫和增長或日後復甦構成衝擊。

香港的經濟現時正處於八十年代以來為時最長的低增長循環期。本地的生產總值、港貨出口等主要經濟指標雖未至出現上一個循環期的負增長困境，但多個環節還是相對脆弱，不易抵受較沉重的衝擊。不少中小型公司企業以至大集團近期在調整業務結構及盡力減低經營成本，故對各個行業營業生產成本有直接影響的利率在現階段有任何變化，對經濟發展會有頗大的左右作用，尤其是地產及股市可能出現即時的利淡反應。銀行業在研究港息變化時宜三思始定行止。

本地的銀行港元利率無疑表面存在加息條件，但有相當部分是屬於季節性或突發性因素居多。港元貨幣市場的長短錢息價趨緊，是基於日資機構本月底財政年底結束資金需求甚殷，近期陸續有大額商業信貸集資活動及市內有抹息活動等，港元對美元匯價相對稍低，是受到日資銀行買美電需求較強的影響。若銀行過了此季節性及突發性階段，始檢討港元利率結構，相信會較為合理及有利於經濟向好發展。

考慮港元利率的調整還不可能排除外圍利率因素。尤其是美元利率，會對港元對美元匯價有頗大影響，原因是本港實施聯繫匯率制度。美息短期走勢沒有明朗指標，近期的美國經濟數據使美元匯價反覆波動中向好，而長期美元息率的緊俏並未帶動六個月期或以下的短期美息調升，故美國聯邦儲備局不一定進一步抽緊貨幣供應。這使港息暫時減少一重壓力。

索羅門所發售認股證擬改持有人證書形式

鑑於目前買賣手續繁複交投疏落

可透過一般經紀行買賣俾刺激成交

【本報記者伍鳳好報道】回購認股證在港的展發已掀起頗激烈的競爭，繼中信集團將本地發售的電訊認股證改以記名方式掛牌買賣之後，較早前發行了三隻回購認股證的索羅門兄弟，亦計劃在港發行一種持有人證書（BEARER FORM），以代替只能在歐洲結算系統結算及買賣的回購認股證角色，從而刺激這類認股證的買賣。

索羅門兄弟（香港）一名發言人昨日對本報記者表示，索羅門在過去數個月所於本港發行的三隻回購認股證需透過國際性的結算系統進行交收，而且該等認股證若在港上板成交，將需要繳付印花稅，為避免繳交印花稅，本地經紀或基金寧願直接向索羅門或擁有國際性結算系統戶口的證券公司買賣倫敦的回購認股證，而不在本港交易所買賣，再加上有關股份只能透過擁有歐洲結算系統戶口的三數間大型經紀行買賣，故此導致在港掛牌的索羅門回購認股證出現有價無市的現象。

有鑑於此，索羅門考慮仿效中信，發行一種持有人證書（BEARER FORM）以取代在歐洲結算系統進行買賣的正式回購認股證，這種證書可透過一般經紀行買賣及交收，並無需透過國際性之交收系統進行交收及結算，而且亦不用繳付印花稅，從而可刺激在港掛牌的索羅門回購認股證的交投。但必須在索羅門有相當認股證存倉下才可考慮。

該名發言人表示，該公司將會觀察中信所發行的香港電訊回購認股證在港公開發售的認購及買賣情況，而決定發行該類證書的數額，但迄今為止仍未有就該問題與證監會研究。

他透露，若索羅門發行該類證書，其數量則需視乎該公司存倉量及市場需求而定。

索羅門在過去半年發行了電訊、匯豐及太古三隻認股證，但基於種種技術問題，使其成交量一直未如理想。

索羅門認股證一覽表

發行日期	公司	發行數量（百萬股）	發行價	涉及金額（百萬元）	行使價	行使日期
26/10/89	匯豐	43	1.32元	56.76	6.4元	27-10-89至27-9-91
9/11/89	電訊	100	1.25元	125	4.875元	11-10-89至13-10-92
26/2/90	太古	75	3.95元	296.25	15.70元	28-2-90至25-1-93

突破走勢可以信賴

經濟小語　林浩雨

昨日股市出現強力回升，恒指重上二千九百關，並越過二九二〇的阻力位，已呈現新的突破性走勢。成交額大增至近十三億元，是近期較多的交投量，由於升市有足夠的能量支持，所以今次的突破，應可信賴。

事實上，大市在二八六〇至二八八〇已經數度打底，基礎建立得頗為穩固，基金所以未將指數推上去，皆因兩點，一是還未入夠貨，二是沒有造高的藉口。近期的牛皮偏軟走勢，正好給基金及大戶製造良佳的入貨機會。這一點，本欄已一再論及，昨日更言明「目前已非沽售時候」，相信有助於讀者建立對大市的信心，也證明沒有走眼。

由於底部打得好，在怡和宣佈佳績之後，大市已經按捺不住，急不及待的展開衝刺了，至此，壓抑住的購買力，也來一次小爆發。我說是「小爆發」，因為還未到「大爆發」的時候，這一個時刻的來臨估計已為期不遠。在此，本欄願再一次提出：已持有優質股者，應繼續持有。如果恒指能升越二九六〇至二九八〇的阻力（可能性不弱），則闖上三千點大關就時機成熟了。到時，「大爆發」亦會來臨，大家拭目以待可也。

形勢有利好友，願大家好好珍惜機會。

大公司業績均較預期高

股市昨勁升四十六點

業界料投資者重入市

恒指報二九二六成交額逾十二億

【本報訊】昨日股市出現突破性走勢，恒指重越二千九百關，以二九二六點九二收市，漲四十六點八九，成交十二億八千九百萬元，較上日激增三億五千七百萬元。

走勢為高開高收，由於大市已打穩基礎，只要有好消息刺激，購買力便會湧現。

昨日下午，怡和宣佈業績及派息均非常理想，結果帶動大市向上。

昨日上午十時半，恒指報二八九四點，升十四點，藍籌股恢復上升。中午收市為二八九九點九二，升十九點八九，二千九百關一蹴即就。

下午怡和業績披露，各主力藍籌齊齊上升，終升上二九二〇的水平，以接近全日最高指數收市。

四大分類指數全部上升，以地產股升一一六點最勁，次為工商股，升四十七點，公用股及金融股分別升三十三點及十九點。

【本報訊】受到怡和系集團業績表現出色的刺激，本港股市昨日打破近期的悶局，大幅勁升，使人對未來大市的走向增添樂觀。

怡和置地怡策升 九倉隆豐亦起航

紅籌絮語

股市揚升，藍籌股重新領導大市向上。怡和宣佈理想業績，擇場者衆，收廿六元三角，大漲一元，而怡系股份，包括置地、怡策、牛奶等，均大步揸升。置地明顯的有嫡系經紀帶動吸納，自宣佈之後，已有日升一角之美妙走勢，昨收七元八角半，漲一角半，看來升上八元關，已指日可待，是一隻資產折讓五成而穩健可取的藍籌股。

長實、和黃已訂廿九日宣佈，昨日均升上近期高位。長實看來可挑戰十一元的本年高位，昨收市後掃淸十元九角的沽盤，走勢甚強。港燈更不用說，收八元八角半，升一角半，與置地同為宣佈後日日上升之好股。

久沉的九倉，昨日起航，收七元三角半，升二角，至於母公司隆豐，就只漲二仙半，收三元五角七仙半，以價比價，似乎隆豐更抵買，資產淨值七元一角一仙（去年估值），現價折讓大，基金壓價入貨明顯，值得留意。

二線股中，奔達再升二仙，收一元八角一仙，頗為穩健。恒基地產、恒基發展在嫡系力吸下，已呈突破，前者收六元七角半，後者掃一元九角二仙，煤氣拆細在即，恒發水漲船高，頗有苗頭。

信置、信地今日宣佈，昨日隨市而升，料在業績支持下，會有較佳表現，因現價仍偏低也。

余　輝

怡和去年盈利十五億

高速增長百分四十二

另非經常性收益五億末期息七角四仙

李舒謂該集團繼續積極投資將參與新機場計劃

【本報訊】怡和控股昨日宣佈，截至八九年十二月三十一日止的除稅及少數股東權益後，為十五億七千七百萬元，較前年同期增加百分之四十二，每股盈利為二元九角五仙，另外，該公司亦出現非經常性項目收益五億三千四百萬元，主要來自出售業務及撥回準備金。董事會建議派發末期息每股七角四仙。

怡和控股常務董事李舒昨日表示，預期該集團在海外業務方面的收益未來可能會增加，而上年度內，該集團在港的零售及酒店業務一度受到中國去年發生的事件所影響。

此外，他表示，怡和太平洋集團並無在港上市計劃，他認為在港上市的利益不大，另外，對怡富集團計劃將業務遷往新加坡的消息表示不願置評，同時，他對於該集團目前公司結構感到滿意。

另外，談到新機場計劃方面，李舒表示，該集團有意參與新機場的投資，但港府未有定出具體詳情。不過，目前該集團已與金門建築及西松建設等作出部署，至於澳門機場的投資，該公司只限於提供機械工程設備，而他未有進一步透露是否入股澳門新機場的投資。

同時，他承認怡和控股在年度內，增購怡和策略的股權，而所購入的股份則屬於很少數目。

怡和控股主席亨利．凱瑟克宣佈該公司之業績時表示，過去兩年該公司之每股盈利增加一倍，正顯示該公司將業務分散發展之策略其完善之處。

凱瑟克強調該公司在香港及中國以外之業務佔公司總溢利之比率增至百分之四十六，去年之比率則為百分之三十四。

凱瑟克謂該公司屬下之主要附屬公司怡和太平洋及怡和保險顧問、合營公司怡富、以及牛奶公司、置地公司及文華東方均表現出色。

凱瑟克並指出為重組本公司在亞太區之多元化業務，使其結構更為緊密，於一年前成立怡和太平洋，該公司現已取得良好進展，在亞太區建立更具規模、更為集中之業務。

置地公司在一九八九年進行股本重組，將超過五十億元回報予股東，此舉並無影響該公司之財政實力。

怡和策略在收取所佔置地公司回報之股本，及在歐洲發行股份所得之一億八千五百萬美元後，有實力增加所持集團內公司之股權及減低其債項。

在評論目前之經濟形勢時，凱瑟克謂，近期在中國發生之政治事件已引起港人憂慮，然而港人向以靈活及善於應變見稱，而且目前在港經營業務之條件仍然十分有利。港府宣佈新機場之興建計劃，相信可刺激本港經濟，對香港前途之信心可逐漸恢復。

證券界人士認為，近期各公司所公佈的盈利增長率均較預期為高，反映出去年「六四」事件並未對公司業績有太大的影響，由於這疑慮日漸消除，預料投資者會重新入市，衝越三千點大關將可指日可待。

西敏寺證券一分析家表示，近期各公司所公佈的業績，除了個別公司之外，一般公司的盈利均獲得滿意的增長，尤其是怡和系集團，其盈利增長率更比預期為高。

他表示，由於怡和系集團業績理想，往後公佈業績的公司，包括長實、太古及新鴻基地產等集團，相信亦會同樣有佳績出現，在投資者的憧憬之下，大市遂作較大幅度的上升，預料今次升浪會衝越三千點的關口，在三千一百點左右才見阻力位。

唯高達證券一分析家表示，怡和系集團業績表現出色，是將發昨日股市上升的主要原因，顯示出大公司的業績未因去年「六四」事件而令盈利大幅度下降，相反仍續有增長，他預期怡和系集團除了文華東方國際之外，其他系內各公司在今年內仍有一定的增長，其中又以牛奶國際的盈利增長最為可觀，預期大市在怡和系帶動下，繼續向高位進發。

鑑於怡和控股盈利增長達百分之四十二，怡和控股昨日急升一元，以二十六元三角收市，而怡和策略亦上升五角，以十五元六角收市。

外滙基金票據第二批昨發行

對在滙豐港元戶口結餘無影響

【本報訊】港府昨日正式發行第二批外匯基金票據，經運作後對外匯基金在滙豐銀行港元戶口結餘並無影響。該戶口的結餘仍為五億二千八百萬元。

據港府的公佈顯示，外匯基金票據於昨日發行後的交易產生的預期效果為使港元貨幣市場減少二億九千四百萬元，而昨日上午運作產生的效果為使貨幣市場增加二億八千萬元，下午運作產生的效果則無變動。外匯基金在滙豐的港元戶口結餘數額與前日相若。

至昨日為止，市場已流通兩批港府外匯基金票據：㈠Q九〇〇〇一，六月十三日到期，未屆滿票據為三〇〇＋三〇〇百萬元。㈡Q九〇〇〇二，六月二十日到期，三三〇＋四〇〇百萬元。

港元外匯指數昨日為一一〇．八，升〇．三。此外，港元貨幣市場的息價變動輕微，收市情況為：一周錢九厘一二五，升十六分一厘，兩周錢九厘三一二五，升十六分一厘，一個月及兩個月期均為九厘一八七五，分別跌三十二分一厘及無變動，三個月期九厘二一八七五，升三十二分一厘，六個月期九厘二八一二五，升十六分一厘。

英鎊料下試一．五七五關

銀行與金融　程王宇

英國的財政預算案公佈後，並未對英鎊產生任何利好作用。匯市續看淡英鎊的情緒未變，而英鎊對美元匯價於前日衝不破一．六二關口後掉頭回軟，估計短期會下試一．五七五。

匯市實際尚未消化英國的財政預算案內容，相信此預算案暫時不會真正左右英鎊走向。英鎊反彈不成而重新下挫，是基於市場仍普遍看淡這貨幣。不過，匯市現時的焦點並不是主要看美元對英鎊的單邊買賣，而是看英鎊與西德馬克的交叉盤，後者近日跌破圖表支持點。

英鎊對西德馬克交叉盤自二．七四價位，反覆回順至二．七一六。預料英鎊會進一步下試二．七。若此關未能守險，英鎊的淡勢不改。另一方面，英鎊對美元在前日升至一．六二二五時，市場有餘大沽售壓力，使它掉頭下消。英鎊短期走向也需看美元動向。

美元依然被市場看好，但短線基本處上落市。美元對西德馬克匯價大致會波動於一．七一至一．六八之間，而一．七二應屬近期頂價。它對英鎊會首先試一．五九，此關應可輕易突破，下一關是一．五七五，一．六二阻力大。

值得注視的，是英國財相馬卓安暗示不會入市挽救英鎊，似乎胸有成竹。英國今日將公佈其國際收支賬項及二月份商品貿易數字，宜留意這對英鎊是否有利好作用。

透視講場：怡和帶動股市全面揚升

奇洛

大市終於在昨天出現突破性的上升，雖然是遲來的春天，但對於好友們而言仍是一項值得鼓舞的消息。

在近兩周以來，藍籌股的光芒被風起雲湧的二、三線股份完全掩蓋，資金大都出現內部轉移，使到大市呆立二千九百大關之前而進退為艱。不過，隨着大型上市公司公佈的業績，投資者已越來越相信去年北京事件所帶來的影響，並沒有如人們預期般大，加上可觀的派息及送紅股建議，投資者已被重新吸引投入藍籌股份，昨天公佈的怡和業績，便反映了這種人心趨向。

受到怡和的帶動，所有藍籌股份都全面揚升，但二、三線股份則並未因此而失色，不少在近兩日沉寂的股份，亦再踏上上升軌道，故此一次全面性的上升，其實經已展開，與過往藍籌股與二、三線股份梅花間竹的升跌表現，顯然有不少分別。

日、台股份漸走下坡，迫使不少當地資金轉投其他市場，香港則相對成為一個較吸引的投資場所，單憑這點，已有理由相信港股在短期內會有不俗的走勢。

走勢評：短期大市形勢轉好

破二九八〇可續升

呂志華

技術分析：昨日大市條然扭轉跌勢，大幅向上扳升，昨市的上升令短期大市形勢有轉好的可能。首先恒生指數又再重上二十日平均線之上，此外，亦反映出五十日平均線的支持力十分良好，這方面顯示短期大市有回升的可能。此外，昨市的上升成交亦見增加配合，可見有資金重投市場，也是另一利好的技術性現象。

短期展望：似有轉佳之象，估計日內大市將會反覆向上挑戰二九八〇點關口阻力，此一阻力必須突破，後市才有進一步上升的機會。

短期阻力：二九八〇點

短期支持：二八五〇點

投資策略：中線投資者仍可繼續持貨，短線的目前也可以考慮跟進，選擇的股份宜轉往藍籌股方面，其中公用股有長線投資的價值。

南韓信託投資基金下月在港發行買賣

總額一千萬股折港幣四億餘元

【本報訊】南韓第一隻在東南亞發行的信託投資基金，將會於下月初在港發行買賣，涉及的發行額為五千三百四十萬美元（折合為四億一千六百五十二萬港元）。

南韓信託基金一向只於歐、美市場發行，而東南亞市場則仍未有任何南韓基金發行，故此香港將是東南亞區第一個發行南韓基金的市場。

索羅門兄弟一位發言人昨天對本報記者表示，由該公司出任首席經理人的「南韓一九九零信託基金」，將會於短期內發行，發行量為一千萬股，每股作價為五點三四美元，涉及的發行額為五千三百四十萬美元。

他表示，南韓基金的發展目前仍處雛型，而今次亦是南韓政府第一隻批准於東南亞市場發行及掛牌的基金，故此預期反應將會十分良好，最低限度投資者將無需遠赴歐美市場才可買賣到南韓基金。

他表示，這隻南韓基金亦是本港第一隻掛牌買賣的「一國家」基金，這隻基金由南韓一家公司發行，集資所得將作為投資當地公司之用。

該基金將於本周五作推介，並於四月六日掛牌買賣。

該基金的經理人為Citizens投資信託有限公司。首席經理人包括索羅門兄弟、Hanshin、Hyundai及Tong Yang證券公司。

澳奔達前途露曙光

貝爾取消清盤申請

並向奔達購入由滙豐抵押的傳媒股四成

【本報訊】路透社二十一日電：澳洲奔達集團的前途已露出一線曙光，奔達的其一債權人貝爾集團，已同意向奔達購入由滙豐銀行抵押的奔達傳媒百分之四十股權，並同意取銷將奔達清盤的申請。

奔達擁有貝爾集團百分之五十八股權，在去年中，貝爾宣佈收購奔達旗下的奔達啤酒集團權益，並已支付達十二億澳元的訂金，但由於奔達隨後出現財政困難，故此貝爾向高院入稟申請將奔達清盤，並追討有關訂金及其他債項，總數達十三億三千萬港元。

貝爾集團昨天宣佈，該集團已同意購入奔達旗下的奔達傳媒四成股權，涉及收購金額為十八億五千萬澳元，但將由奔達所欠的債項支付。另外，由於奔達傳媒已抵押予滙豐，故此貝爾亦會同時借出二千一百萬澳元，以抵銷滙豐銀行所擁有的第一抵押權。

另外，貝爾集團亦將較早前入稟將奔達清盤的申請撤銷，以及將收購奔達啤酒權益的日期延遲。

上述建議需經奔達股東及債權人批准才能進行。

九倉投得星地皮

將斥資建商業樓

【本報訊】新加坡報道：九倉集團旗下馬可孛羅成功投得新加坡一幅商業地皮，作價三百零八萬坡幣，折合一千二百多萬港元，九倉集團預算再斥資數千萬元興建寫字樓及商場綜合性物業。該幅地皮位於新加坡百達臣道（Paterson Road）。

隆輝每股資產值升為三角八仙八

此為收購完成後的數字

【本報訊】近日發表的百利動收購隆輝集團文件指出，在收購完成後，每股隆輝的資產淨值是三點八八角，而去年十二月三十一日的每股資產淨值是三點六九角，上升了零點一九角。

收購完成後，隆輝的資產淨值會由去年十二月三十一日的一億五千八百二十四萬五千元增加至二億五千八百八十一萬二千元，股份數目由四億一千八百八十萬零一千八百十股上升至六億六千六百三十萬零七千八百五十股，故此每股資產淨值為三點八八角。

倘若收購協議得以完成，百利動已表明隆輝應利用發行新股所得款項繼續生產及擴展現有產品，尤其是供私人電腦、微型電腦、小型電腦與電腦主機的磁碟驅動器使用的磁頭。

四幅土地明天拍賣

【本報訊】屋宇地政署將於明（二十三）日下午二時三十分，在香港大會堂劇院公開拍賣四幅土地。

四幅土地包括兩幅位於西貢的私人住宅用地、一幅位於沙田的工業／貨倉用地，及一幅於屯門的非工業用地。

第五幅位於葵涌市地段第四三三號的私人住宅用地已由港府收回，稍後會供持有乙種換地權益書人士競投。

簡訊

【安寧企業】昨天宣佈，該集團計劃發行一千萬股新股予閩台資公司，集資一千三百二十萬元。

該批股份佔安寧發行股本百分之九點九股權，每股作價一元三角二仙，較昨天收市價高出一仙。認購人為台灣CHIEN HSIANG企業集團，據悉背後為一間台資上市公司，集資所得作為一般資金、減債及擴大流量之用，認購人已表示六個月內不會出售有關股份。

【川河集團】昨日宣佈，發行二億六千五百多萬股新股，每股作價六角九仙，集資一億八千三百多萬元，用作發展澳門住宅物業之用，而在發行新股中，約九千六百萬股是批售予湯君年。

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓　電話：入口部：5 440555
圖文傳真：5 412084　查詢船期：　代理部：5 440557

★ 各收貨人注意 ★

◀定期客貨班輪▶
海　達 M. S. "HAI DA" V.11
三月二十二日由寧波抵港
江　安 M. S. "JIANG AN" V.169
三月二十三日由江陰抵港
◀定期客貨班輪▶
馬蘭號 M. S. "MA LAN"
三月二十三日上午由海口抵港，船泊油蔴地，
三月二十四日下午直放海口三亞

★請儘速到上述地址辦理提貨手續★

牡丹爭妍。

前，「武門」在後，好戲也。……信往，「文門」在……

……

偉仔頻夾飽　方薇

……

電影票房龍虎榜

至三月二十一日
①再戰江湖
②李後主
③最佳賊拍檔
④生於七月四日
⑤天使狂奔
⑥小妹淫慵為君除
⑦猛鬼霸王花
⑧常伴我左右
⑨人在紐約
⑩摩登衙家

三月二十一日止計
①李後主
②90男歡女愛
③猛鬼霸王花
④摩登衙家
⑤再戰江湖
⑥人在紐約
⑦天使狂奔
⑧最佳賊拍檔
⑨擊戰
⑩暴……

存款證今年有60億到期 票據市場料可穩定發展

黃桂林表示港息年內仍大有下降餘地 稱港府有意刺激市場會進行彈性批審

黃桂林

【本報記者朱月儀報道】渣打（亞洲）有限公司董事黃桂林日前接受本報記者訪問時表示，有五十至六十億元的港元定息存款證將於今年內到期，預計發行這批存款證的銀行會重新發行此類集資票據，這將刺激資本市場繼續發展。但該市場卻仍存在不少利淡因素，包括：利率走勢不明朗、商務機構投資港元票據的稅務問題、港元資金外流及集資成本上升等，故其發展將只屬穩定。

他續稱，在未來二年內，到期的港元定息存款證將會有九十億至一百億元之多，加上基建計劃的資金需集，市場對港元有一定的需求。

黃桂林分析以存款證為主的資本市場未來發展走勢時，特別談到利率問題。他說，無論外圍及內部因素，港元利率的走勢很不明朗。以美元利率為例，長期美息雖在近期上揚，但短期美息卻維持不變，市場有看法是長期美息趨緊不一定使美國聯邦儲備局抽緊貨幣供應，美息短期前景不明朗對港息頗有影響。西德及日本的息率則趨升。東、西德貨幣合併顯然會事在必行，估計西德政府要從債券市場注入很多資金，重整德國經濟，故西德利率會上揚。而日本的經濟增長强勁，刺激通脹上升，日圓匯率近期屢試低點，日本利率受到上升壓力。

至於本港的利率，黃桂林的看法是：由於去年及本年上半年已有很多銀團貸款完成，所以下半年市場的集資活動比較淡靜，估計港息今年升幅有限，而下降卻大有餘地。然而，到九二年機場基建開始集資活動時，對港息及資本市場便會造成一定壓力，現時港府仍未公佈集資形式或有多少種貨幣參與融資，所以該基建對集資市場的影響仍難以預測。

他說，影響票據市場的第二個因素為有資金流出本港，其中理由是商業機構投資者在本港以外作出的外幣投資，所賺取的利潤可在港豁免稅收，因此令到港元票據缺乏投資吸引力。

他說，本港的票據市場缺乏有實力的發行者，而一般投資者對票據缺乏興趣，加上發行成本上升，令資本市場更加淡靜。

黃桂林指出，近期港府已有意刺激該市場的發展。以往港府不大歡迎外來發行者參與港元票據市場，但近年已有彈性地處理，例如：它允許由澳洲政府擔保澳洲航空公司及世界銀行發行的港元票據。

他說，若港府真的想輔助資本市場發展，應取消投資港元票據稅收。

被問及的外匯基金票據對資本市場的影響看法，黃桂林表示，此票據雖然是一高質票據，但只屬港元貨幣市場工具，對資本市場的影響暫時不大。

受外圍金價急挫影響 港金價跌五十九元

報三六六九尾市空倉客趁低回補

【本報訊】由於外圍金價急跌，九九金昨日一開市即跌破了每兩三千七百元關口，價格跌破今年一月份所創的低價紀錄，反為促使一些空倉客趁低回補，使金價稍後節節回升。九九金收市報每兩三千六百六十九元，比上午開市低價上升七元，而比前日收市價則下跌五十九元。

瑞士聯合銀行高級交易員林燦坤表示，金價自上周向下以來，已跌穿了上升軌，如果目前不能回彈上每安士三百九十五美元水平，不排除下試三百九十美元的價位。他表示，由於金價下跌至三個月來低位，一些實金客已按捺不住，出而吸納，使昨日本地市場的實金需求甚殷。因此，他相信金價再作同樣大幅下跌的可能性不高，反而因為已見到預期低價，會在此水平嘗試作一個較好的打底。

另一位金商表示，金價昨日開市前在澳洲已有補倉買盤，使在本港時間內，做價向好。而上周一直按兵不動的本地買家，昨日卒大舉入市，使本地現貨拉緊。他認為，雖然有些專家交易商在高位沽空，但市場的爭持力量很大，估計昨日已做了三至四噸的交易。

前晚美國金價在中段時回落，至尾市更有清倉沽盤，使金價低收，報每安士三百九十二點五美元，比前收市價急跌八點四美元。

九九金昨日低開，上午以每兩三千六百六十二元開市，此價為今年一月四日見三千六百六十七元以來的新低價，比上日收市價即下跌六十六元。不過，因為有買家候市，開市後金價即升，此價成為全日定點。上午最高升為三千六百七十元，中午以三千六百六十六元收市，比開市價上升四元。低息訂為五元。場內交收四百兩。

下午金價以三千六百六十七元開出，做價反覆上升至三千六百七十三元，成為全日高點。尾市有外來沽盤，金價回落至三千六百六十九元收市，全日下跌五十九元，波幅為十一元。

收市時，本地倫敦金報每安士三九三・五／三九四・〇美元，較紐約收市價上升一點二美元。倫敦銀昨日無起落，本地收市報每安士五點零七美元。飾金價昨日調低五十元，每兩價為三千九百[illegible]十元。飾白金價亦改低五十元，降為每兩一千一百元止。

存款外幣全綫下挫 澳洲元跌破五九〇

英鎊下降收市十二點四八

【本報訊】美元在日本加息後更火上加油，使此間存款外幣行情昨日出現全線回落情形。

收市時，英鎊的賣出價報十二點四八，下跌零點二二。日本圓跌一點子，跌為五〇八，息降八分一厘。西德馬克跌破四六〇，報四五九點六收市，下跌了四點二。

加拿大元昨下跌零點八，跌為六六二點六。澳洲元跌破五九〇，低報五八八點八，下跌二點九。新西蘭元跌三點二，以四五五收市，息升八分一厘。

歐洲貨幣單位昨急跌八點五，跌為九三四點五，息升八分一厘。瑞士法郎跌三點子，跌為五一四點五。法國法郎跌零點八，報一三六點二收市。瑞典克朗跌零點七，跌為一二七點七。

美元存款價昨下跌零點二，跌為七八一點六。

鴨脷洲樓價將上升

地產市道　王華

長實集團在鴨脷洲發展一個龐大的私人屋邨，由於港島區已沒有什麼大型屋邨供應，而且鴨脷洲新屋邨的環境相當不錯，因此市場上不少買家已予密切注視有關開售時間及訂價。在此大型屋邨推出之前，鴨脷洲一個私人獨立式大廈利豐大廈將於本月內開售，估計訂價每呎可能達一千五百元。此樓盤的開售價及市場反應，相信可為該大型屋邨的訂價提供一定的參考價值。

在鴨脷洲，近幾年來開售的都是一些獨立式的私人樓宇，均屬小型單位。去年整個鴨脷洲只有一個新盤崇新閣在八月開售，訂價平均一千一百多元，單位面積四百八十五呎，一梯兩伙。在前年，鴨脷洲也只有一個新盤東寶閣在一月開售，訂價每呎一千零八十七元，也是一梯兩伙，每單位五百多呎，這兩個樓盤現時的轉手價均比開售時上升二成多，為一千三百多元的水平。

由於鴨脷洲本地的私人單位住戶並不多，新樓住戶多從香港仔或其他區搬來，也有些是區內的漁民，一向以來，此區的市場需求並不太大，供應也少。但在長實集團發展的大型屋邨影響下，鴨脷洲的環境可能會出現較大的變化，變得更為市區化，相信日後鴨脷洲的樓價升勢可能較急。

炒家止蝕清倉計數

黃金滴點　兆豐

金價忽然間急跌每安士八美元，原因美元出現急升，市場傳出美國金市的下跌，和炒家在每安士三百九十六美元左右買貨，希望和緩四百美元水平上搶倉的虧損，但不得其法，於是在尾市三十分鐘之前全部計數，一股腦地清倉。

也因為少了這一批阻緩金價下跌的炒家，遠東區金市走勢昨日初見明朗，較早前有一些在等候入市的買家，終於在九九金價跌破每兩三千七百元水平入市。雖然初步的吸納量不多，但市場氣氛起碼出現改轉，不似上周的下跌卻乏人問津的淡勢。

而昨日未能看到的是，遠東區的買家少了日本，原因昨日是日本假期。一些交易商認為日本搶家在日圓下跌底下，抵銷了買金的興趣。即使金價再降，也不一定可以吸引他們落行。無論如何，金市經此一跌，是否已經到底，仍有待商榷。因為美元如再上升的話，必是在某種情勢下所使然。例如加息，又或者經濟真的自底點回升，而二者均被認為是針對或會引起通脹的發展。

因此，三、四個月以前沽出的實金投資人士，他們候低吸入的時機可能已到。問題是，這一段時間看來又不似得去年十二月的一縱即逝，好友是否可以反攻，仍要拭目以待。

多個商廈盤改租為售

樓市雜談　金韋

繼新鴻基地產將旗下一幢商廈，由出租改為出售之後，由於該樓盤推出銷售反應良好，目前正有多個寫字樓樓盤改作出售用途。

新地位於干諾道中六十八號的太平洋中心，其所在位置屬中環旺區，雖位於上環與中區地鐵站的中間位置，出入有不算太便的感覺，但其售價仍在每呎五千元的水平，而市場反應又不俗，業界都嘖嘖稱奇。

據地產界人士分析，雖然寫字樓租金有下挫的趨勢，但絕不會有大跌的可能，相反在過剩供應量消化之後，寫字樓租金勢必掉頭再升，因此，不少寫字樓用家都有自置物業的意慾，避免受到八八、八九年寫字樓租金提高之苦，奈何目前寫字樓售盤不多，因此，新地商廈樓盤一旦推出，便吸引大量的買家。

有鑑於此，多個寫字樓樓盤有意以分層方式發售，亞洲證券位於謝斐道與洛克道一個將近落成的寫字樓物業，目前已計劃在五月推出市場發售，估計每呎售價約三千左右，此外，信和集團在謝斐道亦有一個寫字樓樓盤，名為海德中心，據了解，信和集團亦會考慮將該寫字樓樓盤作出售用途。

儘管灣仔區內寫字樓供應量未來大增，但大部分都是租盤，例如胡忠大廈、時代廣場等，因此，上述寫字樓售盤會具有一定的市場競爭力。

汽車市道近期好轉

部分車行宣布四月底前不加價

本報記者　王少昊

港府在月初宣佈提高汽車首次入口稅後，對本港汽車市道一度產生窒礙。不過，行內人士表示，在不少車行宣佈於四月底前暫不加價的吸引底下，上周末起已見到有較多買家重新入市。

合誠汽車有限公司經理麥燗添表示，近周來市場經已好轉，相信原因為：一、二月份以前較多的訂單（趕於加稅前）開始消化。二、較多車行維持舊價至月底，對買家有一定刺激。

據稱，以往每年三月份，均是汽車銷路的低潮期，理由為經過聖誕及農曆新年後，人們習慣到四月份復活節過後，才有新的購買慾念。較早時，在市場不斷傳出加稅加價的消息底下，刺激車市增加二成銷路，在港府確實宣佈加稅後，一度形成有近十天的車市陷入牛皮。

不過，他相信在目前來說，私家車的市道發展仍有待觀察，希望在月底暫不加價前，仍可以作出刺激。

另一位不願透露姓名的行內人士表示，經過過去兩年歐洲車的大行其道之後，今年可能是日本車爭回較多市場佔有率的時機，理由為：一、日本車價較低，加入口稅對其影響幅度有限。二、日本車轉款快，今年有起碼超過十種車款換新，對喜歡換款的買家有較大的吸引力。三、日圓回跌，使日本車價的提升幅度減少，換言之，即使與歐洲車同樣加幅，也可以為加設豪華裝備提供條件。

因此，他相信二千C・C・級或以下的日本私家車，今年會全力催谷。至於歐洲車，自去年下半年個別牌子已推出一些較經濟型的款式，初步發覺市場亦頗為接受，故相信在實銷方面，即使消費市場略為下降，但估計歐洲車的入口數量，也不會有明顯的退縮。

無論如何，一切市場策略，仍待四月一日來臨時，各車行公佈新的訂價如何改動及促銷辦法，方才反映他們對後市的實際看法。

本港經濟增長雖放緩 惟購買力仍繼續上升

林定國昨在立法局會議上稱

預期通脹率在本年內將逐步下降

【本報訊】署理財政司林定國昨日在立法局會議上表示，雖然本港經濟增長放緩，通貨膨脹仍維持在令人不安的高水平，但本港現有充分的就業機會，而勞動人口的實質購買力仍繼續上升。

林定國說，在本港，所謂工資與價格上升，其影響並不如世界其他地方那般嚴重。本地因素造成的通貨膨脹，是由於本港產品在海外市場的價格競爭力減弱。這種情形發展下去，會引致外地對這些產品的需求放緩，通脹亦應會緩和下來。

林定國說，本港的僱主和僱員在現時的一輪加薪談判中有所抑制，通脹放緩過程便會加快。但港府預期通脹率在本年內將逐步下降。最近的消費物價指數走向，顯示本港正朝着正確的方向邁進。

林定國指出由於本港經濟體系規模細小而開放，加上在現有的聯繫匯率制度下保持匯率穩定，因此除盡力控制公共開支增長外（港府已一再強調這是必需的），港府可以做的，其實十分有限。

他說，控制私營機構開支或實施全面價格管制等措施，均有違本港的自由市場原則，亦有損經濟的運作。

不過，林定國說，推行港口及機場發展計劃和其他主要基建工程，中期內會加重建造業所承受的壓力。如果本港取不到足夠的生產力，建築成本將會提高，通脹影響便會蔓延至其他經濟環節。

建築行業本身可有很多辦法來減輕這些壓力，例如進一步機械化來減省人力，改良勞工生產力等。

他說，大型土木工程計劃不如建築工程需要那麼大量勞工。如果真有需要，政府當會隨時考慮採取特別措施，使勞工供應充足，以確保各項工程如期完成，同時不會對本港經濟造成過重負擔。

非利普莫里斯委亞太區總裁

【本報訊】韋柏獲委為非利普莫里斯亞太區總裁，接替調升紐約的非利普莫里斯國際集團高級副總裁及首席行政要員的戴殿賢。戴殿賢自一九八四年起一直駐港擔任該集團亞洲區總裁之職。韋柏來港履新前，原為該集團紐約辦事處執行副總裁。

旅協主席鮑磊昨表示 遊客消費今年料增17%

金額達四百三十億元 抵港旅客亦可望有一成增長

【本報訊】旅遊協會主席鮑磊昨日出席一個展覽會後表示，今年的外來遊客消費可望有百分之十六至十七的增長，具體數字會達到四百二十億元至四百三十億元。同時，來港的遊客人數亦可望有一成增長。

鮑磊稱，對本港經濟最為有利的，並非來港遊客數目增加多少，而是遊客在港的消費額。所以，最重要的是想辦法將遊客的留港時間盡量延長。

鮑磊指出，雖然去年下半年來港遊客的數字有所減少，但今年頭兩個月已有輕微回升，預料從六月開始，回升速度會更快。

銀行業修訂條例草案 允核數師善意洩資料

【本報訊】署理財政司林定國昨日在立法局會議上表示，一九九〇年銀行業（修訂）（第二號）條例草案會改善與核數師有關的條文的執行情況，以及糾正一些輕微的不正常及不明確的地方，其中包括取消認可機構的董事、核數師或銀行監理專員的三方會議規條，改以一般條文代替，可使核數師善意地向銀監專員透露銀行客戶資料。

他說，香港會計師公會認為三方會議的辦法不妥善，在某些情況下，核數師應直接與監理專員接觸，毋須有關的認可機構出席。使核數師可根據法律規條而不會因向銀監專員透露秘密而須負向其客戶作出賠償的責任。

會計師公會日後會發出指引，規定核數師應在那些情況下與監理專員舉行會議。

關於其他修訂，包括有：㊀草案第四條關乎與核數師有關的通知事宜。㊁草案第十條擴闊範圍擴大。㊂草案第十一條把提出簡易起訴的時限延長。㊃由於非有限公司的持牌銀行已不存在，其他條款便把提及這類銀行之處撤銷。

信孚發行西德認股證 申請上市獲聯所批准

【本報訊】信孚亞洲有限公司昨天宣佈，該公司將在本港發行一千五百萬股與西德證券市場聯繫的股份指數認股權證，此舉對香港金融市場是一重要發展。該認股權證的價值，將直接由西德一主要指數 FAZ INDEX 帶動。

它說，香港將是亞洲第一個有股份指數認股權證買賣的市場。信孚已向香港證券交易所申請上市，並已獲得原則上的批准。

據信孚證券負責金融投資工具之董事艾加治稱，由指數帶動之認股權證近年在歐洲市場大行其道，最近更在美國市場首次推出面世。

他表示，由於其結構簡單直接，投資者可利用單獨一種指數認股權證投資於整個市場。此外，此種認股權證更具有對西德市場及西德馬克的投資比率作用，對投資者而言，更為吸引。

他說，現今在世界各地市場上交易的同類型指數認股權證，超過一半是由信孚發行。近年來香港金融市場日趨發達，是信孚在亞洲區內推出這種嶄新金融產品的最佳開展之地。

是項指數認股權證以港元發售及交易，發行溢價為百分之二十，對西德證券市場的槓杆比率為五倍。

日零售商在大馬發展 予當地零售業大壓力

【本報訊】馬來西亞百盛百貨公司執行董事彭世光出席一食品研討會後表示，日本零售商將在九十年代雄霸東南亞零售市場。

他說，以馬來西亞為例，現時很多日本公司在此市場發展，對當地零售業有一定的壓力，令當地零售商不可引進先進管理，發展受到一定限制，若當地經濟放緩，會令小型零售商出現困難。

被問及是否有本港零售商在馬來西亞市場投資，他稱，馬來西亞每人平均的收入為二千元美金，一般外來投資的零售商則認為三千至三千五百元美金才比較理想，所以對本港投資商吸引力不大。

紡品自由化建議受歡迎

經濟漫談　鋒金

由十多個出口國和地區組成的國際紡織品成衣局（香港在內），二月上旬在日內瓦的會議中，曾提出一項建議，以五年到十年為期，逐步取消「多種纖維協定」，在過渡期間內，將以現行協定為基礎，取消不合理的限制條款，逐步放寬紡織品貿易，按年增加紡織品的配額數量，最終目的是使國際紡織品貿易回復自由化。據關貿協定的大部分成員，都同意這項建議。

據外電報道，香港提議在「多纖協定」於九一年年中滿期的五年後（即到一九九六年年中），就取消該項由七四年開始施行的限制性貿易協定。

與此相比，美國提出以「全球性配額」代替多纖協定的計劃，雖有加拿大支持，但日本和歐洲共市十二國均表反對。原因是根據此一方案，將來日本和西歐的紡織品、成衣輸美，也要受到配額關稅化的限制。國際紡織品成衣局更指出，美國所提的方案並無新意，只是用一種形式的限制來代替另一種形式的限制，根本是破壞了促進國際紡織品貿易的宗旨。

世界銀行新近發表的一份研究報告說，工業國以配額及關稅限制第三世界的紡織品入口，使後者每年都損失約八十億美元。同時，配額限制每年亦使入口國消費者增加開支數十億美元。可見用人為限制紡織品進行正常貿易，已造成很大的經濟損失了。

三月二十一日　恒生指數期貨成交紀錄

結算月	開市價	結算價	變動	今日最高	今日最低	合約期最高	合約期最低	成交約數	成交	未平倉合約數	變動
二月	2900/2930	2955	+45	2955	2916	3027	2785	443	417	2555	+28
四月	2920/2960	2985	+45	2965	2965	3000	2865	1	0	8	0
六月	2930/2970	3010	+60	--	--	3005	2925	0	0	2	0
八月	2940/2990	3030	+70	--	--	--	--	0	0	0	0
合約總數								444	417	2565	+28

中國電話號簿

1990年中英對照版

每本港幣300元

・唯一官方最權威電話號簿
本版電話號簿是由中華人民共和國郵電部授權中國電話號簿公司編輯，並與香港大公報社之合營機構現代中國有限公司合作出版的，在國內外發行，是唯一官方的和最權威的全國性電話號簿。

・收入電話號碼最多，範圍最廣
刊載全國30個省、市、自治區一百多個城市的三萬多個機關、社團和工商企業用戶的名稱、地址、電話號碼和用戶電報號碼。外國及港澳商社辦事處或代表處亦已包括在內，並集中在外國及港澳用戶專欄裏。

・資料最新、最準確
用戶的資料截至89年10月底止。如上海的電話號碼，已全部由六位數字改爲七位，在今年11月實行。卷首所附之（國內長途自動電話開通城市及區號）也是最新的，可以全部由香港直撥。

・條目清楚、檢索方便
除北京排在最前外，其他省按英文字母的順序排列。每個城市又分爲五大類，每類的電話用戶均按其關鍵英文字母次序排列，讀者只須查閱卷首的目錄，就會很容易找到所需的單位。

大公報門市部有售

經銷發行：現代中國有限公司　香港軒尼詩道397號2003室　電話：5737335　傳真：8381812

大公報（香港）有限公司　香港軒尼詩道342號　電話：5757181

書店同業批發：上海書局有限公司　香港德輔道西345號6樓　電話：5486160　5487262

務 國全 中國客戶的專…立了一系列的…善服務。…必然選擇。…公司 話：868 2628 NISMOSVCCH

專題　十佳評比獨佔鰲頭

在國內四千八百多家中外合資企業角逐「十佳」評比中獨佔鰲頭，把家喻戶曉的「北京吉普」、「大衆汽車」、「迅達電梯」請到身後的廣州美…

…「三資」企業在困境中取勝的一大優勢。

嚴格進行質量控制

立項之初，廣州美特選中了具有八十年代世界先進水平的美國波爾公司的設備和技術，也許是高起點的確立，在國內十四家生產易拉罐的企業角逐中，能迅速開拓海外市場，使其產品在香港、台灣、東南亞、中東…

「借船出海，以變應變」，麥裕基說，要紮路產生，轉劣勢為優勢，廣州美特已邁向產品多元化、品種系列化、結構集團化的綜合性包裝容器企業方向發展。去年八月，一條從西德引進的一點二五升PET塑料容器生產線加入企業的生產陣容，除此外，還為P&G公司之「海飛絲」系列產品提供各種規格的塑料中空瓶，為其…

中外雙方精誠合作，求同存異，形成一個優勢的聚合體，是辦好「三資」企業，共度難關的關鍵，而堅持改革開放政策不變，為資方排憂解難，創造一個能按國際慣例經營的環境，則是資方堅定投資合作信心的基礎。分紅問題，是直接影響資方信心的重要因素。過去按「紅頭文件」規定，一般為年底分紅。…

台灣工業總會將開會

【香港中國通訊社二十一日電】台北消息：台灣工業總會將於近日討論是否籌組兩岸經貿事務仲裁協會，以爭取擔任兩岸民間商務仲裁的角色。工業總會昨天表示，二月十六日舉行的理監事會議中，該會的對大陸經貿事務委員會已就籌組機構，事提出提案，要求台北當局依「兩岸關係…

工總對大陸經貿事務委員會將於本月二十七日召開會議，討論組團赴大陸考察的細節及籌組仲裁機構問題。這一設想中的仲裁機構如獲確立，將與目前有意負起兩岸商務仲裁的台灣商務仲裁協會及海峽兩岸商務協調會形成鼎足而三的局面。根據審議中的「兩岸關係法」規定，設立兩岸經貿仲介團體有三種方式…

…一・六，收市跌為一…九億元新台幣，多為一五〇與一九之比…一二五七・三二。全日成交額為一一九七・元。下降股與上升股…

商品出入口有新規定

國家有關部門針對我國當前的實際情況，對生產…

NISSAN
誠意向投資中國客戶推薦
日產牌汽車
日產藍鳥型
BLUEBIRD
NISSAN日產全線車系可供選擇
查詢電話：
868 2626
日產汽車服務(中國)有限公司

港台與大陸

NISSAN
日產專業服務
縱橫擴展・照顧週全
致力銷售與技術服務均衡發展，是我們開創對投資中國客戶的專業承諾。時至今日，我們跨越廣濶地域，在中國建立了一系列的「日產」汽車維修及零配件供銷網，全心全力提供妥善服務。
唯有日產汽車服務(中國)有限公司，是您的必然選擇。
日產汽車服務(中國)有限公司
香港金鐘道89號奔達中心東座2805室 電話：868 2626
電子傳眞機：868 4411 電傳：81722 NISHK HX 電報掛號：NISMOSVCCH

大陸實施進口許可證 對九種商品質量管制

對象包括汽車電冰箱空調機等

五月起正式施行已發出七十多份任務書

【本報訊】來自國家商檢局消息透露。將於今年五月一日開始正式實施的「進口商品質量許可證制度」，目前已收到超過七十多份來自日本、美國、香港、瑞典、西德、加拿大等國家和地區的廠商及代理商的查詢，商檢局根據申請，已正式發出七十多份任務書。

該項措施將對九種重要進口商品實施質量許可證，這九種商品包括汽車、摩托車、摩托車發動機、電冰箱（含冷凍箱）、電冰箱壓縮機、空調器、空調器壓縮機、電視機（包括黑白及彩色）和電視機顯像管。

據部分有關商品的代理商對本報記者反映，由於受管制的商品均為近期大陸壓縮進口的對象，加上大陸市場疲軟，因此有關廠家對申請是項許可證的態度並不算積極。廠家一方面對審核標準存疑，同時又怕部分先進技術外洩，個別商品如汽車類，則因申請費用較高，每種車型又需要二部樣辦，按現時市場情況來說，顯得成本較高。因此，除了部分已在大陸佔有一定市場的廠家會對有關申請表現得較為進取外，一般新來者便顯得猶疑，或存觀望。他希望，大陸對商檢手續盡量予以簡化。

另一方面，香港中國檢驗有限公司發言人稱，廠家對有關申請仍算積極，自措施公佈以來，查詢者甚衆，不過，由於有關廠家多在大陸進行申請手續，因此迄今仍沒有廠家委託他們申請。該發言人強調，本港或外國有關廠家及代理商若要開拓大陸市場，仍可以通過他們進行有關申請。

此外，商檢局亦會在四月一日起試行「進出口商品免驗辦法」。可以申請免驗的商品必須具備一些條件，包括在國際上獲質量獎（未超過三年時間），經認證及檢驗證明質量長期穩定，出廠合格率、商檢合格率以及用戶驗收合格率連續三年達到百分之一百的都可申請。但涉及安全、衛生及有特殊要求的商品不能申請免驗。收貨人或發貨人俱可按規定向商檢部門申請，獲發免驗證書有效期一般不超過二年。

國家商檢局方面又透露，現在正有十多項有關商檢的法規正在制訂之中，以進一步完善商檢法，加強進出口商品檢驗工作，提高外貿質素。

改善效率提高競爭力

黃耿

經濟隨筆

最新一期恒生經濟月報指出，以珠江三角洲及東南亞國家的投資環境比較，仍是珠江三角洲對本港廠商較有吸引力。月報更指出，在北京事件後，大陸的政策及鼓勵投資措施反而變得更能迎合本港投資者的需要。

事實上，在北京事件後，大陸方面基本上沒有增加任何具體的投資優惠政策，例如沒有進一步減免各類稅收和擴大內銷比例等。不過，據筆者了解，在珠江三角洲一帶投資的本港廠商，普遍都認為北京事件後的投資環境確是有所好轉，其中最關鍵的問題就是各級政府比以前更加重視外來投資，盡力去完善已有的各種政策。

最明顯的一個例子，就是在去年七、八月間，珠江三角洲多個縣市的有關負責人，無不分赴到各外資企業進行調查，向外商了解生產和經營上究竟存有什麼困難，並作出儘快解決的保證，一些港商反映，這大半年間，最大的變化就是投資所在地政府部門的辦事效率有了提高，而胡亂攤派各種費用的情況也得到改善。

可以肯定，珠江三角洲還是具有一定優勢的，但應注意到，這種優勢並非必然存在的，尤其是面對東南亞國家的越來越多競爭，怎樣維持和增強現有的優勢應是各方面最值得研究的問題。

專題

廣州三資企業狀況系列報道

廣州美特在困難中奮進

本報記者 林寧

十佳評比穩佔鰲頭

在國內四千八百多家中外合資企業角逐「十佳」評比中，獨佔鰲頭，把家喻戶曉的「北京吉普」、「大衆汽車」、「迅達電梯」請到身後的廣州美特容器有限公司，在治理整頓中的境遇、生存及發展，頗能說明廣州「三資」企業在困境中取勝的優勢。

這家由中美港三方合資，以易拉罐生產為主的公司，在國內飲料市場疲軟且壓縮易拉罐生產的狀況下，遇到的困難可想而知。按外資方面總經理麥裕基的話說，正是「從銷售的頂峰陡然跌入谷底」。

據市場統計，廣州美特生產的易拉罐體曾覆蓋了國內市場的百分之六十五，易拉蓋的覆蓋率高達八成。誰知風雲突變，從去年下半年後，國內經濟收緊，過去備受青睞的易拉罐亦被視為「超前消費」，壓縮生產，加上飲料市場轉淡，訂單急劇下降，企業陷入困境。

麥裕基特別提到，由於銀根緊縮，國內客戶拖欠貨款，總額達七千八百萬元，資金運轉十分困難，去年下半年的有效生產工時不足以往的七分之一。而對瞬息萬變的市場，麥裕基認為，高技術起點，不能不說是「三資」企業在困境中取勝的一大優勢。

嚴格進行質量控制

立項之初，廣州美特選中了具有八十年代世界先進水平的美國波爾公司的設備和技術，也許是高起點的確立，在國內十四家生產易拉罐的企業角逐中，能迅速開拓海外市場，使其產品在香港、台灣、東南亞、中東、西歐佔據了一席之地。

與其他企業不同，這裏建立了獨立於生產、技術部門之外的產品質量控制部，佔全廠十分之一的人專門負責從原材料進廠、產品生產、成品出廠到售後服務的質量。在國內易拉罐市場不景氣的情形下，大膽地把眼光瞄準對包裝要求最為嚴格的美國可口可樂罐的質量標準，樹立全員質量意識，使罐體和罐蓋的正品率始終保持在百分之九十八以上，尤其是二片罐已在海外市場建立起信譽，並主動讓利百分之十。

「借船出海，以變應變」，麥裕基說，要絕路逢生，轉劣勢為優勢，廣州美特已邁向產品多元化，品種系列化，結構集團化的綜合性包裝容器企業方向發展。去年八月，一條從西德引進的一點二五升PET塑料容器生產線加入企業的生產陣容，除此外，還為P&G公司之「海飛絲」系列產品提供各種規格的塑料中空瓶，為其它輕工產品提供塑料包裝容器。金屬片塗料塗布生產線亦在去年底投產，金屬印刷線正在安裝和調試，不日可望投產，為該企業生產各種飲料、食品、日用等包裝容器奠定基礎。

提早進行中期分紅

困難與機遇共存，廣州美特在新的挑戰面前，沒有畏縮，而是把握機遇，適時調節，內外發展，開拓市場，使企業走出低谷，出現轉機。中方副總經理覃永誠坦然說道，「中外雙方精誠合作，求同存異，形成一個優勢的聚合體，是辦好『三資』企業，共度難關的關鍵，而堅持改革開放政策不變，為資方排憂解難，創造一個能按國際慣例經營的環境，則是資方堅定投資合作信心的基礎。」

分紅問題，是直接影響資方信心的重要因素。過去按「紅頭文件」規定，一般為年底分紅。而廣州方面考慮到國際通行按季分紅的慣例，相應變通，平等互利，實行中期分紅，結果使資方股票昇值，信譽大增。而當美特新投入的金屬片塗料生產線由於「馬口鐵」原料進口受到限制，需經專營部門統管，運作困難時，廣州市副市長雷宇則親赴北京遊說，為企業爭得進口權。

外資佔股比例提高

在全國合資企業中後來居上，曾以十四個月建成投產，並以多項經濟綜合指標名列全國榜首的廣州美特，雖然遇到諸多困難，但仍奮自強不息，發揮優勢，不斷調整適應。目前中外方對公司前景充滿信心。麥裕基說，最近董事會決定再投資二千五百七十萬美元發展生產，並計劃把外資的比例從過去的百分之三十五，提高到百分之四十八。他的信條是：「在困難中奮進，才能體現出強者。」【本報廣州二十日專電】

中國儀器儀表業 產值近六十億元

【新華社北京二十一日電】中國儀器儀表工業一九八九年工業總產值達五十八億九千九百萬元，比上年略有增長。

據機械電子工業部統計，去年，儀器儀表行業出口創匯五千五百多萬美元，比一九八八年增加百分之十以上。

在技術引進、消化吸收和國產化方面，儀器儀表行業重點抓了十四項技術引進產品的國產化，大批投產鑒定驗收，國產化率達百分之八十以上的重點項目完成了十項。

懇談會在穗舉行二天 粵省市官員會見企業家

卅多位企業負責人反映經營難題

【香港中國通訊社廣州二十一日電】在昨日結束的廣東政府官員與企業家的懇談會上，三十多位國營企業負責人向廣東省副省長劉維明、匡吉，廣州市副市長雷宇反映了對經濟的憂慮之情。

這個一連兩天的懇談會是由一間公共關係公司組織的，會上氣氛甚為活躍。

「目前經濟銀根短缺，商品存在不流通，市場管理、財政稅收、物價政策、銀行貸款等方面都值得研究。」這是廣東省商業貿易中心艾總經理談到企業中的現狀與問題後，向省長、市長們提出的建議。他指出，現在有些商品價格該升的不升，該降的反而上升了，上下都搞「吹糠見米」，不按經濟客觀規律辦事是要受到懲罰的。

「怕政策多變」是企業領導人的普遍心態。他們說政策多變，企業剛剛適應，到頭來吃虧的還是企業，如彩電、空調機的稅率多次升降，改了又改，而消費者的心理是價格不穩就繼續觀望，所以商品降價後仍然積壓，造成企業蝕本多。廣東省食品集團公司謝總經理對豬肉從取消議價改為一個牌價頗有微辭，認為這使長期受國家補貼的豬肉問題更顯突出，這樣做與「穀賤傷農」一道理一樣。目前，豬禽飼料成本高，一些養豬、養雞場因經濟效益低甚至虧本而改行。他呼籲注意把飼料、加工、冷庫和生豬收購等方面問題的物價政策配套，否則市場肉食穩定局勢難保。

與會者對當前所謂「超前消費」觀念議論紛紛。新興的廚房設備工業公司經理訴說，有關部門認為這個從事「廚房」的行業是屬於「超前消費」，不予支持，極大地影響了公司發展。珠江啤酒廠負責人也談到易拉罐的啤酒，受到「抑制超前消費」這個觀念影響，而導致銷路下降。

廣東省副省長匡吉、劉維明、廣州市副市長雷宇先後在會上聽了企業家的心聲後，每人都講了話。他們鼓勵這些企業家要振奮精神，市場疲軟、精神不疲軟。廣東不能被難倒，要發揮廣東優勢，打開一條路。並表示「超前消費」一詞表述欠妥，只要具有消費能力，該買就買，這不算是超前。並認為消費力是與生產、商品流通、市場繁榮有着密切相關。雷宇說：「不要把消費看成是老虎，從社會生產來說，沒有消費也就沒有了生產。」

福建大量吸收台資 今年將有重大進展

閩副省長游德馨昨在北京表示

【中新社北京二十一日電】與台灣一水之隔的福建，並不滿足已吸收五百餘家台資企業的成績，今年吸收台資將有突破性的重大進展。一些大型的生產工業台資項目將在廈門、湄洲灣興建。

這是福建省主管外經工作的副省長、全國人大代表游德馨在人大會上單獨接受本社記者訪問時透露的。他認為這些大項目不僅牽動福建經濟全局，而且將對大陸相關行業產生巨大的推進作用。

游德馨說，近年台商投資祖地福建非常迅猛。三年前台資僅佔福建境外投資的百分之四點五，去年台商已成為福建境外最大的投資者，佔該省境外投資的六成，直接投資達五億四千萬美元。今年，台資熱潮繼續發展。台商投資福建出現幾大特點。

一是規模不斷擴大。過去都是小項目，現在有中、大項目。平均每家台資項目由前年的八十萬美元劇增至去年的二百萬美元，現更有千萬、上億美元的投資。

二是行業性的轉移。過去是一廠一廠地來，現在是帶有行業性地搬來福建，如鞋業、輪胎業和成片工業區。原材料工業、先進技術工業也開始轉移，如化工、經紡、建材、機械、電子等行業。

三是台資中獨資比例不斷增大，現已佔絕大部份，而且出資快。台資企業中生產性項目佔九成，出口型的佔八成以上。

四是僑港台聯合投資，如投資二億美元的廈門滌綸長絲和福清融僑小區均由僑、港、台聯合行動。

五是現已開業的台資項目多數盈利，在獲得成功後向深度、廣度拓展。去年福建省有一百多家台資企業追加投資八千多萬美元，今年將進一步增長。

游德馨說，李鵬總理在這次人大會所作的政府工作報告中強調獎勵台灣實業界人士到大陸來投資，提供良好的投資環境和優惠條件，這是非常及時的。一九八八年福建即實施對台資「安全、優惠、方便、有利」的八字方針，使台商到祖地投資有安全感，辦事方便，享受優惠，有利可圖。今後，我們還要安排近百億資金擴大港口、機場、道路、通訊電力建設，還要建設廈門—泉州—福州高速公路，以迎接台資新熱潮的到來。

廈門台商投資區 今年將加快建設

【新華社廈門二十一日電】廈門市市長鄒爾均日前宣布，廈門市今年的工作重點是動員人民加快台商投資區的建設。

鄒爾均市長說，台商投資區的總體布局是：廈門島以引進技術密集型和知識密集型項目為主，着重發展電子、輕工、食品、機械、精細化工等行業；杏林引進與現有工業相配套的項目，發展輕紡、化工、建材工業；海滄主要發展石油化工、能源、港口運輸等資本密集型的大中項目以及就地消化原材料的項目。勞動密集型項目主要放在廈門市轄的同安縣和市郊集美。

鄒爾均說，在加快廈門島內建設的同時，要完善杏林、開發海滄。這些措施主要有：

建立領導機構——在台商投資區成立管理委員會，負責海滄、杏林開發活動的規劃、協調，實施和監督工作。

完善投資環境——市政府將集中力量對杏林二點七九平方公里的工業小區，進行水電、道路、碼頭、通訊、供氣供熱和環境保護等規劃建設；在海滄抓緊完成六十萬千瓦發電站、港區、深水泊位碼頭等工程的前期工作。

做好招商工作——將進一步落實台商投資優惠政策，幫助已投產開業的台資企業解決問題。

國際醫療器械展 北京四月初舉行

【本報訊】據香港中國通訊社電，因去年六四事件影響而延期的中國第三屆國際醫療器械展，定於下月四日至九日在中國國際展覽中心舉行。

主辦機構駐港代理華港國際展覽會有限公司預計該展覽會規模與往屆相若。現已有日本、西德、荷蘭等國的八十多家商戶決定參加，而香港有五十多個獨立的參展商參加。

北京的中國國際展覽中心共有九個展館，總面積近四萬平方米。今年原計劃在該中心舉辦的國際展覽會逾二十個。除六月十二日的國際技術展因故已決定取消外，其餘較大規模的國際展覽會如期舉行。計有國際表面處理及塗料加工設備展已於日前開幕，四月繼第三屆國際醫療器械展後，有第一屆國際激光和光電技術展、國際電子生產及半導體展，五月份有國際探礦設備及技術展、國際能源展，六月份有國際攝影和聲像廣播器材展、國際焊接展、國際鑄造、工業爐展，七月有國際汽車工業技術展，九月有蘇聯展覽會、國際教具展、國際體育展，十月有國際紡織機械展，十一月有國際電訊及計算機展、國際冶金展、國際包裝技術展、國際橡膠塑料工業展及國際機電產品、機械及技術合作展覽洽談會。

台灣工業總會將開會 籌組兩岸經貿仲裁會

【香港中國通訊社二十一日電】台北消息：台灣工業總會將於近日討論是否籌組兩岸經貿事務仲裁協會，以爭取擔任兩岸民間商務仲裁的角色。

工業總會昨天表示，二月十六日舉行的理監事會議中，該會的對大陸經貿事務委員會已就籌組機構一事提出提案，要求台北當局依「兩岸關係法」的規定，授權工總以民間團體身份辦理兩岸民間經貿仲裁事務，以避免目前各團體各行其是的混亂局面。

工總希望能在大陸成立台商協會，及在香港或南韓與大陸之間成立協調機構，擔負兩岸經貿事務的協調、仲裁工作，把個別活動化為整體運作，以保障台商的權益。

工總對大陸經貿事務委員會將於本月二十七日召開會議，討論組團赴大陸考察的細節及籌組仲裁機構問題。這一設想中的仲裁機構如獲確立，將與目前有意負起兩岸商務仲裁的台灣商務仲裁協會及海峽兩岸商務協調會形成鼎足而三的局面。

根據審議中的「兩岸關係法」規定，設立兩岸經貿仲介團體有三種方式，官方自行設立，委托民間辦理，或指定現有民間團體。但工總高級官員昨天表示，未來兩岸中介團體的組織功能必須具備統合性，因此僅具商務仲裁作用的機構並不符合實際需要。他透露，目前仍傾向於設立財團法人，以民間機構專責處理兩岸商務、民事、文書認證等事務。

台股跌一九〇點 成交一千一百億

【本報訊】據路透社台北二十一日電：台灣股市雖然高開，但投資者對當地的政治環境存疑，升後不久便下挫。加權指數下跌一九〇・二三或百分之一・六，收市跌為一一二五七・三二。全日成交額為一一九七・九億元新台幣，多於周二的一一一四億元。下降股與上升股為一五〇與二九之比。

政策資訊

商品出入口有新規定

國家有關部門針對我國當前的實際情況，對生產資料的進出口作出了新規定。

出口（一）適當減少年度大出口的有：原油、成品油、煤炭。

（二）適當限制出口的有：膠合板、錫砂、鉛類產品。

（三）禁止出口的有：氯乙烯、鎢鎳類產品、黃磷。

（四）適當提高關稅，實行調劑基金控制的有：銅材、鋁材、生鐵、廢鋼、硅鐵。

進口（一）限制進口的有：國內已經生產的機械、電子產品、航空航天產品。

（二）嚴禁進口的有：小汽車、摩托車。

PIL
太平船務（香港）有限公司
香港灣仔告士打道77至79號華比大廈十九樓
BOOKING ENQUIRY TEL: 5293283
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	雅加達	泗水
★海龍	36SB	24/3	25-26/3	30/3	—	—
海光	27SB	27/3	28-29/3	3/4	5/4	8/4
★華航	33SB	28/3	29-30/3	5/4	—	—
KOTA MELATI	04SB	4/4	5-6/4	10/4	12/4	—
★高華	59SB	10/4	11-12/4	16/4	18/4	21/4

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名 航次	截貨	離港	高雄	基隆	釜山	富山	室蘭	苫小牧	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
★高華 58NB	25/3	26-27/3	—	—	—	—	—	—	—	1/4	2/4	4/4	0/4
KOTA MELATI 03NB	28/3	29-30/3	3/4	1/4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
萬花 開52NB	2/4	3-4/4	—	—	—	—	—	—	—	9/4	10/4	12/4	14/4

入口船期表

船名/港口	航次	椰加達	泗水	新加坡	抵港	提貨日期
★高華	58NB	18/3	20/3	23/3	26/3	28/3
KOTA MELATI	03NB	21/3	23/3	26/3	29/3	30/3

船名/港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
★海龍	36SB	17/3	19/3	22/3	25/3	27/3
海光	37SB	20/3	22/3	25/3	28/3	30/3
★華航	33SB	21/3	23/3	26/3	29/3	31/3

特快直航新港

船名	航次	截貨	離港	新港
★海龍	37NB	29/3	30/3-1/4	5/4

特快直航青島

船名	航次	截貨	離港	青島
★華航	32NB	6/3	7-8/3	12/3

散裝特快直航上海

船名	航次	截貨	離港	上海
皖平	21	3/3	7-8/3	4/3
澳江	5	13/3	15-16/3	21/3

★CY/TRS：茂聯貨運有限公司（青衣島） 8338622
★CFS：茂聯貨運有限公司（亞洲貨運大厦） 4806133
CY/CFS：大榮東業貨倉有限公司 4541423

聯航船務有限公司
Joint Maritime Co., Ltd.
香港干諾道西21至24號海景商業大廈四樓
香港定期印尼航線及船隻租賃
總代理 香港：JOINT MARITIME CO. LTD. 聯航船務
印尼：P. T. ADMIRAL LINES 亞美來船務
星加坡：KOWA SHIPPING PTE. LTD. 高華船務

香港—印尼 椰加達、泗水		抵港	開行
成順	M.V. WISUN（經SEMARANG）	25/3	30/3
新海和二號	M.V. NEW HERO NO.2	8/4	12/4
德順	M.V. TAKSUN	11/4	15/4
衍順	M.V. HINSUN	16/4	20/4

查詢電話：5-485144 傳眞：5-592547 電報：75316 JOMAC HX

國恒運輸有限公司
GUOJI TRANSPORT CO., LTD.
中環信德中心2706室 電話：858 4348
廣州經濟技術開發區國際運輸實業有限公司
International Transport Enterprise Co. (GETDD) Ltd.
香港←→黃埔←→廣州（貨櫃及散貨航線）
船名：穗五一號／穗五二號
專門承運經黃埔進出口各類危險品
承收黃埔至武漢／成都火車貨（整箱貨）
天津天新國際貨運有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO SERVICES LIMITED, TIANJIN
香港 天津（新港）貨箱／雜貨班輪

TOKO LINE
◀定期直航▶
星加坡・巴生
SOUTHERNHOPE V.4 南合 3月25日到港 3月27日開行
PECINE V.1 柏仙 3月28日到港 3月30日開行
BATANGAS V.16 巴天加 4月2日到港 4月4日開行

(3月21日)

倫敦金行情

	下午
393.6	393.5／394.0
394.2	394.0／394.5
393.5	393.5／394.0
393.8	393.5／394.0

9.1875　本地倫敦銀 5.07

買入 3178	賣出 3186
買入 3178	賣出 3186
買入 55	賣出 63
買入 4010	賣出 4030
買入 4015	賣出 4035

492－498

5,100.00(－50.00)

(寶生銀行供稿)

買價	賣價	一個月
587.60	588.80	15.125
453.80	455.00	13.0
513.00	514.50	8.50
661.40	662.60	12.6875
135.00	136.20	9.875

35

港匯指數 110.8(＋0.3)

單位	買價	賣價
每百	450.00	460.00
每萬	506.20	508.20
每百	414.50	416.00
每百	33.00	36.00
每百	30.00	31.00
每萬	40.00	44.00
每百	28.80	29.50
每百	93.00	96.00

外國貨幣

單位	買價	賣價
一百	71.45	71.81
一百	245.02	246.24
一百	60.33	60.63
一百	251.05	252.31
一百	39.68	39.88
一萬	37.78	37.97
一百	312.00	313.57
一百	76.40	76.79
一百	357.77	359.56

UnionBank 友聯銀行　熱線電話：8451223 8451282

「多元通 存款計劃 靈活調撥 保本生利」

以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港元	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	9.1250%	8.2500%	12.7500%	15.1875%	12.9375%	14.9375%	7.8125%	7.5625%
二個月	9.1250%	8.2500%	12.8125%	15.0000%	13.0000%	15.0625%	8.0000%	7.5000%
三個月	9.1250%(第一日)	8.3125%	12.8125%	14.9375%	13.0625%	15.2500%	8.1250%	7.5000%
六個月	——	8.5000%	12.8125%	14.8125%	13.1875%	15.5000%	8.6250%	7.6250%
最低存款額	港幣：HK$500,000				其他貨幣：HK$10,000			

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD

進展不怠穩健　服務必盡忠誠

電話：8268333　圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報

歐洲航空版　美洲航空版

各地分銷處：

三藩市
Chinese Newspapers Consolidated Sales,Inc.
546 Kearny St., San Francisco,
CA.94108,U.S.A.
Tel:(415)421-5729

倫敦
Wen Tai Sun Co.Ltd.
80 Dean St.,London,W1 England.
Tel:01-437-5188/8234

維也納
Asia Souvenir.
Wien 15,Lohrmasse 1,Austria.
Tel:923412

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5757181

本港股票行情

三月二十一日(星期三)

恒生指數	2,926.92	＋46.89	
香港指數	1,922.96	＋29.88	成交股份 350
所有普通股指數	1,717.77	＋23.64	上升股份 183
金額：	1,289,476,930		下降股份 78
總成交股數：	864,425,621		無變股份 89
宗數：	19,395		

香港分類指數

金融	15.20	1645.96
公用	15.64	1663.09
地產	61.04	2579.80
綜合	41.99	2112.26
工業	21.44	1939.39
酒店	－8.27	1848.97

十大成交金額

公司	金額
滙豐	80,066,960
置地	59,567,090
CRUSADER	52,220,830
長實	45,749,758
[illegible]	44,425,843
其士	40,748,068
[illegible]	36,442,424
怡和	34,691,487
川河	33,956,658
和黃	33,168,050

十大成交股數

公司	股數
湯臣	65,782,000
CRUSADER	47,061,000
川河	45,850,057
品質	45,754,666
百樂門	41,222,400
訊科	33,734,000
其士	31,598,400
第一太銀	22,410,000
升岡	18,705,600
港澳發展	16,963,810

十大上升股票

公司	收市價	升%
升岡91	0.19	+55.71
九倉90	2.575	+15.85
[illegible]	0.63	+12.50
新?91	0.84	+12.00
德利	1.92	+11.63
羅氏	2.125	+11.26
萬年	0.295	+9.26
新地90	15.30	+8.13
永鴻基92	0.067	+8.06
華盛	0.68	+7.94

十大下跌股票

公司	收市價	降%
國泰城市94	0.26	-8.77
天安90	0.035	-5.71
城市酒店92	0.29	-4.92
寶麗雅90	0.158	-4.24
實力91	0.075	-3.85
依利92	0.129	-3.73
通用	0.52	-3.70
遠生02	0.053	-3.64
第一太銀	0.027	-3.57
陸氏91	0.195	-3.47

恒生指數移動線

(5天)	
2891.52	9.14
(10天)	
2894.78	0.05
(50天)	
2858.95	2.21
(250天)	
2764.18	-0.84

銀行

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
023	東亞銀行	13.60	13.70	13.80	13.70	13.70	-	89,800	11.26	4.56
440	大新金融(除息)	5.60	5.65	5.65	5.65	5.65		20,000	6.49	8.50
011	恒生銀行	24.70	24.80	24.80	24.70	24.80	+0.10	480,874	11.22	4.84
005	滙豐銀行	7.15	7.20	7.20	7.10	7.15	+0.05	5,095,431	8.67	5.87
183	嘉華銀行	1.32	1.34	1.34	1.33	1.33	+0.03	38,000	61.57	
349	友聯銀行	1.82	1.84	1.84	1.82	1.82	-	303,365	11.99	6.59
096	永隆銀行	39.25	39.50	39.25	38.75	39.25	+0.50	8,880	12.08	3.72

財務及投資

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
021	聯合企業	9.65	9.85	9.75	9.75	9.75	+0.10	3,000	6.46	9.23
271	亞洲證券	2.10	2.20	2.10	2.10	2.10	+0.025	120,000	5.73	3.81
206	國泰城市	1.23	1.24	1.26	1.23	1.24	-0.02	289,700	5.39	9.68
459	瑞綸									
106	CRUSADER	1.14	1.15	1.15	1.08	1.14	+0.05	47,061,000	20.75	
053	道亨集團	1.38	1.40	1.39	1.37	1.39	+0.01	208,000	13.74	4.68
214	第一太特(除息)									
097	恒基發展	1.91	1.92	1.92	1.89	1.91	+0.02	6,949,000	2.42	7.33
145	建屋貸款									
166	第一太平銀行	0.027	0.028	0.027	0.027	0.027	-0.001	22,410,000		
170	工業投資	9.00	9.05	9.05	9.05	9.05	+0.05	15,148	2.91	4.42
208	怡和策略	15.60	15.70	15.70	15.10	15.60	+0.50	1,052,762	11.56	1.15
376	萬勝證券	0.445	0.45	0.455	0.445	0.45	+0.005	408,000		
222	閩信投資	0.50	0.51	0.51	0.50	0.50	-	70,000		
495	百利大									
226	萬眾財務									
227	大眾國際	0.35	0.36	0.365	0.35	0.35	-	968,000	12.96	2.86
055	基立									
412	順豪投資									
253	麗德投資	0.62	0.63	0.63	0.56	0.63	+0.07	4,087,000	[illegible]	4.76
086	新鴻基公司	2.075		2.10	2.05	2.10	+0.025	1,109,000	[illegible]	2.14
265	德利投資	1.92		1.92	1.76	1.92	+0.20	42,000		
028	天安中國	0.88	0.90	0.89	0.87	0.89	+0.01	1,110,000	[illegible]	2.25
258	湯臣太平洋	1.26	1.27	1.28	1.24	1.26	+0.03	63,782,000		
276	宇宙投資	0.135		0.14	0.136	0.138	-	2,550,000		

公用事業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
360	大東電報									
002	中華電力	13.20	13.40	13.30	13.00	13.30	[illegible]	1,342,756	9.11	5.41
026	中華汽車	24.30	24.40	24.40	23.30	24.30	+1.00	62,200	18.84	2.22
032	香港隧道	15.10	15.20	15.20	15.10	15.10		37,000	9.15	7.48
003	中華煤氣	24.10	24.20	24.20	23.80	24.20	+0.60	961,591	20.51	2.23
006	香港電燈	8.85	8.90	8.90	8.70	8.85	+0.15	3,251,316	9.52	6.78
008	香港電訊	5.30	5.35	5.35	5.30	5.30	-	1,549,362	16.21	4.25
050	香港小輪	5.10		5.10	5.05	5.10	+0.05	114,274	13.18	5.49
062	九龍汽車	6.85	6.90	6.90	6.85	[illegible]		48,244	10.54	6.57

綜合企業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
024	寶威國際	0.88	0.89	0.89	0.87	[illegible]	+0.02	450,000	4.10	12.36
043	卜蜂國際	1.10	1.11	1.11	1.09	[illegible]	[illegible]	4,441,250	11.14	5.59
123	嘉宏集團	3.425	3.45	3.50	3.375	3.425	-0.075	3,032,790	9.79	6.13
355	世紀城市	1.65	1.66	1.65	1.62	1.65	+0.02	784,000	6.65	7.76
025	其士國際	1.30	1.31	1.31	1.24	1.30		31,698,400	5.92	6.54
116	周生生	2.25	2.275	2.275	2.25	2.275	-	162,666	1.60	17.58
367	莊士機構	0.485	0.49	0.49	0.475	0.485	-	6,427,135	3.82	6.19
487	冠恒頓	0.60	0.61	0.61	0.58	0.61	[illegible]	751,000	61.00	
353	牛奶國際	9.35	9.40	9.40	9.05	9.40	+0.40	1,558,355	14.80	3.19
441	寶隆洋行	0.68		0.69	0.67	0.68	+0.02	2,004,000	12.83	4.41
034	愛美高	2.575	2.65	2.60	2.55	2.575	-	[illegible]	23.44	3.88
142	第一太平	1.55	1.57	1.56	1.53	1.55	+0.02	724,250	6.71	3.87
270	粵海投資									
264	公和祥	0.27	0.275	0.275	0.265	0.27	-0.005	600,000		
013	和記黃埔	9.35	9.40	9.40	9.15	9.35	+0.20	3,580,000	12.14	4.60
175	志正國際	-	0.92			0.88	-	305		
015	怡和控股	26.20	26.40	26.30	25.40	26.30	+1.00	1,341,939	8.92	3.61
174	奇盛集團	1.07	1.08	1.08	1.08	1.08	+0.02	40,000	5.27	4.63
191	麗新國際	1.84	1.85	1.85	1.83	1.84	+0.02	1,301,000	8.72	6.52
194	廖創興	3.725	3.75	3.725	3.70	3.725	+0.025	68,000	5.64	5.37
478	名力集團	0.80	0.82	0.83	0.80	0.81	-	8,862,000	4.91	4.94
224	建生國際	2.275	2.30	2.325	2.25	2.30	+0.05	712,000	18.03	2.17
369	[illegible]	1.35	1.38	1.40	1.40	1.38	-0.04	42,000	12.55	5.80
281	川河集團	0.74	0.75	0.75	0.72	0.74	+0.03	45,850,060	19.07	8.11
249	森那美	3.00	3.05	3.00	2.95	3.00	+0.05	958,000	6.83	11.67
019	太古洋行A	15.70	15.80	15.80	15.40	15.70	+0.30	1,490,645	8.25	4.84
087	太古洋行B	2.675	2.725	2.725	2.65	2.70	+0.05	1,403,684	7.11	5.63
004	九龍倉集團	7.30	7.35	7.35	7.15	7.35	+0.20	2,183,793	11.53	5.58
286	HALE CORP									
290	永安集團	11.00	11.10	11.20	11.10	11.10	-0.10	52,000	10.47	0.90
020	隆豐國際	3.55	3.60	3.60	3.50	3.575	+0.025	2,015,800	9.05	4.76
100	仁孚	3.675	3.70	3.75	3.675	3.70	+0.025	600,000	5.70	8.38
238	森濤合	1.03	1.05	1.05	1.03	1.04	-0.01	2,290,000	14.19	1.44
188	正大		0.88	0.88	0.88	0.88	-0.01	50,000	14.79	3.41
532	王氏港建	0.56	0.57	0.57	0.57	0.57	-	16,500		

地產建築

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
373	聯合海外	0.93	0.94	0.94	0.92	0.93	+0.02	7,322,200	3.23	5.38
056	聯合地產	3.50	3.525	3.50	3.40	3.50	+0.10	6,902,579	4.41	3.11
101	淘大置業	2.75	2.775	2.775	2.75	2.775	+0.05	2,441,448	9.47	8.29
268	[illegible]	1.81	1.82	1.82	1.79	1.81	+0.02	5,282,000	1.25	3.51
108	建懋國際	0.45	0.46	0.465	0.46	0.46	+0.01	230,000		
131	卓能									
112	至祥置業									
001	長江實業	10.80	10.90	10.90	10.60	10.80	+0.30	4,253,130	11.57	2.69
130	中華網線	0.85	0.86	0.86	0.85	0.85	-0.01	342,080	7.73	8.24
127	華人置業	1.87	1.89	1.89	1.87	1.88	-	2,448,000	9.89	3.19
216	建業置業	0.66	0.67	0.67	0.66	0.66	-0.01	1,132,000	5.95	9.85
125	四海地產	-	3.90	3.90	3.90	3.90	+0.025	10,000	31.97	
121	紀德置業									
156	萬日發展	0.74	0.75	0.75	0.74	0.74	-0.01	1,159,560	39.15	4.05
128	安寧企業	1.30	1.31	1.33	1.30	1.31	-0.02	676,000	7.20	9.16
035	遠東發展	0.84	0.85	0.88	0.83	0.84	-0.03	9,534,000	15.27	3.57
135	[illegible]	2.875	2.90	2.90	2.80	2.90	+0.15	3,356,000	1.57	6.90
140	金山地產	1.04	1.05	1.05	1.03	1.05	+0.01	3,907,000		
041	鷹君(除息)	4.025		4.075	3.90	4.025	+0.125	11,124,590	3.96	3.01
010	恒隆	4.925	4.975	4.95	4.90	4.95	+0.05	2,559,250	6.03	7.47
052	夏利文	2.275	2.30	2.30	2.30	2.30	-	74,000	6.39	14.78
012	恒基地產	6.70	6.80	6.75	6.65	6.75	+0.10	4,326,100	8.23	4.44
157	協成行									
007	置地	7.80	7.90	7.90	7.75	7.85	+0.15	7,628,764	13.31	6.11
149	港澳發展	0.405	0.415	0.42	0.405	0.415	-0.005	16,963,810	19.86	9.64
049	信託A	4.475	4.50	4.50	4.425	4.475	+0.025	32,024	7.34	6.59
153	信託B									
480	香港興業	2.30	2.325	2.325	2.20	2.30	-	5,188,800	4.71	4.35
159	河聯投資									
160	漢國置業	1.28		1.29	1.27	1.28	-	500,000	4.03	6.64
161	鴻圖									
054	合和實業	2.675	2.70	2.70	2.65	2.675	+0.025	871,900	7.87	8.22
055	新昌集團	3.375	3.40	3.40	3.35	3.40	+0.05	497,200	1.64	7.65
164	嘉泰置業	0.72	0.73	0.72	0.72	0.72	-	756,000		
014	希慎興業	1.19	1.20	1.19	1.17	1.19	+0.02	8,605,000	11.51	7.14
165	明輝發展	1.22	1.23	1.25	1.19	1.22	+0.08	986,000	34.86	4.92
173	嘉華石業	0.92	0.93	0.93	0.92	0.93	-	274,280	18.24	2.15
181	啟明建業	2.275	2.35	2.30	2.25	2.275	-0.025	12,310	3.50	17.58
182	駿利企業									
184	激成投資	2.25	2.30	2.25	2.20	2.25	+0.075	436,000	2.96	5.33
185	建滔新記	0.28	0.285	0.285	0.28	0.285	-	318,200		
134	BEAZER ASIA	5.20	5.25	5.25	5.00	5.20	+0.30	262,400	12.58	2.31
190	熊谷組	3.85	3.875	3.85	3.85	3.85	-	293,000	11.99	6.49
189	廣生行	4.125	4.15	4.15	4.125	4.15	-	109,500	4.93	7.71
063	倫敦覺丁堡									
488	麗新發展	1.05	1.07	1.06	1.03	1.05	+0.01	567,484	1.50	5.81
484	麗新發展優先									

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
068	利興發展	2.45		2.45	2.45	2.45	-0.025	26,000	3.07	6.53
201	華大地產	0.385	0.395	0.395	0.39	0.39	+0.005	182,000	0.89	
202	萬年置業	0.29		0.295	0.27	0.295	+0.025	4,592,000	73.75	3.39
158	萬邦投資									
200	新濠國際	0.47	0.475	0.475	0.475	0.475	-0.005	20,000	148.44	2.11
017	新世界發展	10.70	10.90	10.80	10.50	10.80	+0.30	1,275,451	10.00	5.56
219	鴻易	0.99		1.04	1.00	1.00	-	4,766,000	2.38	
073	百利保	2.675	2.70	2.70	2.675	2.675	-	712,500	7.67	5.98
282	百樂門	0.54	0.55	0.55	0.53	0.54	+0.01	41,222,400	22.77	2.78
163	[illegible]	1.88	1.94	1.89	1.89	1.89	+0.01	10,000	3.02	15.87
074	保華集團	1.35		1.36	1.33	1.36	+0.03	306,021	3.36	2.94
225	博富臨	2.725	2.80	2.725	2.725	2.725	+0.025	20,000	8.88	3.67
232	聯邦地產A	5.90	5.95	5.90	5.90	5.90	+0.05	15,000	8.19	9.24
228	聯邦地產B	1.14	-			1.14	+0.01	6,375	8.14	9.56
231	嘉利國際									
251	爪哇企業	1.99	2.00	2.00	1.97	2.00	+0.01	424,000	3.33	3.00
240	海裕置業	1.59		1.59	1.59	1.59	+0.02	6,000	5.46	10.06
016	新鴻基地產	13.60	13.70	13.70	13.20	13.60	+0.50	1,445,408	10.15	4.85
509	瑞安建業	0.64	0.65	0.64	0.64	0.64	-	100,000	8.21	6.25
132	第一城市	1.32	1.34	1.34	1.34	1.34	-0.02	122,000		
263	順豪物業	0.69	0.71	0.69	0.68	0.69	+0.02	39,142	8.41	1.45
083	信和置業	0.475	0.48	0.48	0.47	0.48	+0.005	7,709,277	9.60	4.17
247	信和地產	0.44	0.45	0.45	0.44	0.445	-	4,966,000	9.27	5.39
085	大新公司	14.50	14.70	14.70	14.50	14.60	-	52,500	35.73	2.74
257	華發國際									
088	大昌地產	3.90	3.95	[illegible]	3.85	3.90	+0.025	493,750	5.33	8.97
089	大生地產	3.55	3.575	[illegible]	3.50	3.55	+0.025	343,900	26.37	2.30
090	[illegible]	2.175	2.225	[illegible]	2.175	2.20	-	[illegible]	4.36	3.03
091	[illegible]		0.71	[illegible]	0.71	0.71	+0.01	[illegible]		
[illegible]	太興置業	2.55	[illegible]	[illegible]	2.55	2.575	[illegible]	[illegible]	15.83	1.17
[illegible]	[illegible]	-	1.09			1.09	[illegible]	[illegible]	1.40	6.42
[illegible]	[illegible]	1.32	[illegible]	1.36	[illegible]	1.34	[illegible]	[illegible]		
267	[illegible]	1.22	1.24	1.26	1.22	1.23	-0.01	[illegible]	12.30	2.44
288	永鴻基	0.183	0.184	0.184	0.182	0.183	+0.001	1,850,000	261.43	
291	永達利									
260	聯合東榮	0.99	1.00	1.03	1.00	1.00	-0.02	2,072,750	4.28	[illegible]
193	麗屋國際	-	2.975	2.975	2.975	2.975		10,000	22.89	[illegible]
296	裕興建築	1.63	1.64	1.64	1.64	1.64	-0.01	70,000	26.89	
571	景耀	0.81	0.83	0.83	0.80	0.82	-	1,802,000		
535	孫福記	2.35	2.375	2.375	2.35	2.375	+0.075	3,168,000		
022	亞細安	0.194	0.197	0.195	0.193	0.194	+0.001	2,394,000		

酒店

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
105	凱聯酒店	3.05	3.075	3.10	3.075	3.075	-0.025	472,000	10.60	[illegible]
341	大家樂	1.67	1.68	1.67	1.65	1.67	+0.02	256,000	11.60	5.99
037	遠東酒店	0.98	0.99	1.00	0.96	0.98	-0.01	669,840	61.25	2.04
039	富麗華酒店	5.30	5.35	5.40	5.30	5.35	-0.05	77,200	7.08	9.35
195	格蘭酒店A	1.52	1.53	1.54	1.52	1.53	-	786,038	8.14	10.46
196	格蘭酒店B	0.15	0.151	0.151	0.15	0.15	-	876,610	7.89	10.67
051	海港企業	7.30	7.35	7.35	7.35	7.35	-	97,000	7.07	9.93
045	大酒店	4.55	4.575	4.575	4.55	4.575	+0.025	95,000	14.08	3.28
155	華基泰	3.85	3.875	3.85	3.80	3.85	-	534,000	13.28	3.12
422	文華東方	5.30	5.35	5.40	5.30	5.35	-0.10	250,259	9.22	7.29
071	美麗華酒店	6.65	6.70	6.65	6.60	6.65	-0.05	46,000	29.95	2.56
064	新世界酒店	4.825	4.85	4.875	4.775	4.85	+0.075	414,000	7.89	7.63
223	百樂酒店									
078	富豪酒店	2.025	2.05	2.025	1.99	2.025	-	2,413,480	7.97	6.17
235	紅寶石									
557	城市酒店	0.89	0.90	0.91	0.89	0.89	-0.02	872,000		

倉塢航運

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
506	海嘉實業		1.60			1.60	-0.02	650		
293	國泰航空	8.00	8.10	8.10	8.00	8.05	+0.10	1,715,000	8.16	4.47
338	中華造船優先	0.74	0.75	0.78	0.75	0.75		230,000		16.00
029	中華造船	0.71	0.72	0.72	0.70	0.72	-0.02	112,000	6.79	5.56
117	萬邦航業	7.15	7.20	7.15	7.15	7.15	-	204,000	6.16	1.12
217	海南發展			4.20	4.20	4.20	-0.10	8,000	4.42	10.00
332	東方海外	3.45	-			3.50	-	282		
237	安全貨倉	7.15	7.25	7.20	7.20	7.20	-	2,000	10.14	[illegible]
[illegible]	信德企業	3.60		3.65	3.575	3.625	+0.075	5,214,200	[illegible]	[illegible]
[illegible]	華光航業	20.20	20.50	20.30	20.20	20.20	-0.10	31,290		
[illegible]	[illegible]									

紡織製衣

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
481	中國印染	0.365	0.375	0.38	0.36	0.375	-0.005	700,000	5.31	2.67
122	鱷魚恤	2.375	2.40	2.375	2.35	2.375	+0.025	491,216	9.13	4.42
420	福田實業	0.94	0.95	0.95	0.91	0.94	+0.03	852,000	4.70	9.15
154	香港毛紡	3.675	3.75	3.65	3.625	3.675	+0.025	10,000	4.03	8.71
172	香島漂染	2.90	3.00	2.90	2.90	2.90	-	2,000	8.79	7.59
339	羅氏國際	2.125	2.175	2.15	1.93	2.125	+0.215	1,820,884	30.80	2.35
211	南豐紡織									
212	南洋紗廠									
178	永新企業	1.66	1.67	1.70	1.66	1.67	-	593,000	6.19	8.98
234	玫瑰針織									
250	南海紗廠	9.35	9.40	9.40	9.40	9.40	-	32,000	3.61	5.74
458	聯亞集團	3.725	3.75	3.70	3.70	3.725	+0.025	6,000	92.66	1.34
272	協興針織									
273	怡南實業	3.50	3.625	3.75	3.60	3.60	-0.025	216,000	2.48	17.36
275	裕泰									
098	南聯實業	7.70	7.75	7.70	7.65	7.70	+0.05	231,500	4.95	10.39
294	長江製衣	1.83	1.84	1.86	1.84	1.84	-0.04	290,000	3.91	16.85
464	長江國際	0.52	0.53	0.53	0.52	0.52	+0.01	245,000	3.47	9.62
375	長江貿易	1.36	1.38	1.38	1.38	1.37	-	10,000	1.93	11.68

工業製造

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
522	AS MPACIFIC	1.59	1.60	1.61	1.59	1.59	-0.01	1,042,000	6.68	6.60
519	實力	0.73	0.74	0.74	0.72	0.73	+0.01	15,142,000		
104	冠亞商業	1.21	1.23	1.25	1.21	1.22	-	2,852,750	7.97	7.79
115	忠誠石油									
378	城市資源	0.435		0.455	0.455	0.44	-	706,000		
031	康力投資									
118	大同機械	1.02	1.03	1.03	1.01	1.02	+0.01	146,000	4.05	3.92
295	萬順實業	1.20		1.20	1.20	1.20	+0.04	24,000	25.00	4.17
033	依利安達	0.48	0.485	0.485	0.48	0.48	-0.005	1,493,050	14.35	8.33
136	通用電子	0.52	0.53	0.54	0.51	0.52	-0.02	1,975,000		3.85
040	金山實業	1.46	1.47	1.47	1.44	1.47	+0.03	344,000	5.65	7.48
044	港機工程	19.40	19.50	19.50	19.00	19.50	+0.60	358,800	13.09	3.79
114	興利科技	0.144		0.147	0.144	0.144	-0.005	2,570,000	7.02	8.33
760	太平地氈	4.35	4.45	4.35	4.35	4.35	-	5,000	2.19	27.59
047	合興實油	1.13	1.14	1.17	1.14	1.14	-0.01	220,000	17.54	2.02
167	萬威科技	1.19	1.20	1.23	1.16	1.20	+0.05	706,000	6.35	5.25
179	德昌電機									
180	開達實業	1.26	1.28	1.27	1.24	1.27	+0.05	568,000	17.89	3.15
499	建生電子	1.51	1.53	1.57	1.52	1.52	-0.05	3,140,200	9.38	4.61
186	隆豐集團	0.445	0.45	0.455	0.445	0.45	-	4,007,000	16.67	
411	南順	6.95	7.00	7.00	6.95	6.95	-	10,000	9.52	3.74
366	陸氏實業	1.28		1.30	1.26	1.29	+0.05	1,352,200	2.21	15.50
213	樂聲電子	0.73	0.74	0.75	0.73	0.74	-	590,000	5.29	12.16
438	太平協和	3.575	3.625	3.625	3.575	3.60	+0.05	3,114,000	15.35	2.22
075	彩星集團	3.80	3.85	3.90	3.80	3.825	-	514,000	3.96	5.23
076	森馬實業	0.147	0.148	0.149	0.147	0.147	-0.001	5,170,000		
243	品質企業	0.51	0.52	0.53	0.51	0.52	+0.01	45,754,670	2.75	3.85
229	利民實業	3.10	3.125	3.10	3.025	3.10	+0.075	422,000	2.52	11.61
472	鴻運電子	0.43	0.435	0.44	0.43	0.435	-	886,000	7.02	6.90
236	生力啤酒	4.15	4.175	4.20	4.125	4.15	-0.05	36,800	7.41	9.64
521	三泰電業	0.91	0.92	0.92	0.92	0.92	+0.02	20,000	4.38	3.26
448	[illegible]	0.77	0.78	0.78	0.77	0.77	-0.01	1,596,000	5.50	3.90
081	蜆殼電器	1.68	1.69	1.71	1.64	1.68	+0.02	8,150,000	9.88	4.76
485	升岡	0.96	0.98	0.98	0.90	0.96	+0.06	18,705,600	7.11	6.77
084	寶光實業	3.00	3.025	3.025	2.975	3.00	+0.025	359,000	5.88	6.67
500	訊科國際	0.81	0.83	0.83	0.78	0.82	+0.03	35,734,000	13.67	3.66
094	東茗	0.85	0.86	0.86	0.85	0.85	+0.01	1,690,000	4.78	9.65
518	同得仕	1.06	1.07	1.07	1.06	1.06	-	736,000	5.58	3.77
419	友利電訊	0.53	0.54	0.54	0.52	0.54	+0.03	400,000	8.08	
333	偉易達	2.05	2.075	2.10	2.075	2.075	-0.05	305,400	2.57	14.46
413	華盛國際	0.66	0.68	0.68	0.63	0.68	+0.05	5,086,000	17.00	2.94

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
099	王氏工業	1.43	1.44	1.45	1.41	1.44	+0.03	1,444,750	4.93	11.11
298	遠生實業	0.31	0.315	0.315	0.31	0.315	-	7,390,000	8.51	4.76
254	廣勝企業	1.24	1.25	1.25	1.23	1.24	+0.01	312,000		
524	瑞荔國際	3.40	3.45	3.45	3.40	3.45	-	458,000	16.12	1.57
544	大同混凝土	3.85	3.90	3.90	3.70	3.85	+0.15	68,000		
567	壽辛科研	1.70	1.71	1.71	1.65	1.70	+0.07	1,668,000		

傳播業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
030	遠東投資	0.90	0.93	0.92	0.92	0.92	-0.01	17,600		19.76
147	新系機構	1.70	1.71	1.71	1.68	1.71	+0.03	1,683,000	169.31	0.58
009	電視企業	0.90	0.91	0.90	0.89	0.90	+0.01	198,000	0.89	6.67
343	玉郎國際	0.62	0.63	0.63	0.62	0.63	-	640,000		
018	東方報業	1.17	1.18	1.19	1.16	1.18	+0.01	543,000	8.45	7.63
080	邵氏	3.80	3.825	3.825	3.825	3.825	-	10,800	9.40	6.27
233	星島	2.05	2.075	2.075	2.075	2.075	-	282,000	6.29	4.82
511	電視廣播	7.65	7.70	7.75	7.60	7.65	-0.05	16,000	9.81	9.10

百貨及其他

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
508	其士商業國際	0.63	0.65	0.64	0.64	0.64	-0.01	127,999	4.41	9.38
513	恒和集團	0.95	0.97	0.96	0.94	0.96	+0.04	5,606,000	5.05	9.38
113	迪生創建	11.90	12.10	12.00	11.70	12.00	+0.30	739,000	17.76	1.60
152	新創見	0.90	0.92	0.92	0.89	0.91	+0.02	2,520,000	113.75	3.50
280	景福	1.21	1.22	1.24	1.21	1.21	-0.02	536,000	4.23	9.09
066	連卡佛A	11.80	11.90			11.90	-	11,000	7.68	6.55
067	立興	8.25	8.30	8.25	8.25	8.25	-	3,000	6.65	5.45
241	瑞興	6.40	6.55	6.50	6.50	6.50	+0.10	10,000	23.05	4.62
244	先施	87.00		87.50	86.00	87.00	+1.00	6,309	39.91	1.72
417	謝瑞麟	0.49	0.50	0.51	0.495	0.495	-	10,914,000	3.61	16.16
279	東方紅	0.55	0.56	0.55	0.55	0.55	+0.01	3,380,500	5.72	7.27
289	永安公司	6.80	6.95	6.75	6.65	6.80	+0.10	246,000	14.87	3.24
292	八百半	1.75	1.76	1.77	1.75	1.76	+0.01	474,000	7.79	
542	星晨	0.88	0.90	0.91	0.90	0.90	-0.02	470,000		

認股證

代碼	公司	到期日子	[illegible]	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
479	聯合海外90	31/12/90	2005.88	1.36	0.126	0.12	0.123	+0.001	3,768,600
470	聯合海外93	31/12/93	2005.88	1.36	0.27	0.265	0.265	+0.005	1,774,520
460	聯合地產90	31/12/90	2197.80	2.73	0.75	0.71	0.74	+0.01	2,533,740
482	聯合地產93	31/12/93	2197.80	2.73	1.03	0.99	1.00	-0.01	2,941,347
[illegible]	實力國際91	30/06/91	3125.00	2.56	0.077	0.074	0.075	-0.003	780,000
[illegible]	亞洲證券91	30/06/91	1101.30	3.16					
[illegible]	?達91	31/12/91	1000.00	1.31	0.66	0.65	0.66	+0.01	132,000
573	?羅門太古A93	25/01/93	[illegible]	5.70					
416	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00	0.285	0.26	0.26	-0.025	184,000
481	世紀城市92	31/12/92	2000.00	1.50	0.72	0.68	0.72	+0.04	436,000
493	瑞?91	17/06/91	625.00	3.20					
496	華?91	31/03/91	4000.00	2.00	0.208	0.205	0.207	+0.001	2,710,000
501	[illegible]93	31/12/93	4000.00	2.75	0.162	0.159	0.16	+0.001	1,590,000
[illegible]	[illegible]95	31/12/95	3142.86	3.50	0.163	0.161	0.163	-	204,000
473	[illegible]91	31/03/91	1262.46	3.01	0.056	0.055	0.056	-	600,000
139	[illegible]92	31/12/92	506.33	15.80					
545	[illegible]91	30/06/91	8000.00	1.13	0.385	0.375	0.38	+0.025	497,000
436	其士93	31/12/93	4888.89	1.35	0.44	0.415	0.43	-0.005	4,426,000
048	莊士92	31/12/92	7558.14	0.43	0.228	0.218	0.225	-0.001	2,610,000
468	莊士94	31/12/94	14925.37	0.67	0.12	0.115	0.121	-0.001	557,280
379	城市資源92	30/06/92	1000.00	5.00					
489	[illegible]92	31/12/92	2500.00	1.20	0.435	0.43	0.435	+0.015	1,612,000
494	鱷魚恤9?	30/05/91	1000.00	2.00	0.78	0.74	0.78	+0.02	21,421
169	欣?90	31/07/90	1000.00	2.60					
109	CRUSADER92	31/03/89	4000.00	0.75	0.77	0.70	0.76	+0.04	3,276,000
462	大東電報93	31/03/93	459.77	8.70	1.07	1.06	1.06	-0.02	73,487
437	依利??	31/12/92	1104.00	1.25	0.13	0.126	0.129	-0.005	965,000
433	高?日?	31/12/92	1000.00	0.50	0.39	0.38	0.385	-0.005	906,000
344	安?91	31/12/91	2395.83	1.92	0.37	0.365	0.37	-	80,000
374	愛美高90	31/12/90	1500.00	3.60	0.069	0.066	0.067	-0.002	3,174,000
345	愛美高94	31/12/94	1714.50	2.80	0.26	0.26	0.26	-	612,000
498	第?城市91	30/06/91	2000.00	2.00	0.85	0.76	0.84	+0.090	4,012,855
429	遠東發展92	31/12/92	1000.00	1.20	0.181	0.17	0.172	-0.005	11,491,160
507	遠東投資91	30/09/91	2204.64	2.273					
215	[illegible]91	31/12/91	5158.78	[illegible]	2.05	2.05	2.05	-0.05	200,000
510	富?91	30/11/91	2000.00	7.80					
[illegible]	?山實業91	01/12/91	909.10	2.75					
[illegible]	?君92	30/09/92	6000.00	1.00	3.35	3.20	3.35	+0.15	134,121
418	鷹君94	30/09/94	2000.00	2.80	1.86	1.75	1.84	+0.11	9,487,462
516	格蘭酒店91	23/12/91	10000.00	2.00			0.35	-	3,936
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.70	0.65	0.69	+0.02	518,050
505	恒基發展91	31/08/91	1000.00	2.65	0.52	0.495	0.50	-	904,833
474	興利91	31/12/91	10000.00	0.20	0.036	0.035	0.035	-0.001	10,520,000
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	1.50	1.50	1.50	-	166,000
151	置地91	31/12/91	1875.00	2.72	9.55	9.20	9.50	+0.35	204,000
559	港澳發展92	31/12/	20000.00	0.65	0.243	0.234	0.238	-0.002	1,380,761
515	新?90	31/12/90	6000.00	1.00	1.07	1.01	1.07	+0.01	193,800
414	?國92	31/12/92	2201.83	1.09	0.58	0.55	0.57	+0.01	316,000
351	合和91	31/12/91	2009.94	1.81	1.29	1.26	1.29	+0.03	302,000
435	惠?93	31/12/93	3369.04	1.01	0.27	0.26	0.27	+0.01	70,000
424	玉郎94	31/12/94	2000.00	2.10	0.052	0.05	0.05	-	890,000
176	玉郎98	31/12/98	10000.00	1.00	0.15	0.146	0.146	-	2,710,000
061	怡和92	15/10/92	303.21	16.49	6.65	6.40	6.65	+0.25	1,291,946
079	倫敦覺丁堡92	31/12/92	2000.00	0.60			1.51	-	500
486	麗新發展94	31/07/94	2000.00	0.90	0.475	0.45	0.475	+0.015	3,986,500
563	麗新發展91	31/12/			0.53	0.51	0.53	+0.01	200,200
432	利?90	31/12/90	1000.00	2.75	0.27	0.27	0.27	-	15,000
377	萬?92	31/12/92	1000.00	1.18	0.20	0.20	0.20	+0.01	10,000
382	美麗華90	31/12/90	1000.00	7.00					
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00	1.82	1.82	1.82	-	19,500
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00	1.76	1.76	1.76	-0.04	6,500
533	新?92	10/09/92	2000.00	3.60	1.13	1.11	1.11	-0.02	64,008
210	[illegible]91	31/08/91	7200.00	1.00			0.205	-	2,000
568	壽辛科研93	31/01/93	2000.00	1.68	1.07	1.02	1.06	+0.04	930,000
383	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	4.175	3.975	4.15	+0.20	181,000
554	百樂門92	29/12/92	10000.00	0.80	0.188	0.182	0.188	+0.008	2,449,000
370	寶麗雅90	31/07/90	2977.92	1.54	0.16	0.158	0.158	-0.007	200,600
537	孫福記92	30/09/92	2000.00	1.60	0.97	0.94	0.97	+0.04	80,200
491	富?91	30/06/91	2000.00	3.20	0.37	0.355	0.365	+0.005	229,468
359	川河90	31/12/90	4214.29	0.56	0.415	0.395	0.41	+0.005	516,783
368	川河92	31/12/92	4233.77	0.77	0.405	0.38	0.40	+0.02	751,391
456	爪哇08	03/12/08	4780.00	1.38					
570	?93	16/02/93	2000.00	0.71	0.84	0.80	0.81	+0.02	8,038,000
476	玫瑰93	31/12/93	10000.00	0.80	0.125	0.122	0.124	+0.004	600,000
246	海裕95	31/03/95	4000.00	1.22	0.55	0.55	0.55	-	20,800
449	?泰90	30/09/90	4000.00	0.63	0.30	0.29	0.29	-	544,000
356	新地90	31/12/90	8211.92	7.65	13.30	12.40	13.30	+1.00	38,000
357	新地92	31/12/92	8211.92	7.55	15.00	14.40	15.00	+0.90	19,000
503	順豪物業90	31/12/90	2000.00	1.00	0.072	0.068	0.072	+0.002	400,000
560	?羅門?訊92	13/10/92	400.00	4.875					
564	?羅門?業91	26/09/91	400.00	6.40			2.425	-	350,000
512	信?67	15/12/67	2397.26	2.92	1.61	1.60	1.60	+0.04	968,000
528	萬邦航業92	30/04/92	1000.00	6.00	2.625	2.625	2.625	-0.075	16,000
453	信?90	31/12/90	2000.00	1.39	0.03	0.028	0.029	-	250,000
365	信?91	31/03/91	10980.00	0.51	0.84	0.82	0.83	+0.01	154,000
572	景耀92	31/12/92	2000.00	1.05	0.49	0.48	0.49	-0.01	290,000
457	信?地90	31/12/90	1196.97	1.32					
248	信?地91	31/12/91	6034.48	0.58					
504	升岡91	31/08/91	6000.00	1.50	0.19	0.15	0.19	+0.05	1,764,000
446	?90	31/12/90	2000.00	0.80					
483	寶光91	31/12/91	1000.00	5.00	0.36	0.36	0.365	-	30,000
431	泰?91	31/12/91	1498.66	3.47	0.40	0.38	0.39	-	1,430,845
027	天安90	30/06/90	1000.00	1.20	0.035	0.033	0.033	-0.002	1,340,000
490	謝瑞麟92	31/12/92	5684.21	0.95	0.085	0.082	0.082	+0.001	2,095,000
492	謝瑞麟94	31/12/94	5681.82	1.32	0.069	0.069	0.067	-0.002	200,000
514	同得仕91	31/03/91	6000.00	1.15	0.32	0.32	0.32	-	96,000
346	九龍倉90	31/12/90	1153.80	6.50	2.375	2.075	2.375	+0.325	1,095,150
447	永鴻基92	31/12/92	5000.00	0.20	0.067	0.065	0.067	+0.005	2,240,000
421	王氏90	31/12/90	1216.60	1.57	0.32	0.31	0.32	+0.015	300,000
426	?92	31/12/92	1250.00	2.40	0.20	0.199	0.199	-0.005	830,500
469	遠生02	31/12/02	10000.00	0.50	0.054	0.053	0.053	-0.002	610,000
467	遠生90	30/06/90	13333.00	0.30	0.04	0.037	0.039	+0.001	6,480,000
520	宇宙91	31/12/91	20000.00	0.20	0.053	0.052	0.053	-0.001	322,125
092	大?92	31/03/92	12500.00	0.80	0.44	0.415	0.435	+0.02	16,784,040
525	品質國際92	30/06/92	15054.55	0.55	0.20	0.193	0.196	+0.008	6,184,500
527	品質國際93	31/12/93	13800.00	0.60	0.17	0.164	0.166	+0.003	2,011,500
531	大生地產90	28/09/90	4000.00	3.60	0.57	0.53	0.57	+0.03	74,258
529	陸氏實業91	30/06/91	2000.00	3.18			0.195	-0.007	4,000
530	粵海投資91	30/06/91	4000.00	1.00					
536	廣生行92	20/10/92	3000.00	3.80					
541	新?國際91	30/11/90	10000.00	0.40					
558	城市酒店92	27/12/91	10000.00	1.25	0.30	0.29	0.29	-0.015	100,000

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
彩虹	RAINBOW(上午六時)	釜山	西區	港興
山隆丸	YAMATAKA MARU(上午十時)	美國	現代橋	日航
天鵝少尉	SWAN REEFER(上午九時)	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
胡佛總統	PRES.HOOVER(下午八時)	美國	國際橋	總統
海王	HAI WANG(下午二時)	高雄	油蔴地	永裕
力高	RIGEL(下午三時)	日本	A20	山下
長宏	EVER GRAND(上午七時)	美國	國際橋	利通
陶南八號	DONAM NO.8(下午二時)	釜山	西區	港興
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH(下午五時)	新加坡	國際橋	大阪
凱春	KAI SHUN(下午)	台灣	國際橋	大榮
海達	HAI DA(下午二時)	寧波	A	招商局
錦江	JIN JIANG(上午七時)	上海	A21	滿強
中華貨櫃	CHINA CONTAINER(上午六時)	美國	國際橋	港郵
長賜	EVER GIVEN(中午)	台灣	國際橋	利通
海陽	MARINE BRIGHT(上午九時)	台灣	深水埗	永隆
萊茵丸	RHINE MARU(上午九時)	基隆	國際橋	大阪
萊滋加	RIJEKA(上午十一時)	台灣	A24	遠行
華意	WAH YEE(上午八時)	營口	西區	珠江
巴貝斯基	KAP.BABIYEVSKIY(上午七時)	新加坡	B13	華林
明富	MING FORTUNE(上午七時)	澳洲	現代橋	華海
皖平	WAN PING(下午七時)	上海	淘發碼頭	太平
箱根丸	HAKONE MARU(上午九時)	美國	現代橋	日郵
山暱丸	YAMAAKA MARU(下午)	紐約	現代橋	日航
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK(下午)	日本	現代橋	馬士基
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS(下午)	高雄	現代橋	捷成
海魚黃玉	NEP.TOPAZ(上午)	歐洲	國際橋	港恒
普里璞	NOVIKOV PRIBOY(上午)	神户	A50	華林
寶德	POOLGRACHT(下午)	南非	A14	寶成
東方訊航	SCANDUTCH ORIENT(上午四時)	高雄	國際橋	寶隆
箱根丸	HAKONE MARU(下午)	西北太平洋	現代橋	日郵
浙鵬	ZHE PENG(上午八時)	寧波	B25	招商局
海陽	MARINE BRIGHT(下午)	曼谷	深水埗	永隆

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海安	MARINE PEACE	台灣	B	永隆
明展	MING PROGRESS(上午七時)	台灣	國際橋	華海
海洋天鳥星	OCEAN SIRIUS(上午九時)	新加坡	國際橋	大阪
路雲	LANKA RUWAN	基隆	B	東亞
錦江	KEUMGANG GLORY	基隆	B	東宇
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	南非	B	寶成
海昇	MARINE SHINE(中午)	曼谷	深水埗	永隆
阿比讓	CR.ABIDIAN(上午十時)	西非	海廈	沙晴
柯亞美亞	AL.AHMADJAH	阿拉伯灣	現代橋	恰和
茱蘭迪亞	JUTLANDIA(下午三時)	日本	國際橋	寶隆
新蒙特里爾	ZIM MONTREAL	高雄	現代橋	新興
波堤馬	BALTIMAR SATURN(上午七時)	釜山	西區	港興
慶榮	QING RONG(下午四時半)	天津	B	華夏
江安	JIANG AN(上午六時半)	江陰	B	招商局
國偉	KUO WEI	台灣	B	欣洋
自由	SL.FREEDOM(上午)	美國	海陸橋	海陸
利達馬士基	LEDA MAERSK(下午十時)	美國	現代橋	馬士基
興勝	HING SON(上午五時)	曼谷	B	珠江
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAEEVSKI(上午六時)	日本	A	華林
天躍	TIAN YUE(下午八時)	天津	B	輝騰
國雄	KUO HSIUNG(上午十時)	新加坡	B	欣洋
興華	HSING HWA	高雄	油蔴地	永裕
馬蘭	MALAN(上午七時)	海口	油蔴地	招商局
金字塔	PYRAMIDS	基隆	A	川崎
天樂	TSK MELODY	台灣	現代橋	日郵
	OOCL ACCORD(上午)	台灣	國際橋	港郵
馬士基探戈	MAERSK TANGO(下午九時)	台中	西區	馬士基
鷹彗	EAGLE COMET(下午)	高雄	國際橋	總統
信春	SHIN CHUN(上午)	台灣	西區	大榮
新城	XING CHENG(上午十一時)	曼谷	B	三寶
浙雁	ZHE YAN(下午三時)	寧波	國際橋	招商局

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
萊茵丸	RHINE MARU(下午)	地中海	現代橋	大阪
賽納河	LA SEINE(中午)	歐洲	現代橋	大阪
長賜	EVER GIVEN(下午)	歐洲	國際橋	利通
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	阿拉伯灣	現代橋	川崎
陶南八號	DONAM NO.8(下午)	新加坡	西區	港興
上海	SHANGHAI(下午三時)	上海	A17	招商局
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	速達
巴貝斯基	KAP.BABIYEVSKIY(下午)	日本	B13	華林
長宏	EVER GRAND(下午)	美國西岸	國際橋	利通
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER(下午)	西北太平洋	現代橋	欣洋
天鵝少尉	SWAN REEFER(下午)	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
中華貨櫃	CHINA CONTAINER(下午)	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
東方皇帝	ORIENT KING(下午)	沙巴	B12	川崎

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
東方威利	WILLINE ORIENT(上午一時)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
明展	MING PROGRESS(下午)	歐洲	國際橋	華海
路雲	LANKA RUWAN(下午)	科倫坡	B	東亞
錦江	KEUMGANG GLORY	曼谷	B	東宇
力高	RIGEL(下午)	新加坡	A20	山下
	OOCL ACCORD(下午)	曼谷	國際橋	港郵
士必鉅	SPECO GIANT(下午)	沙巴	吉列島	國光
蘇麒	SU QI(下午)	張家港	B16	華夏
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	基隆	B	寶成
海王	HAI WANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
海洋天鳥星	OCEAN SIRIUS(下午)	日本	國際橋	大阪
國雄	KUO HSIUNG(下午)	高雄日本	B	欣洋
胡佛總統	PRES.HOOVER(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH(上午)	西南太平洋紐約	國際橋	大阪
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY(下午)	澳洲	A	華林
柯亞美亞	AL.AHMADIAH	日本	現代橋	怡和
阿比讓	CR.ABIDJAN(下午)	基隆	海廈	沙晴
凱春	KAI SHUN	曼谷	國際橋	大榮
海昇	MARINE SHINE	台灣	深水埗	永隆
明富	MING FORTUNE	澳洲	現代橋	華海
鷹彗	EAGLE COMET(下午)	黃埔	國際橋	總統
彩虹	RAINBOW(下午)	釜山	西區	港興
萊滋加	RIJEKA(下午)	地中海	A24	遠行

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
閩海三二九	MINHAI 329	淘發碼頭	金發
天湖山	TIAN HU SHAN	吉列島	鐵山
戴雲山	DAI YUN SHAN	B19	華夏
通洋	MILD OCEAN	B22	輝騰
明利華一號	MINERVA 1	B28	東源
浙鵾	ZHE KUN	歐亞橋	招商局
通順	MILD SUN	B6	輝騰
魯豐	LU FENG	A6	華夏
通運	MILD TRAN	A8	輝騰
東安	DONG AN	B27	招商局

輪船公司電話表

船公司名稱		電話
華潤	CHINA RESOURCES	8317668
朝陽	CHO YANG	6595857
振盛行	CHIN SHENG HONG	5485749
朝聯	CHIU LUN	8163111
珠江	CHU KONG	8591443
沙啫	CMCR	5210235-9
港怡	CONTEAST SHIPPING	5284701
康威	CONWAY	8152178

本港金融外幣行情表（3月21日）

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	3662	3667	開市	393.1/393.6	393.5/394.0
最高	3670	3673	最高	393.7/394.2	394.0/394.5
最低	3662	3667	最低	393.0/393.5	393.5/394.0
收市	3666	3669	收市	393.3/393.8	393.5/394.0
息情	-5.00	升降 -59.00	升降	-7.20	

場內交收數 400両　同業拆息行情 隔夜 9.25 一月 9.1875　本地倫敦銀 5.07

	買入	賣出		買入	賣出
熊貓金幣	3195	3215	鴻運金	3178	3186
純金楓葉	3178	3186	皇家金幣	3178	3186
楓葉白金幣	4005	4025	楓葉銀幣	55	63
白金龍	4005	4025	皇寶	4010	4030
鷹揚	3177	3185	白金樹熊	4015	4035

貿易場銀價 395　長城銀價 492－498
飾黃金(每兩) 3,970.00(－50.00)　飾白金(每兩) 5,100.00(－50.00)

外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行供稿）

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	780.70	781.60	8.25	澳洲元	587.60	588.80	15.125
英鎊	12.44	12.43	14.75	新西蘭元	453.80	455.00	13.0
日圓	506.80	508.00	7.375	瑞士法郎	513.00	514.50	8.50
西德馬克	458.40	459.60	7.625	加拿大元	661.40	662.60	12.6875
ECU	933.00	934.50	10.125	法國法郎	135.00	136.20	9.875

美電 每百 買入 781.25 賣出 731.35

外幣對港幣買賣價　港匯指數 110.8(+0.3)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	780.00	781.20	新西蘭元	每百	450.00	460.00
英鎊	每鎊	12.35	12.45	日圓	每萬	506.20	508.20
西德馬克	每百	456.20	458.20	新加坡元	每百	414.50	416.00
瑞士法郎	每百	511.40	513.40	菲律賓	每百	33.00	36.00
法國法郎	每百	134.80	135.80	泰國銖	每百	30.00	31.00
意里拉	每千	6.09	6.19	印尼盾	每萬	40.00	44.00
加拿大元	每百	660.00	664.00	新台幣	每百	28.80	29.50
澳洲元	每百	585.00	590.00	澳門幣	每百	93.00	96.00

外幣對人民幣匯價表（材料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	3051.70	3065.99	挪威克朗	一百	71.45	71.81
比利時法郎	一萬	1347.92	1354.67	荷蘭盾	一百	245.02	246.24
加拿大元	一百	400.45	402.46	香港元	一百	60.33	60.63
西德馬克	一百	275.94	277.32	新加坡元	一百	251.05	252.31
法國法郎	一百	81.84	82.25	奧地利先令	一百	39.68	39.88
英鎊	一百	758.83	762.63	意大利里拉	一萬	37.78	37.97
美元	一百	471.03	473.39	瑞士法郎	一百	312.00	313.57
丹麥克朗	一百	72.54	72.91	瑞典克朗	一百	76.40	76.79
澳門元	一百	58.57	58.86	澳洲元	一百	357.77	359.56

香港代理

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓
TELEX: 73333 FAREN HX
TEL: 8317668
FAX: 852-- -8345584
19/F, CHINA RESOURCES BLDG. 26, HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG.

航線	船名／航次	收貨期	抵／離期		電話
香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢堡	••CHOPIN V.7	23-24/4	29-30/4	(出)	8317568 8317569 8317570 8317571
	ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE, TILBURY, ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPING, BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL.				
	••HERFAH V.TS059W	7-12/4	13-14/4		
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA.				
	••B. PRUS V.13	23-28/3	29-30/3		
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA.				
香港⇌大連	•運豐"YUN FENG"V.133	15-17/3	18-22/3	(入)	8317588
	•嘉發"JIA FA"V.DJ015	26-27/3	28-29/3	(出)	8317577
	•嘉發"JIA FA"V.DJ017	10-11/4	12-13/4		8317685
	遼海二"LIAO HAI 2"	——	15-18/4		
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨				
香港⇌天津／新港	•天翔輪"SKY HOVER"V.23B	18-24/3	25-26/3	(出)	8317575
	•天興輪"TIAN XING"V.30B	20-26/3	27-28/3		8317685
	•天燕輪"TIAN YAN"V.98B	23-29/3	30-31/3		
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨				
	慶榮"QING RONG"	——	23-27/3	(入)	8317589
香港⇌青島	•樂裕泉"LE YU QUAN"	28-29/3	28-30/3	(入)	8347227
	•魯裕"LU YU"	23-24/3	22-25/3	(出)	8317575
	散貨船每月三航次，天天收貨				8317685
香港⇌武漢	•琴台"QIN TAI"V.QT006	10-12/4	10-16/4	(入)	8317587
	•琴台"QIN TAI"V.QT008	6-8/5	8-10/5	(出)	8317585
	知音"ZHI YIN"V.WZ002	——	2-22/3		
香港⇌南京／南通／張家港／上海	•蘇鶴"SU HE"V.H9011/9012	23-24/3	25-26/3	(入)	8317589
	•蘇鶴"SU HE"V.H9013/9014	9-10/4	10-11/4	(出)	8317590
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物				8317585
	•蘇麒"SU QI"V.9009/9010	20-22/3	22-23/3		8317584
	•蘇麒"SU QI"V.9011/9012	4-6/4	6-8/4		8317596
	兼收　上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨				8317674 8317586
	芝山一"ZHI SHAN 1"	——	16-24/3		
	芝山三"ZHI SHAN 3"	——	20-23/3		
	兼收：溫州、寧波、張家港、南通散貨（每星期兩航次）				
香港⇌寧波	•明州十"MING ZHOU 10"	2-4/4	2-5/4	(入)	8317592
	•明州四"MING ZHOU 4"	4-6/4	6-8/4	(出)	8317674
香港⇌福州	集裝箱班輪每月四航次　散貨班輪每月兩航次			(入)(出)	8317592 8317579
香港⇌廈門	•嘉運"JIA YUN"V.X9009/9010	24-25/3	27-28/3	(入)	8317592
	•嘉運"JIA YUN"V.X9011/9012	4-6/4	7-8/4	(出)	8317583
香港⇌海口	•同安"TONG AN"V.KA030	26-27/3	27-29/3	(入)	8317592
	•同安"TONG AN"V.KA032	4-6/4	6-8/4	(出)	8317582
	•同安"TONG AN"V.KA034	——	——		8317563 8317572
香港⇌汕頭	龍華"LONG HUA"1,2　汕頭號"SHAN TOU"			(入)	8317500
	龍山"LONG SHAN"《每星期兩航次，天天收貨》			(出)	8317595
香港⇌廣東	中土出3、4、10、11、13、15、16、23、25、27、28			(入)	8317500
	往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、樂頭、新會、鶴山			(出)	8317698
香港⇌北海	南方"NAN FANG 907、908、909"海翔"HAI XIANG 505			(入)	8317500
	兼收：海口、防城散貨　三天免費倉期《每星期兩航次》			(出)	8317698

說明：★全貨箱班輪　★★貨箱／散貨班輪
本公司受各船東委托爲貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：8317572　8317565　8317567

中國利迅船務有限公司
UNISON SHIPPING COMPANY LTD.
香港文咸東街68－74號興隆商業大廈9樓
Tel: 5 418884　Fax: 5 456996　Tlx: 87457 UISON HX

香港→中國貨櫃輪

港口	船名	CY	開航
黃埔	下航	16-17/3	19/3
汕頭	華佳	17-20/3	22/3
海口	同安	26-27/3	29/3
福州	漢中河	16-19/3	21/3
廈門	漢中河	16-19/3	21/3
寧波	下航	22-25/3	27/3
上海	臨江	18-22/3	25/3
青島	平鄉城	25-28/3	30/3
新港	華瓊	16-19/3	21/3
大連	順江	22-25/3	27/3
張家港	下航	20-22/3	23/3

香港→中國散貨輪

港口	收貨期	開航
廣州	19/3	20/3
海口	19/3	20/3
中山	19/3	20/3
江門	19/3	20/3
肇慶	19/3	20/3
佛山	20/3	22/3
容奇	20/3	22/3
福州	26/3	27/3
廈門	19/3	20/3
上海	18/3	22/3

香港→東南亞貨櫃輪

港口	CFS	CY	開航
曼谷	18/3	18/3	20/3
	27/3	27/3	29/3
釜山	20/3	21/3	23/3
	22/3	23/3	25/3
檳城	18/3	18/3	20/3
	27/3	27/3	28/3
吉蘭港	20/3	21/3	22/3
	27/3	28/3	30/3
星加坡	18/3	18/3	20/3
	27/3	27/3	29/3

顧客服務：何小姐、彭先生　營業代表：廖先生，蔡小姐，鄭先生
顧客服務：蔡小姐
顧客服務：鄭先生，劉小姐

台灣→大陸貨櫃班輪

船名	航次	到基隆	到高雄	台中	到大連	到新港	到上海	到青島
聯威	8	17/3	15/3	—	—	27/3	—	24/3

顧客服務：李先生、廖先生、蔡小姐
中國⇌世界各地　顧客服務：周小姐　營業代表：郭先生
• 承辦中國往返美國，歐洲，東南亞，中東，澳大利亞，非洲及中南美洲等地
• 中國代理及訂艙處：中國外輪代理公司
北京，天津，大連，青島，上海，廈門，寧波，張家港，廣州，蛇口，南京，福州，汕頭，秦皇島。
• 廣州辦事處：廣州華茂中心904室　Tel：336622　Fax：338669　營業代表：楊先生

珠成海陸運輸（集團）有限公司
中國對外貿易運輸總公司
廣東省珠海公司
珠成船務有限公司
香港/珠海（九州、香洲）直航船隊（天天收貨）
逢星期二、四、六對開定期全貨櫃及散裝貨班輪服務

船名	航次	離港日期
珠外203	9017	20/3/90
珠外201	9005	22/3/90
珠外105	9009	24/3/90

順接拱北、中山、斗門、順德、新會、佛山、及廣州海陸聯運貨載
珠成國際貨運有限公司
承辦中國對外聯運服務
· 中國各省市←→香港←→世界各地（歐洲、澳洲、美國、加拿大、東南亞、中東及非洲等地）
· 簽發全程提單　· 豁免香港中轉簽証
· 中國對外全程運費報價
· 承接香港←→中國各地 **拖運貨箱** 服務
電話：5466099
香港干諾道西144－151號成基商業中心6字樓
電話：5466099　電傳：80727 ZHUSN HX
圖文傳眞：5594383

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572（總機）　5-8581548（傳眞）
出口：8584679　入口：8584657　貨櫃：5598376

定期班輪川航香港⇌福建、海南

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山（貨櫃）V.9014	30/3－4/4　6/4
廈門	廈水運15	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江（貨櫃）V.XL9018	25－29　31/3
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州2號	逢十、二十、三十
海口	海運118	逢八、十八、廿八

* 承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務
* 並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

請訂閱大公報

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.
定期全貨櫃散貨航線：廣東省⇌香港⇌世界各地

港口	船名	說明
湛江	粵江1016	香港開每月8、22日　湛江開每月15、30日 湛江代理：中國外輪代理公司（湛江分公司）（天天收貨）
海口	粵江1019	每月三航次 海口代理：海口新港港務管理局（天天收貨）
中山	粵江415	隔日一航次（天天收貨）
容奇	粵海203	逢二、四、六開航（天天收貨）

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司　電話：4612808
屯門40區320地段（近踏石角）
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室　Tel：8591638
電掛：82699 CKTHL HX　圖文傳眞：5591593

M.V."BOONKRONG I"
美上美　三月廿七日落貨　三月廿九日開行　直達：曼谷
M.V."MAE T"
美西美　四月四日落貨　四月六日開行　直達：曼谷
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5435749　5434530
干諾道西八十八號

恒運（遠東）有限公司
THROUGH TRANSPORT (F.E.) LTD.
REGULAR LCL & FCL DOOR TO DOOR SERVICE TO BEIJING
香港—北京市
定期全貨櫃及散貨併貨櫃
直達北京市內之海關監管倉庫，北京海關及提貨手續簡便　並可提供門到門服務
運費特廉　歡迎垂詢
電話：3-7392211　3-7391283

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港←→上海散雜貨直航班輪
錦江（定期客貨班輪）
M.V."JIN JIANG" V.10　3月22日抵港
泊A21泡　V.9011　3月23－25日收貨　3月27日開行
通江
M.V."TONG JIANG"　約4月15日抵港
總代理：
滿強航運有限公司
MOON KEUNG SHIPPING & TRANSPORTATION CO.,LTD.
船務部：香港干諾道西186－191香港商業中心1101－1105室
電話：5596141　圖文傳眞：5591923
電傳：67859 HKMKT HX
請各收貨、付貨人逕往本公司辦理有關手續

UnionBank 友聯銀行
以下利率僅供參考，如有更…

存款期	港元	美元
一個月	9.1250%	8.2500%
二個月	9.1250%	8.2500%
三個月	9.1250%（減一日）	8.3125%
六個月	——	8.5000%
最低存款額	港幣…	

本港股…

恒生指數 2,92…
香港指數 1,92…
所有普通股指數 1,71…
金額：1,28…
總成交股數：86…
宗數：

電腦代號	公司	買價
023	東亞銀行	13.60
440	大新金融(除息)	5.60
011	恒生銀行	24.70
005	滙豐銀行	7.15
183	嘉華銀行	1.32
349	友聯銀行	1.82
096	永隆銀行	39.25
021	聯合企業	9.65
271	亞洲證券	2.10
206	國泰城市	1.25
459	瑞福	
106	CRUSADER	1.14
053	道亨集團	1.38
214	第一太特(除息)	
097	恒基發展	1.91
145	建屋貸款	
166	第一太平銀行	0.027
170	工業投資	9.00
208	怡和策略	15.60
376	萬勝證券	0.445
222	閩信投資	0.50
495	百利大	
226	萬泰財務	
227	大眾國際	0.35
065	基立	
412	順豪投資	
253	麗德投資	0.62
086	新鴻基公司	2.075
265	博利投資	1.92
028	天安中國	0.88
258	湯臣太平洋	1.26
276	宇宙投資	0.135
360	大東電報	
002	中華電力	13.20
026	中華汽車	24.30
032	香港隧道	15.10
003	中華煤氣	24.10
006	香港電燈	8.85
008	香港電訊	5.30
050	香港小輪	5.10
062	九龍汽車	6.85
024	寶成國際	0.88
043	卜蜂國際	1.10
123	嘉宏集團	3.425
355	世紀城市	1.65
025	其士國際	1.30
116	周生生	2.25
367	莊士機構	0.485
487	冠恒發	0.60
353	牛奶國際	9.35
441	寶隆洋行	0.68
034	愛美高	2.575
142	第一太平	1.55
270	粵海投資	
264	公和祥	0.27
013	和記黃埔	9.35
175	志正國際	-
015	怡和控股	26.80
174	新盛集團	1.07
191	麗新國際	1.84
194	豪創興	3.725
478	名力集團	0.80
224	建生國際	2.275
369	寶醫碧	1.35
281	川河集團	0.74
249	森那美	3.00
019	太古洋行A	15.70
087	太古洋行B	2.675
004	九龍倉集團	7.30
286	HALE CORP	
290	永安集團	11.00
020	隆豐國際	3.55
100	仁孚	3.675
238	森濤合	1.03
188	正大	
532	王氏港建	0.56
373	聯合海外	0.93
056	聯合地產	3.50
101	淘大置業	2.75
268	奔達	1.81
108	建懋國際	0.45
131	卓能	
112	至祥置業	
001	長江實業	10.80
130	中華娛樂	0.85
127	華人置業	1.87
216	遠東置業	0.66
125	亞海地產	-
121	紀德置業	
156	高日發展	0.74
128	安寧企業	1.30
035	遠東發展	0.84
135	納一華南	2.075
140	金山地產	1.04
041	鷹君(除淨)	4.025
010	恆隆	4.925
052	夏利文	2.275
012	恒基地產	6.70
157	協成行	
007	置地	7.80
149	港澳發展	0.405
049	信託A	4.475
153	信託B	
480	香港興業	2.30
159	河聯接投	
160	滿國置業	1.28
161	鴻楊	
054	合和實業	2.675
055	新昌集團	3.375
164	嘉泰置業	0.72
014	希慎興業	1.19
165	明輝發展	1.22
173	嘉華石業	0.92
181	啟明建業	2.275
182	雄利企業	
184	激成投資	2.25
185	維達新紀	0.28
134	BEAZER ASIA	5.20
190	熊谷組	3.85
189	廣生行	4.125
063	僑敦置丁業	
488	麗新發展	1.05
484	麗新發展優先	

日二廿月三年〇九九一

間表

往內地	內地開	到香港
)17.00	7.30(單日)	16.30
8.50	9.15	10.05
1.05	14.30	15.20
6.20	17.00	17.50
8.45	9.30	10.30
2.00	13.00	14.00
5.00	17.00	18.00
0.00	16.00	18.00

旺角分社7895800
觀塘分社3451338
紅磡分社3349333
元朗分社4755367
沙田分社6917261
彌敦道)3810311
港客運碼頭7361179
江船務5480293
香港分社)8104282
豐船務8591122

務公司
PPING CO.
hase Industries Limited)
定期航班)
(天天收貨)
滄海2 滄海3
興化101 興化102
碼頭卸貨及在香港
可另行安排船隻。
)(天天收貨)
務
中轉簽證
路集裝箱、拖運。
備有發電機拖架)
收服務。
7362268
x: 45392 STKKS HX

航線
往各港口)
貨 24/3開行
山打根、斗湖
貨 27/3開行
納閩、古晉、詩巫
貨 6/4開行
亞庇、山打根、斗湖
貨 13/4開行
古晉、詩巫
貨箱7366369
556113 散貨7352131
25號瑞興大廈902室
68 船務部

式會社
航
CE" V.6
四月十日
山打根、斗湖
)
電話:3402911
2188
一中心33樓

江聯機一號
江聯機二號 快船
⇄江門
收貨
開航
及中轉運輸
土瓜灣陸貨碼頭
:外海外貿碼頭
公司運輸部
文景樓4/5號3字樓
63(4線)
354499 391440
ELEX:50127 LPCL HX
在

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
延安五號	YANANWUHAO	青島	3月24	華夏
新海華	NEW HAIHUA	上海	3月24	金發
海春	HAI CHUN	基隆	3月24	永隆
仙女星	ANDROMEDA STAR	新加坡	3月24	欣洋
利達	FAIR COSMOS	釜山	3月24	景華
馬士基明桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	3月24	馬士基
福興二號	FOO HSING 2	高雄	3月24	永裕
陶南六號	DONAM NO.6	新加坡	3月24	港興
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	台灣	3月24	新興
信春	SHIN CHUN	台灣	3月24	大榮
威正丸	SEISHO MARU	日本	3月24	中央
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	3月24	日郵
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	新加坡	3月24	馬士基
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	3月24	新興
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	西北太平洋	3月24	馬士基
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	3月24	實威
長昇	EVER ORIENT	台灣	3月24	利達
朝陽公園	CHOYANG PARK	高雄	3月24	朝陽
海民	OCEAN CROWN	台灣	3月24	華洋行
制海之鷹	TRIDENT EAGLE	日本	3月24	川崎
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	3月24	港郵
亞洲天使	ASIAN ANGEL	日本	3月24	中央
探險者	TA EXPLORER	新西蘭	3月24	TASMAN
國隆	KUO LUNG	台灣	3月24	欣洋
瑪蓮娜	SL. MARINER	新加坡	3月24	海陸
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	美國	3月24	總統
加州女神	CALIFORNIA VENUS	美國	3月24	日郵
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	美國	3月24	港恒
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	3月24	東宇
和平南進	HP.NAMJIN	釜山	3月24	港興
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	3月24	麗信
高力勤	KORRIGAN	歐洲	3月24	實隆
華松	HUA SONG	沙巴	3月24	國光
秀山	XIUSHAN	上海	3月24	中富
邊拿芬	BENAVON	高雄	3月24	遠行
	SIAM PATEA	日本	3月24	日郵
海珍珠	SEA PEARL	新加坡	3月25	太平
海勇	MARINE BRAVRA	台灣	3月25	永隆
翡翠二號	EMERALD II	日本	3月25	美邦
通勝	MILD VICTORY	上海	3月25	輝騰
希斯班尼亞	SD. HISPANIA	地中海	3月25	實隆
太原	TAI YUEN	基隆	3月25	泛球
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	3月25	永裕
明春	MING CHUN	台灣	3月25	大榮
安娜馬士基	ANNA MAERSK	基隆	3月25	馬士基
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	3月25	日郵
蘇鶴	SUHE	南京	3月25	華夏
希爾威他	SD. HELVETIA	地中海	3月25	實隆
南合	SOUTHERN HOPE	日本	3月25	益高
濟洲	HANJIN CHEJU	美國	3月25	韓進
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	美國	3月25	川崎
海龍	SEA DRAGON	新港	3月25	太平
海華	HAI HUA	曼谷	3月25	昌宏
海利	HAI LIH	台中	3月25	永隆
美上美	BOONKRONG II	曼谷	3月25	振盛行
	KHAIRPUR	新加坡	3月25	東海
天翔	SKY HOVER	天津	3月25	輝騰
國泰	DANAOS	曼谷	3月26	欣洋
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	3月26	太古
光大二號	KWANG TA 2	高雄	3月26	永裕
大美	GREAT BEAUTY	天津	3月26	輝騰
靈江	LING JIANG	寧波	3月26	招商局
力加馬士基	LICA MAERSK	歐洲	3月26	馬士基
新海河	XIN HAI HE	上海	3月26	遠運
海皇石榴	NEP. GARNET	美國	3月26	港恒
海洋百周年	OCEAN CENTAURUS	日本	3月26	大阪
豪富士高	OVE SKOU	日本	3月26	日郵
阿祖卡船長	KAP. ARTJUKH	日本	3月26	華林
渣華山度士	NL. SANTOS	新加坡	3月26	渣華
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	台灣	3月26	麗信
高華	GOWA	新加坡	3月26	太平
新大阪	ZIM OSAKA	新加坡	3月26	新興
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	3月26	川崎
早川丸	HAYAKAWA MARU	基隆	3月26	日郵
納娣	RAITH	印尼	3月26	港郵
昌盛	THUBAN	台灣	3月26	昌宏
	TOWARD TWENTY	日本	3月26	東源
	TRADE ENVOY	歐洲	3月26	華夏
天興	TIAN XING	天津	3月27	輝騰
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	3月27	實威
維多利亞灣	VICTORIA BAY	釜山	3月27	港興
廣春	WH 201	台灣	3月27	大榮
海興	HAI XING	上海	3月27	招商局
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	3月27	怡和
陶南七號	DONAM NO.7	新加坡	3月27	港興
馬奧多夫	MARIA OLDENDORFF	基隆	3月27	欣洋
海英	HAI YING	新加坡	3月27	東宇
南江	NAMGANG GLORY	釜山	3月27	東宇
榮衛	NATIONAL DIGNITY	馬尼拉	3月27	海皇
國强	KUO CHANG	台灣	3月27	欣洋
歌倫布新加坡	COLUMBIUS SINGAPORE	日本	3月27	華林
愛順	AYSEN	馬尼拉	3月27	港恒
海皇象牙	NEP.IVORY	基隆	3月27	港恒
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國	3月27	川崎
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	台灣	3月27	怡和
亞斯繁榮	ALS.PROSPERITY	南非	3月27	亞聯
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	3月27	大阪
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	基隆	3月27	東宇
利航	FAIR BRIDGE	釜山	3月27	景華
漢倫	HANJIN OAKLAND	高雄	3月27	韓進
海恩	HAI IN	基隆	3月27	永隆
海棠	HAI TONG	台中	3月27	永隆
耐能	SL.ENDURANCE	美國	3月27	海陸
長頌	EVER LYRIC	日本	3月27	利達
明進	MING PROMOTION	台灣	3月27	華海
明星	MING STAR	歐洲	3月27	華海
大同二號	TA TUNG 2	高雄	3月27	永裕
海民	MARINE CROWN	基隆	3月27	永隆
東方迅航	SCANDUTCHORIENT	基隆	3月28	實隆
金華	KING HWA	高雄	3月28	永裕
	KITANO MARU	高雄	3月28	日郵
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	3月28	太古
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	美國	3月28	太古
威利水星	VILLE DE MERLURE	地中海	3月28	偉特
海光	HAI GUANG	台灣	3月28	太平
鄂城	E CHENG	澳洲	3月28	遠運
皇家協定	ROYAL ACCORD	檀香山	3月28	日郵
羅孟達沙	NORASIA AL.MUNTAZAH	台灣	3月28	麗信
長華	EVER GIANT	新加坡	3月28	利達
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	3月28	怡和
	NORTHWERN MERCHANT	新加坡	3月28	渣華
長順	EVER ORDER	台灣	3月28	利達
雅莫殊高	INZHENER YERMOSHKIN	胡志明市	3月28	華林
國强	KUO CHANG	曼谷	3月28	欣洋
柏仙	PECINE	日本	3月28	益高
奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	基隆	3月28	天祥
新星加坡	ZIM SINGAPORE	台灣	3月28	新興
江戶丸	EDO MARU	日本	3月28	山下
嘉發	JIAFA	大連	3月28	華夏
秀城	KOTA MELATI	新加坡	3月29	太平
柳絮泉	LIUXUQUAN	烟台	3月29	華夏
海信	OCEAN CONFIDENCE	基隆	3月29	泛球
山明丸	YAMAAKI MARU	美國	3月29	日航
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	新加坡	3月29	大阪
海福	OCEAN BLESSING	新加坡	3月29	大阪
妙爾豪森	MUELHAUSEN	歐洲	3月29	東亞
錦春	CHIN CHUN	台灣	3月29	大榮
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	歐洲	3月29	朝陽
威來	VELA	台灣	3月29	港興
三江	SAN JIANG	上海	3月29	輝騰
福春	FUCHUN	台灣	3月29	大榮
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	3月29	美邦
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	3月29	華夏
加賀	KAGA	歐洲	3月29	日郵
托福斯錫	PROF TOVSTYKH	歐洲	3月29	華林
南望灣	LAMON BAY	高雄	3月29	川崎
華洋	SINO OCEAN	青島	3月29	太平
利來福	NL. DELFT	歐洲	3月29	實隆
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	3月29	永隆
東江	TONG CHIANG	高雄	3月29	永裕
夏利遜總統	PRES. HARRISON	美國	3月29	總統
亞力馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	3月29	馬士基
長雅	EVER GENTLE	美國	3月29	利達
長健	EVER GALLANT	台灣	3月29	利達
加州月神	CALIFORNIA LUNA	美國	3月29	日郵
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	3月30	實威
冰川	HIKAWA II	台灣	3月30	日郵
天燕	TIAN YAN	天津	3月30	輝騰
金玫瑰	PRIMROSE	釜山	3月30	港興
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	3月30	馬士基
航行者	SL. VOYAGER	美國	3月30	海陸
多利嘉	TOLUCA	美國	3月30	偉特
	BOLSHEVIK ANDREEV	新加坡	3月30	華林
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	新加坡	3月30	東宇
麗嘉一號	LIKA I	台灣	3月30	遠行
佐治華盛頓橋	GEORGEWASH. BRIDGE	美國	3月30	川崎
	GEN K ORBAY	日本	3月30	海洋
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	高雄	3月30	港恒
新的港	ZIM TRIESTE	新加坡	3月31	新興
瑪利堡	MARIBOR	日本	3月31	亞運
安寧勇士	EARNEST VENTURE	日本	3月31	大阪
博多	HAKATA	地中海	3月31	日郵
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	高雄	3月31	太古
泰爾曼	E. THAELMANN	日本	3月31	東亞
和平東南	HP. DONGNAM	釜山	3月31	港興
	OOCL AFFLUENCE	台灣	3月31	港郵
阿美利加丸	AMERICA MARU	美國	3月31	大阪
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	美國	3月31	港恒
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	日本	3月31	日郵

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
長昇	EVER ORIENT	地中海	3月24	利達
朝陽公園	CHOYANG PARK	歐洲	3月24	朝陽
希斯班尼亞	SD.HISPANIA	地中海	3月25	實隆
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	歐洲	3月25	新興
邊拿芬	BENAVON	歐洲	3月25	遠行
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	3月26	馬士基
寶展	TRADE EXPANSION	歐洲	3月26	華夏
托福斯錫	PROF.TOVSTYKH	歐洲	3月27	華林
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZHA	歐洲	3月28	麗信
明星	MING STAR	歐洲	3月28	華海
漢倫	HANJIN OAKLAND	歐洲	3月28	韓進
雅莫殊高	INZHENER VERMOSHKIN	海爾辛的港	3月28	華林
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	歐洲	3月28	怡和
北野丸	KITANO MARU	歐洲	3月29	日郵
康多	CONDOR	地中海	3月29	海柏
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	歐洲	3月29	港恒
新星加坡	ZIM SINGAPOPE	地中海	3月29	新興
長健	EVER GALLANT	歐洲	3月29	利達
華利河	HUALIHE	地中海	3月30	招商局
遼河	LIAO HE	歐洲英國	3月30	招商局
利邦力加	NIPPONICA	地中海	3月30	太古
	BOLSHEVIK ANDREEV	熱那亞那不勒斯	3月30	華林
長强	EVER VIGOR	地中海	3月31	利達
	GEN.K.ORBAY	土耳其	3月31	海洋
威利維嘉	VILLE DE VEGA	地中海	3月31	偉特
高力勤	KORRIGAN	歐洲	3月31	實隆
麗嘉一號	LIKA I	地中海	4月1	遠行
力加馬士基	LICA MAERSK	歐洲	4月1	馬士基
泰爾曼	E.THELMANN	歐洲	4月1	東亞
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	4月4	太古
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	4月4	麗信
長剛	EVER VALOR	地中海	4月4	利達
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	歐洲	4月4	朝陽
金尼斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	4月4	華林
明祥	MING PROPITIOUS	歐洲	4月4	華海
海洋大阪	OCEANUS CSAKA	地中海	4月5	日郵
東方榮譽	OOCL HONOUR	歐洲	4月5	港郵
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	4月5	捷成
利來福	NL. DELFT	歐洲	4月6	實隆
希爾威他	SD. HELVETIA	地中海	4月6	實隆
英國	CONTSHIP ENGLAND	地中海	4月7	港怡
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	歐洲	4月7	招商局
沙河	SHA HE	歐洲英國	4月8	大阪
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	4月8	馬士基
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	4月8	海柏
若比蘭	RUEBELAND	歐洲	4月8	東亞
山帝高	TARPON SANTIAGO	地中海	4月9	大阪
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	4月9	麗信
新大阪	ZIM CSAKA	歐洲	4月10	新興
威利水星	VILLE DE MERCURE	地中海	4月11	偉特

印•巴•中東線

	FUQINGSHAN	紅海	3月24	招商局
加利亞	SD GALLIA	紅海	3月25	實隆
太原	TAI YUEN	科倫坡印度巴基斯坦	3月25	泛球
金字塔	PYRAMIDS	塞得港亞力山大	3月25	川崎
肯尼迪總統	PRES: KENNEDY	阿拉伯灣	3月25	總統
海洋百周年	OCEAN CENTAURUS	科倫坡印度巴基斯坦	3月26	大阪
	KHAIRPUR	科倫坡卡拉奇	3月26	東海
柯亞美亞	AL. AHMADIAH	阿拉伯灣	3月27	怡和
長順	EVER ORDER	阿拉伯灣	3月28	利達
青河	QING HE	阿拉伯灣	3月29	招商局
長健	EVER GALLENT	阿拉伯灣	3月29	利達
希斯班尼亞	SD.HISPANIA	紅海	3月30	實隆
夏利遜總統	PRES.HARRISON	阿拉伯灣	3月30	總統
	BOLSHEVIK ANDREEV	馬德拉斯科倫坡	3月30	華林
海信	OCEAN CONFIDENCE	科倫坡印度巴基斯坦	3月31	泛球
藍鯊	BLUE SHARK	吉大港加爾各答	4月1	港興
瑪利堡	MARIBOR	馬德拉斯卡拉奇釜山	4月1	亞運
普樂總統	PRES. POLK	科倫坡印度巴基斯坦	4月1	總統
康利來馬士基	CORNELIA MAERSK	阿拉伯灣	4月2	馬士基
海雄一號	SEA MASTER 1	科倫坡印度巴基斯坦	4月4	泛球
長剛	EVER VALOR	達打	4月4	利達
富裕山	FU YUAN SHAN	紅海	4月4	招商局
明祥	MING PROPITIOUS	達打	4月4	華海
	SHAPLEVERETT	吉大港印度	4月5	福來
河米卡布	AL.MIRQAB	阿拉伯灣	4月5	怡和

非洲線

奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	達班	3月25	天祥
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西南	3月25	馬士基
馬奧多夫	MARIA OLDENDORFF	南非	3月27	欣洋
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	3月27	日郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	東非	3月28	大阪
安寧勇士	EARNEST VENTURE	西非	3月31	大阪
力加馬士基	LICA MAERSK	西非	4月1	馬士基
渣華凡力	NL.VAN NECK	西非	4月2	渣華
康利來馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	4月2	馬士基
雅士貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER	南非	4月3	實威
松山	SONG SHAN	西非	4月4	華怡
倫敦橋	LONDON BRIDGE	南非	4月4	亞聯
拉里約卡	LA RIOJA	達班	4月7	太古
南非瓦爾	VAAL	南非	4月7	怡和
亞力馬士基	AXEL MAERSK	西非	4月8	馬士基
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	4月10	新興
阿比讓	CR. ABIDJAN	西非	4月10	沙晴
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	4月11	欣洋

東南亞線

天樂	TSK MELODY	新加坡印尼	3月24	日郵
自由	SL. FREEDOM	新加坡	3月24	海陸
國隆	KUO LUNG	新加坡印尼	3月24	欣洋
海湧	MARINE BRIGHT	曼谷	3月24	永隆
	SIAM PATERA	曼谷	3月25	日郵
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	3月25	新興
海民	OCEAN CROWN	曼谷	3月25	華洋行
亞洲天使	ASIAN ANGEL	新加坡巴生	3月25	中央
海華	HAI HUA	曼谷	3月26	昌宏
興勝	HINGSON	曼谷	3月26	珠江
海洋百周年	OCEAN CENTAURUS	新加坡巴生庇能	3月26	大阪
亞洲雅士	ASIA ACE	宿務	3月26	日郵
南合	SOUTHERN HOPE	新加坡巴生	3月27	益高
華松	HUA SONG	汶萊古晉詩巫	3月27	國光
柯亞美亞	AL.AHMADIAH	新加坡	3月27	怡和
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	日惹新加坡巴生庇能	3月27	東宇
慶榮	QING RONG	新加坡	3月27	華夏
年江	NIEN JIANG	馬尼拉	3月28	招商局
海昇	MARINE SHINE	曼谷	3月28	永隆
長順	EVER ORDER	新加坡	3月28	利達
國强	KUO CHANG	新加坡印尼	3月28	欣洋
愛順	AYSEN	馬尼拉	3月28	港恒
海皇象牙	NEP.IVORY	新加坡	3月29	港恒
江戶丸	EDO MARU	新加坡巴生	3月29	山下
美上美	BOONKRONG I	曼谷	3月29	振盛行
錦春	CHIN CHUN	新加坡巴生庇能	3月29	大榮
海光	HAI GUANG	新加坡印尼	3月29	太平
威來	VELA	曼谷	3月29	港興
青河	QING HE	新加坡曼谷巴生庇能	3月29	招商局
華洋	SINO OCEAN	新加坡	3月30	太平
山宮七號	SUN KUNG 7	印尼	3月30	實輝
威順	WIBUN	印尼	3月30	聯航
柏仙	PECINE	新加坡	3月30	益高
利寧星	REX STAR	新加坡巴生	3月31	港興
航行者	SL.VOYAGER	新加坡	3月31	海陸
冰川	HIKAWA II	新加坡印尼	3月31	日郵
	OOCL AFFLUANCE	曼谷	4月1	港郵
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	4月1	日郵
	DEJA BHUM	曼谷	4月1	華洋行
納娣	RATIH	新加坡印尼	4月2	港郵
海民	MARINE CROWN	曼谷	4月2	永隆
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	新加坡巴生庇能	4月2	大阪
華納沙地	AND. WANASATYA	印尼	4月2	亞利來
立都	RATU KONSORTIUM	馬尼拉宿務	4月2	日郵
巴天加	BATANGAS	新加坡巴生	4月4	益高
國家	KUO CHIA	新加坡曼谷	4月4	欣洋
惠華	HUI HUA	曼谷	4月4	珠江
士必金	SPECO KING	沙巴山打根斗湖	4月4	國光
國雄	KUO HSIUNG	新加坡印尼	4月4	欣洋
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	4月5	東宇
紅寶石	DODYANG RUBY	新加坡	4月5	港興
柯米卡布	AL.MIRQAB	新加坡	4月5	怡和
陶南六號	DONAM No.6	曼谷	4月5	港興
美西美	MAH IV	曼谷	4月6	振盛行

中國內地

潮白河	CHAO BAI HE	新港	3月24	招商局
閩海一〇九	MINHAI 109	福州	3月24	華閩
天運	TIAN YUE	天津	3月24	華夏
華清河	HUA QING HE	新港	3月24	招商局
臨江	LIN JIANG	上海	3月24	欣洋
浙雁	ZHEYAN	寧波	3月24	招商局
易貨	TRADE RELISH	天津	3月24	華夏
華意	WAH YEE	蛇口	3月24	珠江
馬蘭	MALAN	海南三亞	3月24	招商局
利達	FAIR COSMOS	新港	3月25	景華
魯豐	LUFENG	青島	3月25	華夏
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	3月25	華閩
蘇鶴	SU HE	新港	3月26	招商局
通勝	MILD VICTORY	上海	3月26	輝騰
閩海一二〇	MIN HAI 1 2 0	福州	3月26	華閩
廈水運二十五號	XIASHUIYUN25	廈門	3月26	華閩
天翔	SKY HOVER	天津	3月26	華夏
蘇鶴	SUHE	南京	3月26	華夏
敖江	AO JIANG	上海	3月26	太平
秀山	XIUSHAN	上海	3月27	中富
順江	SHUNJIANG	大連	3月27	招商局
華佳	HUAJIA	海豐	3月27	招商局
錦江	JIA JIANG	上海	3月27	[illegible]
大美	GREAT BEAUTY	天津	3月27	輝騰
海達	HAIDA	寧波	3月27	招商局
育志三號	YU ZHI 3	廈門	3月28	[illegible]
新海華	NEW HAI HUA	上海	3月28	金發
閩海一一二	MIN HAI 1 1 2	福州	3月28	華閩
延安五號	YANANWUHAO	青島	3月28	華夏
利航	FAIR BRIDGE	上海	3月28	景華
漢中河	HAN ZHONG HE	福州	3月29	招商局
嘉發	JIA FA	大連	3月29	華夏
鄂城	E.CHENG	上海新港	3月30	招商局
平鄉城	PINGXIANGCHENG	青島	3月30	招商局

台灣省線

國威	KUO WEI	台灣	3月24	欣洋
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	3月24	實威
興華	HSING HWA	高雄	3月24	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	3月25	永裕
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	3月25	港郵
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	3月26	永裕
明春	MING CHUN	台灣	3月26	大榮
光大二號	KWANG TA 2	高雄	3月27	永裕
昌盛	THUBAN	台灣	3月27	昌宏

日本•南朝鮮線

仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	3月24	欣洋
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	日本	3月24	馬士基
波羅馬	BALTIMAR SATURN	釜山	3月24	港興
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	日本	3月24	川崎
漢江	HANGANG GLORY	釜山	3月24	東宇
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	釜山	3月24	實威
陶南六號	DONAM NO.6	釜山	3月24	港興
翡翠二號	EMERALD II	日本	3月25	港興
和平南進	HP NAMJIN	釜山	3月25	韓進
海珍珠	SEA PEARL	日本	3月25	太平
東方同盟	OOCL ALLIANCE	日本	3月25	港郵
風向	WINDWARD	日本	3月26	川崎
明春	MING CHUN	日本	3月26	大榮
陶南七號	DONAM No.7	釜山	3月27	港興
國泰	DANAOS	日本	3月27	欣洋
南江	NAMGANG GLORY	釜山	3月27	東宇
海英	HAI YING	釜山	3月27	東宇
維多利亞灣	VICTORIA BAY	釜山	3月28	港興

北美洲線

麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	西南太平洋紐約	3月24	馬士基
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	西北太平洋紐約	3月24	馬士基
新蒙特里爾	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	3月24	新光
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	西北太平洋紐約	3月25	總統
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	西北太平洋	3月25	港恒
加州水神	CALIFORNIA VENUS	西北太平洋	3月25	日郵
密尼獨立	MICRONESIAN INDEPENDENCE	塞班檀香山	3月25	富基
瑪蓮娜	SL MARINER	西北太平洋紐約	3月25	海陸
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西南太平洋紐約	3月25	川崎
濟洲	HANJIN CHEJU	西北太平洋	3月26	韓進
力加馬士基	LICA MAERSK	美國	3月26	馬士基
長頌	EVER LYRIC	西北太平洋	3月26	利達
明進	MING PROMOTION	洛杉磯紐約	3月27	華海
海王石榴	NEP. GARNET	美國東加拿大	3月27	港恒
榮衛	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	3月27	海皇
耐能	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	3月28	海陸
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	西北太平洋	3月28	川崎
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	3月28	怡和
皇家協定	ROYAL ACCORD	檀香山	3月28	日郵
長華	EVER GIANT	紐約	3月28	利達
亞力馬士基	AXEL MAERSK	美國	3月29	馬士基
長雅	EVER GENTLE	美國西岸	3月29	利達
加州月神	CALIFORNIA LUNA	西北太平洋	3月30	日郵
塔河	TA HE	美國東加拿大	3月30	招商局
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋紐約	3月30	大阪
夏利遜總統	PRES.HARRISON	西北太平洋紐約	3月30	總統
山明丸	YAMAAKI MARU	西南太平洋紐約	3月30	日航
利達馬士基	LEDA MAERSK	西南太平洋紐約	3月31	馬士基
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋紐約	3月31	馬士基
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	3月31	大阪
多利嘉	TOLUCA	西南太平洋	3月31	偉特
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE	西南太平洋紐約	3月31	川崎
香港勝利	H.K. SENATOR	美國	4月1	怡和
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋紐約	4月1	海陸
明光	MING GLORY	洛杉磯紐約	4月1	華海
阿美利加丸	AMERICA MARU	西北太平洋	4月1	大阪
新沙灣那	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	4月1	新興
普樂總統	PRES.POLK	西北太平洋紐約	4月1	總統
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	西北太平洋	4月1	港恒
金和	PLEIADES	關島	4月1	國光
麗水	HANJIN YOSU	西北太平洋	4月2	韓進
長衡	EVER LEVEL	西北太平洋	4月2	利達
東方公平	OOCL FAIR	美國東加拿大	4月3	港郵
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	西北太平洋	4月4	川崎
愛國者	SL.PATRIOT	西北太平洋紐約	4月4	海陸
長賢	EVER GENTRY	美國西岸	4月4	利達
多倫士	TORRENS	洛杉磯紐約	4月5	百保利

中南美洲線

奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	南美	3月25	天祥
制海之鷹	TRIDENT EAGLE	中美	3月25	川崎
渣華山度士	NL. SANTOS	加勒比海南美	3月26	渣華
豪富士高	OVE SKOU	智利	3月26	日郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	南美	3月28	大阪
長華	EVER GIANT	加勒比海	3月28	利達
項城	XIANG CHENG	南美	4月3	招商局
長賢	EVER GENTRY	加勒比海	4月4	利達
多倫士	TORRENS	巴拿馬	4月5	百保利
拉里約卡	LARIOJA	南美	4月6	太古
渣華萬冠	NL. VAN CLOON	加勒比海南美	4月11	渣華

澳洲•新西蘭線

明富	MING FORTUNE	澳洲	3月24	華海
開發者	TA EXPLORER	新西蘭	3月24	TASMAN
阿祖卡船長	KAP. ARTJUKH	新西蘭	3月26	華林
新海河	XING HAI HE	澳洲	3月27	遠運
新加坡	COLUMBUS SINGAPORE	新幾內亞	3月27	華林
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	3月29	太古
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	3月29	川崎
寶嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	3月31	遠初
新的港	ZIM TRIESTE	澳洲	4月1	新興
蘇高夫	KHUD.ZHUKOV	澳洲	4月1	華林
巴貝斯基	KAP.BABIYEVSKIY	弗里曼特爾	4月3	華林
桂林	KWEILIN	新西蘭	4月3	太古

招商局倉碼運輸有限公司
香港堅尼地城西寧街18號
文件Tel:8168153-8 營業Tel:8168195

廣東及海南省口岸短途運輸業務:
香港↔蛇口 船名:招商202/206(逢星期二、四開航)
香港↔珠海 船名:穗順76(逢星期一、三、五開航)
香港↔湛江↔海口 船名:湛瓊1號/3號(每10天一班)
香港↔汕頭 船名:厦水運(每星期二班)
香港↔廣州、黃埔、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳頭(不定期)兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。
香港港內駁運中轉業務
承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及儲倉服務。
香港↔大陸聯運業務:
香港↔北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。
香港↔中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收):
上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。
交收貨站:青衣歐亞船廠(青衣60地段)
堅尼地城招商局碼頭(西寧街18號)上環裝卸區

Y.S.N. LINE
(BREAK BULK CARGO)
定期班輪
直放:星加坡、巴生港、吡叻
力富輪 RIGEL V42
3月22日抵港 3月23日開行
SHENANDOAH V09
3月23日抵港 3月24日開行
江户丸 EDO MARU V80A
3月28日抵港 3月29日開行
天皇星 SIRIUS V52
4月5日抵港 4月6日開行
收貨站:迅豐貨倉有限公司
電話:7086828-9
接載處:安邦貨運公司
電話:5493454
日本航運(香港)有限公司
電話:5295501(5線)
5295588(3線)

華夏企業有限公司福建業務部
香港灣仔港灣道26號華潤大廈42樓(FAX:8270079 TELEX:69705 MFD HX)

聯繫電話 8386277 8331968	香港⇄福州、泉州、廈門
	船名/航次 收/截貨 抵/離香港
閩安航運企業有限公司	香港⇄福州(集裝箱班輪收貨站華聯4977308) "YONG AN" 逢每月15、30日抵香; "CHONG AN" 逢每月10、25日抵香; "MIN MAO V.FA002" 6-8/4 7-9/4; "MIN WAI LENG NO.1" 9-11/4 9-12/4
羅源航運	香港⇄福州、羅源、泉州 "LUO HANG 105" 26-28/3 26-29/3
廈門輪船公司	香港⇄廈門、汕頭 "MIN HAI 228" 逢每月6、16、25日抵香
廈門經濟特區船務公司	香港⇄廈門 "YU ZHI 4" 逢每月2、12、22日抵香
松竹梅船務公司	香港⇄福州 "松竹梅1號" 逢每月1、11、21日抵香

散貨班輪收貨站:長沙灣潤發倉 TEL:7288321 8313288
灣仔萬通卸貨區 TEL:5498137

星光船務有限公司
聯合船務有限公司
M.V. "Star Light" 星光號
M.V. "Boaventura" 鴻運號
M.V. "Sun" 太陽號
香港—澳門
每日定期快捷往來貨櫃服務
香港—澳門—珠海海陸聯運
本港代理:澳港貨櫃碼頭有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
德輔道中188-98號華僑商業大廈1603室 電話5455393
香港收貨站地址:九龍青衣路72號地段友聯船廠
電話:4974878 4974382
澳門代理:澳港貨櫃碼頭聯合有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
澳門內港五號A碼頭 電話:565771-2

大效收 廉用費
大公報
分類廣告

惠刊廣告
請電 5736218

香港大陸 火車 輪船 時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.00	9.46	101	6.20	8.36
214▲	7.40	10.15	543▲	8.50	11.30
102▲	9.08	11.00	103	7.00	9.31
104▲	10.15	12.07	81	7.55	9.54
110▲	11.00	13.14	83	8.44	10.43
84	11.48	13.39	501	9.30	15.14
106▲	12.28	14.20	105▲	9.32	11.48
544	12.15	17.56	77	11.10	13.09
86▲	13.30	15.22	85	10.38	12.37
216▲	14.30	16.58	215▲	11.30	13.44
88	15.20	17.19	87▲	12.36	14.28
108	16.15	18.56	107▲	13.35	15.27
502	16.25	21.42	109▲	14.24	16.37
82	17.21	19.20	89	14.53	16.52
90	18.00	19.59	111▲	15.27	17.19
78	18.31	20.30	113▲	16.46	18.53
112	19.10	21.29	211▲	17.35	20.02
114	20.20	22.19	203	18.40	20.47
204	21.15	23.14	213	19.10	21.09

（如有變更，開車時間以火車站公佈爲準）有▲者列車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.1[illegible]
	（泊洲頭咀）	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	（泊黃埔）	19.45	12.45	14.46	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	（泊洲頭咀）	星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	銀州湖	13.00	16.30	8.15	11.45
	蓬萊湖	8.40	12.10	13.30	17.00
三埠	金山湖	8.30	13.30 雙	13.30	18.30
	潭江輪	19.30 雙	8.30	17.30	4.30單31停
	銀山湖	8.30	13.30 單	13.30	18.30
廣海	新寧號	8.35	11.50	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	7.30 單	19.00	7.30 雙
	端州湖	7.45	12.45 雙	13.30	18.30 單
番禺	蓮花湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
	北秀湖	8.20	10.35	16.15	18.30
容奇	順風號	8.10	10.25	11.15	13.40
		14.00	16.15	17.00	19.15
	順德	7.15	9.45	10.10	12.40
		13.00	15.30	16.15	18.45

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	8.40	10.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	19.30
	秀麗湖	8.00	9.45	10.30	12.15
		13.00	14.45	16.30	18.15
汕頭	濰湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		3月1,3,7,9,11,13,15,17,23,25,27,29日		3月2,6,8,10,12,14,16,22,24,26,28,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		3月2,4,6,14,16,18,20,22,24,28,30日		3月1,3,5,13,15,17,19,21,23,27,29日	
鶴山	龍津號	8.55	12.05	14.30	17.45
汕尾	東湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		3月1,3,5,8,10,12,15,17,19,22,24,26,29,31日		3月2,4,7,9,11,14,16,18,21,23,25,28,30日	
海口	馬蘭號	12.00	18小時	18.00	18小時
		每月4,8,14,20,24日		每月6,12,16,22,29日	
三亞		12.30	20小時	12.00	20小時
	（經海口）	1月8,24日		（11,28日）	
廈門	集美號	14.00	8.00(逢二,五)	15.00	9.00(逢一,四)
	海鷺號	每月2,5,9,12,23,26,30日		每月1,4,8,11,22,25,29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	漓江號	8.00(雙日)	17.00	7.30(單日)	16.30
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：

中旅社　中環分社 5220450　旺角分社7895800
筲箕灣分社 8854728　觀塘分社3451338
北角分社 5650370　紅磡分社3349333
灣仔分社 8343388　元朗分社4755367
荃灣分社 4991433　沙田分社6917261
廣旅：（銅鑼灣）8393916　（彌敦道）3810311
珠江：（上環）8583876　中港客運碼頭7361179
港中飛翼：訂票5232136　桂江船務5480293
國旅（總公司）7215317　（香港分社）8104282
油麻地小輪：5423038　益豐船務8591122

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司

Rm.918 Jardine House
香港中環怡和大廈9樓 918室　電話 Tel:8449198
Macau Agent:Seatrade Shipping Agency.　Tel:559965

天津（新港）　Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司

HONG KONG ⇌ XINGANG(TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE（貨箱／雜貨班輪）
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、長春、蘭州、瀋陽、太原、唐沽、西安及華北一帶（雜貨及拼／整箱貨）

HK/XINGANG CONTAINER/BREAKBULK SERVICE
香港／天津（新港）拼／整箱貨

船名	收貨	截貨	到一離港
TIAN YUE(天躍)V.137AB	即日	23/3CY	23-24/3
SKY HOVER(天翔)V.23AB	即日	23/3	25-26/3
ANIT XING(天興)V.30EW	即日	26/3CY	27/3
TIAN YAN(天燕)V.98AB	23/3	28/3	30-31/3
TIAN YUE(天躍)V.138AB	30/3	4/4	6-7/4

承接大批集裝箱貨 直航秦皇島

CY :HOI HONG CONTAINER SERVICES CO. LTD. TEL:4634562
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭　（CFS）電話：4253325
收貨站：誠安貨運有限公司　（TRS）電話：4675583

天津（新港）　China National Foreign Trade Transportation Corporation 中國對外貿易運輸公司——天津分公司

HONG KONG ⇌ XINGANG(TIANJIN)FULL CONTAINER（貨箱／雜貨班輪）
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等……

"CONTAINER SERVICE"
香港／天津（新港）拼／整箱貨

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
TRADE RELISH易津 V9004N	即日	22/3CY	5-24/3	TRADE RELISH易津V9005N	29/3	3/4	5-6/4
GREAT BEAUTY大美V9005N	即日	24/3	26-27/3	GREAT BEAUTY大美V9006N	1/4	6/4	8-9/4

CFS/CY:Modern Terminal Ltd. 4253325　收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭　電話：4253325

天津（新港）　China Ocean Shipping Company, Hebei Branch. 中國遠洋運輸總公司河北省公司

兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：（貨箱班輪）
塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
ANGUO（安國）V.9004	—	—	9/3 —				

TRS:HOI KONG CONTAINER SERVICE CO.LTD. TEL:4634562　收貨站：海港貨櫃服務有限公司　電話：4634562

上海　Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation. 環亞（上海）國際貨運公司

HONG KONG ⇌ SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE（雜貨班輪）
Also Inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity.
兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
SAN JIANG三江 V9009	24/3	30/3	29/3-1/4	SAN JIANG三江V.9011	10/4	16/4	15-18/3
XIANG JIANG湘江V.9011	28/3	3/4	3-5/4	XIANG JIANG湘江V9013	13/4	19/4	19-21/4

FAITH & SAFE TRANSPORTATION LTD. TEL: 467-5583　收貨站：誠安貨運有限公司（TRS）　電話：4675583

上海　Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Limited 上海市錦江航運有限公司

HONG KONG ⇌ SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE（貨箱班輪）

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
MILD VICTORY(通利)V9007	即日	24/3	25-26/3	MILD VICTORY(通利)V9009	27/3	1/4	2-3/4
MILD OCEAN(通洋)V9011	24/3	29/3	18-31/3	MILD SUN(通順)V9009	31/3	5/4	21/3-7/4

CFS/CY:HOI KONG CONTAINER SERVICE CO.LTD.　收貨站：海港貨櫃服務有限公司　電話：4634562

廣州（黃埔）　China National Foreign Trade Transportation Corporation. 中國對外貿易運輸公司廣州市分公司

HONG KONG ⇌ HUANGPU (GUANGZHOU) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE
香港⇌黃埔（廣州）　貨箱／散貨駁船
Also accept large shipment for Guangzhou Coastal Area　兼收廣東省沿岸地區大宗貨物

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
穗拖集駁1 SUITUOJIBO 1 V9026	25/3	26/3	26-27/3	穗拖集駁1 SUITUOJIBO 1 V9028	30/3	31/3	31/3-1/4

FAITH & SAFE TRANSPORTATION LTD. TEL: 467-5583　收貨站：誠安貨運有限公司（TRS）　電話：4675583

高雄／基隆　Allpoints Maritime Inc. 全達船務有限公司

HONG KONG ⇌ KAOHSIUNG/KEELUNG FULL CONTAINER SERVICE（貨箱班輪）
香港⇌高雄／基隆全貨箱班輪　兼收危險貨、拼箱貨

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
MILD TRAN V9014	26/3	30/3	30-31/3				

收貨站：海港貨櫃服務有限公司 電話：4634562
TRS:HOI KONG CONTAINER SERVICE CO.LTD.　TEL:4634562

渣華集團｜渣華郵船公司

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN NECK	3月30日
	NEDLLOYD VAN NOORT	4月30日
東非	NEDLLOYD VAN NECK	3月30日
	NEDLLOYD HONG KONG	4月16日
南非	HAYAKAWA MARU	3月26日
	VAAL	4月7日
加勒比海 拉丁美洲	NEDLLOYD SANTOS	3月26日
	NEDLLOYD VAN CLOON	4月11日
	NEDLLOYD HONG KONG	4月26日
南美西岸	NEDLLOYD VAN CLOON	4月11日
	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN	5月11日
南美東岸	NEDLLOYD HONG KONG	4月16日
	NEDLLOYD EVEREST	5月16日
毛里球斯	NEDLLOYD VAN NECK	3月30日
	NEDLLOYD HONG KONG	4月16日

渣華（香港）有限公司
香港辦事處　電話：5455633/8529500　圖文傳真：5414368
葵涌辦事處　電話：4811331　圖文傳真：4811611
澳門代理　殷理基洋行　電話：511888

星海（葵港）船務公司
STAR OCEAN SHIPPING CO.

(Wholly owned and operated by Nationbase Industries Limited)

香港⇆汕頭專線（定期航班）

兼收　澄海、三百門、揭陽貨物（天天收貨）
船名：粵平401 粵平402 粵平403 澄海1 澄海2 澄海3 廈水運14 廈水運25 廈水運20 興化101 興化102

汕頭專線爲方便貨主要求，可按照指定碼頭卸貨及在香港提供天天收貨服務，大宗貨物，超長、超重可另行安排船隻。

香港⇄廈門（定期航班）（天天收貨）

承辦中國對外聯運服務
• 簽發全程提單　• 豁免香港中轉簽證
• 中國對外全程運費報價

陸路運輸
＊本公司省港車隊來往各省陸路集裝箱、拖運。
＊專線往來汕頭冷凍箱拖車。（備有發電機拖架）
＊本地運輸，船邊貨物裝卸交收服務。

電話：7362121　傳真：7362268
九龍尖沙咀中港城第6座18樓1803室　Telex: 45392 STKKS HX

CKS
珠江代理有限公司
CHU KONG AGENCY CO., LTD.

地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈閣樓商場（貨運出口部、貨運進口部）　九樓（船舶管理部）
電話總機：5479947　電報掛號："PEARIVER"
電傳：81765 CKSCL HX　　FAX：5598257

貨運出口部：
8591555（廣州、潛口、市橋、汕頭、汕尾、澳門）
8591556（石岐、九江、陽江）
8591557（東莞太平、新塘、瀾石、樂慶、香洲、湛江）
8591558（江門、三埠、容奇、海口、高明、廣海）
貨運進口部：8591544
船舶管理部：8591456

◀業務範圍▶
承接"來料加工""補償貿易"等原材料、半成品運輸，以及時限緊急的貨物。不論數量多少，均受辦理。大宗貨物及油料運輸，無任歡迎。

香港至廣東省各口岸航期表

天天開航：
廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、容奇、九江、北村、西南、潛口

隔天開航：
開平三埠、南海平州、高明、鶴山、東莞太平、澳門

不定期班船：
新塘、陽江、湛江、海口、清遠、瀾石、珠海、市橋、蓮花山、新會西河口、汕尾、小欖、台山廣海

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線

（兼收12/20/40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）

士必鉅輪　24／3落貨　24／3開行
SPECO GIANT V.43/90　直航：亞庇、山打根、斗湖

華松輪　26／3落貨　27／3開行
HUA SONG V.21/90　直航：汶萊、納閩、古晉、詩巫

士必貴輪　5／4落貨　6／4開行
SPECO QUEEN V.47/90　直航：汶萊、亞庇、山打根、斗湖

士必金輪　12／4落貨　13／4開行
SPECO KING V.73/90　直航：納閩、古晉、詩巫

收貨站：發記運輸有限公司尖沙咀海運棧　貨箱7366369
澳門代理：興記行 宜安街11—13號 電話：556113 散貨7352131
總代理：國光船務公司 九龍彌敦道23-25號瑞興大廈902室
電話：7391911 接貨及文件部　7224868 船務部

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航
M.V. "ESPERANZA ACE" V.6

到港：四月八日　啓航：四月十日
直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、斗湖
（兼收20呎集裝箱貨）

收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉　電話：3402911
貨櫃站：青衣路地段3054　電話：4332188
總代理：川崎（香港）有限公司　香港統一中心33樓
接貨部：8615593　文件部：8615571

朝聯企業有限公司
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151—155號兆英商業大廈三樓　電話：8151605

中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨	開航
新港	沙河	257	22/3	25/3
青島	孚鄉城	375	27/3	30/3
上海	山河	03E	27/3	30/3
溫門/福州	漢中河	148	27/3	29/3
廈門	華佳	9021	24/3	27/3
大連	順江	295	24/3	27/3
汕頭	華佳	9023	8/4	11/4

兼收：華南、華北各地散裝貨及海陸空貨物運輸，拖箱、拆／裝箱等服務。

得力貨運有限公司
Dynamic Freight Services Ltd.
怡和太平洋屬下機構

業務範圍
定期全貨櫃／散貨航線（無需轉櫃）
大宗貨及重型運輸
天津、大連、營口、上海、廣東 ⇔（香港）⇔ 亞、美、歐、澳、非各洲
上海、華南 ←FOB/CIF→ 台灣
兼提供門對門、倉儲、單證申報服務及即時簽發保險保單。

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司合辦
廣州→香港→東、西澳
定期每周全程拼箱及整箱服務
簽發全程提單

船名	散貨 CFS	全貨櫃 CY	開出日期
AP 90S FREMANTLE	26/3	27/3	29/3
LB036365	28/3	28/3	30/3

怡和傳統穩健可靠
顧客服務部 電話：8372505

美通船務有限公司
MITRANS FREIGHT CO.,LTD., / MITRANS SHIPPING CO.,LTD.,

福州、廈門自備大量貨櫃經香港轉運至歐美各地，無須轉櫃及簽發全程提單。
安排從台灣及南朝鮮自備貨櫃經香港轉至福州、廈門，無須轉櫃並代辦香港中轉報關文件。

香港⇄福州⇄廈門定期班次

船名	航次	香港	福州	廈門
HANZHONGHE 漢中河	V-142/143	10-11/3	12-15/3	16-23/3
HANZHONGHE 漢中河	V-144/145	24-25/3	26-29/3	30/3-4/4
HANZHONGHE 漢中河	V-146/147	5-6/4	7-10/4	11-18/4

香港軒尼詩道253-261號依時商業大廈1302-5室
電話：八三四三七七二　傳真：八三四二二九一

1989年 江聯機一號 江聯機二號 快船

香港⇄江門
天天收貨
下午開航

兼營門對門及中轉運輸
收貨站——香港：土瓜灣陸寶碼頭
江門：外海外貿碼頭
陸寶有限公司運輸部
九龍渡船角文景樓4/5號3字樓
電話：7709563（4線）
江門外海碼頭 354499 391440
FAX:7821246 TELEX:50127 LPCL HX

在大公報刊登廣告　收費廉　效力大

船名
延安五號 YANANWUHAO
新海華 NEW HAIHUA
海春 HAI CHUN
仙女星 ANDROMEDA S
利達 FAIR COSMOS
馬士基紅桃 MAERSK PINTO
福興二號 FOO HSING 2
陶南六號 DONAM NO.6
新墨爾本 ZIM MELBOUR
信春 SHIN CHUN
成正丸 SEISHO MARU
海洋大阪 OCEANUS OSA
麥堅尼馬士基 MCKINNEY M
新馬尼拉二號 ZIM MANILA
碧瀅馬士基 BRIGIT MAER
雅士貨櫃 ACE CONTAIN
長昇 EVER ORIENT
朝陽公園 CHOYANG PAR
海民 OCEAN CROWN
制海之鷹 TRIDENT EAG
東方同盟 OOCL ALLIANC
亞洲天使 ASIAN ANGEL
探險者 TA EXPLORER
國隆 KUO LUNG
瑪連娜 SL. MARINER
肯尼迪總統 PRES. KENNE
加州女神 CALIFORNIA V
海皇水晶 NEP. CRYSTA
漢江 HANGANG GL
和平南進 HP.NAMJIN
蘇珊 NORASIA SUS
高力勤 KORRIGAN
華松 HUA SONG
秀山 XIUSHAN
邊拿芬 BENAVON
SIAM PATEA
海珍珠 SEA PEARL
海勇 MARINE BRAV
翡翠二號 EMERALD II
通勝 MILD VICTORY

船名
長昇 EVER ORI
朝陽公園 CHOYANG
希斯班尼亞 SD.HISPAN
新墨爾本 ZIM MELB
邊拿芬 BENAVON
安娜馬士基 ANNA MAE
貿展 TRADE EX
托福斯娜 PROF.TOV
蘇孟達沙 NORASIA A
明星 MING STAR
漢倫 HANJIN OA
雅莫殊高 INZHENER
歐洲勝利 EUROPEAN
北野丸 KITANO MA
康多 CONDOR
海皇黃玉 NEP. TOPA
新星加坡 ZIM SINGA
長健 EVER GAL
華利河 HUALIHE
遼河 LIAO HE
利邦力加 NIPPONICA
BOLSHEVI
長強 EVER VIGO
GEN.K.ORI
威利維嘉 VILLE DE
高力勤 KORRIGAN
麗嘉一號 LIKA I
力加馬士基 LICA MAE
泰爾曼 E.THELMA
杜拉嘉灣 TOLAGA B
蘇曼達 NORASIA S
長剛 EVER VAL
朝陽成功 CHOYANG
金尼斯基 KAP.KANE
明祥 MING PRO
海洋大阪 OCEANUS
東方榮譽 OOCL HON
法蘭克福快輪 FRANKFU
利來福 NL. DELF
希爾威他 SD. HELV
英國 CONTSHIP
阿拉斯加丸 ALASKA M
沙河 SHA HE
亞士馬士基 AXEL MA
克爾斯 CHARLES
若比蘭 RUEBELA
山帝高 TARPON S
蘇珊 NORASIA S
新大阪 ZIM CEAKA
威利水星 VILLE DE

印

FUQINGEH
加利亞 SD GALLL
太原 TAI YUEN
金字塔 PYRAMIDS
肯尼迪總統 PRES. KE
海洋百周年 OCEAN CE
KHAIRPU
柯亞美亞 AL. AHMA
長順 EVER OR
青河 QING HE
長健 EVER GA
希斯班尼亞 SD.HISPA
夏利遜總統 PRES.HA
BOLSHEV
海信 OCEAN C
藍鯨 BLUE SH
瑪利堡 MARIBOR
普樂總統 PRES. PO

招商
文件 Te
廣東及海南省口岸
香港↔蛇口
香港↔珠海
香港↔湛江↔
香港↔汕頭
香港↔廣州、
（不定期）兼
香港港內駁運中轉
承接大宗貨物
儲倉服務。
香港↔大陸聯運業
香港↔北京、
洛陽、
香港↔中國口岸定
上海、天津、
島、福州、溫
交收貨站：青

末季國內產值降百分零點二

澳洲經濟發展緩慢 容許信貸再度放寬

基廷稱大選後一周商討減息問題

【路透社堪培拉二十一日電】澳洲總理霍克周二說，毋須憂慮澳洲經濟出現衰退，澳洲商業利率將下降。

霍克在去年第四季澳洲國內生產總值下降百分之〇．二發表後，在全國記者俱樂部對記者說：毋須擔憂澳洲經濟出現任何衰退現象。一九八九年全年澳洲的國內生產總值增長百分之四．二，現在已經具有降低澳洲商業利率的條件。

另一經濟學家說，去年第四季澳洲的國內生產總值經季節性調整後下降百分之〇．二，證明澳洲經濟正緩慢下來，從而容許貨幣政策進一步放寬的餘地。

面對本周六澳洲大選的工黨政府，歡迎這項數字，並稱為是冷卻需求貨幣政策奏效的證據。

澳洲財政部長基廷說，澳洲已經扭轉內部需求迅速增長的趨勢，現在毋須再保持高利率政策了。他說：「數字顯示，內部需求迅速增長的時期已經遠離我們，利率可以進一步下降。大選後第一周，政府將與儲備銀行討論這個問題。」

但是，澳洲萬國寶通銀行的安東尼奧．多多爾說，去年第三季澳洲國民生產總值經修訂後從原來宣佈的增長百分之〇．七，改為增長百分之〇．九。因此，第四季也極可能修訂為正增長。澳洲聯邦銀行經濟學家布魯斯．弗里蘭說，政府執行了十八個月的緊縮貨幣政策，看來已經成功地抑制了內部需求。

經濟學家說，去年第四季澳洲的商品進口與服務行業下降百分之一．八，但出口卻增長百分之三．七，是澳洲經濟良好的另一表現。另一項表明澳洲經濟軟着陸的數字是澳洲私人消費雖然緩慢，但仍然增長，可以支持澳洲經濟軟着陸。

國際經濟

【路透社悉尼二十一日電】澳元周三下挫，澳洲一家主要商業銀行在下午沽出約一億澳元，使匯價下跌約半美仙。

澳洲周六大選，澳元在不安定的形勢下滑落，在商業銀行大量拋貨時，澳元由〇．七五五〇美元跌至〇．七五二〇美元。

澳元收市報〇．七五二三／三〇美元，低於周二收市的〇．七五七一／七八美元。

新西蘭元周三微挫，交投呆滯。外匯商反映說，澳洲大選前，新西蘭元動幅小。新西蘭元收市報〇．五八二二／三二美元，低於周二收市的〇．五八三五／四五美元。

英財相表强硬態度 稱必要時會再加息

市場對預算案失望英鎊遭拋售

【路透社倫敦二十一日電】英國財相馬卓安周三說，如果必要的話，他將提高英國利率。

馬卓安昨日發表他的一九九〇至九一年度預算案後向記者發表談話時說：「如果在某一階段需要加息的話，我決不會手軟。」

目前英國的基本利率高達十五厘。馬卓安被問及政府的匯率政策時回答，匯率政策「非常清楚」。昨日他發表預算案時表示他贊成一種强勢的匯率。

周三英鎊對西德馬克跌至近歷史低紀錄的二．七二二五／六〇馬克，較馬卓安發表預算案之前的水平跌了幾乎三個芬尼，對美元也跌二個多美仙，跌至一．五九四〇／五〇美元。英鎊的加權指數也從周二收市時報八十六跌至最少三個月來最低水平的八十五．四。

英鎊在外匯市場下跌的主要原因，是金融市場認為馬卓安的預算案對抑制通脹不力。預期下月英國的通脹年率將高達百分之九以上。目前英國的通脹率為百分之七．七。

歐金價三九〇爭持 早段跌破其後回穩

【路透社倫敦二十一日電】倫敦黃金價格上午跌至去年十一月中旬以來的最低水平，主要壓力來自強勁的美元。

黃金上午定盤三八九．九〇美元，低於開市的三九三．七〇美元和周二收市的三九八．〇〇美元。下午定盤三九三．〇〇美元。

經紀表示，倫敦甫一開市，紐約隔夜的跌幅使投資者吃驚，後來才慢慢冷靜下來。

黃金在蘇黎世開市報三九〇．〇〇美元，周二收市為三九九．二五美元，低跌九．二五美元。

其它貴金屬也受美元堅挺的影響。白銀在倫敦開市報五．〇五美元，低於周二收市的五．〇九，中午定盤五．〇四九〇美元。

白金在倫敦跌至兩個半月來的低位，上午定盤四八六．七五美元，低於周二收市的四九八．〇〇美元。

星洲二月物價升百分三點六

【法新社新加坡二十一日電】新加坡統計部周三發表數字顯示，新加坡二月份的消費價格指數比去年同期增長百分之三．六。對比一月份，則增長百分之〇．一。

今年二月份與去年同期相比，交通及通訊費用增長百分之六．一，住宅增長百分之五．三，服裝增長百分之一．九。

美元對歐幣上升 英倫銀行動干預

【美聯社倫敦二十一日電】周三早市，美元在歐洲外匯市場對大多數主要貨幣上升，英鎊在周二英國預算案後急瀉。

英倫銀行在倫敦外匯市場開市數分鐘後立即入市，一再干預支持鎊值。

周三是日本春分節的全國性假期，東京匯市休息。倫敦美元報一五四．二五日圓，高於周二東京收市價的一五三．六五日圓。

周三中午，倫敦外匯市場美元兌其他主要貨幣的匯價如下（括弧內為周二的收市價）：兌一．七〇五八馬克（一．六九六五馬克），兌一．五二一〇瑞士法郎（一．五一五七瑞士法郎），兌五．七五二五法國法郎（五．七三四〇法國法郎），兌一．一七八三加元（一．一七九二加元），一英鎊兌一．五九三〇美元（一．六一〇五美元）。

星市暢旺泰股升 澳股續跌紐市弱

各地股市

▲新加坡股市周三續升，升幅加大，交投並不活躍。市場有趁低吸納和優質股買盤。《海峽時報》工業指數升八．一四，收市報一五七二．一九。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數周二報二七三八．七四，跌一六．八九。

▲澳洲股市周三續跌，交投疏淡，市場氣氛沉悶。全普通股指數跌八．三，收市報一五八七．七。預計市場下周大選過後才有新變動。

▲新西蘭股市周三大幅下挫，本周來三個交易日皆跌。柏克萊指數跌三三．九五，收市報一七四六．五五。

▲泰國股市周三上升，趁低吸納集中於水泥及礦業股，SET指數升五．五四，收市報七九三．一九。

世經漫筆 平林

英抑制通脹費煞躊躇

英國財相馬卓安本周二發表的新預算案，雖然強調抑制通脹為現任政府的首項經濟任務，並且堅持以高利率政策來壓抑通脹，但對於如何有效地對付頑固的通脹問題，則沒有定出良方。

正因如此，匯市在預算案發表後出現急變，英鎊遭到大量拋售而急劇滑落。在這種形勢下，英倫銀行多次出面干預，財相馬卓安周三更出面強調，在必要時會把現行十五厘的貼現率進一步調高，以便有效地抑制通脹。

無論是英國首相戴卓爾夫人還是財相馬卓安，一直以來均強調維持高息的可能性，並不排除有加息可能。不過在較早前因人頭稅風波而令保守黨政府聲望進一步低落之後，市場一直懷疑英國進一步加息的能力。

英國息率若進一步調升，肯定會令保守黨政府聲望更受影響。在經濟方面，更高的息率將會使現已呈放慢的英國經濟百上加斤，甚至有可能陷入經濟衰退。儘管現任政府堅持以高息來壓抑通脹，大有破釜沉舟的氣概，但息率進一步攀升對經濟的打擊，實不容忽視。

儘管英國政府以高息手段來對付通脹，但通脹情況迄今未見改善，並且有可能於未來數個月從目前的百分之七．七通脹率，加劇至百分之九。馬卓安雖然預期通脹會於九一年回落到百分之五，但在這之前一段時間，英國如何有效控制通脹，仍是費煞躊躇。

美國去年終追復失地 成全球最大進出口國

【合眾國際社日內瓦二十一日電】關貿總協定周四宣佈，經過三年屈居西德之後，去年美國回復世界頭號出口國地位。美國也無可匹敵地居世界頭號進口國地位。

一九八九年美國的出口總值達三千六百四十四億美元，佔世界總出口值三萬九百億美元的百分之十一．八，其次是西德的三千四百一十四億美元，佔百分之十一。去年美國的進口總值四千九百二十億美元，佔全球總進口值百分之十五．四。其次是西德的二千六百九十八億美元，佔百分之八．四。

關貿總協定的數字還顯示去年美國的進口總值為四千九百二十億美元，佔全球總進口總值的百分之十五．四，較八八年增加百分之七，遠遠超過第二位西德的二千六百九十八億美元與第三位日本的二千一百零八億美元。去年，日本的進口激增百分之十二．五。香港與中國大陸去年的進口總值同樣居世界的第十一與十四位，其進口額分別為七百二十三億美元與五百九十一億美元。

關貿總協定發表去年世界十五國與地區貿易數字

名次	國家	出口額（億美元）	佔全球出口百分比	增長百分比
一	美國	3,644 億	11.8	13.0
二	西德	3,414 億	11.0	5.5
三	日本	2,752 億	8.9	4.0
四	法國	1,770 億	5.7	5.5
五	英國	1,527 億	4.9	5.0
六	意大利	1,406 億	4.6	9.5
七	加拿大	1,201 億	3.9	2.0
八	蘇聯	1,083 億	3.5	2.0
九	荷蘭	1,070 億	3.5	3.5
十	比利時－盧森堡	975 億	3.2	6.0
十一	香港	733 億	2.4	16.0
十二	台灣	662 億	2.1	9.5
十三	南朝鮮	623 億	2.0	2.5
十四	中國	525 億	1.7	10.5
十五	瑞典	518 億	1.7	4.0

譯 特評

一五五關口成關鍵點 日圓短期難擺脫弱勢

路透社記者 珍妮．坎蒂卡

新加坡的外匯經紀表示，三月三十一日日本本年度年終結算之前對美元的強勁需求，將把美元推高至一五五日圓以上水平，但日圓的長期走勢不明朗。

加息無助日圓轉强

此間一家歐洲銀行的一位交易員說：「此刻日圓疲莫能興，我們預見美元將在一周內升上一五五日圓水平。然而，匯市應該研究對日圓的態度，因為日圓幣值已被低估。」

美元從一年前兌一三一．三五日圓升至周三新加坡開市時報一五四．一五／二五日圓。一月前，美元才報一四五．四五日圓。日本的政治問題與東京股市節節下挫，使日圓每下愈況，匯價一日低於一日。周二日本銀行將其貼現率由四厘二五調高至五厘二五，對增强日圓的幣值也無濟於事。

美元商業需求殷切

日本的銀行說，日圓將進一步下挫，因為東京股市積弱多時，意味着日本公司不能沽售股票與日圓債券，為今年收購外國資產集資，因此只好吸納更多的美元。

第一勸業銀行司庫經理秋山廣義說：「日本對美元的商業性需求非常殷切，因為投資美國債券、西德債券和股票以及收購美國與其他外國公司和地產物業均需要美元。」經紀說，日本投資人士也拋售日圓，吸納其他國家貨幣，因為他們希望增加在東歐的投資。

一些日本銀行家表示，日本正失去經濟動力，因為東歐的政治變革增强了歐洲國家與美國的經濟力量。日本長期信貸銀行的司庫拜志秋世說：「美國與蘇聯將可以削減軍事預算開支，用來發展經濟。」他還說：「歐洲將變得更加强大，因為東西德重新統一將增加消費與投資。日圓基本上是最弱勢的貨幣。」

然而，其他銀行家對美國經濟却抱悲觀態度。他們說，其他國家可能加息，將削弱美元的強勢。

半年內可達一六〇

一家亞洲銀行的交易員說：「基本上，美國的經濟增長非常緩慢，美國不可能推行一種緊縮貨幣政策。布什政府希望美國利率下降。」

周二公佈的美國一月份貿易赤字從去年十二月份的七十六億八千萬美元上升至九十二億五千萬美元，但美元依然逆流而上，收市時從周一兌一五三．〇〇／一〇日圓攀升至一五四．三〇／四〇日圓。但是，一位歐洲銀行家說：「貿易赤字增加看來不是美元的一種利好因素。」他說，市場吸納美元，主要是因為市場關注蘇聯處理立陶宛獨立的手法。

不過，外國銀行似乎比日本本國銀行家對日本經濟更具信心。一位亞洲銀行家說：「日本經濟基本上沒有毛病，昨日調高貼現率後，日本股市將在短期內回穩，而目前日本的利率已相當高了。」一些經紀說，美元在升上一五五日圓時將遇到獲利回吐的沽壓。他說：「這是一道重要的心理關口，美元可能回落至一五二日圓水平。但未來半年內，美元可能升至一六〇日圓。」

汕華節譯

30,000居民，長期需要你的服務！

僅餘下列行業，歡迎洽租：

男女時裝	數間	電器用品	2間
糖果店	1間	床上用品	1間
唱片店	1間	皮具手袋	2間
美容化粧	2間	日本動畫店	1間
補習社	1間	女仕飾物	1間

規模龐大的麗城商場經已入伙，假如貴寶號從事上述服務行業，現正是拓展的理想時機。

荃灣麗城花園，共19座6,000單位，人口幾達數萬。整體設計商住配合，自給自足。沿青山公路、屯門公路至深井、青龍頭一帶，罕有同類大型商場，在此營商啓業，前景極佳。

麗城商場有面積十多萬呎，商舖逾百間，並備有充足車位，方便遠近顧客。商場租客組合，經悉心安排。

現時租出及快將啓業之行業包括酒樓、幼兒園、幼稚園、銀行、影視會、髮型屋、中西藥業、文具、玩具及禮品、牆紙窗簾、傢俬地氈、報章雜誌、花店、眼鏡店、家庭用品、診所、攝影冲晒、童裝、時裝、內衣專門店、文娛補習社及洗衣等。商場單位每呎4元起，歡迎洽租。

荃灣 麗城商場

BELVEDERE GARDEN SHOPPING CENTRE

荃灣青山公路 麗城花園第二期

Belvedere Garden Phase II, Castle Peak Road, Tsuen Wan

租賃

租務熱線：5248813

租務代理

長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：8101010